



Estaban rotas desde 1980

## ESPAÑA Y GUATEMALA HAN RESTABLECIDO SUS RELACIONES DIPLOMATICAS

### El acuerdo se firmó ayer

#### Mensaje del Rey al presidente Berancur, que ha sido mediador

Madrid (Efe). — (Europa Press-Colpisa). — Los ministros de Asuntos Exteriores de España, Fernando Morán, y de Guatemala, Fernando Andrade Díaz Durán, firmaron hoy en Bogotá el acuerdo por el que se reanudan las relaciones diplomáticas entre España y Guatemala, que fueron interrumpidas el 31 de Enero de 1980 como consecuencia del asalto militar a la Embajada de España en Guatemala, en el que perecieron carbonizadas 39 personas, entre ellas el secretario de la Embajada española, Jaime Ruiz del Arbol.

La ceremonia de la firma del acuerdo diplomático se celebró en el palacio de Narino, sede del Gobierno colombiano, y en presencia del presidente Belisario Betancur, que ha actuado como intermediario en este acuerdo.

El comunicado conjunto firmado entre ambos países es el siguiente:

«Los Gobiernos de España y Guatemala, considerando que la inexistencia de relaciones diplomáticas constituye un hecho que perjudica a las dos naciones, afecta negativamente los sentimientos de fraternidad entre los dos pueblos, empobrece la comunidad iberoamericana de naciones y es contraria a los vínculos históricos y culturales que existen entre España y Guatemala, han examinado conjuntamente el restablecimiento de las relaciones diplomáticas entre ambos países.

Con este objeto, ambos Gobiernos, teniendo en cuenta que el respeto a los principios del derecho internacional, así como la observancia de las normas contenidas en la convención de Viena sobre relaciones diplomáticas constituyen el mejor fundamento para la existencia de dichas relaciones han acordado lo siguiente:

1. — Los gobiernos de España y Guatemala han decidido restablecer a partir del 22 de Septiembre de 1984, sus relaciones diplomáticas y proceder, lo antes posible, al intercambio de los respectivos embajadores.

2. — El Gobierno de Guatemala reitera que lamenta profundamente los trágicos acontecimientos ocurridos el

31 de Enero de 1980 en la Embajada de España, con ocasión del allanamiento de que fue objeto.

3. — El Gobierno de Guatemala reconoce que lo sucedido constituyó una violación de los artículos 22 y 29 de la convención de Viena sobre relaciones diplomáticas de la que ambos países son parte, y por lo tanto acepta, en relación con España, los efectos y consecuencias jurídicas que de ello pudieran derivarse.

4. — En relación con tales hechos, el Gobierno de Guatemala ratifica que activará los

(Pasa a la página 31)

## CENTRO CULTURAL PARA VILLATORO



A mediodía de ayer, en el Barrio de Villatoro se celebró el acto inaugural del Centro Cultural que ha creado el Ayuntamiento en el edificio de las antiguas escuelas. Hubo una misa y el acto religioso de bendición con la presencia del alcalde de Burgos, señor Peña y de la mayor parte del vecindario. En la fotografía el edificio del nuevo centro cultural municipal, mientras el alcalde dialoga con autoridades y vecinos. — (Foto FEDE).

(Información en páginas interiores)

## VIZCAYA: ASESINADO POR LA «ETA» UN VIAJANTE, VECINO DE PORTUGALETE

### El cadáver apareció atado de pies y manos

#### Insultos y gritos separatistas ante la prisión de Herrera de la Mancha

Bilbao (Logos). — ETA ha reivindicado en llamada telefónica al diario «Egin» la autoría del asesinato de José María Martínez Cubero, viajante de profesión y que últimamente se dedicaba a la compra-venta de oro.

Sobre las diez de la noche pasada, una voz que dijo hablar en nombre de ETA, dio el siguiente mensaje: «Reivindicamos la acción en la zona de La Arboleda, a la izquierda

del funicular y junto a un túnel».

Para entonces la Guardia Civil había descubierto ya el cadáver de José María, como consecuencia de la denuncia formulada a las 19,30 horas de la tarde en el puesto de Sar Salvador de Valle, por un vecino de la zona. Este descubrió el cadáver en una pista forestal que va desde San Salvador del Valle a La Arboleda.

La víctima presentaba un tiro en la cabeza con orificio de entrada por el occipital y de salida por la frente y se encontraba atada de pies y manos.

El asesinado contaba 41 años de edad, estaba casado y tenía dos hijos. Estaba domiciliado en Portugaleta y era natural de Andacuerza del Valle (León).

En el lugar de los hechos la Guardia Civil encontró un casquillo de bala calibre 9 milímetros especial Parabellum, marca F.N. y el vehículo «Dyane 6», matrícula BI-3769-T, propiedad de la víctima y en el que se sospecha que fue trasladado hasta La Arboleda.

El cadáver fue más tarde identificado por su esposa, Judith Pinedo.

La viuda declaró a «Logos» que su marido salió de casa a las once de la mañana con ánimo de dirigirse al Banco, para realizar unas operaciones, prometiendo volver a la hora de comer. «No tuve ninguna noticia más, hasta que me llamó la Guardia Civil».

### UNOS 3.000 MANIFESTANTES ANTE LA CARCEL DE HERRERA DE LA MANCHA

Ciudad Real (Logos). — Las llamadas «gestoras pro-amnistía» congregaron ante la alameda que rodea la cárcel de máxima seguridad de Herrera de la Mancha a unas tres mil personas, familiares y alle-

(Pasa a la pág. 18)

### EL AÑO 1970

## Don Alfonso de Borbón rechazó una propuesta de afiliación al PSOE

### Duras críticas de Fraga Iribarne y Alzaga al socialismo y al Gobierno

Las Palmas de Gran Canaria (Europa Press). — Alfonso de Borbón manifestó, en unas declaraciones que publica hoy el «Diario de Las Palmas», que en 1970 rechazó una propuesta de afiliación al Partido Socialista. Añadió que no pertenece a ningún partido político y que, como primo del Rey de España, no puede ser beligerante en política.

«Cada uno tiene sus ideas —añadió— y, por supuesto, yo tengo las mías sobre muchas cosas. Digo esto para que no haya la posibilidad de pensar que estoy a favor o en contra de algo, o de alguien. Estoy por España y, como presidente del COE, estoy en favor del deporte español».

El Duque de Cádiz señaló que cuando llegó en 1970 a Estocolmo le escribieron una carta, a través de un prohombre que vivía en Suiza, en la que le invitaban a afiliarse al PSOE. Alfonso de Borbón dijo que les contestó que agradecía mucho lo que le ofrecían, pero no consideraba oportuno afiliarse a ningún partido político de izquierdas o conservador.

Alfonso de Borbón se encuentra en Las Palmas en compañía de su hijo, para presidir un homenaje a los campeones olímpicos canarios de vela, Doreste y Molina.

### DECLARACIONES DE ALZAGA

Madrid (Julio Fernández). — El presidente del Partido Demócrata Popular, Oscar Alzaga, ha pedido al presidente del Gobierno que salga de su pasividad y se pronuncie nítidamente por integrar nuestro sistema defensivo en el de la OTAN. Alzaga recomendó al presidente que aprenda de los errores de UCD y no convoque el anunciado

(Pasa a la página 19)

**DON ALGODÓN**  
Plaza  
Sto. Domingo de Guzmán

**PIDA HOY** **SEMANAL ANTENA**  
SUPLEMENTO SEMANAL  
DE DIARIO DE BURGOS

POSTAL

OTRA «BROMA»

No puede ser cierto que al estructurar la nueva Administración de España, de la región y demás datos del cambio, a Burgos sólo le toque bailar con la más fea, quitarle categoría de capital, suprimirle ferrocarriles, dar disgustos (al menos, en lo inicial) con el panorama de las carreteras, retrasar, siempre «sine die», la cuestión de la Universidad y otros aspectos que mejor es no enumerar para no amargar la hora del desayuno a nuestros lectores.

No puede ser cierto eso y ya ven: están empeñados en que lo sea. Si había algo que podía faltar a nuestros males, ahora se lanza la hipótesis, la casi certeza, de que van a cercenarnos la Audiencia, noticia que, sarcásticamente, sale a luz cuando se cumple su siglo y medio de existencia.

No puede ser cierto que sólo nos toque la más fea a la hora de bailar. Nadie puede tener tanta mala suerte. Y como nadie puede estar en esas condiciones, decimos que la pareja en este baile no nos da la suerte sino que hay que deducir, sospechar, inferir y decir que esta «broma» es algo más que programado, que alguien no termina de ver en Burgos lo que hay que ver y que vamos, en definitiva, a tener que comprarle unas gafas muy especiales.

Así están siendo las cosas, por más que nos empeñemos en que así no sean. De tal calidad son las noticias que nos vienen tan pronto como alguien, casi siempre de fuera, pone los ojos sobre nuestra tierra y ve que tenemos algo que no quiere que tengamos, que pedimos algo que no quiere darnos. En resumen: toda una «inteligente» política para meternos, suavemente, el amor por la situación, el ansia de colaborar con el cambio y demás lindezas que, para mayor INRI, acompañan inevitablemente a todo expolio, a toda negativa.

Si fuéramos tontos, si tuviéramos la desdicha de desenvolvemos en lo subnormalidad, aquí todo se daría por desgracia inevitable, se bebería el cáliz de hieles políticas y sanseacabó. Lo que pasa es que aquí nadie se da por tonto ni tiene certificado de subnormalidad. Por lo mismo habrá que cambiar nuestra actitud o acentuar la que se empieza a tener por ciertos estratos burgaleses. No queda más remedio si no queremos ver convertido a Burgos capital en aldehuera de tercera categoría ni a la provincia en desierto irreversible. Nuestro destino no puede ser el de la emigración en exclusiva ni el objeto de ciudades, villas y aldeas puede ser el del desamparadas hasta la soledad total.

Que no vengan, por lo tanto, diciendo lo que dicen quienes levantan la voz a cada protesta de Burgos. Aquí no se ha protestado nunca porque las cosas no hacían heridas profundas. Pero es que las que ahora se hacen están llegando hasta el mismo centro de los tejidos vitales y eso puede producir la muerte. ¿Habrá quien no proteste para que no lo maten? Es una simple pregunta.

BURGENSE

Una situación auténticamente dramática que le corresponde vivir a nuestro país es la representada por el paro.

Creemos que nadie tiene duda de que esto es así. Y cuando esa sensación pesa sobre el ambiente general, llega la inquietante y hasta estremecedora noticia de la posible pérdida de 200 puestos de trabajo en nuestra capital, con independencia del goteo constante que se viene produciendo y que según medios sindicales, se cifra en 200 mensuales.

¿Hasta cuándo? Pensamos que por encima de cualquier consideración partidista o interesada ha llegado el momento inaplazable de firmar un gran pacto nacional que permita buscar la salida a esta preocupante situación.

Los sindicatos acusan a los empresarios de no invertir y los empresarios, a su vez, dicen que no pueden invertir, porque la Fiscalidad les ahoga y los créditos están difíciles y porque ante el acoso que se ven sometidos, todo induce a eludir riesgos.

¿Se hará la luz algún día en este tenebroso túnel que se está atravesando? ¡Solidaridad! bonita palabra, cuya significación tanto se ignora.

Una mayor justicia fiscal. Esto es lo que pretende la modificación de la ordenanza fiscal número 11 que lleva por título «Recogida domiciliaria de basura y de desechos y de residuos sólidos urbanos, así como su tratamiento o transformación».

QUISICOSAS

y monda de pozos negros».

Para tratar de esta modificación el Ayuntamiento celebrará sesión extraordinaria el martes, según se informa en otro lugar de esta edición. Será una sesión monográfica dedicada a cambiar varias ordenanzas fiscales. En círculos municipales se hace notar que sólo la relativa a basuras significará una transformación total y que las demás propuestas no atañen generalmente a alteraciones sustanciales de lo que ya hoy viene rigiendo.

Por entender que el asunto es importante disculpará el lector que abundemos sobre el mismo tema.

La ordenanza que regula la tasa de recogida domiciliaria de basuras se nos lince que no trata de obtener una recaudación mayor, entre otros motivos por la sencilla explicación legal de que el dinero que se recaude por esa ordenanza no puede ser superior nunca al del costo del servicio.

superior nunca al del costo del servicio.

Siempre según nuestras fuentes informativas se intenta conseguir una verdadera justicia fiscal, y la propuesta del acuerdo implicará una transformación total del sistema que hoy se sigue, de las cantidades, tarifas y procedimiento de recaudación, etc.

Habrà que comprobarlo.

«También San Agustín de la Florida —la ciudad más antigua de Estados Unidos (1565), que fundaron los españoles— desea establecer lazos recíprocos de amistad con la ciudad de Burgos, capital de Castilla y corazón de España».

Este mensaje trae a España y lo plasmará en su próxima visita a nuestra capital, el doctor Jaime Santamaría, «Burgalés esclarecido» que reside en la ciudad norteamericana de Hialeah y acaba de llegar a Madrid

con su esposa, la poetisa cubana Gloria Santamaría.

El jueves 11 de Octubre el doctor Jaime Santamaría, coordinador de Información de la Academia Norteamericana de la Lengua Española y Correspondiente de la Real Academia Española, recibirá en el Consistorio burgalés el título Honorífico que le ha concedido el Concejo.

La Dirección provincial del Instituto Nacional de la Seguridad Social ha anunciado concurso para contratar la adquisición e instalación de una central telefónica automática - electrónica en los locales que ha adquirido en los números 4 y 6 de la calle Trinidad.

Esto demuestra que es firme la decisión del Instituto Nacional de la Seguridad Social de poner en marcha un proyecto que consiste en establecer sus oficinas en la nueva sede y dejar las que ocupa en la calle Vitoria para dependencias de la Tesorería Territorial del mismo organismo.

Asistimos a otro caso descentralizador a que, sin duda, obligan las limitaciones físicas del espacio disponible en los locales de la calle Vitoria pero una lástima que no haya podido arbitrase una fórmula más convincente quizá, bien con una completa adaptación de todo el inmueble de la vieja sede a las necesidades de trabajo o mediante la construcción de un nuevo edificio.

La dispersión perjudica al público.

Martinillos

**ORO PLATA - JOYAS MONEDAS «COMPRAMOS»**

- PAGAMOS MAXIMO PRECIO MEJORANDO CUALQUIER OFERTA QUE LE HAGAN A VD.
- Nos sirve lo que a Vd. no le interesa conservar.
- Máxima discreción.
- Calle Vitoria, 17 (Edificio Edinco). Dpto. 505. Teléfono: 20 41 67 — Burgos.

**LUNES INAUGURACION**

**LIQUIDACION permanente en ropa de niño, niña y jovencitas**

**EL ROPERO**

Calle Alfareros 22 y 24  
(Abierto incluso sábados tarde)

El mejor modo de elegir moda infantil y juvenil, de calidad, a precios que nadie puede mejorar.

**SELECTRA**  
El audifono que se adelanta al futuro...



...que se adapta a (casi) todas las pérdidas auditivas.  
...que se conecta a (casi) todas las fuentes sonoras.

Pida información en:  
\*\*\*\*\*  
**OPTICA CIENTIFICA BURGALESA**  
Avda. del Cid, 14 - Tel. 222608

**ORO**

**GEMDOR**  
S. Pablo, 5, 2º  
Telf. 264888

compramos todo en objetos de **ORO Y PLATA** relojes, cuberterías, juegos de té y café, bandejas, etc.

Somos profesionales consútenos visitamos la provincia

**BELBIMBRE**

El día 30, se venderá en pública subasta, lo que fue Casa Rectoral.

**Su salud bien vale un chequeo**

- EXPLORACION GENERAL
- CORAZON Y PULMON
- DIGESTIVO
- HUESOS Y ARTICULACIONES
- GINECOLOGIA
- OTORRINOLARINGOLOGIA
- UROLOGIA
- OFTALMOLOGIA
- PRUEBAS COMPLEMENTARIAS
- ANALISIS (sangre y orina)
- RADIOLOGIA
- PRUEBA DE ESFUERZO
- ESPIROMETRIA
- CITOLOGIA

Hechos en el día, personalmente atendido por médicos especialistas.

**CHEQUEOTRONE**

Avda. Reyes Católicos, 36 (Bajo) - Telf. 237263 - BURGOS

**BANCA DE METALES PRECIOSOS COMPRAMOS:**

**PLATA - JOYAS ORO PAPELETAS EMPEÑO**

PAGAMOS 10% MAS - DISCRECION Y SERIEDAD  
Calle Santander, 6 - 2º - Oficina 1 - Telf. 201734  
SI LO DESEA PUEDE RECUPERAR SU JOYA

CON eso del turismo y la gastronomía, ha proliferado una especie de género literario insospechado tiempo atrás, incluso cuando ya, en los escaparates, figuraban los formularios de cocina —debidos a unas pocas y muy conocidas señoras expertas— que fueron algo así como adelantados, precursores, de tanta guía, tanto recetario, estudio, catálogo y tratado como ahora circulan, para ilustración del personal, más concretamente del viajero y sobre todo del que, por añadidura, es aficionado a la buena mesa. Y la cosa está de moda por múltiples causas que no hace falta detallar, derivadas de lo que hemos dado en llamar calidad de vida —realmente, sólo una faceta de los tan denostados como apetecidos «alicientes» del consumismo— y hasta signo de cultura, presumiendo de entendidos en platos (cocinados, se entiende) y de vinos y licores para hacer el completo.

Al presente, y sobre el tema, parece que lo de la crisis económico-social no es sino un cuento chino o, al menos, que aún existiendo, es fenómeno que no afecta a la actividad hostelería (olvidémonos de su vertiente laboral), o al menos, como lo ha hecho y hace con otras actividades ¿O eso de los dos millones y medio largos de parados es otro cuento chino?

Analizando el asunto, vemos que más que a los hoteles como tales, cuyo servicio de comedor ha ido, poco a poco y al compás de las subidas de tarifas, separándose del de alojamiento conforme a un curioso proceso que, primero, excluyó los almuerzos, luego almuerzos y cenas comprendiendo en el precio el derecho al desayuno y por último ni eso, a lo que las guías que nos ocupan dedican atención preferente —y eso lo mismo si proceden de la iniciativa oficial que de la privada— es a los restaurantes que, en muchos casos, aunque separados, dependen de los hoteles «en que» o «junto a los que» se ubican. Categoría, confort, servicio, especialidades y demás aspectos que definen tales establecimientos se especifican y detallan a menudo con el añadido del presupuesto medio, para que el interesado ande perfectamente informado cuando decida trasponer el umbral de cualquiera de esos recomendados lugares, buscando reponer fuerzas y satisfacer gustos que, como dijo el otro (¿quién sería?), lo útil y lo agradable se avienen de maravilla, y se va de qué va la cosa. Ocurre, cierto, que a veces los resultados no respon-

## CARTAS A NADIE DE GASTRONOMIA

den a lo que se esperaba, por la razón o razones que sea, pero eso pasa con todo en el mundo y, por lo demás, no suele suceder con frecuencia o, si acaso, debido a los imponderables. Las publicaciones especializadas, por la cuenta que les tiene, cuidan mucho de mantener su imagen de solvencia y prestigio, apreciándose así en la larga pervivencia, la fama y el respeto —incluso a escala internacional— de que gozan algunas, las mejores. Lo que puede ocurrir es que como sobre gustos no hay nada escrito, a la hora de establecer calificaciones —porque en esto hay «notas», como en los colegios— se dan frecuentes discrepancias calificando unos mismos restaurantes —figones, casas de comidas, mesones, ventas, paradores, etcétera— según criterios cuya coincidencia no es obligada. Esto, desde luego, no es grave en absoluto, dado que a la hora de puntuar siempre arrancan de un nivel relativamente alto y, por otra parte, el mismo hecho de la discrepancia da ciertos alicientes a la hora de elegir, resolviendo posibles dudas.

¿Cuántos establecimientos dedicados a dar de comer y beber —no precisamente para cumplir la consabida obra de misericordia— existen en España? Ibamos a responder que su número es infinito, pero lo dejaremos en incontable. Y cada día, en cualquier calle de cualquier ciudad, pueblo, villa o villorrio, sin tener en cuenta los que buscan el arrimo de las carreteras, se abre alguno nuevo. De todos los tipos y categorías, naturalmente.

Las guías a que venimos refiriéndonos cada vez traen más páginas, y eso que únicamente recogen referencias de los considerados dignos de mención.

Sobre nuestra mesa (la de trabajo, ojo), tenemos la sexta edición de una de las publicaciones más prestigiosas en su género, con crédito ganado a pulso —no hay sino comparar las diversas versiones desde 1979— cuyo nombre («Gourmetour») responde perfectamente a cuanto venimos escribiendo. Son casi

setecientas páginas en las que, con apretada letra de pulga, se nos informa a pedir de boca, y nunca mejor empleada la frase, sobre cuestiones del bien comer, además de sobre las localidades en que puede hacerse al tiempo que admirar sus bellezas histórico-artístico-paisajísticas, de las que se nos da cuenta, lo mismo que de otros extremos y detalles adicionales sobre demografía, clima, geografía e historia. Son nada menos, 747 ciudades y pueblos los que en «Gourmetour 84-85» van reseñados, incluyendo información sobre 2.142 monumentos y museos, a más de abundantes recomendaciones útiles para hacer «shopping» —ir de compras, vamos—, sin olvidarse de bares y discotecas, por vía de la publicidad. En conjunto, los restaurantes incluidos ascienden a 1.134, de los que 199 no figuraban en la edición anterior, mientras que 131 han sido dados de baja. Porque resulta que —aparte los casos de cierre— esta guía tiene establecido un sistema de calificación que nunca admite a las firmas que no alcanzan el 5 del aprobado y jamás ha concedido el 10 de los máximos honores; lo que habla muy alto de la seriedad y rigor de sus jueces.

Pero vayamos con lo que a Burgos se refiere, que ya es hora. De nuestra provincia reseña 24 restaurantes recomendados, número interesante por cuanto nos la sitúa bastante arriba en la clasificación general. A guisa de ejemplo y comparándola nada menos que con Guipúzcoa —que en esto tiene usía—, donde por añadidura existen más poblaciones importantes que en Burgos (capitales aparte), podemos advertir que mientras de allí se destacan dieciséis establecimientos (si bien ocho de ellos alcanzan de nota el 7 ó más, al tiempo que aquí sólo lo hacen dos) son 24 los restaurantes burgaleses que se elogian. O sea, que por el término medio podemos presumir en cuanto a excelencias culinarias.

Y como no estará de más satisfacer la curiosidad de quienes desean saber cuáles son los dos establecimientos indígenas acreedores al notable, daremos por concluso el presente comentario con su bien ganada mención: trátase de «Mesón de la Villa», de Aranda y «El Vallés», de Briviesca. A éste, por otra parte, se le incluye entre los cien mejores de España, lo que no es moco de pavo.

Buen provecho.

DON RUY

La Ley orgánica del Poder Judicial está seriamente cuestionada nada menos que por el propio Poder Judicial. El propio presidente de este poder, lanzó una andanada en el acto de apertura del año judicial, que estaba presidido por el Rey, y con la presencia del ministro de Justicia, Federico Carlos Sáinz de Robles, presidente del Tribunal Supremo y del Consejo General del Poder Judicial, ha hecho lo que debía.

Cuando hay sobre el tapete un proyecto de Ley importante, y de consecuencias graves, hay que dejar el protocolo a un lado, y decir las cosas que se deben. Precisamente si algo caracteriza a Sáinz de Robles, e independientemente de su prestigio, es la sobriedad e independencia de su comportamiento, el cumplimiento de su función con dignidad, y el alejamiento de toda escaramuza pública y política. Es un juez de arriba a abajo, y sus torrentes de paciencia tienen que haber sido grandiosos cuando se ha visto obligado a decir en ese acto sus preocupaciones.

### EL ESTADO DE LA JUSTICIA

No estoy dentro de ese mundo, y solamente tengo la referencia externa por los resultados. Nuestra justicia es lenta, nuestros jueces escasos. El aparato administrativo y de funcionamiento es antiquísimo y recientemente pasa por todos estos trances: una descarada infiltración política que ya denuncia la existencia de jueces o fiscales socialistas, comunistas o de derechas, endemoniando una función que debe estar ajena a todo esto, porque es quien aplica el Estado de Derecho de nuestra democracia, la desorientación de un ambiente general con un poder político escasamente firme con la delincuencia, una policía también fragmentada e instrumentalizada por la política, unos jueces débiles en función de varias cosas, y una avalancha de delincuencia sin precedentes. Todo esto crea un «estado de situación», y del Poder Judicial es el más carente de medios y de resultados. Precisamente la garantía mayor contra todo esto, es la de un Poder Judicial que responda al Estado de Derecho. Estoy seguro que el Consejo General del Poder Judicial habrá traducido en algunas reflexiones, en algunos documentos, y en sus relaciones con el poder ejecutivo, toda esta situación, para buscar la solución o el alivio. El caso es que el Gobierno socialista ha hecho muy bien en construir una Ley Orgánica del Poder Judicial, pero ha hecho muy mal que esta Ley no haya tenido la aprobación, la concertación, el visto bueno del Consejo General del Poder Judicial. Otra vez procede recordar a los socialistas que los diez millones de votantes, no les dan derecho a

## UNA OPORTUNA ANDANADA

Por Emilio ROMERO

ser una especie de «dictadores de su legislatura». Y, mucho menos, cuando la Ley a la que me refiero, afecta a uno de los tres grandes poderes de la democracia clásica.

### EL SOFISMA

He leído en alguna parte esta reflexión de algún socialista: «Como la soberanía popular ha puesto en nuestras manos el poder, nadie tiene más autoridad que nosotros en ninguna parte para hacer lo que convenga». Estos revolucionarios de salón desconocen que el respeto de las minorías es uno de los mandamientos básicos de la democracia, que la misma existencia de un Poder Judicial, en la plataforma básica de los poderes, obliga a la propia participación de los jueces en los modos de administrar la justicia. La soberanía popular, efectivamente, confía al poder legislativo la elaboración de las Leyes, pero en esa elaboración no debe intervenir solamente la cantidad de los votos que se tiene, sino las aportaciones de la razón. Nadie sabe más del modo de organizar la justicia que los propios miembros de ella. Entonces el Parlamento tiene la obligación de oír a los jueces, valorar sus razonamientos, y alejarse de los objetivos políticos que tengo cada partido. El Parlamento hace las leyes y los jueces las aplican. Si el apasionamiento político, o las ambiciones de poder, quisieran instrumentalizar también al poder Judicial, habríamos acabado con la democracia, y con el propio Estado de derecho.

### LAS DOS OBJECIONES

Son varias las objeciones que Federico Carlos Sáinz de Robles hace a esa Ley Orgánica del Poder Judicial, que el Gobierno ha remitido a las Cortes. Pero hay dos que llaman mucho la atención por su significación política. Se pretende que no haya exámenes de oposición para entrar en la judicatura, y que la jubilación, en lugar de ser a los 72 años —que ya fue rebajado— que lo sea a los 65. El objetivo es bien claro. Los socialistas aspiran a meter jueces de motu en la Judicatura, y con una jubilación tan apresurada, as-

piran a cargarse a una buena cantidad de jueces actuales. Esto es todo. El ministro de Justicia podría decirme que soy un mal pensado, y yo le contestaría de dos maneras: «Piensa mal, y acertarás», y además soy lo suficientemente mayorcito, para no chuparme el dedo. A este país le conozco algo más que el ministro Ledesma, sencillamente, porque el ministro es más joven. Así es que estamos ante un fenómeno de totalitarismo político manifiesto. Quieren tener los tres poderes, y no tienen la totalidad del cuarto de milagro, pero tienen la mayor parte del cuarto poder, porque gobiernan a su antojo la Televisión.

### OTRA VEZ LAS RECOMENDACIONES

Parece obligado seguir haciendo recomendaciones a nuestros políticos novicios: la democracia —que dicen que aman— se asienta en esos tres poderes, del Gobierno, del Parlamento y de la Judicatura. Quien aspire a dominar o a controlar estos tres poderes, será siempre un dictador, y no un demócrata. El prestigio de la democracia consiste en que puedan convivir las opiniones diferentes de un pluralismo político, y que congrege la razón, y no desencuaderne el sectarismo. Cuando las Leyes afectan a grandes intereses generales lo procedente es la concertación. Finalmente, nuestro Poder Judicial necesita sanear, aglizar, modernizar, la Justicia, pero cuanto más lejos esté de la política, más seguros o más tranquilos estaremos los ciudadanos. Me cuentan que un juez politizado en un pueblo de Madrid recibió una vez a unos rateros, o quinquis, o molhecheros, conducidos por la Guardia Civil, y que operaban en aquella zona. El juez hizo su atestado, dejó libres a esos elementos y todavía dijo a los guardias civiles que los llevaran donde los habían cogido. Naturalmente los guardias no se prestaron, y entonces el juez se ofreció para llevarlos en su propio coche. Esto es lo que no puede suceder. La Justicia necesita —también— hacer su ejercicio de rigor, y de ejemplaridad por dentro.

La Caja de Ahorros del Círculo Católico de Obreros le recuerda que en cualquiera de sus Oficinas puede Vd. proveerse de

## BONO-BUS

en las modalidades de 100, 50 ó 25 viajes para ser usados en el Servicio de Autobuses.

## EVANGELIO

## «Amigo, no te hago injusticia. ¿No nos ajustamos en un denario?» (San Mateo, XX, 13)

En aquel tiempo, dijo Jesús a sus discípulos esta parábola: El Reino de los cielos se parece a un propietario que al amanecer salió a contratar jornaleros para su viña. Después de ajustarse con ellos en un denario por jornada, los mandó a la viña. Salíó otra vez a media mañana, vio a otros que estaban en la plaza sin trabajo, y les dijo: Id también vosotros a mi viña y os pagaré lo debido.

Salió lo mismo a mediodía y a media tarde e hizo lo mismo. Salió al caer la tarde y encontró a otros, parados, y les dijo: ¿Cómo es que estáis todo el día sin trabajar? Le respondieron: Nadie nos ha contratado. El les dijo: Id también vosotros a mi viña.

Cuando oscureció dijo el señor al capataz: Llama a los jornaleros y págalos el jornal, empezando por los últimos y acabando por los primeros. Vinieron los de la tarde y recibieron un denario cada uno. Cuando llegaron los primeros, pensaban que recibirían más, pero ellos recibieron también un denario cada uno. Entonces se pusieron a protestar contra el amo: «Estos últimos han trabajado sólo una hora y los has tratado igual que a nosotros, que hemos aguantado el peso del día y el bochorno».

El replicó a uno de ellos: Amigo, no te hago ninguna injusticia. ¿No nos ajustamos en un denario? Toma lo tuyo y vete. Quiero dar a este último lo mismo que a ti.

¿Es que no tengo libertad para hacer lo que quiera en mis asuntos? ¿O vas a tener tú envidia porque yo soy bueno?

Así los últimos serán los primeros y los primeros los últimos.

## MALICIA DE LA ENVIDIA

La Iglesia nuestra Madre nos da a conocer en el Catecismo los pecados capitales, así llamados porque son como cabeza de todos los pecados que podemos cometer y entre ellos nos pone el pecado de la envidia, causa y origen de muchos de los males que padecemos.

Y de ahí la malicia del pecado de envidia, pecado del que hacemos poco caso a lo largo de la vida.

Y ¿en qué consiste este pecado de envidia? Podemos de-

finir la envidia diciendo que es un sentimiento del bien ajeno. Y esto nos lleva a quejarnos de los planes y de la conducta de Dios. Llegando, en nuestro atrevimiento, has a criticar y censurar la conducta de Dios.

Y esto es lo que hacen los primeros obreros de la parábola del Evangelio que acusan a Dios de injusto porque manda que se dé a todos el mismo jornal y así cobrarán igual los que trabajaron desde la primera hora que los que entraron al trabajo a última hora.

Ante la queja de los obreros de la primera hora, guiados por la envidia, Cristo para justificar su conducta les dice que no falta a la justicia, pues el contrato hecho era de pagarles un denario. Y si los demás recibieron igualmente un denario fue por un acto de bondad del señor hacia ellos.

La Moral cristiana, al hablar de este pecado de envidia, nos dice que en este pecado de envidia hemos de fijarnos en el motivo del mismo para señalar su bondad o malicia.

En primer lugar si la razón de este sentimiento del bien ajeno, que podemos llamar emulación, si se refiere a bienes materiales, puede ser bueno o malo según las inten-

ciones. Pero si esa emulación se refiere a bienes espirituales, entonces ese sentimiento siempre es bueno.

Un ejemplo nos aclarará mejor esto. Si contemplamos a un ser entregado a una vida de piedad y enviámos sus virtudes y sentimos deseo de imitarla, y hasta si es posible superarla, como ese sentimiento nos lleva hacia Dios resulta meritorio. Por otra parte, si sentimos no poseer los bienes materiales que otros poseen porque esto nos impide el practicar la caridad, ese sentimiento, aunque se refiere a bienes materiales, también es bueno.

Pero si se tiene envidia de nuestro prójimo porque no se tienen esos bienes materiales que le impiden entregarse a una vida de placeres, de diversiones que muchas veces nos apartan de Dios, este sentimiento es pecaminoso porque la envidia se ha apoderado de nuestros corazones y entonces vienen las críticas, el juzgar mal a nuestro prójimo a quien podemos perjudicar en su honra, en su fama y hasta en su bienes materiales.

Y esta envidia es la que debemos evitar y arrancar de nuestros corazones porque nos enemista con Dios a quien ofendemos con el pecado; nos enemista con el prójimo por el daño que hacemos con nuestras críticas, y nos enemista con nosotros mismos, porque ese afán de elevarnos sobre los demás nos intranquiliza y nos turba.

De ahí nuestro deber de cristianos de apartarnos de esos sentimientos de envidia que nos llevan hacia el pecado haciendo siempre del amor la norma de nuestra vida. Arranquemos de nuestros corazones esos sentimientos de envidia, procurando imitar a Cristo, que es el señor de la parábola, y como él hagamos de la Caridad la norma de nuestros actos y así nos haremos dignos de la recompensa de la gloria. Nos lo dice el Catecismo «Contra envidia Caridad».

VEGAS

## BURGALESES DISPUESTOS A RECIBIR AL PAPA EN ZARAGOZA

## Peregrinación a Zaragoza, Torreciudad y por Andorra a Lourdes, días 10, 11, 12, 13 y 14 de Octubre

## PROGRAMA

## Octubre, 10: Burgos-Zaragoza:

Salida de los autobuses, a las siete, a. m., desde Correos, siguiendo la autopista por Logroño. Llegada a Zaragoza y misa, a las 12, en el altar de Nuestra Señora del Pilar.

—Visita a la Basílica. Alojamiento en el Colegio Mayor Universitario.

—Participación en los actos presididos por el Papa Juan Pablo II.

## 11 Octubre: Zaragoza, Torreciudad, Andorra.

—Asistencia a los actos presididos por el Papa.

—Salida para el Santuario de Torreciudad: misa y detenida visita.

—De tarde; salida hacia Andorra. Alojamiento en el Hotel Catalunya.

## Octubre, 12: Andorra-Lourdes.

—Misa en la Basílica, tiempo libre, almuerzo en el Hotel y salida de tarde hacia Lourdes. Cena y alojamiento en el hotel. Tiempo libre.

## Octubre, 13: Lourdes

Desayuno en el Hotel, misa en la Gruta, práctica del Via-Cruis, en el Monte Sacro de las Estaciones, dirigido por don José Ruiz López y visita a los lugares de Santa Bernardita.

De tarde, asistencia a la Procesión del Santísimo y Bendición a los enfermos, en la noche, a la procesión de las antorchas y santo rosario y tiempo libre.

## Octubre, 14: Lourdes-Burgos:

—En la mañana, asistencia a la misa solemne de todos los peregrinos y tiempo libre. Almuerzo en el hotel y seguidamente visita a las Cuevas de Betharrán, con billete especial de 550 pesetas, continuando ruta a la frontera pa-

ra regresar a Burgos sobre las 10 de la noche.

—Encargado de la Organización técnica del viaje, empresa de Viajes Meliá. Precio del billete total, 12.800 pesetas. Responsable de la Peregrinación P. César. Informes e inscripciones llevando el carnet de Identidad, calle Martínez del Campo, 16, primero, izq., teléfono 20 10 04. De momento un sólo autobús con 60 plazas. Urgen las inscripciones.

## Información religiosa y cultos

ADORACION NOCTURNA  
La vigilia de hoy estará a cargo del turno 23 y se celebrará en la parroquia de San Lorenzo.

Mañana, lunes, velará el turno 12, en la misma iglesia.

## CURSO INTENSIVO PROGRAMACION BASIC

- Horarios de mañana o tarde.
  - Grupos reducidos.
  - Comienzo 1.º de Octubre.
  - Profesorado experimentado.
- ASESORIA IOS  
C/. San Juan, 15, 2.º  
Telf.: 20 73 46

## LA INFORMATICA

SE IMPONE Y HOY RESULTA IMPRESCINDIBLE EN EL CAMPO LABORAL

## ¿POR QUE NO DOMINARLA YA?

LE OFRECEMOS LA REALIDAD DE LA PROGRAMACION EN CURSOS INTENSIVOS TEORICO-PRACTICOS DE SOLO 3 MESES DE DURACION

## LENGUAJE BASIC

MATRICULATE ANTES DEL 28 DE SEPTIEMBRE

## ACADEMIA CASTILLA

SAN COSME, 6, 1.º

## ¿NECESITA TRABAJO?

Le podemos ayudar. Aseguramos colocación en importante Empresa de Ventas en Burgos y Provincia. Preparación a cargo de la Empresa. Posibilidad de ascenso rápido. Ambos sexos. Imprescindible coche o carnet. Dirija solicitud de trabajo indicando número de teléfono para concertar entrevista, a J.L.C. Apartado. 863. SAN SEBASTIAN (Guipúzcoa)

## NOMINACION DE DOS INSTITUTOS BURGALESES DE FORMACION PROFESIONAL

El Boletín Oficial del Estado del pasado viernes 21 de Septiembre, publica dos órdenes del Ministerio de Educación y Ciencia, por las que, desde la publicación de las mismas, el Instituto de Formación Profesional de Burgos pasa a denominarse «Enrique Flórez» y el de Aranda de Duero, «Juan Martín el Empecinado».

+

El novenario de misas y rosarios que dará comienzo el próximo miércoles, día 26, a las 7.45 de la tarde, en la I. parroquia de S. Pedro y S. Felices, será aplicado por el eterno descanso del alma de

EL SEÑOR  
DON ANTONIO  
GONZALEZ SAINZ

Fallecido el día 17 del presente mes.

(Q. E. P. D.)

Su familia agradecerá la asistencia a tan piadosos actos.

+

El novenario de misas y rosarios que dará comienzo mañana, lunes, a las 7.45 de la tarde, en la parroquia de San José, será aplicado por el alma de

LA SEÑORA  
DOÑA BEGOÑA  
MARTIN ALONSO

Fallecida el pasado día 8 de Septiembre

Q. E. P. D.

Su familia ruega una oración por su alma y la asistencia a dichos actos.

+

El novenario de misas que dará comienzo mañana, día 24, a las OCHO de la tarde, en la capilla particular de la iglesia parroquial de San Lesmes Abad, será aplicado por el eterno descanso del alma de

EL SEÑOR

DON PEDRO RENUNCIÓ GALIANA

Fallecido el pasado día 16 de Septiembre.

(Q. E. P. D.)

SU FAMILIA agradecerá la asistencia a tan piadosos actos.

+

El novenario de misas y rosarios que dará comienzo mañana, lunes, día 24, a las 7.15 de la tarde, en la parroquia de la Anunciación, será aplicado por el eterno descanso del alma de

LA SEÑORA  
DOÑA PALMIRA  
PEÑA VELASCO

Que falleció el día 17 de Agosto pasado

Q. E. P. D.

SU FAMILIA ruega una oración y la asistencia a dichos actos

+

EL SEÑOR

DON ALBINO MONTERO LOPEZ

Falleció en el día de ayer, en Bilbao, a los 75 años de edad, confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición de S. S.

(Q. E. P. D.)

Su apenada esposa, doña Caridad Montero y Rodríguez; hijas, Caridad y María Victoria; hijos políticos, José Antonio Andrés Calvo y Juan José Arechederreta; nietos; hermana, Carmen; hermanos políticos, sobrinos y demás familia.

RUEGAN una oración por el alma del finado y la asistencia al entierro y funeral que se celebrarán MAÑANA, lunes, a las CUATRO de la tarde, en la iglesia parroquial de VILLADIEGO, seguidamente el traslado de los restos al cementerio de la citada localidad.

Villadiego, 23 de Septiembre de 1984

**AGRADECIMIENTO**

La familia de D.ª BEGOÑA MARTIN ALONSO, fallecida el pasado día 8, Q. E. P. D., nos ruega expresemos en su nombre, su gratitud a cuantas personas asistieron al funeral y entierro celebrados por el eterno descanso de su alma.

**AGRADECIMIENTO**

La familia de D. PEDRO RENUNCIO GALIANA, fallecido el pasado día 16 de Septiembre (Q. E. P. D.), agradece a cuantas personas testimoniaron su pésame y asistieron al funeral y entierro, celebrados por el eterno descanso de su alma.



**meca-rapid**  
informática

**CURSOS DE «BASIC»  
GRUPOS REDUCIDOS**

- Inicio: todos los meses.
- Manejar un ordenador en sólo 2 meses.
- 40 horas, clases diarias de lunes a viernes.
- Trabajo directo sobre los ordenadores y disquetes desde el primer día del curso.

**infórmate**  
**meca-rapid**

academia de INFORMATICA

NUEVA DIRECCION:  
C/. SANTANDER, 19 - Telf. 20 53 59  
BURGOS

**MECANOGRAFIA**  
Curso especial velocidad: 350 pulsaciones p.m.  
**TAQUIGRAFIA**

**LA INFORMATICA Y LA ENSEÑANZA**

**Nota del Concejo Educativo**

Finalizadas las jornadas pedagógicas organizadas por la Comisión Provincial de Concejo Educativo, en una breve nota, que se nos remite quedan resumidas las más importantes conclusiones que de las mismas pueden desprenderse y la experiencia obtenida.

La informática, que en veinte años ha transformado muchos sectores de la vida laboral y social, se ha introducido en el campo de la enseñanza como necesaria e innovadora, no sólo en el modo de acometer los problemas de aprendizaje de contenidos, sino como método de plantear la clase y la relación profesor - alumno. Sin embargo, hemos tenido ocasión de observar la poca preparación que tenemos los profesores españoles para la introducción de nuevas tecnologías y la mala dotación con que cuentan nuestros centros.

Sobre la pretendida y esperada reforma de enseñanzas medias hemos recabado, otra vez más, lo poco estructurada que todavía permanece; la inseguridad que mantienen tanto la Administración como los centros experimentales; la reticencia que existe en el profesorado a cualquier innovación. Pero seguimos considerando la reforma como necesaria y urgente. No obstante consideramos las Jornadas como un éxito por la acogida que han tenido y por el deseo de actualización que han mostrado muchos de nuestros compañeros. — R.

**Dr. FCO. JAVIER MARTINEZ RODRIGUEZ**

ANALISIS CLINICOS — MICROBIOLOGIA

Avenida Reyes Católicos, 10-2.º A

Reanuda su consulta a partir del próximo día 24 de Septiembre.

**MAÑANA, APERTURA DE BOUTIQUE**

**LAZO'S**

MODA INFANTIL

C/. San Lorenzo, núm. 7

**inlingua**

enseña  
**idiomas**  
en 27 países

- PROFESORADO NATIVO TITULADO
- METODO DIRECTO
- GRUPOS REDUCIDOS
- HORARIO ADAPTADO A NIÑOS O ADULTOS
- PREPARACION TODO TIPO DE EXAMENES
- MATERIAL PEDAGOGICO PROPIO
- CASSETTES, VIDEO Y AUDIO
- TRADUCCIONES
- INTERPRETES
- 26 AÑOS DE PRESENCIA EN BURGOS
- 38 ESCUELAS EN ESPAÑA
- MIEMBRO DE NUMERO DE F.C.E.I.
- MIEMBRO FUNDADOR DE A.C.L.I.D.

SOLO INLINGUA PUEDE OFRECERLE TODAS ESTAS GARANTIAS JUNTAS

**inlingua**

Plaza Alonso Martinez, 7-3º  
Telf. 206851 - BURGOS

**LA CAJA DEL CIRCULO,  
SIEMPRE CON LOS  
AGRICULTORES BURGALESES.**

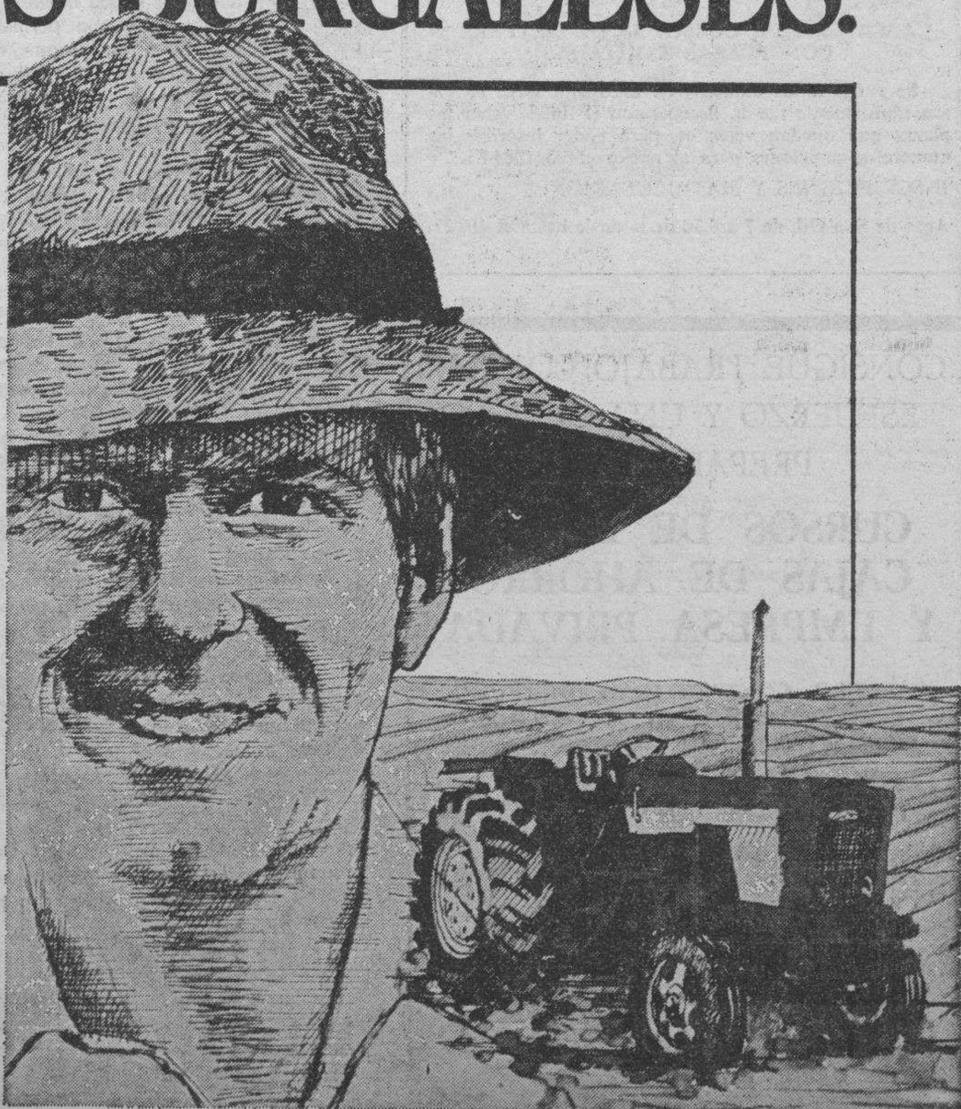
En la Caja del Círculo estamos siempre con los agricultores burgaleses. Ayudándoles en su esfuerzo diario, con la oferta de importantes préstamos para las necesidades derivadas de la cosecha, en excepcionales condiciones.

.. Abonándoles sus negociables y asesorándoles en las oficinas que la Caja del Círculo tiene establecidas en toda la geografía burgalesa.

Dando rentabilidad, seguridad y eficacia a sus ahorros.



**CAJA DE AHORROS  
DEL CIRCULO CATOLICO**



## El Colegio de Médicos, dispuesto a recurrir ante la Justicia contra el «Insalud»

Si no reconsidera unas prohibiciones que considera ilegales, lesivas a su prestigio y a los derechos de los incluidos en la Seguridad Social

Es ya conocido que la Dirección provincial de «Insalud» ha dirigido a todos y cada uno de los médicos dependientes de la Seguridad Social una circular en la que notifica la «prohibición de actuaciones en litigios contra la Seguridad Social». Dado que, como se sabe, es hecho frecuente que los facultativos de la Medicina han de intervenir en juicios y otros actos jurídico-administrativos, tal circular y tan tajante prohibición han causado una explicable inquietud en el sector médico y ello ha determinado como consecuencia que el Colegio Oficial dirija una carta al director provincial del «Insalud», carta que, asimismo, se remite a este periódico con ruego de publicación. Dice así:

Sr. Director Provincial del INSALUD.

Burgos. — Muy Sr. mío y distinguido compañero: Me dirijo a Vd. en relación con la nota circular que se ha pasado por esa Dirección Provincial a todo el personal sanitario que actúa en la Seguridad Social en la provincia de Burgos, sobre «prohibición de actuaciones en litigios contra la Seguridad Social».

Dicha nota ha causado honda preocupación entre el

personal médico al servicio de la Seguridad Social, entre los Colegiados en general de este Colegio Oficial de Médicos, en la Junta Directiva de esta Corporación, y en muchos asegurados de la Seguridad Social.

A tal efecto hemos solicitado informe de nuestra Asesoría Jurídica y conocido éste, tras las deliberaciones oportunas de la Junta Directiva, deseo hacerle las siguientes consideraciones:

1) El primer apartado de la nota circular es transcripción literal del apartado J del núm. 3, del art. 66 del Estatuto Jurídico de Personal Médico.

Sin embargo el párrafo segundo donde dice «ello quiere decir», opinamos que ya no es disposición legal sino una interpretación unilateral que por esa Dirección Provincial se da al precepto antes mencionado.

2) Discrepamos en su totalidad con la interpretación que del precepto del art. 66, se hace por Vd., en base a lo siguiente:

a) En primer lugar nos parece que es al menos poco respetuoso para los médicos el presuponer que siempre que actúen como peritos en un litigio con la Seguridad Social van a informar en contra de ésta. Sinceramente opinamos que tal afirmación entraña una descalificación grave para los profesionales de la Medicina.

Nosotros estimamos que todos los médicos que actúan en peritajes judiciales, y que están juramentados por el Tribunal intervienen con absoluta honestidad, dando su parecer tras el estudio del caso en concreto según resulte de éste, y en consecuencia en algunos casos informarán en contra del parecer de la Seguridad Social, cuando así proceda, pero en otros, cuando igualmente proceda lo harán coincidiendo con los dictámenes de los médicos que intervienen en la Comisión de Evaluación de Incapacidades.

Hacemos especial hincapié en esta comisión porque en la nota se prohíbe de modo especial la intervención en las Magistraturas, en procedimientos de invalidez.

Pero también nos queremos referir a los otros procesos, bien en órganos administrativos o en órganos de la jurisdicción ordinaria donde también parece ser que se les prohíbe la intervención cuando sea parte la Seguridad Social. Para estos supuestos, reproducimos lo dicho en el anterior tema sobre la intervención en asunto de invalidez.

b) Parece ser por otra parte que por esa Dirección Provincial se olvida el contenido de nuestras Leyes de Procedimiento, me refiero en concreto a la Ley de E. Civil, y al Texto Refundido de Procedimiento Laboral.

Como bien sabe Vd. el art. 610 de la Ley de E. Civil dice que «podrá emplearse la prueba de peritos cuando para conocer o apreciar algún hecho de influencia en el pleito sean necesarios o convenientes conocimientos científicos, artístico o prácticos».

Y que el art. 615 de la misma Ley dice «Los peritos deberán tener título de tales en la ciencia o arte que pertenezcan».

Y los demás arts. relacionados con el núm. 5 de la Sección quinta sobre los medios de prueba, coinciden en que admitida la prueba pericial y designados los peritos deberán emitir su informe, que es precisamente el mayor auxilio judicial, que tiene el juzgador en casos controvertidos donde por razón de la especialidad que en el asunto que se debate, se escapa de los conocimientos del juez.

Y más concretamente queremos referirnos a la Ley de Procedimiento Laboral, en particular a su art. 85, en el que se dice: «podrá el Magistrado de Trabajo, si lo estima conveniente oír el dictamen de una o varias personas expertas en la cuestión objeto del pleito en el momento del acto de juicio, o terminado éste para mejor proveer».

Hecha la designación según dice el segundo párrafo del mismo artículo, la función asesora será obligatoria y la incomparecencia no justificada del asesor designado, podrá sancionarse con multa.

Visto el contenido de los arts. anteriores, y teniendo en cuenta que en especialidades médicas la casi totalidad de los facultativos pertenecen a la Seguridad Social, nos preguntamos si no hay una colisión frontal entre lo dispuesto por Vd. y lo que disponen las Leyes antes citadas.

3) Al margen de todo lo dicho de prosperar su propuesta, opinamos que se va a causar una enorme indefensión a los asegurados de la Seguridad Social (que dicho sea de paso, son integrantes de ésta) al privarse en juicio del auxilio de los peritos especialistas, para ventilar cuantas discrepancias mantengan con la administración de la Seguridad Social en orden a la defensa de sus derechos.

Y nuevamente nos preguntamos si su disposición no colisiona con el art. 24 de nuestra Constitución que como bien sabe, señala que todas las personas tienen derecho a obtener la tutela efectiva de sus derechos e intereses legítimos, sin que en ningún caso pueda producirse indefensión.

4) Como el asunto es de gran preocupación para los profesionales de la Medicina, confiamos en que se reconsidere la nota circular remitida al personal médico de la Seguridad Social en la seguridad de que de no ser así, se solicitará el amparo de los Tribunales, en esta delicada e importante cuestión.

JAVIER DOMINGUEZ VALLEJO

## Premios CASTILLA Y LEON

### BASES

Destinado a galardonar la labor de personas, equipos e instituciones que hayan contribuido a la exaltación de los valores científicos, culturales y humanísticos, patrimonio de la Comunidad castellano-leonesa, o realizada por castellano-leoneses, dentro o fuera del ámbito territorial de la Comunidad, que hayan hecho aportaciones destacadas al saber universal, fue creado, por Decreto de 5 de Julio, el PREMIO CASTILLA Y LEON.

Este premio ofrece cuatro modalidades:

a) DE INVESTIGACION CIENTIFICA Y TECNICA, destinado a premiar a la persona, grupo de personas o institución cuya labor de investigación represente una contribución altamente significativa al progreso y desarrollo de la Comunidad castellano-leonesa, o al saber universal en el campo de la tecnología y las ciencias experimentales (básicas o aplicadas).

b) DE LAS ARTES, destinado a premiar a aquella persona, grupo o institución, cuya labor en los campos de la Pintura, Escultura, Arquitectura, Música y demás expresiones artísticas, constituya una aportación significativa al patrimonio cultural.

c) DE LAS LETRAS, destinado a premiar a la persona, grupo o institución, cuya labor creadora o de investigación represente una contribución importante al enriquecimiento de nuestra lengua o de nuestro acervo cultural.

d) DE LAS CIENCIAS SOCIALES Y DE LA COMUNICACION, destinado a premiar a la persona, grupo de trabajo o institución cuya labor creadora o de investigación en los campos de la Antropología, el Derecho, la Economía, la Geografía, la Historia, la Psicología, la Sociología y demás Ciencias Sociales y de la Comunicación represente una contribución relevante a las mismas.

Cada una de estas modalidades estará dotada con DOS MILLONES de pesetas.

### BASES DE LA CONVOCATORIA

PRIMERA: Las Academias, Centros Culturales o de Investigación, Universidades, Instituciones y personalidades de todo el mundo, pueden enviar por correo certificado, o entregar en mano, en la sede de la Junta de Castilla y León, Consejería de Educación y Cultura, Carretera de Rueda, Km. 3,5, Valladolid, España, propuesta de candidatos al Premio «CASTILLA Y LEON».

SEGUNDA: La presentación de candidaturas se formalizará según modelo que se adjunta, debiendo ir acompañada de la siguiente documentación:

- Propuesta formal o motivada por parte de la Institución o personalidad proponente.
- Curriculum vitae del candidato o candidatos.
- Relación de obras y/o publicaciones más relevantes.

TERCERA: Para cada una de las modalidades del Premio «CASTILLA Y LEON» se constituirá un Jurado, que estará integrado por personas de labor reconocida en las áreas correspondientes.

CUARTA: El Consejero de Educación y Cultura designará a los miembros de cada uno de los Jurados.

QUINTA: Cada Jurado tendrá un Presidente, elegido de entre sus miembros por los componentes del mismo, y un Secretario de actas, que será designado por la Junta de Castilla y León.

SEXTA: Los Jurados son libres para elegir los candidatos propuestos, otorgar el Premio a otra persona, grupo o institución, a iniciativa de alguno de sus miembros, o dejarlo desierto. Su fallo será inapelable.

SEPTIMA: Cada modalidad del Premio «CASTILLA Y LEON» se otorgará a aquella persona, grupo o institución que obtenga la mayoría de votos emitidos por el correspondiente Jurado.

OCTAVA: El Premio será indivisible. En caso de empate, el Presidente dispondrá de voto de calidad.

NOVENA: El plazo de presentación de candidaturas quedará cerrado a las 24 horas del día 10 de Noviembre de 1984. El fallo de los Jurados deberá tener lugar antes del 31 de Diciembre de 1984.



JUNTA DE CASTILLA Y LEON

Consejería de Educación y Cultura

## Excursión a Granada para el homenaje a don Pedro Manjón

Como ya se publicó en su día, los «Amigos de don Andrés Manjón» y la colonia andaluza en Burgos preparan un viaje a Granada, con objeto de asistir a las «bodas de plata» sacerdotales de don Pedro Manjón, que sigue al frente de las Escuelas del Ave María y sobrino-nieto del fundador. Al mismo tiempo se ha preparado un sugestivo programa de tipo turístico.

Esta excursión, en la que pueden participar todas las personas que lo deseen, saldrá de Burgos a mediodía del próximo día 28 y regresará a la ciudad el día 30, sobre las once de la noche. Para inscribirse deben dirigirse a «Amigos de don Andrés Manjón». Plaza de Alonso Martínez, número 2, tercera.

Don Pedro Manjón, además de dirigir las Escuelas del Ave María, es un burgalés muy querido en Granada, por cuanto entre sus actividades destacan la promoción de viviendas para necesitados y la creación de cooperativas de trabajo.

## ESCUELA INFANTIL DE DANZAS CASTELLANAS "JUSTO DEL RIO"

APERTURA DE CURSO: 1.º DE OCTUBRE CON PLAZAS LIMITADAS

Se ruega a los alumnos de años anteriores se pasen rápidamente por la Escuela con el fin de saber las plazas que quedan vacantes, para poder inscribir las numerosas peticiones para el nuevo curso 1984-85.

INSCRIPCIONES Y MATRICULACION:

Arco de San Gil, de 7 a 8,30 de la tarde hasta el día 27.

CONSIGUE TRABAJO CON TU ESFUERZO Y UNA BUENA PREPARACION

CURSOS DE BANCA, CAJAS DE AHORRO Y EMPRESA PRIVADA

CALCULO, CONTABILIDAD, DERECHO CIVIL Y MERCANTIL, ECONOMIA, OPERACIONES DE BANCA, TEST...

CLASES DE LUNES A JUEVES: 10 HORAS SEMANALES.

MATRICULAS HASTA EL 28 DE SEPTIEMBRE

INFORMACION Y RESERVAS:

ACADEMIA CASTILLA

SAN COSME, 6, 1.º

Dentro del MC Aniversario de Burgos

## CONCURSO DE RADIOAFICIONADOS

Dentro de las múltiples actividades albergadas con motivo de la celebración del MC Aniversario de la Fundación y Provincial de la URE (Unión de la Ciudad de Burgos, toca el turno ahora a los Radioaficionados. El mismo corre a cargo de la Delegación Local de Radioaficionados Española.

### PRORROGA A "ENIESPA" PARA LA INVESTIGACION DE HIDROCARBUROS

El Ministerio de Industria y Energía publica una Orden en el «Boletín Oficial del Estado» del pasado viernes, por la cual se concede a la Empresa Nacional de Investigaciones y Explotación de Petróleos, S. A. (ENIESPA), una segunda prórroga por dos años de los permisos de investigación de hidrocarburos situados en la zona A, denominados «Valbuena», «La Hormaza», «Masa», «Burgos», «Hontomín» y «Pozancos».

La empresa, de acuerdo con su propuesta, viene obligada a invertir, como mínimo, en las labores de investigación, durante los dos años de vigencia de la prórroga, y en el área cubierta por los permisos, la cantidad de 255.621.400 pesetas.

### El miércoles se constituirá la Coordinadora Regional en favor de los FF. CC.

El miércoles próximo, se reunirá en Valladolid, en la sede de la Asociación de Vecinos de la capital del Pisuerga la coordinadora de toda la región castellano-leonesa que trata del mantenimiento y potenciación de los ferrocarriles. Asistirán representaciones de las coordinadoras provinciales y de entidades políticas, sindicales y vecinales. Este es uno de los objetivos que se marcó la coordinadora provincial en su constitución el pasado día 10 de Septiembre en Burgos.

les) con la valiosa colaboración de la Excmo. Diputación Provincial y del Excmo Ayuntamiento de la ciudad, denominándose «Diploma del 100 Aniversario de la Ciudad de Burgos», el cual estará regido por las siguientes bases que publicamos en estas líneas de DIARIO DE BURGOS.

1. — La fecha: De las 22 horas EA del viernes, día 16 de Noviembre de 1984, hasta las 22 horas EA del domingo, día 18 de Noviembre del presente año.

2. — Concurso exclusivamente nacional.

3. — En las bandas de trabajo de 40 y 80 metros.

4. — Para hacerse acreedor a este Diploma, serán necesarios 35 puntos.

5. — Cada operador otorgará un punto por contacto. Habrá una estación especial denominada EF 1 BMC, que otorgará cinco puntos.

6. — Se podrá repetir la misma estación, en diferente banda y diferente día.

7. — Habrá dos trofeos para las dos máximas puntuaciones de los participantes, dos para la modalidad de escuchas que hayan obtenido las dos máximas puntuaciones, necesitando éstas el mismo número de puntos que los participantes. Dos trofeos para las dos máximas puntuaciones de los patrocinadores (estaciones de Burgos).

8. — El «log», en el que figurará, el día, la hora, el indicativo y RS, seguido de un número de orden que empiece por 001; se enviará a la Delegación U.R.E. Burgos, Apartado de Correos número 444, con fecha anterior al 30 de Diciembre de 1984 (de lo que dará fe el matasello de Correos).

9. — Por el hecho de participar, los operadores y estaciones de escuchas se someten a estas bases.

10. — A los operadores y escuchas extranjeros, por un solo contacto, recibirán tarjetas QSL de este aniversario.

Es grande el interés en la preparación de este Diploma ha suscitado entre las estaciones de Radioaficionados de toda España, por el buen hacer de otras efemérides que tan alto ha dejado nuestro pabellón local. De las novedades que un acto de esta envergadura vaya propiciando iremos informando en estas páginas gentilmente cedidas por DIARIO DE BURGOS.

ANDRES GALARON CALVO



LA ASOCIACION SOCIO - CULTURAL

## « JIMENA »

OFRECE SU TALLER DE TRAJES REGIONALES GRATUITO

En el que se asesora, corta, dirige y prueba, el traje regional de hombre y mujer.

LUGAR: C/. Vitoria, 19, 4.º y C/. Vitoria, 169, 1.º (Centro Cultural VERTICE). Teléfono 20 06 40.

Estos servicios están patrocinados por el Excmo. Ayuntamiento de Burgos

# caja permanente



A cualquier hora y todos los días

Con nuestra Caja Permanente usted puede retirar dinero o ingresarlo a cualquier hora del día y de la noche. Y todos los días del año!

La Caja Permanente es comodidad y rapidez. ¿Quiere comprobarlo?

En BURGOS  
Avenida del Cid, 22  
Calzadas, 2 (Cuarteles).  
Plaza Santo Domingo, 2  
Calle Madrid, 25  
Vitoria, 185 (Gamonal).

San Juan de Ortega, 1 (Capiscot)  
Plaza Francisco Sarmiento, 57n  
En ARANDA  
Plaza Primo de Rivera, 8.  
En MIRANDA  
Calle San Agustín, 2

...Y EN TODA ESPAÑA - RED DE CAJEROS AUTOMATICOS DE LAS CAJAS DE AHORROS CONFEDERADAS.

CAJA DE AHORROS MUNICIPAL DE BURGOS

## AYUNTAMIENTO DE BURGOS ESCUELA MUNICIPAL DE ATLETISMO

El Excmo. Ayuntamiento de Burgos, invita a todos los jóvenes burgaleses cuyas edades estén comprendidas entre los 10 y 14 años y se hallen interesados en la práctica del Atletismo, a una reunión que tendrá lugar el día 26 de Septiembre, a las 19,30 horas, en el Salón de la Caja de Ahorros del Círculo Católico, sito en la Plaza de España, s/n.

En dicha reunión se dará a conocer toda la información que se desee sobre el nuevo Curso que comenzará sus actividades el día 1 de Octubre.

Para mayor facilidad, disponemos de CUATRO centros de entrenamiento situados en los barrios de Gamonal, San Pedro y San Felices y centro de la ciudad para que todos los que deseen puedan asistir.

¡¡¡OS ESPERAMOS!!

# CALZADOS PEREZ

Se complace en anunciar a sus clientes, amigos y público en general

## SU ULTIMA LIQUIDACION

por cese en nuestra actividad comercial

DARA COMIENZO MAÑANA, DIA 24

EN SU 150 ANIVERSARIO

## MISA DE ACCION DE GRACIAS DEL COLEGIO DE ABOGADOS DE BURGOS

Fue oficiada por el señor arzobispo y asistieron las primeras autoridades



Presidencia del acto religioso organizado por el Colegio de Abogados en su 150 aniversario. — (Foto FEDE).

Con la misa solemne de acción de gracias continuaron ayer los actos conmemorativos del 150 Aniversario de la fundación del Colegio de Abogados de Burgos.

El santo sacrificio se ofició a las ocho de la tarde en la iglesia de Santa Agueda, oficiada por el arzobispo de Burgos doctor Cardenal Fernández.

En la presidencia se encontraban el alcalde de la ciudad señor Peña San Martín; capitán general de la VI Región don Juan Antonio Vicente Izquierdo; decano del Colegio de Abogados, don José María

Codón Fernández; presidente de la Diputación Provincial, don Tomás Cortés Hernández; presidente de la Audiencia Territorial, don Pablo Maqueda Ibáñez; fiscal jefe, don Eugenio López y López; decano del Colegio de Procuradores, don Juan Cobo de Guzmán y otras representaciones.

Asistieron los colegiados acompañados de sus familiares.

La homilía fue pronunciada por el Prelado y con un sentido profundo y brillante oratoria felicitó a los profesionales del Derecho por haber querido que dentro del conjunto de actos conmemorativos se hiciera

presente la Eucaristía con esta misa de acción de gracias como ya lo hiciera el Colegio en aquellos lejanos días de 1834.

La Iglesia por medio de los Papas Pío XII y Pablo VI —dijo— ha tratado sobre la profesión de la abogacía. En la sociedad —afirmó— se necesitan hombres que preparen las Leyes y otros que colaboren con el legislador en la tarea de defender a la Justicia y a la Ley de los ataques continuados que, abierta y fraudulentamente sufren y estos hombres son precisamente los juristas. Dijo que le correspondía la perspectiva eclesial y por tanto cristiana de la tarea del abogado que para Pablo VI «es una de las profesiones que la Iglesia considera con mayor respeto y estima», porque el abogado asiste al ciudadano que necesita guía, consejo, defensa en el laberinto de las relaciones humanas y que esta finalidad bien comprendida y bien practicada lleva al trabajo del abogado a la dignidad de un servicio, de un verdadero y auténtico ministerio de caridad.

Siguió diciendo el Prelado que la función del abogado es la aplicación de normas abstractas de la Ley a los casos concretos, teniendo en cuenta su sentido, su contexto y todas las circunstancias particulares del caso. Al abogado se le puede pedir rigor, cultura vasta y profunda, talento oratorio, conocimiento del Derecho y disciplina, experiencia y capacidad para penetrar en los más íntimos y complicados aspectos de la vida del hombre. La Abogacía requiere también la firme, honesta, permanente y sacrificada tutela de lo justo y de lo verdadero, ya que la justicia y la verdad son la cima de la vocación jurídica.

Enfocó después su palabra hacia una orientación cristiana de la Justicia, resaltando el sentido religioso de la vida de todo profesional del Derecho y concluyó su homilía dedicando un recuerdo piadoso para los preclaros abogados del Colegio de Burgos fallecidos en los ciento cincuenta años de la Institución.

El martes se celebrará el acto conmemorativo del 150 Aniversario de la fundación del Ministerio Fiscal en Briviesca.

JULIAN MIGUEL DE LA VILLA

LOS DIAS DEL 12 AL 15 DE OCTUBRE

## Se prepara el concurso de ganado lanar y la I Exposición de Maquinaria Agrícola

Están organizados por el Servicio Municipal de Mercados y se otorgarán diversos premios

“Es un primer paso hacia objetivos de ámbito regional”, nos dice don José María Arribas

El Ayuntamiento de la ciudad a través del Servicio Municipalizado de Mercados, Ferias, Exposiciones y Concursos ha organizado para los días 12, 13, 14 y 15 de Octubre el primer Concurso Exposición de Ganado Lanar y la primera Exposición de Maquinaria Agrícola.

El teniente de alcalde presidente del Servicio, don José María Arribas Moral nos manifiesta que a estas exposiciones se ha invitado a todos los ganaderos e industriales de maquinaria agrícola, habiéndose enviado las hojas de inscripción, aparte de hacerse la convocatoria a través de estas mismas columnas hasta el próximo día 25 de Septiembre.

El reglamento del concurso de ganado lanar consta de doce artículos, en ellos se indica que comprenderá las razas y cruces señalados en las Secciones, a efectos de comprobar su estado actual, nivel de selección y grado de cruzamiento, cría y recría y, en general, de las posibilidades y orientaciones de la mejora ovina de nuestra provincia.

El concurso está organizado por el Servicio Municipal de Mercados, Ferias, Exposiciones y Concursos con la autorización de la Consejería de Agricultura, Ganadería y Montes de la Junta de Castilla y León y con las condiciones zootécnicas y sanitarias que señale la Jefatura de Producción y Sanidad Animal de la Delegación Territorial de Agricultura, Ganadería y Montes.

El plazo de inscripción se iniciará el 20 de Septiembre y concluirá el día 5 de Octubre.

El ganado participante en el concurso-exposición será presentado en el recinto del certamen durante toda la mañana del día 13 de Octubre, siendo examinado por el jurado de admisión que podrá aceptarlo o rechazar su entrada por falta de requisitos zootécnicos o sanitarios. Las reses admitidas permanecerán en el recinto del concurso con sus cuidadores hasta la finalización del certamen, con la clausura correspondiente, salvo causas justificadas que fundamenten su ausencia.

El Jurado calificador hará el examen y clasificación de los ejemplares durante la tarde del mismo día, pudiendo proponer la creación de premios extraordinarios honoríficos, declarar desierto o aumentar con premios especiales.

Las razas que se señalan en las secciones son: churra, razas y cruces de aptitud lechera y de aptitud cárnica.

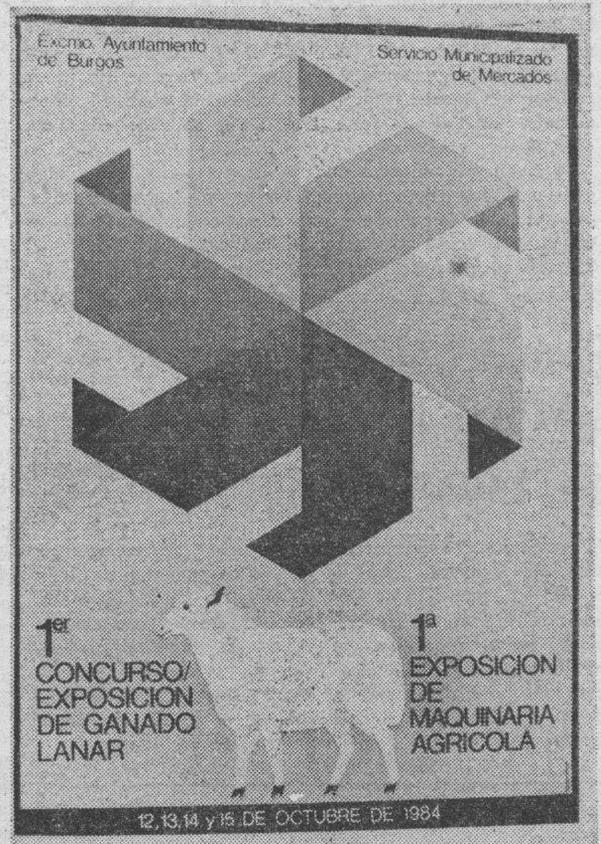
Se establecen premios desde 25.000 pesetas con placa, diploma y semental consorcio hasta cinco mil pesetas, según la edad de las reses.

Habrán campeonatos de sementales, de lotes de cuatro ovejas de dos años en adelante, de lote de primales de uno a dos años, de lote de corderas de seis meses a un año, etc.

Estarán dotados de un trofeo y un premio en metálico de 25.000 pesetas.

LA PRIMERA EXPOSICION DE MAQUINARIA AGRICOLA

«Con el fin de hacer una



Este es el cartel de los certámenes organizados para el mes próximo por el Servicio Municipal de Mercado. Es una obra del pintor Julián Santamaría. (Foto FEDE)

maquinaria agrícola más rentable y moderna», se organiza esta exposición, nos dice el señor Arribas Moral. Tiene un carácter provincial, no admitiéndose más que a firmas provinciales burgalesas. Habrá de ser agrícola o ganadera la maquinaria que se exponga.

En las bases del certamen que se contienen en 22 artículos se determinan las condiciones de participación de las firmas correspondientes. Para evitar que los expositores hagan pedidos de espacio innecesarios, se establece un canon de 8.000 pesetas por el primer módulo, 3.000 por el segundo y 2.000 por cada uno de los demás.

Deberá observarse el máximo esmero en el ordenamiento y ornato de cada stand, así como en la limpieza de los mismos, para ello se proveerá a cada uno de recipiente de residuos.

Este es un primer paso en el deseo de lograr dar el máximo prestigio a estos certámenes hasta alcanzar el rango regional, nos señala el señor Arribas Moral.

Prestan su colaboración a estos certámenes la Consejería de Agricultura, Ganadería y Montes, la Dirección General de la Producción Agraria, el Gobierno Civil, la Diputación Provincial, la Delegación Te-

rritorial de Agricultura, Ganadería y Montes, la Cámara Provincial Agraria, el Servicio Municipal de Mercados que es el organizador y las Cajas de Ahorros Municipal, del Círculo Católico y Rural, que otorgarán todas estas instituciones trofeos.

La presidencia de la comisión organizadora la ostenta el alcalde de la ciudad y la vicepresidencia el titular del Servicio Municipal de Ferias, Mercados, Exposiciones y Concursos.

### OTROS ACTOS

El cartel de estos concursos ha sido realizado por el conocido artista de rango nacional vinculado a Burgos, Julián Santamaría.

Unas conferencias se celebrarán todos los días por la tarde, en principio, sobre temas de interés general agrario y pecuario y en cuanto se refiere al ingreso de España en la Comunidad Económica Europea. Se espera que pueda acudir el propio consejero de Agricultura, Ganadería y Montes y pronuncie una de las conferencias. El resto estarán a cargo de expertos en estos temas.

En el acto de clausura se procederá el día 15 a la entrega de premios y trofeos.

Habrán un festival folklórico cada uno de los días a la una de la tarde para realzar el interés de estos certámenes de ganadería y maquinaria. La Diputación Provincial patrocina la participación de estos coros y danzas que intervendrán.

Todos los detalles están siendo ultimados por el Servicio para dar el realce que merecen estas iniciativas en favor de la cabaña provincial y de la agricultura y la maquinaria. RUIZ DE MENCIA

## GIMNASIO SOLANA

GIMNASIA  
CULTURISMO  
QUIROMASAJE  
SAUNA  
JUDO INFANTIL

Héroes División Azul, n.º 3

Tel.: 26 23 66

## ESTUDIO DE BALLET

PROFESORAS:

PALOMA y BLANCA

BALLET CLASICO  
AFRO Y GIM - JAZZ  
ASSOUPPLISSEMENT  
ESPAÑOL

PREPARACION EXAMENES PARA LA

“ROYAL ACADEMY OF LONDON”

Comienzo del curso, 1.º Octubre.

Inscripciones, de 12 a 2 y de 6 a 8 en

VILLAPILAR II, bajo.

# EL MARTES, PLENO PARA MODIFICAR ALGUNAS ORDENANZAS FISCALES

Será reestructurada la tasa de basuras con la supresión de las distintas zonas

Tampoco en 1985 se aplicará en Burgos el recargo del IRPF.- Ayer se inauguró el Centro Cultural del Barrio de Villatoro

El martes próximo, a la una y media de la tarde celebrará sesión extraordinaria el Pleno del Ayuntamiento de Burgos para proceder a la modificación de las ordenanzas fiscales de acuerdo con los plazos legales establecidos y para aplicación del ejercicio de 1985. Una vez aprobadas o rechazadas las modificaciones se podrá proceder a la confección de los presupuestos del próximo año por la Comisión de Hacienda.

En el orden del día figura un asunto único, esa modificación de las siguientes ordenanzas:

Número 1. — Derechos y tasas por administración de documentos que expidan o que entienda la Administración o las autoridades municipales a instancias de parte.

Número 6. — Licencia de apertura de establecimientos.

Número 11. — Recogida domiciliar de basuras y de desechos y de residuos sólidos urbanos, así como su tratamiento o transferencia y monda de pozos negros.

Número 26. — Derechos y tasas por entradas de vehículos a través de las aceras y las reservas de la vía pública para aparcamiento exclusivo, carga o descarga de mercancías de cualquier clase.

Número 32. — Puestos, barracas y casetas de venta, espectáculos o recreos en la vía pública o terrenos del común.

Ante la convocatoria de esta sesión plenaria de carácter extraordinario, ayer, consultamos al alcalde de la ciudad señor Peña San Martín quien nos manifestó que no debe haber motivo de alarma en los burgaleses por estas modificaciones que no suponen un incremento notable en la presión fiscal municipal. En cuanto a la tasa por recogida de basuras, que ya fue reajustada en el pasado ejercicio y que precisamente ahora se ha abierto el período de abono voluntario en la Sección de Tributos, nos dijo la primera

autoridad municipal: «Se trata una reestructuración de esta exacción municipal con la supresión de las diferentes zonas de la ciudad que era el modo de aplicación hasta ahora. Habrán de abonar más quien más basura genera como establecimientos industriales y comercios, pero no el vecindario en general».

Nos indicó el señor Peña que esta modificación que se propone no representa ni altos porcentajes ni motivo para que haya alarma entre los vecinos, ni se ha considerado conveniente reajustar ordenanzas como la de Radicación, contribución urbana, etc.

Afirmó categóricamente que tampoco en 1985 el Ayuntamiento de Burgos aplicará en la capital el temido recargo municipal del Impuesto de la Renta de las Personas Físicas que es una carga fiscal que ha motivado importantes reacciones y protestas en otros Ayuntamientos. Así pues habrá que esperar a conocer la propuesta concreta de estas modificaciones para conocer el alcance de las mismas.

## REPRESENTACION MUNICIPAL A LOGROÑO

En representación del Ayuntamiento de Burgos se desplazó ayer a Logroño especialmente invitado por la Peña riojana «Los Brincos» el concejal presidente de la Comisión Mixta de Festejos don Miguel Vallecillo Rodríguez que asistió a los principales festejos de ayer en la capital riojana con motivo de la semana mayor de San Mateo.

## PROXIMO ESTUDIO DEL PROGRAMA DE LA OTOÑADA

En la reunión que celebrará la Comisión Municipal de Cultura y Enseñanza del Ayuntamiento esta semana bajo la presidencia de su titular señor Del Diego Simón, se tratará del programa de actos que se, ha

previsto para la Otoñada Cultural «Padre Manjon», que se desarrollará durante los meses de Octubre, Noviembre y Diciembre.

Posteriormente se pondrá la aprobación a la Comisión Municipal Permanente, tras lo cual se dará a conocer el contenido de este programa.

## INAUGURADO EL CENTRO CULTURAL DE VILLATORO

A mediodía de ayer tuvo lugar la inauguración del Centro Cultural del Barrio de Villatoro que ha creado el Ayuntamiento de la ciudad a través de la Comisión de Cultura y Enseñanza y la Delegación de Barrios.

Presidió los actos el alcalde de la ciudad don José María Peña San Martín acompañado del teniente de alcalde don Mariano Hervás Lara y del funcionario municipal don Bernardino Velasco.

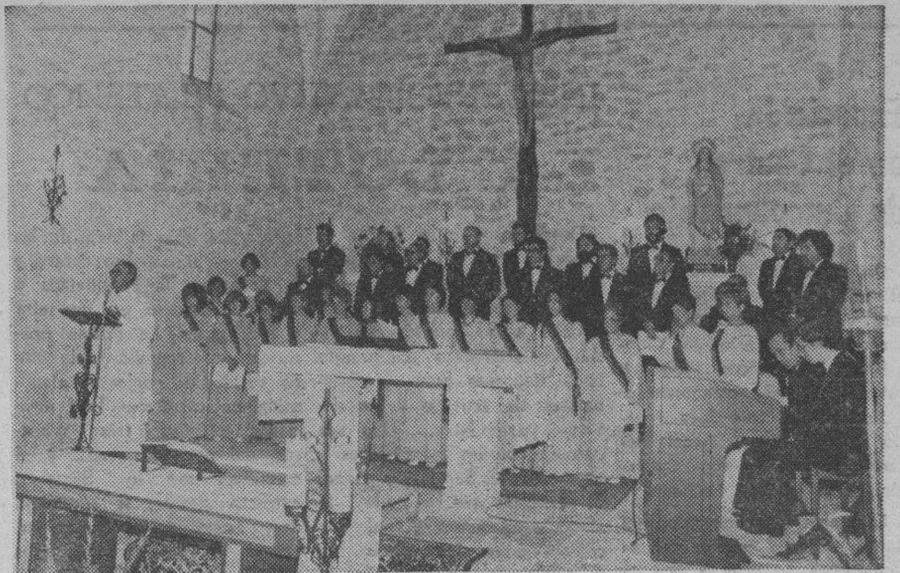
Fueron recibidos por el alcalde de Barrio don Alvaro Villalain González y estuvo presente una amplia representación del vecindario.

En el templo parroquial fue oficiada una misa a las doce y media por el párroco don Hilario Resines Rellos, que pronunció la homilía destacando cuánto representa la inauguración de un Centro de cultura y convivencia.

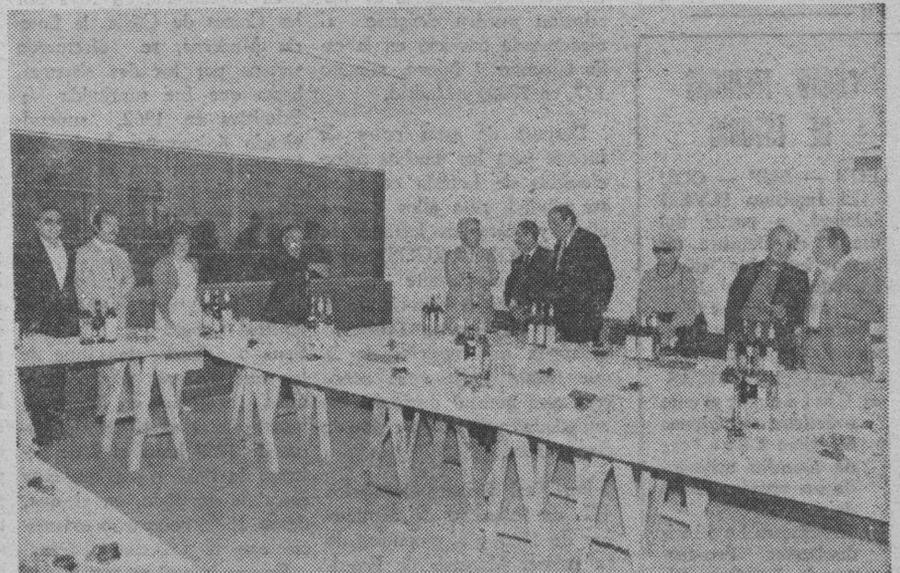
La misa fue cantada por el Orfeón Buralés bajo la dirección del maestro Carlos Martínez, estando presentes también los directivos don Víctor Martínez Llorente y el secretario de la entidad coral don Antonio García García.

Posteriormente se trasladaron todos a los locales del Centro, antiguas escuelas del Barrio, donde se procedió a la bendición de las dependencias por parte del párroco y el Orfeón Buralés ofreció a todos los asistentes la interpretación de diversas composiciones musicales, que fueron muy aplaudidas.

El alcalde y acompañantes, que durante su estancia fueron objeto de cariñosas muestras de afecto, recorrieron con detenimiento las instalaciones de este Centro que consta de biblioteca, salón de actos y servicio de bar. Queda por hacer algunas dotaciones para poner en marcha la biblioteca.

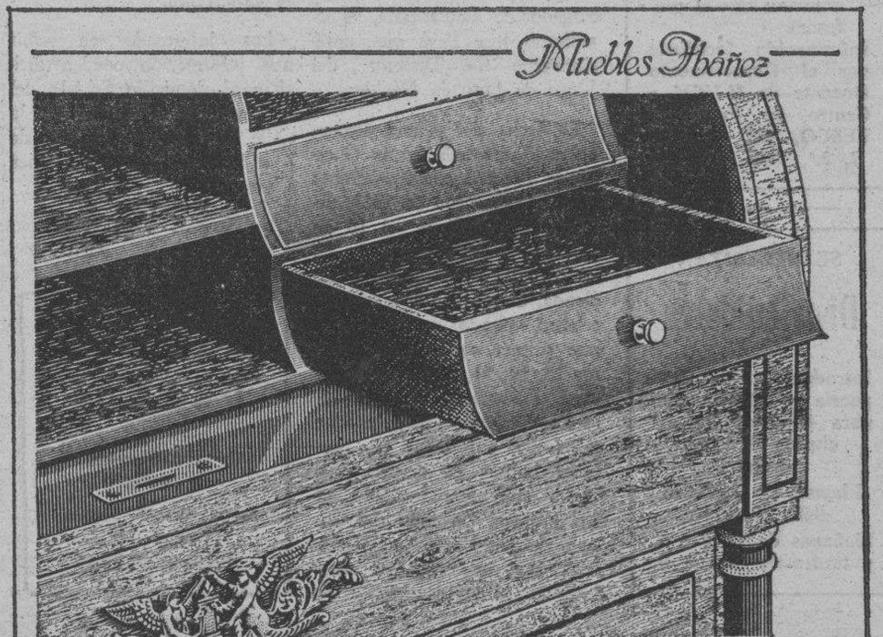


El Orfeón Buralés en la ceremonia religiosa de ayer en el Barrio de Villatoro. (Foto FEDE)



Otro momento de la inauguración del Centro Cultural de Villatoro. — (Foto FEDE).

Terminado el acto inaugural fue servida una copa de vino español. Por la tarde se celebraron diversos juegos infantiles y con las fiestas de Nuestra Señora de la Merced, pruebas deportivas. Los actos se han hecho coincidir con las fiestas de Nuestra Señora de la Merced.



*El mueble también lleva el nombre muy adentro.*

Y lo lleva con orgullo. Mostrándolo en sus maderas. Haciendo que brille en sus acabados. Guardándolo en sus cajones. Sin olvidar nunca que ese nombre es el que le distingue de otros. Porque los muebles de Ibáñez son otro concepto, casi otro mundo. Son ese mundo que las prisas y la técnica nos están quitando. Muebles únicos, muebles hechos a mano, cuidados desde que eran árboles hasta que llegan a casa de quien los compra. De quien sabe que está comprando algo más que un mueble. Un estilo de vida.



*El nombre del mueble.*

*Ibáñez. Plaza Santo Domingo de Guzmán, 16. Burgos.*

### Dr. BARAHONA CORDERO

PIEL Y VENEREAS

REANUDA SU CONSULTA. EN C/. VALLADOLID, 2.º, 1.º C. TELEFONO: 26 72 16

## ACADEMIA DE BALLET SCHEREZADE

HNAS GONZALEZ - BAYONA

COMUNICA LA APERTURA DE MATRICULA PARA EL CURSO 1984-85, EN LAS MODALIDADES DE:

CLASICO ☆ CLASICO ESPAÑOL  
CONTEMPORANEO ☆ JAZZ

Y SU TRASLADO A: C/. HEROES DIVISION AZUL, 3 BAJO.  
MATRICULA HASTA EL 1.º DE OCTUBRE  
LLANA DE AFUERA, 19, 1.º DE 7 A 9  
AMPLIO HORARIO, MAÑANA Y TARDE

## VIDA CULTURAL

Exposición  
en el Centro  
de Cumplimiento

Desde el día 18 está abierta al público una exposición de arte en las instalaciones del Centro Penitenciario de Cumplimiento de Burgos (sección abierta). En ella colaboran: Ignacio del Río, Luis Sáez, Ignacio Puras, Miguel Ángel Velasco, Tobías, Aurelio Calderón, Juan Carlos Nebreda.

El equipo de funcionarios del Centro invita a cuantos tengan inquietudes artísticas a que lo visiten. Estará abierta hasta el día 27 de Septiembre.

CURSO TÉCNICAS  
DE ESTUDIO

EGB — BUP — COU

El Instituto ILVEM iniciará, a partir del día 1.º de Octubre, un curso intensivo sobre Metodología de Estudio, Memorización, Concentración y Audiencia (coger apuntes).

**CARACTERÍSTICAS**  
a) Eminentemente práctico: el alumno adquiere Técnicas de Estudio utilizando sus propios libros de texto.

b) Enseñanza individualizada. Profesores de E.G.B. y Licenciados en Letras y Ciencias dirigen a cada alumno de forma individual.

c) Duración: un mes.  
d) Horario de clases: 2 horas diarias de estudio dirigido (a convenir con el profesor).

Información facilitada por el Departamento Docente de ILVEM y Centro de Psicología TESEO, C/. Madrid, 2, 2.º. Telf. 20 64 25

## SE NECESITAN

## Distribuidores

Introducidos en droguería y alimentación para producto en exclusiva de gran consumo.

Llamar al Teléfono 948 - 23 18 11

Mañanas de 11 a 1 h. y tardes de 5 a 7 h.

INFIL-INFORMATIVO FILATELICO  
**LA LOTERIA**

Desde hace unas fechas el departamento de Coleccionismo del Servicio Nacional de Loterías ha remitido una carta circular a los inscritos en dicho departamento adjuntando unos impresos para cumplimentar de acuerdo a los deseos particulares. Una vez cumplimentadas estas fichas y en poder del Servicio Nacional de Loterías será editada la afamada Relación Anual de coleccionistas de Lotería de toda España. La admisión de datos y de nuevas inscripciones termina el día 31 de Octubre del presente, para solicitar el modelo oficial de inscripción pueden dirigirse al mencionado Servicio en la calle Guzmán el Bueno, número 137, en 28003 - Madrid.

Después de estas notas de interés para los muchos coleccionistas de Lotería en nuestra ciudad, para ellos y para ellos y para los lectores de DIARIO DE BURGOS, voy a relatar sucintamente unos apuntes para la historia de la Lotería. La Lotería Primitiva es según mis noticias de la que menos noticias se conocen, cosa natural debido a su antigüedad y la no aparición de documentos.

Por Real Decreto de Carlos III, de fecha 30 de Septiembre de 1763 y a propuesta de su primer Marqués de Esquilache, fue creada «a imitación de la Corte de Roma y de otros países», la Real Lotería llamada Primitiva o «Beneficiata» por ser «en beneficio de Hospitales, Hospicios y otras Obras Pías y Públicas». Fue su primer director y encargado de implantarla, el napolitano José Peya que, anteriormente fue Director del Juego de Loto en Nápoles.

La fecha del primer sorteo, apareció señalada en la Gaceta de Madrid correspondiente al 11 de Octubre de 1763, determinándose fuese el 10 de Diciembre del mismo año en la Sala del Consejo de Hacienda, donde efectivamente se celebró, siendo premiados en este primer sorteo, los números 18, 34, 51, 80 y 81. El sistema consistía en noventa números escritos en papeles que se metían enrollados en noventa bolitas de marfil, las cuales eran introducidas en una arquita. Un niño del Colegio de San Ildefonso (Doctrinos), por una abertura existente en la parte superior de

la arquita, extraía una de las bolas con el papelito dentro y la llevaba a la Presidencia y el Fiscal la leía en voz alta e inteligible. La misma operación se efectuaba hasta cinco veces, las cuales se denominaban extractos. Los jugadores elegían tres números, del uno al noventa y, si acertaban uno, lo llamaban extracto simple, si acertaban dos, ambo y, si conseguían acertar los tres, terno. Con los noventa números podían efectuarse las siguientes combinaciones: 90 extractos simples; 4.005 ambos y 117.480 ternos.

Al implantarse en 1812 por las Cortes de Cádiz, la Lotería Moderna, se efectuaron sorteos por los dos sistemas, hasta que fue suprimida la Primitiva en 1962, superviviendo únicamente la Lotería Moderna que, con el nombre de Lotería Nacional y con diversas modificaciones, es la que ha llegado a nuestros días.

Por lo expuesto, vemos que la Real Lotería Primitiva, Antigua o «Beneficiata» (que de las tres maneras se la denomina), estuvo en funcionamiento desde el 10 de Diciembre de 1763 hasta el 9 de Febrero de 1962, o sea, que muy cerca de un siglo, en el que, desde 1812, compartió existencia con la Lotería Moderna.

Espero haber proporcionado algunos datos de interés a los coleccionistas que lo ignorasen y que puedan servir para incrementar el entusiasmo, cada día más creciente, hacia el coleccionismo de Lotería, lo que se conoce con el nombre de Loterofilia.

Los interesados en recibir más información pueden dirigirse al domicilio Social del C.F. y N. de Burgos en la Calle San Juan número 22 de 7 a 9 de la tarde de lunes a viernes.

ANDRES GALARON  
CALVO**CLINICA  
DENTAL**

Carmen Fernández  
de Velasco  
Avda. Geraí Yagüe,  
29 4. B  
Teléfono 21 00 13

## UNA LLAMADA A LA LECTURA

APERTURA DE LA EXPOSICION ITINERANTE  
DE LIBROS INFANTILES Y JUVENILES

Ayer, a las doce de la mañana, abrió sus puertas la exposición itinerante de libros infantiles y juveniles patrocinada por la Dirección general del Libro y Bibliotecas del Ministerio de Cultura. Esta iniciativa, que ahora se halla en nuestra ciudad hasta el día 30, en la Casa de Cultura, ha recorrido la mayor parte de los lugares de España. En cada localidad cuentan con el apoyo de los organismos más relevantes, en este caso ha sido la Consejería de Educación y Cultura de la Junta de Castilla-León.

El objetivo es la difusión de la literatura, como forma de cultura y la afición a la lectura. Se intenta que el niño conozca un mayor número de libros, que sepa que existe una biblioteca infantil a su disposición y que lea algo más que los típicos cuentos.

La exposición tiene prevista una serie de actos complementarios como las visitas de colegios con unas actividades especiales para ellos, y dos conferencias el próximo lunes y el martes sobre literatura para niños.

Existe un rincón de lectura para que todos puedan manejar y leer los libros catalogados, de esta forma se consigue una labor de propaganda que redundará en el aumento del índice de lectura y en el conocimiento más rico del vocabulario, lo que conlleva una mejor expresión escrita y oral.

Los libros expuestos están divididos por temas que dan a conocer la producción editorial española. Esta tarea de difusión se enmarca dentro del programa de la Dirección general del Libro y Bibliotecas que ha realizado experiencias parecidas, pero hasta aho-

ra dedicadas a los adultos. 20 horas las siguientes conferencias:

Lunes, día 24. — Doña Ana María Pelegrín, desarrollará el tema: «Poesía e imaginación de la literatura infantil».

## CONFERENCIAS

Martes, día 25. — Don Federico Martín Nebrás, hablará sobre: «La literatura para niños. Quién escribe hoy en España».

(Foto «Fede»)

## Dos obras de Román Cubillo



En este montaje fotográfico se ven dos tallas de Román Cubillo que representa a Juan de Garay, en el momento de la fundación de Buenos Aires, y a un rey vikingo. Aunque la reproducción fotográfica no dice lo que de hermosas tienen estas obras, sí que es suficiente para dar noticia de las mismas y felicitar a su autor. Pueden verse en uno de los escaparates de Peletería «Campo» en la Plaza Mayor. — (Foto FEDE).

## SE ALQUILA LOCAL

De 140 m.² de superficie en planta y entreplanta con sótano de 197 m.²  
CALLE VITORIA, 196  
Llamar teléfono 22 27 31 (de 2 a 4).

**FERNANDO DE LA FUENTE**

DEL 24 DE SEPTIEMBRE AL 5 DE OCTUBRE

en Avda. General Sanjurjo, esquina Héroes del Alcázar

— VISITAS —

LABORABLES: DE 12 A 2 Y DE 7 A 9

FESTIVOS: DE 12 A 2

CAJA DE AHORROS  
MUNICIPAL DE BURGOSPARA OIR BIEN  
PARA VER BIENOPTICA  
INTERNACIONAL

Carlos Fröhbeck  
Especialidad  
microscopías  
Óptico diplomado  
Espolón, 30

**ACTIVIDADES POLITICAS Y SINDICALES**

**MAÑANA, REUNION PARA CREAR LA MESA POR EL REFERENDUM SOBRE LA OTAN**

Promovida por don Luis Martín Santos, doña Carmen Miranda Recojo y don Francisco Reyes García, mañana lunes se celebrará en nuestra ciudad (según el comunicado que se nos envía), una reunión para la constitución de una mesa por el referéndum sobre la OTAN; reunión que tendrá lugar a las ocho de la tarde, en el salón de actos del Club Juvenil, sito en la calle Defensores de Oviedo, 7, bajo y a la que se han

enviado a asociaciones políticas, sindicales, vecinales etc.

**NOTA DEL COMITE DE «ALCIDES»**

El comité de empresa de «Manufacturas Alcides» nos remite una nota en la que afirma:

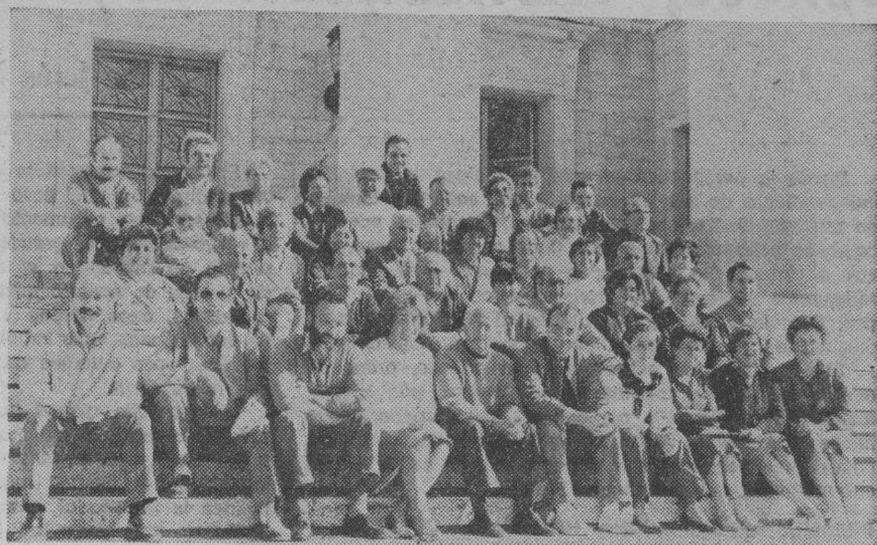
«El pasado jueves dos miembros del comité de empresa de Manufacturas Alcides, S. A. se reunieron en Valencia con los distintos comités de grupo Y-CESA al cual pertenece la citada empresa y que fabrica pantalones, camisas, faldas, etc. de conocidas marcas, para elabo-

rar las posibles salidas a plantear a la dirección, en la reunión que se celebrará el día 25 martes, en Valencia.

Siendo la intención de la empresa la de acogerse al plan de reconversión del textil y con ello suprimir 390 puestos de trabajo en el conjunto de las empresas, 250 en Alcides (que supone su cierre) y el resto repartido en las demás empresas del grupo.

En el transcurso de la reunión se analizó la actual situación del grupo y las posibles salidas a negociar».

**CURSILLO DE CURSILLOS DE CRISTIANDAD**



Componentes del cursillo de Cursillos de Cristiandad de Santander, Bilbao, Palencia, Madrid, Burgos y Miranda, celebrado en el seminario de San Jerónimo los días 21, 22 y 23 con el Vicario Pastoral don Alejandro Millán para el estudio de actualización y adaptación del movimiento de cursillos en la pastoral de la diócesis. — (Foto FEDE).



**ESCUELA HOGAR**

DEL

**Círculo Católico de Obreros**

**CLASES NOCTURNAS**

- — GRADUADO ESCOLAR (Título oficial).
- CORTE Y CONFECCION.
- BORDADO A MAQUINA.
- PELUQUERIA.
- — MECANOGRAFIA.
- CONTABILIDAD.
- — INFORMATICA (Curso básico).

• Clases mixtas.

CALLE CONCEPCION

INSCRIPCIONES: CONCEPCION N.º 19, 1.ª PLANTA

De 7,30 a 9,30 de la noche.

TELEFONO 23 75 65

GAMONAL

INSTITUTO SOCIAL DE LA MUJER

Nueva Plaza de Gamonal, N.º 3

(Junto a la Caja del Círculo)

INSCRIPCIONES: De 5 a 8 de la noche.

TELEFONO 21 41 55

**NOTAS Y AVISOS**

**CURSOS DE EDUCACION PERMANENTE DE ADULTOS**

El Centro de Educación Permanente de Adultos «Aula San Juan» de la Delegación Territorial de Educación y Cultura de la Junta de Castilla y León calle San Juan, 22 primero izquierda, abre el plazo de matrícula para el curso 1984-85, para estudios de Graduado escolar en turnos de mañana y de tarde.

El horario de matrícula es de 7 a 10 de la noche en el Centro arriba mencionado.

**CURSOS PARA MINUSVALIDOS**

La Dirección Provincial de INSERSO de esta localidad, al objeto de llevar a cabo su acción de Formación Profesional destinada a Minusválidos físicos, mediante acuerdo con el Instituto Nacional de Empleo,

tiene proyectado organizar los cursos siguientes:

Formación administrativa, zapatería, montaje de joyas.

Las personas interesadas en participar en los mismos deberán acudir, al Centro Base de Minusválidos sito en Avda. de Vena 11, antes del día 28 de los corrientes, entre las 9 y 14 horas.

**CURSOS DE CALCULO - CONTABILIDAD**

DE LUNES A JUEVES

HORARIO: 8 DE LA TARDE

MATRICULAS HASTA EL 28 DE SEPTIEMBRE

INFORMACION

**ACADEMIA CASTILLA**

SAN COSME, 6, 1.º



**ESTUDIO DE DANZA**

**«COPPELIA»**

ANUNCIA SU PROXIMA INAUGURACION EL PROXIMO SABADO, 29 DE SEPTIEMBRE, A LAS 12 HORAS.

CLASES GRATUITAS a modo de demostración.

¡PARTICIPA!

BALLET • JAZZ • AEROBIC  
(Técnicas recién traídas de EE. UU.)

Dirección: Marta Rodríguez Tamayo — Calle Vitoria, 42.

**GRUPO «SAN ROQUE»**

**EN VILLALBILLA DE BURGOS: LE OFRECE SU CIUDAD DORMITORIO A 6 KM. DE BURGOS**

35 VIVIENDAS UNIFAMILIARES ADOSADAS DE P. O. SIN GASTOS DE COMUNIDAD



Jardines privados independientes. — Amplio local para garaje y otros servicios — Salón, cocina, aseo y hall en planta baja — 4 dormitorios, baño y distribuidor en planta primera — Calefacción y T.V. individual — Amplias facilidades de pago — Crédito Oficial concedido por la Caja de Ahorros Municipal, al 11 %

INFORMACION EN LA OBRA. RIE BRO, S. A. VILLALBILLA DE BURGOS (BURGOS)

# BURGOS, CASTILLA, ESPAÑA, EUROPA...

Por Jesús MARTINEZ CAJAL

Desde la perspectiva en que me coloca la posición independiente de ser un burgalés por voluntad, aunque no por nacimiento; sin compromisos personales por afiliaciones políticas, ideológicas o de cualquier clase, me voy a arriesgar a expresar en alta voz unas cuantas reflexiones sobre la coyuntura histórica que viven Burgos, Castilla y España, suscitadas al hilo de animadas discusiones mantenidas ultimamente con mis amigos.

Estas reflexiones sobrevolarán el bosque, antes de adentrarse por los árboles; de lo general, irán aproximándose a lo concreto, por círculos concéntricos; desde líneas de horizonte limitadas, hasta horizontes cercanos, casi domésticos, en torno al punto central de mi propia circunstancia; mi entrañable Burgos.

## PRIMERA APROXIMACION: HORIZONTE COSMICO

En una visión «por altura» (una cosmovisión) sobre el papel que el hombre y la humanidad juegan en la evolución del Universo, nos encontramos con el hecho, sorprendente y maravilloso, de que, aunque el planeta Tierra comparativamente es una mota de polvo cósmico, perdida en el sistema solar y que nuestro Sol es un ínfimo punto de luz en un rincón oscuro de la Galaxia y que nuestra Galaxia no tiene nada de especial, en el conjunto de los miles y miles de millones de galaxias que forman el tejido del Universo; sin embargo, el hombre y la humanidad, incluso la vida terrestre, son un fenómeno único y extraordinario en el sistema solar.

Independientemente de que existan otros seres inteligentes en el Universo, hecho que no nos consta todavía, el hombre y la humanidad representan la punta de la flecha de la dirección evolutiva del Universo que señala el futuro. En un punto perdido del Cosmos, llamado Tierra, «está actuando» el pensamiento y la propia conciencia de todo lo que existe.

En este sentido, la Tierra vuelve a convertirse en el centro del Cosmos y el hombre en el centro de la conciencia de lo real. El hombre es la cima de un proceso cósmico de creciente complejidad que emerge en un océano infinito de materia inconsciente y ciega. El hombre es ese ser único y lúcido que contempla el Universo y en el que éste se contempla. Si el hombre no existiera, el Universo sería incognoscible.

Esto no quiere decir que el hombre y la humanidad, a lomos de la evolución «hayan llegado ya» y tengan que pararse. El movimiento hacia la complejidad en la unidad es imparable. La Humanidad, es decir, la evolución reflexiva, no se acabará más que cuando ella haya llegado a ser orgánicamente «una». La humanidad converge irreversiblemente hacia la unidad. Pero esa unidad no se ha logrado todavía. Los hombres, las razas, las naciones, los bloques, dividen a la Humanidad. Como dice Teilhard de Chardin, «en el sistema cuya lógica hemos adaptado, la humanidad todavía no es el término del Cosmos, porque ella es todavía múltiple».

La unidad de la humanidad es una meta que desafía el impulso «hacia adelante» de las sucesivas generaciones humanas. Esa meta es alcanzará, sin dudarlo, si los hombres conocemos el sentido de la evolución y aceleramos los procesos de convergencia y unificación, manteniendo las diferencias que enriquecen la complejidad y eliminando aquellas que atacan la irreversibile unión. Esa es nuestra responsabilidad. Como concluye Teilhard, «biológicamente hablando, la humanidad no se logrará y no encontrará su equilibrio interno (no antes de algunos millones de años, acaso) más que cuando, en sí misma, se encuentre psíquicamente centrada».

## SEGUNDA APROXIMACION: HACIA UNA CONCIENCIA PLANETARIA

Es un hecho comprobable, que así como la nebulosa inicial se fue condensando locamente en supercúmulos de galaxias cúmulos de galaxias, galaxias y estrellas, así también la humanidad se está condensando en centros de conciencia supraindividual cada vez mayores y más complejos, en un proceso que va del individuo a la familia, de la familia a la aldea, de la aldea al pueblo o la ciudad, de la ciudad al conjunto de ciudades, de la provincia a la región, de la región a la nación, de la nación a las comunidades de naciones, a las asociaciones internacionales, a los bloques políticos, militares y económicos supranacionales, etc. En una palabra hacia centros homogéneos de conciencia humana colectiva, cuya dinámica lleva necesariamente una dirección irreversible: una humanidad centrada en una sola conciencia planetaria, que no disuelva a las personas y grupos elementales, sino que los integre, en su complejidad y diferencias, dentro de su realidad autónoma y unitaria.

## TERCERA APROXIMACION: EL HORIZONTE HISTORICO

La historia del hombre y las historias de las naciones, comunales y pueblos, no sólo dan fe de acontecimientos y movilizaciones humanas que misteriosamente se ensamblan en una dirección perfecta y progresiva de la humanidad en todos los aspectos de la vida (ética, cultural, civilización, economía, ciencia, etc.), sino que muestran que la historia es una «empresa con propósito», que tiene una «intencionalidad», una dirección determinada de convergencia, pese a regresiones, guerras y pasos hacia atrás. Conocer la dirección de la historia supone configurar el futuro y acercarle.

El pasado nos permite leer en sus páginas el sentido de la dirección que lleva un proceso histórico. Nunca puede ser mero argumento de nostalgias que nos lleven a resucitar héroes, grandezas y situaciones, que cumplieron su misión en el tiempo, dentro del desarrollo de la vida de nuestro pueblo o de nuestra patria. Esas grandezas, esos héroes y aquellas ingentes empresas no fueron más que impulsos hacia adelante y nunca justificaciones actuales de retrocesos históricos y mirados hacia atrás.

No es lícito que el hombre del año 1984, en este preciso instante de su modernidad y clarividencia, pretenda reconstruir el perímetro de su territorio histórico, basándose en mapas medievales o premedievales. La lucidez le llevaría al menos a partir del momento histórico en que se realizó la unidad de su nación. Hoy que en España, se está construyendo un Estado de las autonomías, a partir de la unidad fundamental de una patria conseguida, hombres de estrechos horizontes a fuerza de insistir en las diferencias de los distintos elementos de aquella compleja unidad, la están poniendo en peligro al recorrer los caminos del provincialismo, el cantonalismo, la desvinculación o el separatismo, con una vuelta a las raíces, cuando el árbol ya ha emergido de la tierra y sus ramas se extienden más allá de los mares y los continentes, cuando España forcejea para integrarse en Europa y trata de ser el centro de la conciencia de la Hispanidad, cuando, en fin, la Tierra está en dolores de parto para dar a luz a la humanidad.

De cara al futuro, cada vez será más importante ser español que burgalés o castellano; ser europeo, más importante que ser español; y ser «humano», más importante que ser europeo, asiático o africano. Si somos ciudadanos de humanidad, no dejemos de ser nosotros mismos, con nuestra individualidad nacionalidad o continentalidad. Porque la propia unidad diferenciará a todos los que la integren.

Otra cosa es ir a contrapelo de la Historia.

## CUARTA APROXIMACION: EL HORIZONTE BURGALÉS

Existen comunidades humanas, que por razones históricas, se sienten llamadas a exigir o asumir liderazgos respecto a otras comunidades a las que consideran con menos «títulos» que ellas. En este contexto ¿qué puede significar, por ejemplo, el título «Burgos, Cabeza de Castilla»?

Significa pura y simplemente la grandeza de Burgos en un momento histórico en el que nuestra ciudad fue la punta de lanza de Castilla en el camino hacia la unidad de España y hacia la universalidad de una Hispanidad que aún no se ha conseguido plenamente. Interpretar que este título, hoy, da «derecho» a reconstruir Castilla como estaba hace siglos y ponerse a la cabeza de ella es simplemente retroceder en la evolución histórica. Y más grave sería todavía, si el título «Caput Castellae» impulsara románticamente a patrocinar una desvinculación de la región colindante, una comunidad uniprovincial o un separatismo. Paradójicamente, se iría contra lo que fue la esencia de la misión histórica de Burgos y de Castilla en el proceso integrador de España. El título de Marqués de Bella Vista puede darse en un titular miope, pero no hace que aquel vea mejor. Burgos sigue teniendo una misión histórica, como cualquier otra ciudad en el Mundo. Pero los títulos hay que ganarlos aquí y ahora. El amor a Burgos me impulsa a decir que Burgos es un presente lanzado hacia el futuro y que si se añora el pasado habrá que recuperarlo de nuevo en aquello en lo que no ha muerto: aquel impulso que lanzó a Castilla hacia el horizonte de la misión universal de España. Una misión integradora, generosa, abierta. Porque según Tonybee, las civilizaciones cerradas, que cierran sus puertas al desafío de las demás, mueren. Las civilizaciones que aceptan el reto y se abren a posibilidades más amplias de evolución se enriquecen y prosperan.

El proceso autonómico español puede ser un paso atrás en la evolución histórica de España, si los que sólo ven los alrededores de su ombligo ponen en marcha las fuerzas centrífugas de la dispersión, la desunión, los provincialismos y nacionalismos en los elementos componentes de ese «todo» que es España. Será, en cambio, un éxito, si el Estado de las autonomías consigue que todas las comunidades integrantes se refuezan y enriquecen en función de una unidad más fuerte en el ámbito nacional, una unidad en la que las diferencias y la fortaleza de las partes que la componen actúan como fuerzas centrípetas que convergen en la indisoluble unidad de España, llamada a integrar unidades superiores en el seno de la humanidad.

Burgos, lo que Burgos ha representado a lo largo de su mejor historia no se agota en el Espolón, ni acaba en las riberas del Arlanzón o en las del Duero, y Ebro. Burgos se derramó en Castilla en España, en Europa, en América...

La vocación histórica de Burgos tuvo siempre horizontes de universalidad e integración. Seamos burgaleses de pro, burgalés que no exigen que se les regale el futuro, sino que sudan para conquistarlo. Porque yo pregunto: ¿Quiénes son mejores burgaleses? ¿Aquellos que medrosamente cierran puertas y ventanas y se quedan en Burgos cuando pasa el Cid, camino del destierro, o aquellos burgaleses y no burgaleses que le siguieron camino de Valencia hacia el horizonte más universal de las anchas castillas y las amplias Españas?

## Becas de las Cajas de Ahorro

La Fundación «F.I.E.S.» de la Confederación Española de Cajas de Ahorro y Monte de Piedad de Madrid, Segovia, Municipal de Vigo y Provincia de Murcia, convoca treinta becas (de 500.000 pesetas cada una) para la elaboración de trabajos de investigación o tesis doctorales relacionados con problemas socioeconómicos y financieros de España. Las bases son las siguientes:

Primera. — Podrán concurrir todos los españoles que estén en posesión del título académico de Licenciados (con la particularidad de haber concluido los estudios de licenciatura después de 1978) por las Facultades Españolas de: Ciencias Económicas y Empresariales, Derecho, Políticas y Sociología.

Segunda. — Las solicitudes, con la documentación correspondiente, deberán presentarse personalmente o por correo certificado en la sede de la Fundación, Fondo para la Investigación Económica y Social (Padre Damián, 48 Madrid-16), antes del día 31 de Octubre de 1984.

Tercera. — Los trabajos han de ser inéditos.

Cuarta. — Los concursantes enviarán a la Secretaría General de la Fundación para la Investigación Económica y Social, los siguientes documentos:

a) Solicitud en la que conste el nombre, apellidos, domicilio y teléfono del concursante.

b) Breve «curriculum vitae» académico y profesional del solicitante, con indicación precisa de su ocupación actual e

incluyendo en su caso posibles actividades docentes o de investigación, y certificación oficial de su expediente académico.

c) Declaración expresa de que el trabajo no ha recibido ayuda de ninguna Entidad privada o pública.

d) Memoria de la Investigación o de la tesis propuesta en la que se recoja: El objeto y finalidad del estudio; justificación del mismo (máximo de 10 páginas); un sumario, y el método que se va a utilizar.

e) Carta de presentación del director de la tesis doctoral o, en su caso, del director de la Investigación, en la que se recoja un informe sobre los méritos del solicitante, así como su conformidad con el programa y plazo de investigación propuesto por el solicitante.

Quinta. — Los becarios se someterán tanto en lo que concierne al control de su investigación, como a los plazos del pago de la beca a las bases estipuladas en el contrato que firmen con la Fundación «FIES», comprometiéndose a realizar su trabajo conforme a la memoria presentada, con las modificaciones que, en su caso, les proponga la Fundación, en el plazo señalado y en las condiciones establecidas en estas bases.

Sexta. — Cuando se haga público el fallo del concurso, se comunicará a los interesados.

Séptima. — La Fundación resolverá sin ulterior recurso las incidencias que se planteen o las dudas que surjan en el desarrollo del concurso.



## EXCMO. AYUNTAMIENTO DE BURGOS

CENTRO CASTELLANO DE CREACION ARTISTICA «FRANCISCO SALINAS»

## CURSOS DE FABRICACION DE INSTRUMENTOS MUSICALES DE CUERDA

(SEPTIEMBRE - DICIEMBRE 1984)

Director: Andreas (Hadji) Yianacdu

Inscripciones: Casa Consistorial (Sección de Enseñanza y Cultura)

para sus cereales  
pida

# FERTIBERIA

es un producto



FERTILIZANTES

A FAVOR Y EN CONTRA

# MAS ESCRITOS SOBRE LA «AUTONOMIA DE CASTILLA A PARTIR DE LA UNIPROVINCIAL»

De Madrid, Burgos, Aranda, Vilviestre del Pinar y desde Quintanilla de Vivar un anciano y un niño

En nuestra Redacción se recibieron en la mañana de ayer nuevos escritos sobre la propuesta de la Junta pro Burgos Cabeza y Defensa de Castilla para alcanzar la «autonomía de Castilla a partir de la uniprovincial».

Desde Madrid, doña Nieves Uría Oliva nos remite el siguiente telegrama: «Deseo hacer llegar mi más firme apoyo como castellana y madrileña a la petición de la Junta pro Burgos de desvinculación del ente Castilla-León. — Nieves Uría Oliva».

En cuanto a las cartas y escritos recibidos, nos han llegado los siguientes:

## CARTA A ANA MARIA

«Señor Director de DIARIO DE BURGOS: Mucho le agradeceré la publicación en el DIARIO de esta carta, contestando a otra publicada el día 21 de Septiembre del 84 y firmada por Ana María.

Querida Ana María: En pocas palabras, voy a tratar de aclarar tus ideas confusas, que tienes sobre la Junta pro Burgos, Cabeza y Defensa de Castilla.

Esta Junta la constituimos muchos castellanos de Burgos y otras ciudades, y tiene como fin primordial lo que reflejan sus estatutos sociales, presentados y visados en el Gobierno Civil de Burgos, con fecha 9 de Noviembre de 1982; «Que según el artículo segundo sus fines son: la defensa de los derechos históricos, culturales, sociales, lengua, arte, costumbres de los integradores de Castilla la Vieja, y Burgos como Cabeza de Castilla; el reconocimiento de Castilla la Vieja como ente autonómico, cuya Cabeza es Burgos; la defensa de la integridad territorial de Castilla la Vieja, la defensa de su economía, industria, comercio, ganadería, agricultura y cualquier otra área de la producción que redunde en beneficio de sus ciudadanos; y proyectar y defender los derechos naturales de los castellanos, tanto habiten dentro o fuera de Castilla la Vieja».

Ya ves, que esos señores tienen ideas claras y definidas y no tratan de confundir a nadie con su actuación; pero vamos a aclarar un poco más: Cuando yo comencé a ir a la escuela y un poco después a hacer el Bachillerato, durante los años 31 al 37, me enseñaron que Castilla la Vieja estaba compuesta de seis provincias (Santander, Burgos, Logroño, Soria, Segovia y Avila); Castilla la Nueva por cinco provincias (Madrid, Toledo, Ciudad Real, Cuenca y Guadalajara); León por cinco provincias (León, Zamora, Salamanca, Valladolid y Palencia).

Durante los años 50 y cuando mis hijos comenzaron sus estudios, me enteré que Valladolid y Palencia habían pasado a pertenecer a Castilla la Vieja; no sé a quién preguntaron para hacer esta innovación, me figuro que a nadie.

Ya ves que no me remontó a muchos años de nuestra Historia y menos a los once siglos de existencia de nuestra Castilla, que esa es la labor de los historiadores y a ellos se la dejo.

La región de León, o el Reino de León, nunca quiso pertenecer al Reino de Castilla, eso no quiere decir que no fueran unidos para formar la unidad de nuestra Patria que es España, juntos sí, pero no revueltos, como no nos cansaremos de repetir.

Han fabricado la comunidad autónoma con el nombre de Cantabria, que es la provincia de Santander, castellánísima desde siempre, la Montaña de Burgos (¿por qué no han fabricado dicha comunidad de Cantabria con todos los territorios bañados por el mar Cantábrico, desde la desembocadura del Bidasoa hasta el cabo de Finisterre?).

Han fabricado otra autonomía con el nombre de La Rioja; pero, ¿hay quién dude de que la provincia de Logroño es Castilla desde siempre? ¿Dónde nació la lengua más noble del Mundo, que según dicen es la más apropiada para hablar con Dios?; también podían haber incluido en dicha autonomía a la Rioja Alavesa y a La Rioja Burgalesa.

En forma parecida podría hacer manifestaciones sobre las autonomías de Madrid y Castilla la Mancha.

No hemos sido los castellanos viejos los que hemos querido unir a Castilla la Vieja con Castilla la Nueva, han sido ellos en el primer Congreso por la identidad de Castilla, celebrado los días 16 y 17 de Junio del presente año, aquí en Burgos, los castellanos nuevos nos solicitaron pertenecer a una Castilla para bien de la unidad de nuestra Patria.

Dejemos a los andaluces y a los mejicanos, que bien están donde están y no compliquemos más las cosas, que a nadie de esta Junta pro Burgos se le han ocurrido tales desvaríos.

Después de estas aclaraciones, ¿te parece o no genocidio implacable la creación de todas estas autonomías?

Por fin, te preguntas en qué lugar quedarían Valladolid y Palencia en caso de formar dos autonomías (León y Castilla); pues bien, te voy a contestar, que hagan lo que quieran; si quieren que se vayan con los leoneses, si les admiten, o se vengán con los castellanos, con la misma condición; o bien, que formen su propia autonomía.

No eres sorda, lo que pasa es que tú no sabes qué hay muchos santanderinos y logroñeses que quieren ser castellanos y que incluso están organizados como nosotros, o mejor; para muestra te indico a CECAL de Santander, con miles de asociados.

Creo que he contestado a tu carta y que habrás entendido el porqué de la actuación de esos señores, de todas las formas si no has quedado bien enterada, podemos reunirnos cuando quieras y a ver si logramos llegar a un acuerdo, Ana María, un abrazo. — Por la Junta pro Burgos Cabeza y Defensa de Castilla. — P. González Vencedor».

DESDE ARANDA, ESCRIBE ALFREDO DEL CURA

«Señor Director: Vengo

observando en su periódico y en los noticieros regionales radiofónicos y televisivos cierta inquietud sobre la permanencia o no de la provincia de Burgos en la Comunidad. Los argumentos que utiliza la Junta pro Burgos en favor de la uniprovincialidad no me convencen en absoluto y quiero alzar mi voz para que los miembros de dicha Junta hablen en su propio nombre y no en el de todos los burgaleses, ya que, gracias a Dios y a la democracia Burgos, es una provincia plural y afortunadamente no todos pensamos como los miembros de la Junta pro Burgos y sus simpatizantes.

Mis puntos de vista en este tema son los siguientes:

1.—Efectivamente Castilla ha tenido diferente extensión a lo largo de su historia, y estoy de acuerdo en que Cantabria y La Rioja son dos Comunidades castellanas que deberían estar dentro de la Comunidad de Castilla y León como así se pensó en los primeros proyectos autonómicos. Por supuesto que Madrid y su tierra son parte de Castilla pero ¿no sería absurdo crear una Comunidad autónoma (Madrid junto a Castilla y León) donde una sola ciudad tiene más habitantes que el resto de la vasta región?

2.—La provincia de Burgos es parte de una Comunidad y su salida sería tan lamentable como la no integración desde el principio de Cantabria y La Rioja. La desafortunada idea de dejar la Comunidad y convencer una por una a las demás provincias castellanas para que se salgan de su Comunidad respectiva para formar otra se parece más al guiño de una novela de aventuras que a un proyecto político con credibilidad.

3.—La actual Comunidad de Castilla y León es una unidad racional dentro del Estado de las Autonomías, y si bien en un principio León y Castilla fueron dos pueblos diferentes nuestras tierras han estado más siglos casadas que divorciadas. Castilla y León es una unidad geográfica bañada por el padre Duero y los problemas de un labrador de Zamora y otro de Soria no son muy diferentes.

4.—Creo que todos los castellano-leoneses estamos en el mismo barco y sería peligroso abandonar la nave y echarse a la mar en un bote porque podríamos naufragar. Podrá decirse que la Junta de Castilla y León lo hace bien o mal, pero no que discrimina a Burgos pues la Junta y las Cortes gobiernan y legislan para toda la Comunidad.

5. En cuanto al tema de la capitalidad lo que deben hacer los grupos parlamentarios es negociar. El hecho de que en la leyenda del escudo de Burgos diga «Burgos Caput Castellae» no debe prejuzgar ni enervar la voluntad ni la libertad de elección de los actuales castellanos y leoneses. Y además, si Burgos en virtud de ese pretendido título histórico-heráldico fuese la caput Castellae los leoneses se verían discriminados y elegirían su propia caput Leonis.

Reconozco que las Cortes están actuando muy mal al permitir, por iniciativa de los procuradores socialistas, la construcción de un moderno hemicycle en el patio de armas del castillo de Fuensaldaña. Chapúza que no sirve más que para alargar el debate de la provisional capitalidad y para estropear un monumento.

Ya por último, estoy de acuerdo en que la supresión de las líneas de ferrocarril a lo único que conduce es a acelerar el proceso de desertización de nuestra tierra. Por estas cosas hay que luchar miembros de la Junta pro Burgos, y no nostalgias que el tiempo ha enterrado. — Alfredo del Cura Alvarez (Aranda de Duero).

## «POR BURGOS, POR CASTILLA Y POR LA SIERRA»

«Me he enterado con indignación de que tras las faenas de la capitalidad que se ha llevado de Burgos al pretexto que es provisional a orillas del Pisuega, tras los intentos de Treviño, la desmembración de dos provincias hace cuatro años, de la Audiencia Territorial y la clausura del ferrocarril Santander-Mediterráneo y ahora se presenta un proyecto en las Cortes para quitar a Cantabria y Rioja o lo que es lo mismo a Santander y Logroño de Burgos, a pesar de que he leído en el DIARIO que fueron durante siglos partidos Judiciales de la provincia de Burgos como también sabe un hijo mío que tengo en Alemania.

Por eso creo interpretar la opinión mayoritaria de la Sierra que algunos llevan la pobreza diciendo que es modesto a mi juicio porque influye para estos pueblos no sólo de representar la decadencia de Burgos sino a muchos efectos no sólo judiciales sino administrativos y económicos.

Aquí estamos burgaleses de la capital que a veces no os acordáis de nosotros. Por Burgos, por Castilla y por la Sierra. — Enrique Mediavilla, ex-concejal y ex-presidente de la Cámara Agrícola (Vilviestre del Pinar)».

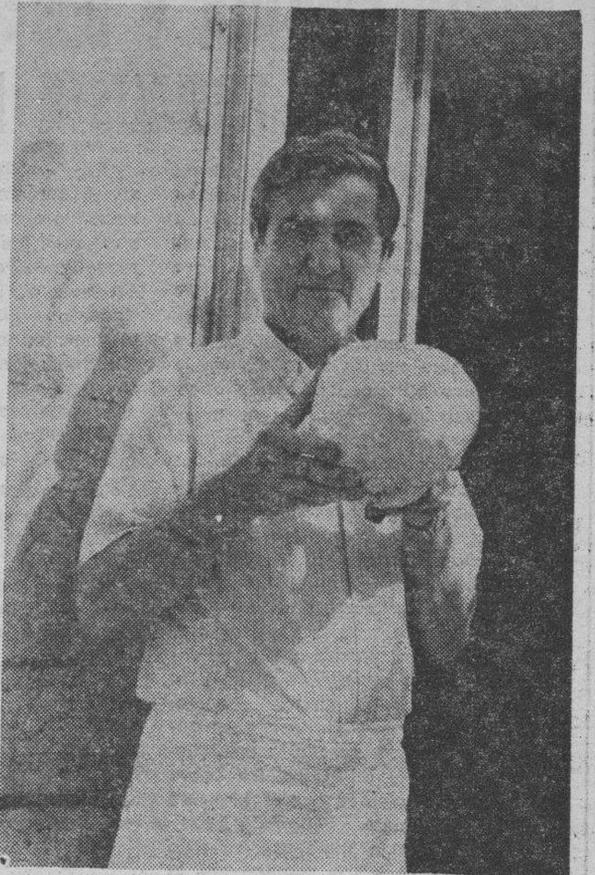
## LLAMAMIENTO DE UN ANCIANO Y UN NIÑO

Señor Director de DIARIO DE BURGOS: Me llamo Ezequiel González Ubierna, viudo de 87 años, vecino de Quintanilla de Vivar.

Mi nieto Alfredo de 12 años, que va a la escuela de Fuentes Blancas, se ha fijado conmigo en todo lo que quieren quitar a Burgos. Faltaría la Catedral, sólo si seguimos parados.

Mi nieto dice que eso no pasaría si estuviera el Cid, que nació en el cercano pueblo de Vivar. Y yo digo que dónde se pueden recoger las firmas, para que firme todo el pueblo de Quintanilla Vivar, y todo el Valle de Ubierna. Se lo pido a Dios al fin de mi vida. — Ezequiel González Ubierna y Alfredo Martínez».

# HONGO GIGANTESCO



Aunque el tiempo es poco propicio para el nacimiento de setas, a causa de la ausencia de lluvias, hay expertos en la práctica de su búsqueda, que saben de terrenos frescos, donde el hallazgo es posible.

Ayer, en el bar-churrería «Anunciación», fue exhibido el hongo que aparece en la fotografía, de tamaño considerable y casi gigantesco. Pesó 1,5 kilos y fue hallado en el páramo de Masa por Pedro Barquín Martínez, vecino de Rabé de las Calzadas. — (Foto FEDE).

## VIAJES PARA AGRICULTORES Y GANADEROS BURGALESES

Como parte de la campaña de viajes que todos los años realiza la Caja de Ahorros Municipal de Burgos para sus clientes, hoy ha salido el primero de los cinco autocares programados con destino a Lérida, Barcelona y Zaragoza. A lo largo de estos cinco viajes serán unos doscientos cincuenta los agricultores y ganaderos burgaleses que tomarán parte en los mismos.

Los viajeros, procedentes de las diversas zonas de la provincia visitarán, durante los tres días que dura cada viaje, diversos lugares de interés desde el punto de vista turístico, monumental y recreativo, completados con ferias y exposiciones relacionadas con el mundo agropecuario.

Estas excursiones cuentan, como es habitual, con el apoyo económico y la organización de la Caja de Ahorros Municipal.

## ESCUELA DE AZAFATAS

MATRICULA ABIERTA

CEMYS

General Mola, n.º 17, 1.º

## OPOSICIONES SEGURIDAD SOCIAL

(ADMINISTRATIVOS)

- Profesorado: Funcionarios del Instituto Nacional de la Seguridad Social con experiencia en esta preparación.
- Textos: José Manuel González Azcona.
- Horario: tarde y noche.

## CEMYS

General Mola, 17, 1.º — Telf.: 26 26 45

En todas las Oficinas de la Caja de Ahorros del Círculo Católico de Obreros puede Vd. adquirir los

## BONO-BUS

del Servicio de Autobuses para 100, 50 ó 25 viajes.

CRONICA POLITICA

CIENTO OCHENTA Y DOS ESCAÑOS, PRONOSTICO SOCIALISTA PARA 1986

Madrid (Colpisa). — El optimismo que Felipe González respira, contra determinadas apariencias, acerca de las perspectivas de cierre de las negociaciones España-CEE dentro de los plazos previstos, obliga a suponer que el presidente sabe lo que se dice. Nadie posee mejor información que él sobre este asunto, si se excluye a las propias autoridades comunitarias. Es por eso difícil imaginar una excesiva frustración de los cálculos presidenciales, aunque la conclusión de los acuerdos pueda rebasar los límites temporales prefijados.

Si bien se observa el ingreso en el Mercado Común tiene a configurarse como la llave o condición previa para el pleno desarrollo de la política que Felipe González tiene en proyecto. Una vez alcanzado ese objetivo, se produciría, según fuentes bien situadas en la Administración socialista, una cascada de decisiones políticas que acabarían con la ambigüedad presente y arrojarían luz sobre la partida de ajedrez que la Moncloa ha venido jugando.

La foto de la firma del acuerdo de adhesión, que iría seguido por la ratificación de los Parlamentos de los países socios, significaría de inmediato el factor iconográfico desencadenante del sí o la OTAN —con o sin referéndum— el reconocimiento de Israel, la abierta negociación con ETA, la caída de Morán y la recomposición del Gobierno. Un Gobierno cuya estructura estaría calculada pero resistir hasta las elecciones generales.

Falta ya muy poco tiempo para que la condición que ha de hacer posible el pleno despliegue de la política felipista se cumpla o se maldogre. En caso positivo, el presidente se dedicaría a recuperar su capacidad de fascinación y a machacar todos los pronósticos sobre su combustión política personal. No hace falta añadir que —según este esquema de visión partidaria— Felipe González es simplemente un incomprendido que aguarda su momento.

Este análisis interesado que personas cercanas a la política oficial vienen proponiendo, incluye una fácil persuasión de la militancia más incómoda ante el juego equivoco que desde el poder se viene practicando. Bastaría —dicen— con brindar una explicación sobre los motivos que aconsejan incumplir los compromisos aprobados en el XXIX Congreso socialista. Obsérvese que hablan de «una explicación», no de «la explicación» que el caso normalmente requeriría.

Las mismas fuentes aventuran que las estimaciones gubernamentales dan por descontado la consecución socialista de la mayoría parlamentaria absoluta en las próximas elecciones generales. Tanto Felipe González como Alfonso Guerra habrían llegado a marcar la cifra de 182 escaños, como perfectamente alcanzable. El retroceso con respecto a los 202 actuales puestos en el Congreso de los diputados sería la consecuencia tolerable del desgaste que comporta el ejercicio del poder.

En estos pronósticos socialistas, ligados a la alta Administración se concede muy poca importancia a los ensayos de centro que se vienen gestando. El PSOE oficial se considera en posesión de esa oferta electoral. Ni Roco ni Suárez cuentan con posibilidades apreciables en su campo de valoraciones.

Si alguna impresión firme proporcionan las fuentes socialistas consultadas es la del más completo y radical optimismo. Perder sólo 20 escaños en el Congreso sería tanto como arruinar la hipótesis de que la oposición estaría, dentro de la nueva legislatura, en condiciones de forzar unas elecciones anticipadas en 1987 ó 1988. Unas elecciones en las que se decidiría «a cara de perro» como suele decirse, la consolidación o el hundimiento de la hegemonía socialista.

Lorenzo CONTRERAS

SUELDOS PARA LOS ALTOS CARGOS EN EL PROXIMO EJERCICIO DE 1985

Una circular de Hacienda fija las retribuciones a directores generales de Ministerios y de algunas autonomías

Madrid (Colpisa). — El Ministerio de Economía y Hacienda ha distribuido entre los distintos departamentos ministeriales y organismos autónomos, una propuesta de retribuciones de altos funcionarios, que entraría en vigor con los presupuestos del 85, ajustando las percepciones a las exigencias de la ley de la función pública. El diario «Ya» publica hoy las rebajas que conlleva la propuesta para algunos altos cargos, e indica que se habilitarán unas llamadas «bolsas de productividad» a disposición de los directores generales para asignar complementos e sueldo. Los directores generales cobrarán entre los seis millones (del grupo I) y los 4.100.000 (del grupo VII). Se encuentran en el grupo primero los directores generales de Transportes Terrestres, Marina Mercante, Aviación Civil, Promoción del Turismo, Relaciones Económicas Internacionales, Producción Agraria, Instituto Nacional de Estadística, Política Comercial, Educación y Ciencia, Minas, Electrónica e Informática, Quí-

micas, Función Pública, Instituto Geográfico Nacional, Infraestructura Terrestre, Instituto Nac. Meteorología, Política Exterior Europa, Política Exterior América del Norte, Política Exterior África Asia, Política Exterior Iberoamérica, presidente TEAC central, Planificación, Registros y Notariado, Junta Energía Nuclear y Gabinete del ministro

En el grupo VII figuran Boletín Oficial del Estado, secretario general TEAC, Centro Investigación Sociológicas, Gabinete secretario Estado Economía, Gabinete secretario Estado Comercio, Instituto Hispano Árabe, presidente Comisión Liquidadora créditos, secretario Tribunal Defensa de la Competencia e Instituto de la Mujer. Entre esos primero y séptimo grupos hay otros cinco, que cobrarán 5.650.000 pesetas los del segundo, 5.300.000 pesetas los del tercero, 5.000.000 pesetas los del cuarto, 4.750.000 pesetas los del quinto y 4.500.000 pesetas los del sexto. Los sueldos de más de 500

subdirectores generales o asimilados se han clasificado en 15 grupos, cuya retribución oscilará entre las 4.500.000 pesetas el que más y 2.670.000 el que menos, computándose aparte los «incentivos de productividad». Los mejor pagados, según la propuesta, serán los subdirectores generales de Economía y Hacienda.

Los diez directores generales mejor retribuidos serán el de Inspección Financiera Tributaria (Jaime Gaitero Fortes), el de Tributos (Francisco Javier Eiroa Villamovo), el del Patrimonio (Javier del Moral Medina), el de Aduanas (Miguel A. de Valle), el de Presupuestos (Rafael de la Cruz), el interventor general de la Administración del Estado (Ricardo Bofuero Nieto), el de Correos y Telecomunicaciones (Ramón Soler Amaro), el de Policía (Rafael Luis del Río), el interventor general de la Seguridad Social (Francisco Pipoll Prados), y la directora general de la Energía (Carmen Mestre Vergara).

LO QUE SE FILTRA

LA DIGNIDAD DE UN TRIBUNAL

Madrid (Colpisa). — «El País» escribe hoy que «la Audiencia Territorial de Barcelona, en funciones de Tribunal Superior de Justicia de Cataluña, se ha pronunciado sobre el recurso de queja interpuesto por el fiscal contra la providencia mediante la que el magistrado Ignacio de Lecea había concedido a Jordi Pujol, implicado en la querrela de Banca Catalana, la prerrogativa de contestar por escrito a las preguntas dirigidas por el juez. La Audiencia ha decidido que el presidente de la Generalitat está obligado a declarar verbalmente. La resolución no puede causar sorpresa, ya que la Ley de Enjuiciamiento Criminal es en este terreno inequívoca, y lo era desde luego ya cuando el juez Lecea decidió hacer la excepción, ahora arrumbada.

Como el presidente de la Audiencia ha comentado, la decisión sobre el recurso constituye una «solución salomónica» y una fórmula equidistante entre las posiciones de los fiscales y del juez delegado de instrucción. Es comprensible que Cesáreo Rodríguez Aguilera trate de quitar hierro a un acuerdo que ha dejado en desairada postura a la insistencia del juez Lecea, también magistrado de la Audiencia Territorial de Barcelona, para dispensar a Pujol de la preceptiva declaración oral que el Ministerio fiscal por tres veces había solicitado. Pero el juicio legendario de Salomón no parece una metáfora apropiada para referirse a una resolución judicial que ha dado la razón en lo fundamental al Ministerio público (...)

DIARIO 16: EL PSOE DEBE UNA EXPLICACION

«Las investigaciones publicadas por «Diario 16» en torno a determinadas fuentes de ingresos irregulares del partido socialista se sustentan en un cúmulo de pruebas que obligan a la formación aludida a salir expresamente al paso de los hechos.

Queda documentalmente probado, incluso mediante un acta notarial, que la empresa de servicios Sellberg, que obtuvo del PSOE contratos municipales en muchas ocasiones, entrega a Vicente Torres diversas partidas de dinero. Igualmente, hay sólidos indicios que sustentan la sospecha de este dinero fue a manos de miembros de la ejecutiva del Partido Socialista, con destino a las arcas de éste, aunque los implicados lo nieguen. Por último, hay síntomas bastantes para suponer que esta operación no es un hecho aislado, como se desprende del marco de intenciones que demuestra la circular de la comisión ejecutiva del PSOE de Alicante, que publicáramos ayer, en la que se insta a los miembros del partido a aprovecharse de las posibilidades que ofrece la contratación directa —y por tanto, arbitraria y «negociable»— por las Corporaciones locales.

Obviamente, el silencio en torno a estas cuestiones no es la respuesta adecuada de un grupo político que alardea de querer imponer criterios éticos a la vida pública española. Parece, pues, momento de salir al paso, no sólo de esta acusación, fundada, sino de

otras más —la de nepotismo y sectarismo, por ejemplo— que ensombrecen la gestión política de un partido que va frustrando las expectativas de sus electores.

YA: AGILIZAR EL TRIBUNAL CONSTITUCIONAL

«La reanudación del curso político enlenta a las Instituciones con bastantes asuntos pendientes. D entre los más urgentes hay que destacar la serie de recursos, cerca de quinientos, que esperan pronunciamiento del Tribunal Constitucional para que puedan aplicarse las soluciones que el ejecutivo ofrece a los problemas de la sociedad o se busquen otras si aquellas fueran declaradas inconstitucionales. (...)

Se puede alegar que no es que el tribunal vaya lento, sino que trabaja con otro «tempo» más propio de las instituciones jurídicas, y hay que reconocer que la ambigüedad y las lagunas de la Constitución han sido la causa de que se traslade tan gran número de conflictos al Tribunal como intérprete de aquella, pero esto se debe remediar dotando al Tribunal de los medios que le faltan.

AURELIO ALEMAN

AP. DIGESTIVO — ENDOSCOPIAS

- Fibroscopias: esofagogastropias, rectosigmoidoscopias, colonoscopia izda. con biopsias, etología, fotos, etc.
- Enf. de HIGADO y VIAS BILIARES.
- Enf. ANO-RECTALES (hemorroides..., etc.)

VITORIA, 28, 6.º D

(Consulta previa petición de hora al Telf. 20 27 18)

II CICLO DE CINE

“Grandes Obras Maestras de MISTERIO Y SUSPENSE”

Gran Teatro

del miércoles, 26 de Septiembre, al Sábado, 6 de Octubre de 1984

TRES FUNCIONES DIARIAS: 5'30, 8 y 11 noche

PROGRAMA

Miércoles, día 26  
 “HA PASADO UN ASESINO”  
 Jean-Louis Trintignant Carole, soprano  
 Director: MICHEL VIANEY  
 No recomendada menores 18 años

Lunes, día 1  
 “LA ISLA”  
 Michael Caine David Warner  
 Director: MICHAEL RITCHIE  
 No recomendada menores 18 años

Jueves, día 27  
 “EL BARCO DE LA MUERTE”  
 George Kennedy Richard Crenna  
 Director: ALVIN KARPFF  
 No recomendada menores 16 años

Martes, día 2  
 “LA BESTIA DEBE MORIR”  
 Peter Ustinov Calvin Lockhart  
 Director: PAUL ANNETT  
 No recomendada menores 16 años

Viernes, día 28  
 “Diez Negritos”  
 La obra maestra de AGATHA CHRISTIE  
 Director: GEORGE POLLOCK  
 No recomendada menores 14 años

Miércoles, día 3  
 “IMPACTO”  
 John Travolta Nancy Allen  
 Director: BRIAN DE PALMA  
 No recomendada menores 16 años

Sábado, día 29  
 “SUPERSTITION”  
 James Houghton Albert Salmi  
 Director: JAMES ROBERTSON  
 No recomendada menores 18 años

Jueves, día 4  
 “Playa Sangrienta”  
 David Huddleston Minnie Driver  
 Director: JEFFREY BLOOM  
 No recomendada menores 16 años

Domingo, día 30  
 Actuación especial del  
 Ballet Gallego “Rey de Viana”  
 Patrocinado por el Excmo. Ayuntamiento

Viernes, día 5  
 “CUJO”  
 Lee Remick Danny Pintauro  
 Director: LEIS TRAUER  
 No recomendada menores 14 años

Todas películas del presente Ciclo están dobladas al español.  
 Precio único especialísimo: Butaca 100 ptas.

Sábado, día 6  
 “Asesinato en el Oriente Expres”  
 Autorizada todos públicos

ENTREVISTA CON EL CARDENAL TARANCON

«LA VIOLENCIA VA CONTRA EL EVANGELIO»

«Todos los fanatismos y radicalismos me repugnan»

«La situación del país es confusa, pero confío en que se normalizará»

Murcia (Logos). — «Perdone, pero uno no está acostumbrado a entrevistar a Cardenales y desconozco el tratamiento...»

—¿Tratamiento? Ninguno, hombre, ninguno. Nada, nada, que aleja mucho.

Y Don Vicente Enrique y Tarancón nos recibe, sin hacernos esperar, en un pequeño despacho del monasterio de los Jerónimos, donde esta semana ha impartido una tanda de ejercicios espirituales a 70 sacerdotes de Murcia, Almería y Alicante.

—No creo que yo sea noticia a estas alturas. Yo ya pasé a la historia.

En Abril del año pasado presentó la dimisión, como es preceptivo, a Juan Pablo II. Atrás quedaron ya 39 años de obispo y 55 de sacerdote en activo.

—Que no está nada mal, ¿verdad? Sobre todo, porque en Madrid pasé doce años de aúpa cuando aquella célebre frase de «Tarancón al parecón» y todo lo demás. Así que un descanso nunca viene mal.

Pero Don Vicente no puede o no quiere jubilarse del todo. Sigue recorriendo España para estar y charlar con sus sacerdotes.

—Es algo que me encanta. Sí, es lo más interesante y lo que mejor se me da ahora, cuando puedo echar la vista atrás y...

—¿Y se arrepiente de algo?

—Sí, de mis pecados; pero no te los voy a decir, como comprenderás. Y también me arrepiento de haber sido indeciso a veces, porque ahora veo que había cosas que debía hacer y no las hice. No muchas, pero sí algunas. Yo creo que la postura de la Iglesia en la transición debió haber sido aún más clara, aunque ya así fue muy importante.

—¿También Tarancón debió haber sido más lanzado?

—Mira, Tarancón no es nada especial. Yo me encontré en una situación donde me puso la Providencia y me limité a bailar al son que me tocaban. Lo que sí me sentó mal es que los míos, los que se creían más católicos que yo se levantaran contra mí, porque yo predicaba la independencia de la Iglesia.

RETIRADO, PERO ACTIVO

Y ahora, don Vicente Enrique y Tarancón, retirado pero tan activo como siempre, recuerda tiempos pasados, épocas en las que su nombre llegó a sonar como futuro Papa, sucesor de Pablo VI.

—Mira, sobre ese tema te puedo asegurar que nunca he perdido ni media hora de sueño pensando que podría ser Papa. Además, yo no era apto ni hubiera aguantado la soledad del Vaticano, porque soy muy inquieto. Ni en sueños hubiese sido Papa.

—¿Y hoy, cómo ve la situación del país a todos los niveles?

—Pues un poco confusa, la verdad. Porque aquí no acabamos de aclararnos. La democracia en su desarrollo es difícil y más para nosotros, los españoles, que no estábamos acostumbrados a ella y además carecíamos de la suficiente formación cultural y madurez humana. Pero todo se normalizará, ya lo verás.

—¿Optimista?

—Sí, soy optimista por temperamento. Primero, porque la Providencia de Dios está presente siempre, y luego, porque confío mucho en los españoles, que hemos sido capaces de grandes cosas. El porvenir será ir a mejor, porque no creo que vaya a haber ningún cesastre.

ORDENANDO MEMORIAS

Tarancón sigue ordenando sus memorias y negándose a publicarlas en vida, pero lo que sí tiene ya en imprenta para salir en el próximo año es una especie de anticipo bajo el título «Recuerdos de mi juventud», que abarca la primera etapa de su vida.

—Yo paso de todo o no paso de nada. Me explico: cuando era joven me entusiasma por todo, pero con los años he visto que esa postura no es la mejor y hoy lo miro todo con un poco de filosofía y ya voy conociendo a los hombres. Todos son buenos, pero no te puedes fiar de ninguno. Así que ya no me asombra de nada, ni pongo el grito en el cielo por nada.

—¿Ni siquiera por la postura de los obispos vascos?

—Mira, ellos han hablado muy claro, pero el problema vasco es mucho más complejo de lo que parece desde fuera y los obispos están allí en una situación muy difícil. Ellos, quizá, han sido exagerados en unas cosas, pero nosotros lo hemos sido en otras. No han acertado siempre pero estoy convencido de que lo han hecho de la mejor manera que se podía hacer en cada momento.

—El problema está íntimamente ligado a las acciones de la ETA y del Grapo.

—Mira, hay que erradicar a esos grupos, porque te diré una cosa, el terrorismo y el paro pueden dar al traste con la democracia. Son los dos mayores cánceres de España y creo que ni uno ni otro se van a solucionar sólo con buena voluntad, ni tampoco en un día.

Tarancón rechaza de plano la violencia, incluso cuando son los propios sacerdotes los que se deciden a empuñar las armas.

—Yo nunca puedo estar con un cura guerrillero; jamás, porque la violencia va contra el Evangelio.

—¿Qué político le cae mejor?

—Me caen bien todos en los que veo buena voluntad,

porque esto prevalece sobre la ambición. Y en los que veo más moderación que fanatismo, porque todos los fanatismos y radicalismos me repugnan.

—¿Y cómo talla nuestros gobernantes?

—Hasta ahora ha sido muy difícil dar la talla. Porque no han tenido la formación y la experiencia necesarias. Por eso lo único que hemos tenido y tenemos han sido políticos y gobernantes improvisados, porque no podían ser de otra forma. Lo que nos hace falta más que gobernantes son estadistas y actualmente yo no veo ningún estadista en nuestro país. No digo que no los haya, sino que no los veo, aunque sí hay algún político listo.

La situación actual entre la Iglesia y el Estado la define Tarancón señalando que los obispos aún mantienen su disposición al diálogo, pero ese diálogo es difícil porque el poder civil quiere siempre aprovecharse de todo, hasta de la Iglesia, y por eso hay que tener mucha vista y manejar mucho la mano izquierda.

Me apremia el Cardenal para que le dejemos ya, que tiene que decir misa. Antes recuerda su pasión por la música clásica —fue músico de joven—, de la que tiene todo en disco.

—Pero todo de regalo, que los curas somos más pobres de lo que la gente cree. Yo cobro 25.300 pesetas de mi pensión de jubilado, más lo que nos da la Conferencia Episcopal.

Dice que su único vicio es fumar.

Reconoce que no le falta dinero y aprovecha para decir su frase favorita:

—A la hora de la muerte me sobrarán pecados y dinero...

—¿Cuál es ahora su máxima aspiración?

—Que me dejen tranquilo, cosa que tú no haces —responde riéndose—. En serio, echo de menos no poder pasar inadvertido en ningún sitio, ni siquiera cuando me paro en un semáforo. La fama es terrible.

ANTONIO LOPEZ

Marruecos mantiene las multas máximas aplicadas a 17 pesqueros españoles

Rabat (Efe). — El Ministerio de Pesca marroquí decidió mantener las multas máximas para los 17 pesqueros españoles apresados y las primeras liberaciones no se esperan hasta la semana próxima, según informaron hoy a «Efe» fuentes españolas.

La multa de un millón de pesetas por faenar en aguas prohibidas quedó así confirmada para los pesqueros «Nyangga», de Málaga, y «Nuestra Virgen de la Luz», de Algeciras, retenidos en Casablanca desde el pasado 3 de Septiembre, que retrasaron el pago con la esperanza de una reducción.

La misma multa se aplicará

a tres pesqueros onubenses de Puerta Umbria, «Juan Díaz de Solís», «Teresa Simón» y «María Pia», retenidos en el puerto de Tánger desde el 4 de Septiembre.

Para la próxima semana se esperan las actas de acusación contra los otros diez pesqueros retenidos en Casablanca. Tánger y Alhucemas, según indicaron las mismas fuentes.

En Rabat no se dispone de noticias seguras acerca de los dos grandes congeladores canarios «Lulú» y «Alegranza», pues fueron conducidos al puerto sahariano de Danla y en dicha zona las sanciones y liberación dependen directamente de la Marina Real.

«HEINEKEN» ASUME EL CONTROL DE «EL AGUILA»

El marqués de la Deleitosa, nuevo presidente de la cervecera española

Madrid (Colpisa). — El marqués de la Deleitosa, hijo del que fuera presidente de Banesto, será nombrado nuevo presidente de la compañía cer-

vecera «El Aguila» a instancias de «Heineken». La cervecera holandesa ha culminado con éxito sus planes para convertirse en socio mayoritario de la compañía y ha iniciado ya la toma de control en la empresa con una importante operación de recambio en el seno del consejo de Administración de «F» Aguila.

Según hemos podido saber, «Heineken» nombrará a Alberto Comenge, actual titular del consejo de «El Aguila», como nuevo presidente de honor. La vicepresidencia primera de la empresa española será desempeñada por un directivo holandés, en tanto que la vicepresidencia segunda recaerá en el hijo del actual presidente, Alberto Comenge Jr.

Toda esta reestructuración interna llevada a cabo por la firma holandesa está siendo dirigida en Madrid por el propio Alfred Heineken, presidente de la empresa holandesa y conocido popularmente como «el rey de la cerveza». Alfred Heineken, como se recordará, fue secuestrado en Diciembre pasado y permaneció tres semanas encerrado en un almacén maderero, cerca del puerto de Amsterdam. Tras ser rescatado después de una brillante operación policial se supo la existencia del pago de un rescate por importe aproximado de 1.700 millones de pesetas.

El interés de Heineken por «El Aguila» se remonta varios meses atrás. En Febrero pasado, un equipo de técnicos holandeses visitó las instalaciones de la empresa española para valorar sus activos. Tras el dictamen se iniciaron las negociaciones propiamente dichas sobre las condiciones en las que la cervecera holandesa entraría en el capital de la compañía española.

Para ello, el Consejo de Administración de «El Aguila» aprobó en Junio pasado una ampliación de capital de 5.002 millones de pesetas. «Heineken» condicionó su entrada en «El Aguila» a la suscripción, como mínimo, del 90 % de dicho importe de esta forma la multinacional aseguraba sus planes orientados a la toma del control como socio mayoritario de la empresa española.

SEPTIEMBRE mes del hogar

Oferta especial a Precios más bajos

CORTINAS ALFOMBRAS SABANAS MANTELERIAS TOALLAS MANTAS

¡Compre ahora y... Ahorre en todo lo mejor!



GRAN CENTRO COMERCIAL TEXTILES MARIN BURGOS • MADRID • SALAMANCA • TUDELA • VALLADOLID • ZARAGOZA

## Los trabajadores pendientes de resolución en Magistratura tendrán Seguridad Social

### Protesta de los sindicatos de la Enseñanza privada

Madrid (Efe). — Los trabajadores despedidos que estén pendientes de una resolución de demanda por despido improcedente o nulo ante la jurisdicción laboral continuarán en situación similar a la de alta a efectos de asistencia sanitaria.

Así ha quedado dispuesto en una orden del Ministerio de Trabajo y Seguridad Social del catorce de Septiembre de 1984 que, hoy publica el «Boletín Oficial del Estado».

Los trabajadores que quieran acogerse a este derecho tendrán que presentar a la Seguridad Social una certificación de la Secretaría de Magistratura de Trabajo en que se especifique la situación de que el interesado está pendiente de resolución por demanda de despido improcedente o nulo.

También habrá que presentar cada noventa días otra certificación de Magistratura de Trabajo que asegure la continuidad de la situación de espera.

#### PROTESTA DE LOS SINDICATOS DE LA ENSEÑANZA PRIVADA

Madrid (Logos). — La Ejecutiva Nacional de la Federación de Sindicatos Independientes de Trabajadores de la Enseñanza (FESITE-USO), central mayoritaria en el sector educativo privado, ha expresado su alarma por la aplicación de la orden ministerial de subvenciones a la Formación Profesional, que está obligando a la enseñanza privada a una reestructuración que incrementa el desempleo.

«No puede aceptarse una política de reestructuración con estos costos sociales sin contrapartidas para los trabajadores» agrega la Ejecutiva Nacional en un comunicado.

FESITE-USO ha pedido una entrevista a los responsables del Ministerio de Educación y Ciencia para tratar una serie de problemas que afectan directamente a las retribuciones del profesorado y a su estabilidad en el empleo.

Por su parte, la Federación de Sindicatos Independientes de Enseñanza (FSIE) ha emitido otro comunicado para puntualizar recientes afirmaciones del ministro de Educación. Frente a la manifestación de Maravall de que el profesorado ha incrementado sus retribuciones FSIE señala que «el incremento salarial no se puede medir sólo en pesetas sino en poder adquisitivo y en este aspecto los aumentos habidos para los profesores de privada en los dos últimos años se alejan cada vez más de su homólogos de la escuela pública».

«Los 33.000 millones de pesetas a los que alude el ministro Maravall —sigue diciendo FSIE— no han sido exclusivamente para el incremento de los salarios de los funcionarios sino para atender además a otros 11.017 nuevos funcionarios en que se ha incrementado la plantilla estatal. Lo que no dice Maravall es que el aumento constante de gastos corrientes de forma innecesaria está lastrando indebidamente los Presupuestos del Estado».

Respecto a la frase de Maravall en la que pedía al sector de la enseñanza privada más respeto para las sentencias y deliberaciones de los Tribunales, FSIE pregunta si tiene que respetarlos tanto

como el propio ministro esta respetando la situación jurídica de la LODE, pendiente de sentencia del Tribunal Constitucional, a pesar de lo cual, el ministro la está aplicando ya por decreto.

#### EN SAGUNTO,

#### LA SITUACION VUELVE A SER PELIGROSA

Madrid (Logos). — Los trabajadores de Altos Hornos del Mediterráneo se han negado a ratificar la propuesta del Comité de Empresa —dominado por CC. OO.— consistente en llevar a cabo una serie de huelgas y movilizaciones contra el cierre de la cabecera de la siderurgia integral. Asimismo los comerciantes de Sagunto decidieron no sumarse a las medidas de presión, rompiendo así una trayectoria de identificación plena con el conflicto.

De nuevo ahora la situación vuelve a ser peligrosa, ya que el Comité ha firmado el cierre de la cabecera para el primero de Octubre y la Administración está dispuesta a cumplirlo, aunque no se hayan puesto en marcha los otros puntos del acuerdo

(empleos alternativos, fondos de promoción de empleo, jubilaciones, y otros). El Comité se niega a tratar esos temas si no se retira el expediente de regulación de empleo, consecuente al cierre de la cabecera, cuyo período de consultas finalizó el viernes pasado. La empresa ha accedido a ello, lo que no significa que la ruptura de negociaciones no se consume.

#### EL INSALUD LES DEBE 35 MILLONES DE PESETAS

Ciudad Real (Efe). — Las ambulancias de Ciudad Real sólo atenderán el próximo lunes los casos más urgentes para protestar por el impago del Instituto Nacional de la Salud de la deuda contraída con los propietarios de los vehículos.

Las más de 40 ambulancias que existen en la provincia de Ciudad Real se concentrarán el próximo lunes por la mañana en la localidad de Alcázar de San Juan para protestar, según sus propietarios, por los 35 millones de pesetas que les debe el INSALUD por los servicios que les ha prestado durante este año.

## EL NUMERO 62.460 (TORREMOLINOS) PREMIADO CON EL «GORDO»

Madrid (Efe). — Lista de números premiados en el sorteo de la Lotería Nacional celebrado ayer en Madrid.

Premiado con VEINTE MILLONES DE PESETAS el número 62.460, vendido íntegramente en Torremolinos (Málaga).

Aproximaciones de 1.150.000 pesetas a los números 62.459 y 62.461, anterior y posterior, al que ha obtenido el primer premio.

Centenas de 25.000 pesetas a los números comprendidos entre el 62.401 y el 62.500, excepto el 62.460, agraciado con el primer premio.

Premio especial de VEINTISIETE MILLONES DE PESETAS, a la fracción tercera de la serie cinco del número 62.460.

Premios de 25.000 pesetas a todos los números terminados en sesenta (60).

Reintegro de 2.500 pesetas a todos los números terminados en cero (0).

Premiado con DIEZ MILLONES DE PESETAS el número 51.810, vendido en León.

Aproximaciones de 550.000 pesetas cada una para los números 51.809 y 51.811, anterior y posterior al que ha obtenido el segundo premio.

Centenas de 25.000 pesetas para todos los números comprendidos entre el 51.801 y el 51.900, excepto el 51.810, agraciado con el segundo premio.

Premiado con CINCO MILLONES DE PESETAS el número 33.464

Aproximaciones de 307.130 pesetas a los números 33.463 y 33.465, anterior y posterior al tercer premio.

Centenas de 25.000 pesetas para todos los números comprendidos entre el 33.401 y el 33.500, excepto el 33.464, agraciado con el tercer premio.

Premiados con 25.000 pesetas todos los números terminados en: 023

194 — 233 — 407 — 598 — 619 — 700 — 736 — 785 — 790 — 803 — 824 — 829

841 — 949 — 989.

Reintegro especial de 2.500 pesetas a los números terminados en seis (6).

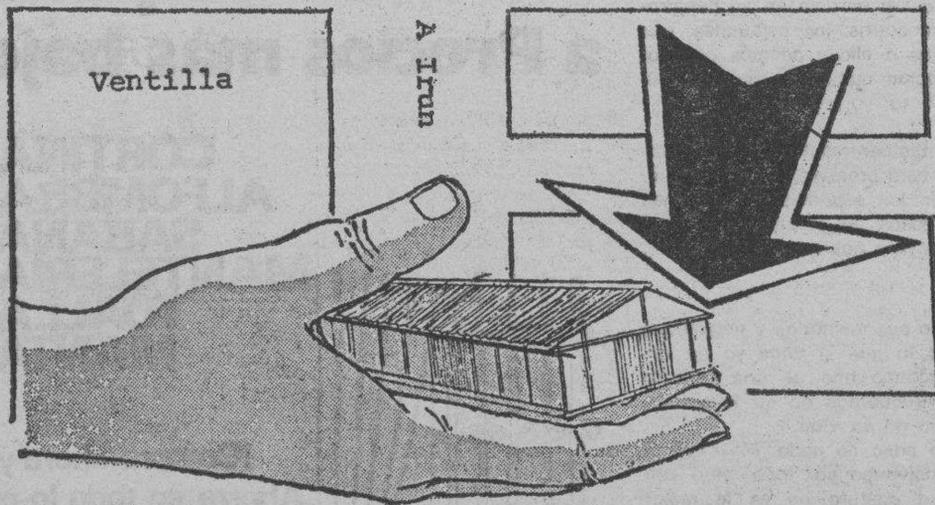
## VENTA DE NAVES INDUSTRIALES

DE 70 — 120 — 150 — 240 — 300 — 450 — 500 — 1.000 — 1.500 M.<sup>2</sup>

SON NAVES DISEÑADAS PARA LA PEQUEÑA Y MEDIANA EMPRESA

### INSTALE AQUÍ SU INDUSTRIA

Carretera Logroño



SITUACION: Polígono Gamonal Villayuda.

ENTRADA. — Carretera General, urbanizadas con todos los servicios.

CALLES. — De 14 metros, vallado todo el conjunto de naves, con depuradora. Hay naves dobladas, con oficina y servicios.

ENTREGA. — Inmediata. Antes de comprar, vea, compare.

FACILIDADES. — Exponga su situación. Tengo soluciones.

INFORMACION Y VENTA EN EXCLUSIVA

# R I T O R T

AVENIDA REYES CATOLICOS, 4

LOS TOROS

SIN TROFEOS EN LA SEGUNDA DE LOGROÑO Y EN LA SEXTA DE VALLADOLID

SEGUNDA DE LA FERIA DE LOGROÑO, SIN TROFEOS

Logroño (Efe). — Segunda corrida de la feria de San Mateo, en Logroño, sin trofeos. Casi lleno y tiempo veraniego, con presencia del ministro de la Presidencia, el riojano Javier Moscoso.

Seis toros de Manuel Sánchez Covaleda, bien presentados, aunque abundaron en mansedumbre, y propensos a caerse.

Ruiz Miguel, en su primero, faena larga y suave, sin emoción (silencio). En su segundo, silencio.

Ortega Cano, que sustituía a «Antoñete», faena con temple y arte en su primero. Aplausos, en su segundo, silencio.

Manuel Cascales, en su primero, ovación y saludos. En

el que cerró plaza, silencio. Se lanzaron almohadillas al ruedo en protesta por el ganado.

SEXTA CORRIDA DE FERIA EN VALLADOLID

Valladolid (Efe). — Sexta corrida de feria de Valladolid. Los tres primeros toros de Arturo Gallego Hernández, los tres últimos de Pérez Angoso, escasos de fuerza y de peso.

Julio Robles, petición de devolución a los corrales, que la presidencia no concede. Pitos al matador y al toro. En el cuarto, un toro pequeño, aplausos y saludos.

José Luis Palomar, buena faena. Cinco pinchazos y descabello. Palmas.

En el quinto, banderillas al alimón con «El Sorro», aplausos y saludos desde el tercio.

Vicente Ruiz «El Sorro»: el tercero, toro manso, silencio.

«El Sorro», recibe al que cerraba plaza de rodillas. Vistoso y arriesgado en banderillas —lo mejor de la tarde—, ocasión perdida con la muleta, Pitos.

Bronca y algunas almohadillas cuando los diestros salían de la plaza

PRIMERA DE ABONO EN TALAVERA

Talavera de la Reina (Toledo) (Efe). — Seis toros de las ganaderías de Felipe Bartolomé y Torrestrella.

Palomo Linares, en su primero, que hubo de ser sustituido por el sobrero, ya que en el tercio de varas el astado se partió el cuerno derecho al embestir al caballo, saludo desde los medios y aplausos. En el cuarto, una oreja.

José Mari Manzanares, una oreja en su primero y en el quinto, silencio.

Tomás Campuzano, en el primero, una oreja, en el que cerró plaza, aplausos y vuelta al ruedo.

CORRIDA DIVERTIDA EN GUADALAJARA

Guadalajara (Efe). — «Curro Durán ha cortado cuatro orejas y un rabo en la tercera de feria de Guadalajara.

Las reses lidiadas, cuatro de Santiago Martín, una de Baltasar Iván y otra de Garzón, dieron todas buen juego.

Luis Francisco Esplá, se lució en banderillas con Víctor Méndez. Saludos en su primero. En su segundo, de Baltasar Ibán, le puso cuatro buenos pares y cortó dos orejas.

Víctor Méndez, en su primero, dos orejas. En el segundo, dos orejas.

«Curro» Durán mató al primero de su lote de estocada. Dos orejas, del segundo, al que realizó una faena con pases de todas las marcas, se deshizo de una estocada y le cortó las dos orejas y el rabo.

Víctor Méndez y «Curro» Durán salieron de la plaza a hombros.

GRAN OVACION PARA LAS TRES CUADRILLAS EN CONSUEGRA

Consuegra (Toledo) (Efe). — En la corrida de feria de la localidad toledana de Consuegra se han lidiado toros de Francisco Galache, terciados y de buen juego.

Galoso, en su primero, oreja y vuelta. En el segundo, dos orejas y vuelta.

«El Niño de la Capea», dos orejas y vuelta en su primero y ovación en el segundo.

«Morenito de Maracay» en su primero, dos orejas y vuelta y en el segundo, una oreja.

Las tres cuadrillas fueron despedidas de la plaza con una gran ovación.

MANO A MANO DE DAMASO GONZALEZ Y PEPIN JIMENEZ, EN LORCA

Lorca (Murcia) (Efe). — Corrida de feria Mano a mano entre Dámaso González y Pepín Jiménez. Tres reses de Salvador y Antonio Gavira, lidiadas en primer lugar, y otras tres de Juan Gallardo Toros flojos.

Dámaso González realizó una faena voluntariosa a su primero, al que cortó una oreja. Saludo en sus otros dos enemigos.

Pepín Jiménez estuvo muy acertado en su primero, cortando dos orejas, y discreto en los otros dos.

Los Reyes de España presidirán la entrega de los premios «Príncipe de Asturias»

Oviedo (Efe). — Los Reyes de España presidirán la entrega de los premios «Príncipe de Asturias» en el curso de un acto que se celebrará en el teatro Campoamor de Oviedo el próximo 16 de Octubre.

Al acto asistirán, posiblemente, los cancilleres de Colombia, Venezuela, Méjico y Panamá, naciones que forman el Grupo Contadora, al que se otorgó este año el premio de cooperación iberoamericana.

A los actos también asistirá, muy probablemente, el presidente del Gobierno, Felipe González.

Durante el pasado mes de Junio se reunieron en Oviedo los jurados encargados de otorgar estos premios, que este año fueron adjudicados así:

Cooperación iberoamericana, al grupo de Contadora, Ciencias Sociales, al jurista Eduardo García de Enterría, Letras, al poeta andaluz Pablo García Baena. Artes, al Orfeón Donostiarra.

Investigación científica y técnica, al genético Antonio García Bellido, y Humanidades, al historiador, recientemente fallecido, Claudio Sánchez Albornoz.

Por primera vez desde la creación de estos premios no asistirá al acto el Príncipe de Asturias, por encontrarse estudiando en Canadá.

SE CONFIRMA LA MEJORIA DE DALI

Barcelona (Efe). — Salvador Dalí evoluciona favorablemente desde que se hizo público el último parte médico, el pasado día 19, en el que ya se especificaba su mejoría.

Así lo ha confirmado a «Efe» un portavoz de la clínica del Pilar en donde se encuentra internado el pintor.

El mismo portavoz dijo que Dalí permanecerá algunas semanas más en observación.



El matador de toros, Pepe Luis Vargas, sufrió una grave cogida, cuando toreaba a su primer astado de la tarde, en la corrida inaugural de la feria logroñesa de San Mateo, que tenía lugar el viernes, en el coso taurino de Logroño. En la fotografía combo, dos momentos de la cogida del matador. — (Telefoto EFE).

CAMARA OFICIAL DE COMERCIO E INDUSTRIA DE BURGOS

INFORMACION AL CONSUMIDOR

Esta Corporación, en evitación de confusionismos y para lograr que no se presenten desajustes en el mercado de artículos alimenticios porque el consumidor rechace determinados productos por carecer de una correcta información, manifiesta que:

A PARTIR DEL 19 DE SEPTIEMBRE, será exigible en el etiquetado de los productos alimenticios envasados, al salir de fábrica, el marcaje de la Fecha de Consumo Preferente.

LA FECHA DE CONSUMO PREFERENTE, NO DEBE CONFUNDIRSE CON LA FECHA DE CADUCIDAD.

FECHA DE CONSUMO PREFERENTE:

Significa que dentro de la fecha indicada el producto mantiene todas sus propiedades. A partir de esta fecha, el producto continúa siendo satisfactorio, si bien puede empezar a perder alguna de sus cualidades.

FECHA DE CADUCIDAD:

Significa que el producto sólo es apto para el consumo dentro de la fecha indicada.

Ocurrirá no obstante, que tanto en los almacenes del fabricante como en los almacenes y puntos de venta de los distribuidores, EXISTIRAN DURANTE UN CIERTO PERIODO DE TIEMPO, PRODUCTOS QUE POR HABER SIDO FABRICADOS CON ANTERIORIDAD A LA CITADA FECHA, ESTARAN ETIQUETADOS DE ACUERDO A LAS ANTERIORES EXIGENCIAS LEGALES Y QUE SERAN PERFECTAMENTE COMERCIALIZABLES Y OPTIMOS PARA EL CONSUMO.



EXCMO. AYUNTAMIENTO DE BURGOS

SERVICIO MUNICIPALIZADO DE MERCADOS, FERIAS, EXPOSICIONES Y CONCURSOS

Con motivo de celebrarse los días 13 y 14 del próximo mes de Octubre, el I CONCURSO-EXPOSICION DE GANADO LANAR en el Mercado Regional de Ganados de esta capital, se invita a participar en él a todos los ganaderos de la Provincia

Las inscripciones se efectuarán de acuerdo con el Reglamento específicamente redactado al efecto, y en el modelo de impreso previsto para tal fin; ambos están a disposición en las Oficinas del Servicio Municipalizado de Mercados ferias, Exposiciones y Concursos, sitas en la calle Aranda de Duero núm. 3.

El plazo de inscripción terminará el día 5 de Octubre.

Burgos, 17 de Septiembre de 1984

EL ALCALDE

# HABRA TRES GRUPOS EN EL NUEVO CUERPO OTRA VICTIMA DE LA «ETA» DE INTERVENCION DE LA DEFENSA

## La unificación acordada servirá de ejemplo al resto de los servicios de los tres Ejércitos

Madrid (Logos). — La unificación de los Cuerpos de Intervención no reducirá sensiblemente las expectativas de carrera de los militares que actualmente prestan servicio en esta rama en los tres Ejércitos, según han informado a «Logos» fuentes del Ministerio de Defensa.

Esta es la principal preocupación que ha causado entre los militares de este grupo la aprobación por el Consejo de ministros de una Ley anunciada como unificadora, pero que ha suscitado temores de que se convierta en reductora, dados los otros planes que el Ministerio de Defensa está poniendo en marcha para disminuir el número de efectivos militares, adaptándolos al número que establece la ley de plantillas.

Lo que puede suceder es que la aplicación del nuevo despliegue de las Fuerzas Armadas incida en una reducción de miembros de los Cuerpos de intervención, pero de la misma forma que sucederá con los otros estamentos de los Ejércitos, y, principalmente, en el Ejército de Tierra.

Con esta unificación — que servirá de ejemplo a seguir para la unificación del resto de los servicios de los tres Ejércitos — se trata de profundizar en la fiscalización de la gestión y en la administración del nuevo Ministerio de Defensa que, tras la publicación en el «BOE» el 5 de Enero de su reforma, pasará a funcionar como el resto de Ministerios europeos, ocupándose de los temas más burocráticos, y dejando a los tres cuarteles generales que se encarguen principalmente de la preparación de su cometido técnico.

El Ministerio de Defensa también decidió que ese nuevo Cuerpo fuera militar y no civil en base al ejemplo del resto de los países de nuestro entorno y confirmando la tradición que había en España, que tan buenos resultados ha dado. Otras ventajas que aporta el carácter militar es el despliegue más amplio y una mayor homogeneidad.

Las dependencias que tendrá el nuevo Cuerpo tampoco variarán considerablemente. Funcionalmente lo seguirán estando del interventor general del Estado y jerárquicamente lo harán ahora del Ministerio de Defensa.

### INTEGRACION EN UNA ESCALA

Una vez que las Cortes aprueben el nuevo proyecto, que se piensa que sufrirá muy pocos cambios en su tramitación, habrá tres grupos de militares pertenecientes al nuevo Cuerpo de Intervención del Ministerio de Defensa: los de nuevo ingreso, que comenzarán su carrera en la Academia de nueva creación específica del Cuerpo, y a la cual podrán optar no sólo abogados y economistas, sino licenciados de otras carreras.

El segundo grupo serán los que pertenecen a los Cuerpos de Intervención de los tres Ejércitos se vayan integrando en la nueva escala tras un nuevo escalafonamiento, que todavía no está decidido qué criterios seguirá.

El último grupo lo formarán los que estando ya en alguno de los tres Ejércitos no se integren en la nueva esca-

la, por razones de edad principalmente. Estos se dividirán, hasta que su escala se extinga, en tres ramas, según el Ejército al que pertenezcan.

La Academia en que los futuros cadetes de la Intervención de la Defensa realizarán su preparación será muy posiblemente la que tiene actualmente el Ejército de Tierra, que es la más equipada para tal fin. Los estudios durarán también unos nueve meses y la primera promoción podrá ocupar sus destinos antes de dos años.

La figura del interventor general cobrará más importancia, ya que a sus actuales misiones funcionales unirá las de jefe del Cuerpo que la Ley creará.

El estudio del proyecto que en fecha próxima estudiará el Parlamento ha llevado cuatro años de estudio a las comisiones de trabajo, lo que demuestra el interés de que sea una Ley efectiva que no provoque agravios comparativos, aunque sobre este punto habrá que esperar a las reacciones que, sin duda, existirán.

## Manifestación en Cáceres por la supresión de líneas férreas

Cáceres (Europa Press). — Unas mil personas se manifestaron hoy en Cáceres para protestar por la próxima decisión del Consejo de Ministros de suprimir líneas ferroviarias en Extremadura.

La manifestación iba encabezada por un grupo de personas que portaban una corona mortuoria, en cuyas cintas se leía: «En el día de la muerte del tren, el Gobierno y el Partido Socialista Obrero Español te olvidan».

A continuación iba un buro

pegatinas, en las que figuraba un tren abandonando el mapa de Extremadura. Representantes de las diferentes fuerzas políticas, a excepción del PSOE, participaron también en la marcha, que concluyó en la Plaza Mayor, donde dirigentes de A.P., P.C. de Extremadura y otros directivos de fuerzas políticas dirigieron unas palabras a los asistentes.

La Diputación y Ayuntamientos de Cáceres no asistieron a la manifestación.

(Viene de primera pág.)

gados de los 182 presos de ETA, que integraron la concentración más numerosa de las que desde el pasado mes de Febrero se vienen produciendo habitualmente los sábados frente a la prisión situada a once kilómetros de la localidad de Manzanares.

Los manifestantes, procedentes del País Vasco, comenzaron a llegar sobre las nueve de la mañana en 52 autobuses. Un de ellos, con 40 personas de la UPR «Unión Popular Revolucionaria», se trasladó desde Valladolid para apoyar, según uno de sus portavoces, el movimiento de liberación vasca y a Herri Batasuna.

«Eslóganes» a favor de la amnistía y de la independencia, reivindicaciones de la «alternativa KAS» y en contra de las extradiciones, vivas a ETA y a «Euskadi libre» fueron coreados durante cuatro horas, en las que una hilera de «kurrifias» y pancartas llegó a rodear la prisión.

Las fuerzas de seguridad siguieron en todo momento los movimientos de los manifestantes y escucharon impasiblemente insultos y eslóganes de «la Policía tortura y asesina» o «Guardia Civil, garrote vil». Representantes de las gestoras proamnistía, se encargaron de dirigir el paso de los vehículos por la carretera, parcialmente ocupada por los manifestantes.

## UNOS 200.000 FUNCIONARIOS ESTATALES SE VERAN AFECTADOS POR EL NUEVO SISTEMA DE RETRIBUCIONES

### «Cobrarán según su trabajo, no en función del Cuerpo a que pertenezcan como hasta ahora»

Madrid (Efe). — «Los funcionarios de la Administración del Estado cobrarán según la labor que desempeñen y no en función del Cuerpo a que pertenezcan, como sucedía hasta ahora», ha dicho hoy el secretario de Estado de Hacienda, José Borrell.

La reforma del sistema retributivo estudia dos únicos

complementos salariales; uno que será un incentivo al puesto de trabajo que ocupe el funcionario por la responsabilidad de su cometido, y otro, un incentivo a la productividad.

Con este sistema se suprimen los complementos de Cuerpo y los de dedicación exclusiva, tal y como ya se suprimieron los de prolongación de jornada.

Habló también Borrell del caso específico de los directores generales y dijo que «el Gobierno no tiene pensado nada específico para ellos», aunque matizó que naturalmente estudiará el caso de esos altos funcionarios.

El abanico salarial propuesto para estos funcionarios es de un 1,33 por 100 inferior al 1,8 actualmente aplicado a los subdirectores, y la cuantía absoluta de las retribuciones propuestas oscila entre los 45 o 6 millones anuales, «aunque —dijo— hay muchos directores generales que cobrarán más de seis millones al recibir dos o tres sueldos en el sector público».

Para los subdirectores generales, que hasta ahora vienen percibiendo entre 2.781.000 y 5.027.000 pesetas anuales, de lo que resulta un abanico retributivo del 1,8 por ciento, el Ministerio de Hacienda propone unas retribuciones entre 2.670.000 y 4.500.000 pesetas, con lo que el abanico queda reducido a un 1,68 por ciento.

Aclaró Borrell que, no obstante, el 70 por ciento de este colectivo ve mejorada su retribución aún sin incluir el complemento de productividad.

Las nuevas medidas afectarán en general, a unos 200.000 funcionarios, de los que un 18 por ciento recibirán el complemento específico relativo a sus puestos de trabajo.

El resto podrán ver incrementos sus haberes por medio de un incentivo de productividad, «que siempre —dijo Borrell— será a propuesta de los gestores directos de este funcionariado».

Otro aspecto que destacó en el nuevo sistema es que cada ministro podrá definir su política de personal, cosa que hasta el momento era imposible.

Existen funcionarios que pueden ver disminuida su re-

tribución, como máximo, en un seis por ciento (aproximadamente unos 1.200), pero éstos tienen la posibilidad de pedir un cambio de puesto de trabajo, optando a otro de más responsabilidad.

Los aumentos más significativos repercuten en 23.296 funcionarios (11,1 por ciento del total) de los incluidos en el nuevo régimen y un 88,3 por ciento queda igual que hasta ahora o es afectado por incrementos inferiores al seis por ciento.

Dijo Borrell que el sistema persigue atraer y retener en la Administración a los empleados más idóneos y motivar a los mismos para que desempeñen su trabajo con el máximo rendimiento.

En la actualidad, según el secretario de Estado, no existe correlación entre el tamaño e importancia del puesto de trabajo y la retribución asignada, «por lo que ha habido —dijo— una falta general de interés y motivación para asumir puestos de responsabilidad».

Para valorar los puestos de trabajo, el Gobierno ha encargado a una empresa inglesa un estudio general de las retribuciones de los funcionarios que, según Borrell se encuentran en un estado «caótico, disfuncional y absurdo».

Aclaró el secretario de Estado que existen en estos momentos 60 clases distintas de retribuciones para los conserjes y que, en el caso de los directores generales, existen casos en que al acceder al cargo pierden unas 80.000 pesetas mensuales, con relación al salario que venían percibiendo.

Esto provoca —dijo Borrell— que muchos buenos funcionarios se desliguen de la Administración central y quieran ir a trabajar a las Administraciones autonómicas. Ayuntamientos o empresas privadas, que es —dijo— lo que queremos evitar.



EXCLUSIF ET FEMININ

# Germaine Monteil

Selecta gama de productos cosméticos para la belleza de su piel  
Con la ayuda de su Esteticista Especializada le aconsejará la forma ideal de tratar su piel y las armonías de maquillaje más adecuadas a su personalidad.

PERFUMERIA



# ridruejo

CALLE MONEDA, 15

Del 24 al 29 de Septiembre.

Reciba un atractivo obsequio al realizar su compra de

Productos Germaine Monteil

los deportes en  
Diario de Burgos

TODOS LOS MARTES

# Cataluña: nuevamente se habla de unión entre socialistas y comunistas

## Alzaga dice a Felipe González que aprenda de los errores de UCD y no convoque «el referéndum»

(Viene de primera página)

referéndum, y anunció que su partido solicitará la constitución en el Congreso de una Comisión especial para investigar las acusaciones de corrupción publicadas en algún diario madrileño contra dirigentes locales del PSOE en la adjudicación de contratos municipales.

Oscar Alzaga, dijo que las explicaciones que han dado los portavoces del Partido Socialista sobre supuestas comisiones ilegales en las contrataciones municipales son «excesivamente parcas y radicalmente insuficientes».

Alzaga añadió, en rueda de Prensa, que el Partido Demócrata Popular tiene el «mayor interés» en clarificar a fondo este asunto y que los diputados de su partido pedirán al Grupo Popular que solicite un debate en las Cortes sobre la cuestión y que se forme una comisión de investigación parlamentaria.

Interesa, dijo Alzaga, que la actividad de los políticos sea «radicalmente honesta» y cuando hay indicios racionales de corrupción corresponde al Parlamento investigar y esclarecer las irregularidades.

El Consejo Político del PDP debatió extensamente la política exterior del Gobierno y consideró que constituye un «desastre» que lesiona profundamente los intereses de España. Se examinó también la situación económica y los preparativos del primer congreso del partido, en el mes de Enero.

Una resolución aprobada declara la necesidad de que el presidente del Gobierno se comprometa con la pertenencia de España a la CEE y a la OTAN, critica las declaraciones del ministro de Exteriores, a favor de la retirada del Comité Militar de la Alianza Atlántica, y subraya el absentismo que practica el ministro de Defensa,

Serra, en estos temas de su directa competencia.

Alzaga insistió en que el referéndum «no es de recibo», y que la situación interna del partido, dividido sobre la OTAN y con la UGT en contra, impide que el Gobierno pueda afrontarlo y hacer una campaña de información seria. «Si el Gobierno pide el «sí» se produciría una situación de aquellarre», señaló. Recomendando al PSOE que aprenda de lo que le ocurrió a UCD cuando convocó un referéndum en el que solicitó una respuesta distinta a la mantenida hasta entonces.

Sólo en el caso de que el referéndum se cancelara, el PDP colaboraría y respaldaría la posición del Gobierno «en promoción y defensa de los superiores intereses de España». «De producirse la consulta preveo una gigantesca abstención», añadió Alzaga.

### SOCIALISTAS Y COMUNISTAS CATALANES VUELVEN A HABLAR DE UNIDAD

Barcelona (María Angeles Llinás). — Los socialistas y los comunistas catalanes están replanteando su estrategia política en Cataluña en un entorno de mayoría absoluta para Jordi Pujol. Ambas fuerzas políticas de la izquierda vuelven a hablar después de mucho tiempo de hacer una política de unidad.

El ex-diputado comunista, Jordi Solé Tura, apartado últimamente de la dirección del PSUC, lanzó días atrás con motivo de las fiestas del semanario de este partido «Triball» y de una edición especial de esta revista, la propuesta de presentar para las elecciones generales de 1986 una candidatura conjunta de la izquierda catalana, que hiciera frente a la del partido ahora hegemónico de Convergencia i Unió.

Solé Tura, que sin duda es por ahora el candidato más idóneo del PSUC para rivalizar en estas próximas elecciones generales con los problemas de otros partidos como Miguel Roca, Narciso Serra y Carlos Ferrer Salat, no ha encontrado todo el apoyo de su partido en esta propuesta, mientras que el secretario general del PSUC, Antoni Gutiérrez, ha insistido en declaraciones hechas últimamente en la necesidad de conseguir una unidad de la izquierda —«recomponer la unidad de la izquierda no es todo, ni principalmente una cuestión electoral, sino una cuestión de fondo, una cuestión estratégica»—, otros dirigentes del partido como Rafael Ribó, el portavoz del PSUC en el Parlamento catalán, se muestran escépticos ante cualquier entendimiento con los socialistas.

### DURAS CRITICAS DE FRAGA AL SOCIALISMO

Málaga (Europa Press). — El presidente de Coalición Popular, Manuel Fraga, formuló hoy duras críticas contra el socialismo, del que dijo que está «descafeinado en la socialdemocracia», en el discurso de apertura de la reunión del seminario de la Unión Europea de Clases Medias (EMSUL), iniciada en la localidad malagueña de Ojén.

La cuarta Conferencia Internacional de Clases Medias tendrá lugar en Septiembre de 1985, en Madrid.

En su discurso de apertura, Fraga afirmó que actualmente la autopsia socialista ha sido desmascarada por los hechos. «En ningún sitio, el modelo socialista ha producido más riqueza, más felicidad, más justicia ni más libertad», precisó.

Subrayó que el socialismo «sigue siendo contrario a las clases medias (como está ocurriendo en España) por todos los medios». «Las ataca en sus valores tradicionales y en sus instituciones básicas, como es la familia, la escuela libre, la televisión igualmente libre y el ataque contra la moral tradicional».

Para Fraga, el socialismo tritura también a las clases medias en sus posibilidades económicas, «persiguiendo a la pequeña y mediana empresa con una política fiscal disparatada, que discrimina la inversión y la formación de capital productivo».

Subrayó que frente a la equivocada y negativa actitud del socialismo, «la visión liberal-conservadora, que país tras país va siendo adoptada en todas partes, por las mayorías desengañadas de la utopía socialista, considera que un sistema armónico y colaborador de clases sociales es la consecuencia lógica de la división del trabajo y de la iniciativa personal».

Fraga defendió las tesis de la Coalición Popular que «en vez de lucha de clases —dijo— propugna una convergencia de todos los grupos sociales hacia una sociedad en la que todos nos sintamos partícipes y miembros de una misma comunidad, orientada al bien común».

Para Manuel Fraga las clases medias son lo más representativo de lo que se conoce como mundo libre, «y, por lo tanto, es lo que más desprecian en los regímenes totalitarios marxistas».

En su disertación, Fraga calificó a Carlos Marx de «pequeño burgués», de quien dijo que se había equivocado en todas sus profecías, así como en su doctrina de la lucha de clases como motor de la Historia.

«Los que ofrecían igualdad —señaló— han creado las mayores desigualdades, los que ofrecían libertad crean campos de concentración, los que se decían pacifistas son los más militaristas».

Para el presidente de AP «las sociedades del Este europeo son las más tristes, las más frustradas y ni siquiera tienen la libertad elemental de la libre circulación».

El seminario de la fundación «Hanns-Siedel» durará cuatro días y en él intervienen importantes personalidades, diputados y senadores de Parlamentos europeos.

# Tarradellas no cree en el modelo autonómico

## Sigue la crisis en el PNV

Tarragona (Europa Press) El expresidente de la Generalidad, Josep Tarradellas, declaró al «Diario Español de Tarragona» que no se puede afirmar que Cataluña tenga una «autonomía política, la que tenemos es administrativa».

«Somos como Extremadura —añadió— y mientras haya Diputaciones, Gobiernos Civiles, mientras no tengamos las facultades en orden público, un policía puede detener al presidente de la Generalidad por la calle. Entonces, no tenemos verdadera autonomía».

Josep Tarradellas, refiriéndose al modelo autonómico español, manifestó: «No creo en un Estado con 17 Gobiernos, 17 Parlamentos, 17 Policías, etc.».

El expresidente de la Generalidad acudió a Tarragona para pronunciar el pregón de las fiestas de Santa Tecla. En el mismo, Tarradellas resaltó la vinculación que le une a dicha ciudad y exaltó las riquezas arquitectónicas, culturales e históricas de esta ciudad.

LA CRISIS EN EL PNV San Sebastián (Logos). —

Persiste la crisis en el PNV motivada por las discrepancias surgidas entre el Gobierno vasco y el partido sobre la interpretación que debe darse a la Ley de Territorios Históricos.

La Asamblea regional de Guipúzcoa del PNV se ha reunido en las últimas horas en Zarautz. En la misma se presentó a propuesta de algunos militantes un documento sobre la polémica aplicación de la LTH. Sin embargo y por mayoría de votos, se decidió finalmente no abordar tal cuestión y por consiguiente seguir el orden del día previsto que versó sobre el descargo actual de los dirigentes ante la Asamblea.

Se da la circunstancia de que a los pocos minutos de iniciarse la asamblea abandonó la reunión el presidente del «Guzpuzku Buru Batzar» (máximo órgano ejecutivo nacionalista en Guipúzcoa) y del «Euskadi Buru Batzar» (máximo órgano ejecutivo del PNV a nivel nacional). Román Sodupe. El señor Sodupe junto con otros diputados forales del PNV acudieron a otra reunión del EBB.

# ¿Presiones sobre el Tribunal Constitucional para que se pronuncie en favor del aborto?

## «Unión en defensa de la vida» pide que se haga una investigación exhaustiva

Madrid (Europa Press). — La asociación «Unión en defensa de la vida» hizo público hoy un comunicado en el que protesta por las supuestas presiones que se ejercen sobre los magistrados del Tribunal Constitucional, en relación con el tema del aborto, y solicitan una investigación al respecto.

«Ante la gravedad de este hecho, que pone en peligro la credibilidad de instituciones claves para la vida de la Nación, Unión en Defensa de la Vida pide:

- 1) Que se haga una investigación exhaustiva sobre la veracidad de estos hechos.
- 2) Mientras se aclare el alcance y procedencia de estas presiones, se solicita que se suspenda la decisión del Tribunal Constitucional en lo que afecta a la sentencia sobre el aborto».

El texto íntegro de la nota es el siguiente: «Con estupor, hemos visto publicado que se ejercen presiones sobre los magistrados del Tribunal Constitucional para inclinar su decisión a favor del proyecto so-

# «Jornada de reflexión» en este fin de semana para los negociadores del AES

Madrid (Efe). — Los negociadores del Acuerdo Económico y Social (AES) se han tomado un fin de semana «de reflexión» y se espera que las reuniones entre Sindicatos, Patronal y Gobierno se reanuden el lunes a primera hora.

Fuentes de UGT indicaron que los puntos de desacuerdo siguen siendo los mismos y que, aunque en la última reunión celebrada tras el plenario del pasado jueves se limaron algunas diferencias, la situación sigue siendo difícil.

La CEOE mantuvo ayer contactos mañana y tarde con el Ministerio de Economía y los puntos de discrepancia entre la Patronal y el Ejecutivo siguen persistiendo.

Estos puntos son principalmente la flexibilidad del mercado de trabajo para las empresas de menos de 25 trabajadores, a fin de adecuar las estructuras, dice la CEOE, a las existentes en la Comunidad Económica Europea.

También pide la Patronal una mayor ayuda para financiar la deuda empresarial, que, según los dirigentes de la Patronal, vendría a facilitar la contratación y con ello disminuir el desempleo.

La Patronal pide también una mayor reducción de la presión fiscal, y mientras el Gobierno admite reducir la misma en un 1,3 por ciento, la Patronal solicita el 1,8.

# Mañana, entrevista Ernest Lluch y el doctor Rivera

## Se retrasa un mes la elaboración de la Ley de Sanidad para negociar con los Colegios Médicos

Madrid (Logos). — El proyecto de Ley de Sanidad no será enviado al Parlamento hasta finales de Octubre, una vez que se tranquilice la situación creada por las movilizaciones de protesta de los distintos Colegios de Médicos.

A juicio de Pedro Pablo Mansilla, asesor ejecutivo del Ministerio de Sanidad y Concentración nacional en Madrid, según supo «Logos» en fuentes próximas al Ministro de Sanidad. El retraso del proyecto está avalado por la oferta de Ernesto Lluch, realizada ayer en Alicante, al presidente del Consejo General de Colegios Médicos, Ramiro Rivas, de «continuar por el camino del diálogo» y evitar el rechazo frontal de esta organización.

Entre las que no se excluía una concentración nacional en Madrid, según supo «Logos» en fuentes próximas al Ministro de Sanidad. El retraso del proyecto está avalado por la oferta de Ernesto Lluch, realizada ayer en Alicante, al presidente del Consejo General de Colegios Médicos, Ramiro Rivas, de «continuar por el camino del diálogo» y evitar el rechazo frontal de esta organización.



## EXCMO. AYUNTAMIENTO DE BURGOS

### SERVICIO MUNICIPALIZADO DE MERCADOS, FERIAS, EXPOSICIONES Y CONCURSOS

Con motivo de celebrarse los días 12 al 15 del próximo mes de Octubre, la I EXPOSICION DE MAQUINARIA AGRICOLA en el Mercado Regional de Ganados de esta capital, se invita a participar en ella a todos los concesionarios e industriales de nuestra Provincia.

Las inscripciones se efectuarán de acuerdo con el Reglamento específicamente redactado al efecto, y en el modelo de impreso previsto para tal fin; ambos están a disposición de todos los interesados, en las Oficinas del Servicio Municipalizado de Mercados, Ferias, Exposiciones y Concursos, sitas en la calle de Aranda de Duero, núm. 3.

El plazo de inscripción terminará el próximo día 25 del actual.

Burgos, 17 de Septiembre de 1984

EL ALCALDE

## LOS PROFESORES "NO IDONEOS" QUIEREN QUE LOS RECTORES LOS DEFIENDAN ANTE FELIPE GONZALEZ

Madrid (Logos). — La coordinadora nacional de profesores universitarios declarados «no idóneos» y los sindicatos FETE-UGT y Comisiones Obreras, quieren que los rectores sean portavoces ante el presidente del Gobierno, que les reciba mañana, de la grave situación creada en la Universidad española a raíz de las recientes pruebas de idoneidad, según el comunicado publicado tras la reunión que hoy han celebrado representantes de los profesores implicados.

Estas pruebas han supuesto que unos 2.500 profesores hayan sido considerados no idóneos, «no aptos» —según sus representantes— para la función docente que han venido desempeñando durante un promedio de unos diez años con la aprobación de su labor por parte de directores de departamento y decanos de los respectivos centros universitarios mediante la renovación anual de su contrato administrativo.

### DISCRIMINACIONES

Los no idóneos desean que los rectores transmitan al presidente del Gobierno la clara discriminación inconstitucional establecida al permitir que unos puedan recurrir el fallo de las comisiones ante un órgano superior de rango académico, mientras se les impide a otros, así como la situación de indefensión del candidato para defender públicamente sus méritos y las contradicciones patentes entre los juicios emitidos por los centros universitarios a los que pertenecen los candidatos y el de las comisiones examinadoras de las pruebas.

La coordinadora de «no idóneos» y los sindicatos mencionados quieren «que no se confunda a la opinión pública ofreciendo una imagen poco seria y académica de la Universidad al afirmar representantes del Ministerio de Educación y Ciencia, a través de los medios de comu-

nicación, que quien no es idóneo hoy puede serlo el próximo curso mediante la presentación a las plazas que se van a crear y que saldrán a concurso público.

### OTRAS TASAS ACADÉMICAS QUE SUBEN

Madrid (Efe). — Las nuevas tasas académicas de las Escuelas Sociales para el curso académico 1984-85 se establecen hoy en un Real decreto publicado en el «Boletín Oficial del Estado».

El curso completo costará 20.000 pesetas, asignatura suelta 3.000, examen de reválida y tesina 3.000, curso de acceso 20.000 y curso de actualización 10.000.

El Real decreto señala que, dada la equivalencia de los estudios de graduado social a los de diplomado universitario, parece aconsejable hacer un reajuste de las tasas académicas, aproximándolas a las Escuelas universitarias.

Sesenta y seis días después

## COMENZARA UNA OPERACION DE BUSQUEDA DEL CONGELADOR GALLEGO «MONTROVE»

Los expertos difieren en sus informes sobre la suerte que haya podido correr

Madrid (Colpisa). — Los argumentos sobre la suerte que hayan podido correr los 16 tripulantes del buque congelador «Montrove», desaparecido ya 66 días desde el pasado 19 de Julio, elaborados por técnicos de la Dirección General de Marina y por la mesa que profesionales de la Seguridad Marítima celebraron recientemente, son abiertamente contrapuestos, mientras que los familiares de los tripulantes desaparecidos, catorce de ellos gallegos, mantienen aún la esperanza de recibir noticias sobre el «extraño paradero» del barco. La hipótesis de los técnicos de la Dirección General de Marina es «favorable», ya que, según los juicios que han emitido, la po-

sibilidad de hundimiento está prácticamente descartada. Por su parte, José Manuel Muñiz Ríos, presidente de la Asociación de Titulados Náutico-Pesquera (Actinare) opinaba en la «rueda de Prensa» que ha ofrecido hoy junto a representantes familiares de los tripulantes desaparecidos que, la suposición más probable por parte de profesionales de este sector se inclinaba por el hundimiento del «Montrove».

El presidente de AETINAPE manifestó que en la reunión conjunta que mantuvieron recientemente profesionales de Seguridad Marítima pertenecientes a sindicatos, colegios y asociaciones del sector pesquero, la hipótesis de que el barco haya desaparecido sin dejar rastros a causa de un hundimiento era sumamente probable. «No es la primera vez —dijo— que se da este caso en la historia del mar, y que todos conocemos. La desaparición de barcos sin dejar restos ha ocurrido en anteriores ocasiones».

### NOTICIAS INCONTRASTADAS

La representación de familiares de los tripulantes del «Montrove» mostró su preocupación ante la confusión originada por las especulaciones que sobre las actividades del congelador gallego están saliendo a la luz. «Son declaraciones falsas —señaló su portavoz— que no hacen más que crear confusión». Los familiares manifestaron su disgusto por noticias procedentes de algunos sectores de la Prensa, según las cuales el «Montrove» podría dedicarse al tráfico de armas u otras actividades ajenas a su tarea, y rechazaron la información de un periódico de tirada nacional, que señalaba a Guinea Ecuatorial como actual destino del congelador gallego. «Estamos hartos de noticias incontrastadas, un día dicen que el barco está en costas mauritanas, y otro que en Guinea». El presidente de AETINAPE calificó de «falacias» las presuntas actividades extrañas que según algunos medios estaría llevando a cabo el buque.

La comisión de familiares aludió al retraso en las actuaciones de las autoridades españolas. «Han ido siempre a remolque de la situación. En otros países no se tarda tanto en buscar un barco». Mientras, las esperanzas de los allegados se reducen a la comisión que, presidida por el comandante de Marina de Canarias, almirante Fernando Nardiz, iniciará el próximo lunes los trabajos de búsqueda Manuel Lino Freyre, capitán de la Marina Mercante y Antonio Soage Loira, patrón del barco son integrantes también de la

comisión que se ha formado conjuntamente con la Comandancia de Marina de Las Palmas, Freyre insistió en que esta comisión civil surgió a partir de una petición de colaboración, «y nunca como una injerencia». Los restantes integrantes son un teniente de navío y un experto en Seguridad Marítima de la Dirección General de la Marina Mercante, aunque no hay ningún representante de la Capitanía General que manifestó telegráficamente su intención de no participar en la búsqueda.

### BUSQUEDA

En principio, la búsqueda del «Montrove» está limitada al Banco canario-sahariano, pero, según la comisión familiar la Dirección General de la Marina Mercante se ha comprometido a buscar en las costas de las islas de Cabo Verde, a través de la mediación del Ministerio de Asuntos Exteriores. Otras gestiones se dirigen a buscar la colaboración de la INTERPOL y de los servicios secretos para investigar el posible paradero del barco, además de la emisión de señales de socorro por parte de radio exterior y la utilización de una avioneta que inspeccionará determinadas zonas.

La hipótesis de un apresamiento por parte del Frente Polisario ha sido descartada también, después de la reunión que los familiares han mantenido con representantes de este grupo. El portavoz del F. P., negó la presunta intervención o retención del «Montrove».

### AVISTAMIENTOS Y DECLARACIONES

Los familiares expresaron en la «rueda informativa» el retraso y lo que creen una verdadera falta de interés por parte de la Administración en la búsqueda del barco. Según uno de sus portavoces, los patrones de los barcos que dijeron en su día haber avistado el «Montrove» han sido llamados a declarar con bastante retraso. El pasado viernes la Comandancia de Marina de Las Palmas llamó a declarar al patrón del «Moeche», cuando la noticia de su avistamiento procede de los días 22 ó 23 de Junio. «El patrón —dicen los familiares— lo describe con todas sus características, asegura que se trataba del «Montrove», y coincide la posición en que se encontraba, ya que coincide con la consigna de rumbo que tenía marcada». Aunque tales avistamientos pueden gozar de mayor o menor credibilidad, la comisión familiar estima que los posibles argumentos debían haber sido tratados en su día.

## CRONICA DE UN PASEO POR LA CIUDAD

He dado un largo paseo a pie por la ciudad, un paseo que ha resultado deprimente, en contra de una decidida buena voluntad.

El primer espectáculo que se ofreció a mis ojos —y que, como no puede por menos, se os habrá ofrecido a vosotros, lectores, alguna vez— fue el de un chico de unos veinte años tirado sobre la acera, a quien otro chico de más o menos su misma edad trataba de incorporar. En torno a ellos dos se habían congregado algunas personas, picadas de la curiosidad o con ánimo de prestar a aquél su ayuda. El chico que trataba de incorporar al otro sobre la pared le hacía preguntas a las que el enajenado parecía contestar con una expresión de perfecto idiota. Se oyeron comentarios de las personas que habían acudido. «¿Qué le pasa?». «¡Pobrecillo!» exclamó una señora de edad. «¿Qué pobrecillo ni qué ocho cuartos. ¡Está drogado!», manifestó un hombre que por las trazas era un tendero de la vecindad. «No, no está drogado», se apresuró a responder, incrédula, la señora de edad. «Si señora, lo está. ¿No ve usted la espuma que está echando por la boca? A éstos no hay que tenerles compasión. Se lo buscan ellos. No hay que tenerles compasión». «Claro que no», asintió otro hombre que parecía conocer al tendero. «¿Pero por qué no lo llevan a la casa de socorro?», inquirió la señora. «Si ya se ha avisado a la policía, señoras», dijo el tendero displicente.

Seguí sobre mis pasos. En aquel barrio se celebraban las fiestas patronales. Había un ambiente que quería aparentar alegría, bullanga, fiesta; pero todo se desleía en un querer y no poder, que daba melancolía. Las verdaderas fiestas del barrio se habían ido, al parecer, para no volver: eran las fiestas esplendorosas de años atrás. Lo de ahora era un remedo triste de ellas.

Después, por otras partes de la ciudad, lo que se observaba, bien de bulto, por cierto, en plena tarde, eran calles con prostitutas apostadas en la acera o en las puertas de las casas, a la caza del cliente, mujeres jóvenes, que entraban en la vida, las cuales se acercaban mecánicamente al transeúnte, haciéndole un guiño característico o dirigiéndole una frase gancho. Y por casi todos los sitios se veía una juventud enteca, macilenta, que se arrellanaba en las plazuelas recoletas o en los rincones tranquilos o se mezclaba en el ir y venir de la gente en las calles concurridas, con un aire cansino, de desgana o hastío, que daba grima. Y entre la gente circulaban «punks», árabes, negros, hispanoamericanos de mala catadura, no, ciertamente, por ser árabes, negros o hispanoamericanos. Y en determinadas calles o plazas salían al paso del viandante individuos jóvenes que con voz sigilosa hacían su oferta de «chocolate».

La inmensa mayoría de los escaparates estaban blindados con barrotes como artículos entre rejas, ya que no están entre rejas, por lo visto, los que roban los artículos. Y ni que decir tiene que a cada dos pasos se veían hombres y mujeres sentados sobre las aceras o contra las paredes de las calles, en demanda, con cartel o sin cartel, de una ayuda o un socorro.

Un haz de reflexiones afluye a mi mente en tropel, reflexiones amargas, desencantadas, que podían resumirse en estas breves frases: «¿Esto es lo que se ha dado a sí mismos los españoles? ¿Qué porvenir le espera, así, a España?».

JOSE RODRIGUEZ CHAVES

## CINE EN DESAFIOS

Algo que puede considerarse casi como un axioma: la obra de arte, en nuestro tiempo y en situaciones de una sensibilidad muy caracterizadamente libre en sus razones e invenciones, nos obliga a nuevos y constantes planteamientos. No hay aproximaciones tajantes y con una realidad matemática. El arte de esta fase histórica de honda mutación conlleva preguntas y dudas y contradicciones. Tal vez pueda aducirse que siempre lo fue así. Admitámoslo, pero era una presencia en niveles reducidos, en escala de alcance bastante pequeño y mucho más minoritario. Para mí, lo maravilloso del arte (poema o película o escultura, por ejemplo) es lo que en expresión gala se sintetiza de modo lejano y hondísimo: remettre en question. Ahí reside el interés, el gozo, el estremecimiento. El arte obligándonos a «considerar» la obra creada con ojos nuevos, con acercamiento nuevo, una especie de desnudez que no excluye, ni mucho menos (sino que la reclama, incluso que la exige) la cultura y la memoria y todas las herencias que en materia de vida y arte podemos tener.

El «estado de la cuestión» implica adentrarse en malezas y afrontar las mareas más o menos oscuras y peligrosas. ¿Puede ser alienación esa actitud de conciencia vulnerable, la única que poseemos? No lo creo. Aunque reconozcamos que los momentos alucinatorios puedan intervenir. En la creación artística, y para mí lo es el cine, siempre y cuando traslade sus imágenes del mero (y hasta útil) divertimento al planteamiento innovador que desazona y a muchos les parece absurdo. Pero, insistiendo una vez, sin ese temblor, no hay obra de arte válida. Y no es que se sostenga que todas las películas tengan que ser obras maestras. Como no lo son todas las novelas o todos los poemas o todas las partituras musicales o todas las esculturas o todos los diseños arquitectónicos.

Los ojos que miran, los ojos que contemplan, pueden sumirse en la indiferencia. Porque están vacíos, incapaces son de poblarse y de enriquecerse. El cine les puede ayudar a ese enriquecimiento, a gozar y a pensar (aun sufriendo) y de sobre se sabe que la temática puede ser de sufrimiento? ¿Es que la aventura terrestre del hombre es sinónimo de placer y de olvido? La indiferencia, tan corriente en nuestra época, los hombres y mujeres con su vacío y sus vidas borrosas, ¿cómo pueden apetecer innovación, creación artística? Mucha formación se necesita, mucha educación se requiere, y un pueblo se ha ido formando, como la historia, con extrema lentitud. Se es lo que se es, además, pese a las interferencias educativas desde la infancia más primeriza. El cine logra ofrecer a los ojos historia y amor y combate y esperanza, pero nada es entrega gratuita, tenemos que dar nuestra propia esperanza, nuestra propia solidaridad comprensiva, nuestra ternura, nuestros propios encaminamientos culturales e históricos. El cine tiene que ser, como el arte, un constante desafío. Y mucho importa que lo sea.

Hay ilimitada paisajística en el cine, tanto en lo geográfico como en lo viviente (hombre, naturaleza, cosmos). ¿No es ofrenda de fascinación y de belleza, tal vez muchos años en anhelo lo meramente dedicado a la diversión, al pasatiempo. ¿Tanto le sobra el tiempo de vida al hombre para tirarlo por la borda? Prepárese al espectador y el cine no defraudará. A mí, si no hay desafío, me parece pobrísima y diemuladora la misión educadora del cine, sus caminos hacia amor y esperanza y gozo y belleza aunque sea con lágrimas. ¿No se define al hombre por su dolor?,

JACINTO-LUIS GUEREÑA

La Publicidad escrita, es la única que se puede volver a leer

Es la que ofrece

Diario de Burgos

Junto a su gran difusión

Estampas

Burgalesas

### HACIA UNA

### ESCUELA

### BURGALESA

J. JOSE  
PEREZ  
SOLANA

PAGINA 22



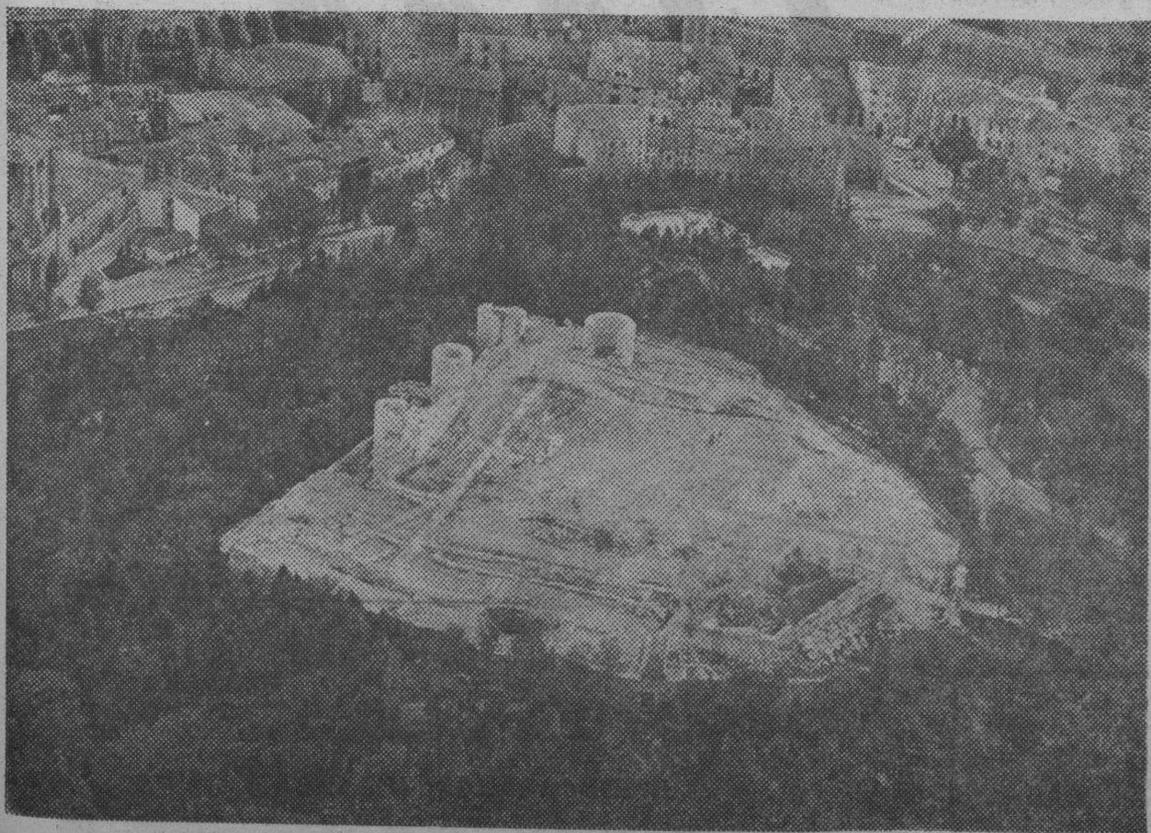
El talante de escuela, en este caso, burgalesa, sólo puede sobrevenir tras un profundo estudio y un constatado amor por nuestra tierra y nuestras gentes. Cuando el efecto y los intereses son comunes, la insolidaridad y la ineficacia huyen.

## SUMARIO

- Desde la Argentina **EL LITIGIO DEL BEAGLE**  
Por Gonzalo de Sebastián
- **CURIOSIDAD CHILENA: EL CUERPO NACIONAL DE BOMBEROS.** Unico de voluntarios.  
Por Magi Guajardo y José Frías
- **LA DERROTA DEL IDIOMA**  
Por Alfonso Salgado
- **DE DOMINGO A DOMINGO.**  
Por José Antonio Abad

LA CIUDAD DE BURGOS

## SU URBANISMO Y LA GEOGRAFIA DE LA PERCEPCION



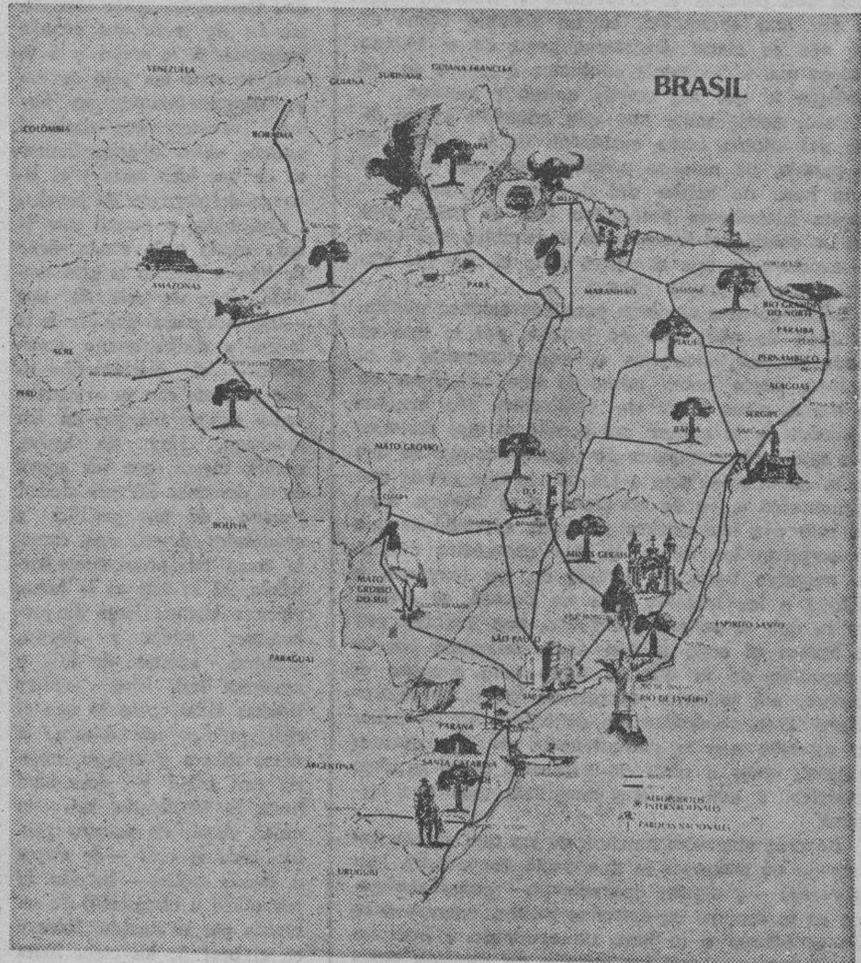
FERNANDO PINTO CEBRIAN

PAGINA CENTRAL

Volando hacia Río

## VISION FUGAZ DE BRASIL

Por J. MARTINEZ



Brasil es el gran coloso de América del Sur, con una superficie que ocupa casi la mitad de aquel hemisferio y tanto como toda Europa. El país atraviesa una situación de déficit económico y de incertidumbre política. Sobre estos aspectos iniciamos una serie de trabajos.

PAGINA 28

## BURGOS EN EL ESPACIO CASTELLANO

A. Valverde ORTEGA

PAGINA 26

## BURGOS EN EL CONDADO DE CASTILLA

J. Ruiz CARCEDO

PAGINA 26

## RECUERDO DE YILMAZ GUNEY

El director de «Yol» y «El muro»  
murió en París a los 47 años

J. L. Barrios TREVIÑO

PAGINA 27

## LA DERROTA DEL IDIOMA

Por Alfonso SALGADO

**E**l idioma es la principal expresión cultural que tienen todos los pueblos. Además es también la expresión de su influencia sobre los demás. Ambos asertos necesitan de pocas demostraciones, si es que necesitan alguna. Ahora, por ejemplo, estamos llenando nuestra forma de hablar de expresiones inglesas, lo que no hace falta decir que con ello se ve quién es el que corta el bacalao en la actual forma de vida de todos los pueblos y, la verdad, el nuestro, lejos de ser una excepción, es un ejemplo típico de que eso es cierto. Contamos poco en el Mundo —si es que últimamente contamos algo— y se nos contagia lo que los demás quieren y pueden.

Pero, sobre todo, hay que coincidir en lo dicho del idioma como expresión de la cultura de un pueblo, de muchos pueblos, para ser exactos a la hora de hablar del nuestro. Por todo ello resulta tristemente paradójico que se hable mal, que se emplee el idioma con el continuo salpicado de expresiones que denigran tanto al que las emplea como al propio idioma.

Sobre quienes emplean esas expresiones conviene decir de ellos que no parece, por lo que se puede deducir, sino que quieren denigrarse a sí mismos, pasar como bárbaros que necesitan de la mano ajena para ser civilizados. No insultan solamente a la cultura del pueblo al que pertenecen —lo que, acaso empieza por demostrar que es que no la conocen—, sino a los demás que tienen que escucharlos y, ya se ha dicho, a sí mismos. Aquí me refiero a los «tacos» y demás expresiones que ya emplean los niños, lo que demuestra cuanto de negativo tiene el ejemplo de los mayores, e incluso a las mujeres, que no parece, al menos por lo que se refiere a algunas, que intentan eso de liberar al sexo al que están adscritas por la superación de lo que de malo tuvo siempre el hombre, sin importar demasiado otras consideraciones. Esta generalización de hablar de tal guisa no es más que la demostración de una derrota cultural, tanto a nivel de personas como a nivel colectivo. Y esto es una desgracia más que mediana.

Seamos sinceros: muchos de los que se han encargado de propagar lo que debió ser cultura, han aparecido —y siguen apareciendo— como obstinados en la rupería de extraños tabúes, ensañándose con el idioma a la hora de escribirlo y hablarlo en público, sea por los medios de difusión habituales, por el teatro y no digamos nada por eso que llaman «tele». El resultado no ha sido la ruptura de ningún tabú, que sólo tenía tal apreciación para los cortillos de talento, sino la generalización de la grosería, lo cual dicen que es cultura y que para creernos los demás semejante bobada tendría que venir Dios del Cielo a declararlo. En suma: que han hecho trizas a la forma de hablar, que usando de ella con respeto, se conseguía respetar al prójimo, sin que se haya establecido una cultura basada en lo que ellos creyeron que era liberar —o como lo llamen— las ataduras del idioma, que en realidad no eran sino pequeños reglamentos que servían para conservar las buenas maneras (que sólo estorbaban al que no las tiene ni sabe para qué sirven), al mismo tiempo que se ejercía esa especie de gimnasia mental que consiste en dominar la propia lengua a la hora de expresarse.

¿Puede llamarse culto a un pueblo que es grosero a la hora de hablar? La respuesta que alguno daría a esta pregunta ya es más que sabida, lo mismo que empieza a ser despreciada. La cultura es algo más que escensificar bobadas con ayuda de frases soeces. Esto será otra cosa y generalmente sirve de tapadera para ocultar la falta de imaginación, por ejemplo. Ya se les ha visto el plumero. Sabemos de más de un sitio en que por haber llegado algunos con esas hechuras, estuvieron a punto de quedarse sin auditorio.

Todo esto es un aviso, aunque parece ser que empieza a no necesitarse. Cuando los bárbaros se ponen de moda, el pueblo los desplaza pronto porque como siempre, prefiere imitar o la civilización, hacerla y señalarla con lo bueno de su personalidad. Pero aún admitiendo esto, hay que decir que fastidia bastante que la soez, lo grosero, la zafio, se haya metido tan fácilmente en los actos más o menos públicos, en los órganos que se entendían como favorecedores de la cultura y en otros estamentos.

## ¡¡ATENCIÓN!!

No importa la edad, ni el sexo, ni los estudios. NECESITAMOS personas con ilusión, ganas de trabajar y mucha ambición. Es fundamental saber relacionarse. Su porvenir puede comenzar hoy.

Escribanos urgentemente, incluyendo «currículum vitae», fotografía y teléfono al Apartado 1.682 SAN SEBASTIAN

## ESTAMPAS BURGALÉASAS

# HACIA UNA ESCUELA BURGALÉASA (BENDITA ILUSIÓN)

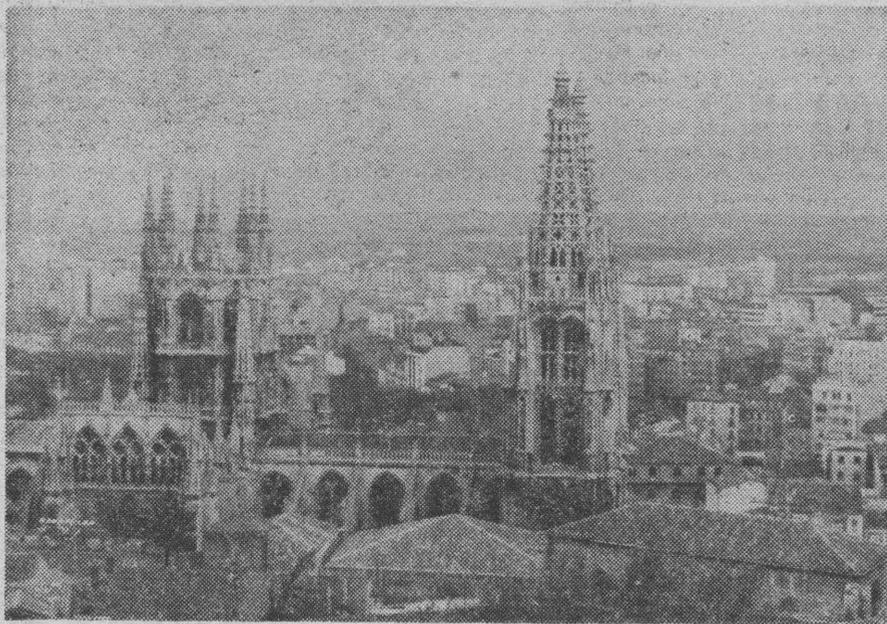
Por Juan José PEREZ SOLANA

A lo mejor se trata tan sólo de una particular pesadilla septembrina hecha o aparejada al abrigo de una, otra bendita ilusión, insolente idea. Esta: La de crear una escuela burgalesa. A lo mejor o a lo peor se trata tan sólo de eso y, cosiguiétemete, no hay más vueltas que darle al asunto, salvo el remordimiento de una idea vacía y el lamento del derroche de papel...

Con todo, y puesto que la cosa ronda y la ronda viene de lejos e incluso la idea rondada viene de más de dos —imponente aval que divide la locura y disipa mucha temeridad— el que suscribe sigue adelante con su «mostrencada» aunque sólo sea en: lan desahogo. Hay un hecho, cuando menos, que nos apoya en el desvarío: En esta ciudad nuestra de tan prolífico y caudalados dones, una escuela como tal, propiamente burgalesa, ni la hay ni la hubo. Nuestra historia larga dio prohombres sabios y doctos, alumbró artistas de lujo y artesanos mil, hizo sabias muchas vidas, pero lo que el cielo prodigo nos donaba, la tierra mísera y austera, miseria casi tribal y austeridad hasta lo insolidario, nos lo quitó. Aquí, en nuestro pueblo, cada «genio» —de mayor o menor monta— ha ido (y por oficio u obligación) de robinsón por su mundo. Solos y en el peor de los casos hasta espantados. De trecho en trecho, como suele suceder, alguno sobresalía, aunque era o sí y siempre en la penumbra de su vivir y al borde su larga diáspora. El resto hubo de vivir condenado al ostracismo del silencio o de la envidia. Inexorablemente. Era la vieja ley que teme uno aún no ha muerto del todo...

Hoy en día son muchos los que trabajan por libre y en un discreto pero obligado apartamiento conciben, ensayan, crean y hasta alumbran en su pequeño gran desierto —exilio cultural. En este quehacer (cuando lo hay) de francotiradores por la fuerza del destino o de la rabia de los impotentes, no es extraño sino todo lo contrario que se malogren cientos de ideas útiles, que se invadan los mismos campos o que se repitan, también inexorablemente, los mismos tópicos. Tampoco es extraño que se dé, porque es lo que aflora a la superficie, (el privilegio de unos pocos, ni los más ni los mejores), una muy triste y lastimosa idea de nuestro emporio cultural.

Esto no sucedería, o sucedería menos, si hubiese entre nosotros, una «escuela» o cuando menos eso que se ha dado en llamar «talante de escuela». Las medianías, aunadas, lo serían menos, y los genios sobresaldrían más. También acabarían, y quién sabe si de una vez por todos, los resabios de antiguo, los privilegios de casta y las pe-



Una ciudad egregia y una historia cargada de gestas no debe contentarse con evocar su pasado. El mejor tributo, sin duda, es prorrogar su gloria a través del quehacer solidario y efectivo del presente.

tulancias de siempre. Se iría a salir ganando en este empeño si, cada cual luciendo sus propias galas.

Con la Escuela (bendita ilusión) se iban a lograr y no precisamente de rebote otros muchos logros: «Ocupar» a los jóvenes que reclaman un «sitio» y un «clima» de actividad artística; «aglutinar» diversas actividades y oficios que llevan el inconfundible sello nuestro; «ofrecer» al pueblo un balance de lo que se sueña, idea o se hace más otro al despistado, casuístico y antojadizo de nuestros días; «perseguir» en todo caso los mismos fines (la revitalización genuina de un pueblo, el nuestro) aunque como es presumible, yendo por distintas sendas. Quien iba

a salir ganando en este empeño íbamos a ser todos, incluso los nostálgicos que cada día rizaran menos el rizo de sus intenciones.

El sueño de una Escuela burgalesa (bendita ilusión) nos lleva como es obvio a soñar también con un lugar. Pocas cosas de mayor envergadura y relieve social podría hacer una Corporación (con el auxilio si lo cree pertinente de otras entidades) como esta de erigir un verdadero Ateneo Cultural, abierto a todas las sensatas ilusiones, abierto a todo sensata ilusión, abierto a todo quehacer solidario. La desunión, el prebostismo, la envidia —males de la tierra— morirían por sí solos.

Alguien, dotado de mucha sensatez, a la altura de estas

líneas ya habrá dibujado la sonrisa aviesa en su labio. ¡Qué no se preocupe! Se trata, como dicho queda, de un sueñecillo septembrino al abrigo, eso sí, de una miseria atosigante: La de nuestro pueblo. Y esto da más «intri», porque resulta en verdad paradójico que un pueblo con un altísimo número de universitarios y otros muchos más amantes de su historia, dé hacia adentro y hacia afuera una sensación tan lamentable de miseria cultural. Será, seremos, como decir un pueblo grande, pero somos un pueblo que hace cosas mediocres. Y lo que es más grave, a contratiempo. Y po libre.

Si lo de la Escuela (bendita ilusión) fuese un día ilusión bendita...

Usted puede tener una Seat Trans por

**12.444\*** **PTS.** **al mes**



Seat le ofrece un sistema de financiación personalizada para que Ud. pague su Seat Trans como más le convenga:

- Hasta tres años de financiación con los intereses más bajos del mercado.
- Con la posibilidad de abonarle en efectivo la diferencia entre el valor de su coche usado y la entrada de su nueva Trans.
- Y con una entrada mínima. Desde el 15%.

Ahora usted puede tener una Seat Trans con toda facilidad. Infórmese en su Concesionario Seat

Válido hasta el 30 de Septiembre.

\* Con el 20% de entrada.

PLAN SEAT Audi VW  
DE FINANCIACION  
PERSONALIZADA

Infórmese en:

**AUTOMOBILA, S. A.**

BURGOS \* ARANDA \* MIRANDA

Aprób. Bral TPS 6-84

SEAT Audi VW

DE DOMINGO A DOMINGO

Por José ANTONIO ABAD

## Llamamiento internacional a España para que el aborto sea declarado inconstitucional

La «Youth Life International», un movimiento internacional en favor de la vida, ha realizado un llamamiento dirigido a España para que se declare inconstitucional el proyecto de ley de liberalización del aborto.

Este llamamiento ha sido decidido en el congreso concluido el día 17 en Dublín, según informa el corresponsal de «L'Osservatore Romano», y está dirigido especialmente al Tribunal Constitucional español, que estos días debe pronunciarse sobre la cuestión.

El «Youth Life International» pide en su mensaje que se reconozca la evidencia científica de que el niño, incluso antes de nacer, es una persona independiente de su madre. También citan el artículo 15 de la Constitución Española, en el que se afirma que todos tienen derecho a la vida.

Este movimiento ha decidido celebrar su próximo congreso en España, probablemente en Madrid en Noviembre de 1985. Por este motivo ha sido elegida para la presidencia de la YLI una española, Matilde Díaz. En el congreso se ha insistido entre otras cosas en que para que la oposición al uso de las armas nucleares tenga sentido hay que respetar también la vida de los niños no nacidos. También se ha puesto de relieve que algunos abortistas hablan del nascituro como de «un parásito en el cuerpo de la madre». Según el sociólogo norteamericano William Brennan, los nazis decían lo mismo de los judíos: «En 1923, Hitler, en «Mein Kampf», definió a los hebreos como parásitos en el cuerpo de Europa».

### «Acción Familiar» contra las declaraciones de Maravall

«Acción Familiar» se sumó a la protesta realizada por la «mesa coordinadora por Libertad de Enseñanza» ante las declaraciones efectuadas por el ministro de Educación, José María Maravall, en la VII conferencia general de la OCDE en París.

En una nota facilitada por «Acción Familiar», en la que se suma a la protesta, la mencionada organización pregunta: «¿En qué consiste la «guerra escolar» para el señor ministro? En estos momentos, el cuarenta por ciento de los centros educativos que están subvencionados se encuentran amenazados por la política educativa que sigue el departamento, primando continuamente a la enseñanza pública, olvidando que la enseñanza —ya sea pública o privada— es un servicio público a la sociedad».

Según «Acción Familiar», el ministro ha pretendido quitar importancia a las consecuencias que se podrían derivar de la puesta en marcha de la LODE, en caso de que la sentencia del Tribunal Constitucional le sea favorable.

### L. Boff se solidariza con los sacerdotes sandinistas

Leonardo Boff, el teólogo brasileño promotor de la teología de la liberación, se ha solidarizado con los tres sacerdotes que forman parte del Gobierno sandinista.

A pesar de la negativa de la Santa Sede a ceder en este tema —una delegación sandinista ha pasado una semana en Roma sin conseguir un cambio de la postura del Vaticano—, Boff ha declarado que la actuación de los hermanos Fernando y Ernesto Cardenal y de Miguel D'Escoto «me parece la auténtica liturgia» y ha calificado de «absurdo» que Roma pretenda su dimisión.

Como es sabido, la autoridad eclesiástica quiere que se cumpla el Código de Derecho Canónico que prohíbe al clero ejercer cargos de Gobierno. «Los admiro y respeto por lo que realizan», ha dicho Boff a un semanario italiano.

Los tres son amigos personales míos, pero aunque no lo fuesen, tendría para ellos la mayor solidaridad: se han puesto al servicio de un pueblo que ha sufrido horribles devastaciones morales y materiales, que se encuentra sin dirigentes, sin intelectuales. Cumplen un servicio hacia los pobres de su país, y es una locura que Roma no lo comprenda».

EN CUBA

Por otra parte, el padre Boff explica que el año

pasado estuvo en Cuba invitado por Fidel Castro, para dar un curso de teología de la liberación a los dirigentes cubanos. «Fidel y yo les explicamos que la religión como la entendíamos nosotros no era opio, que es en cambio un motor que crea conciencia, que ayuda a los pobres a comprenderse a sí mismos y a cambiar el mundo. Todo esto son cosas que a Fidel y a los cubanos son conaturales».

Sobre la situación de la religión bajo el régimen de Fidel Castro, que ha encarcelado a muchos sacerdotes y seglares condenándolos a largas penas de prisión, Leonardo Boff afirma que «allí donde la Iglesia no se ha cerrado en banda contra los regímenes socialistas, donde ha buscado una vía de acuerdo, ha encontrado su espacio. Como por ejemplo, los presbiterianos en Cuba o los sacerdotes que, nacidos en aquellas tierras, han asumido su condición social y política».

Según Boff, esto es también válido para Europa del Este: «si fuesen menos dogmáticos, la religión no sólo es posible, sino conatural en el socialismo. En nuestro país, es el capitalismo salvaje el que aplasta a la Iglesia, aplasta a los pobres y a Cristo».

Por último, el padre Boff se refiere a la violencia política y afirma que «para la Iglesia de Roma, la violencia sigue siendo sólo aquella contra las instituciones. Yo digo: antes de juzgar lo que quiero seguir, llamado anti-violencia, hay que comprender».

### HERRERO LOSADA: LA LIBERTAD DEBE SUSTITUIR AL ESTADO PROVIDENCIA EN LA INFORMACION

«La información en el cambio político en España» fue el tema desarrollado por Antonio Herrero Losada, director de Europa Press, en la última jornada del curso de verano de la Universidad Cánovas del Castillo, en el Monasterio de Poyo.

Ninguna de las previsiones que tenían algunos profesionales del periodismo en los últimos años del franquismo —dijo— se han cumplido. Así casi a los nueve años de la muerte de Franco, subsiste el Parlamento de Papel, no han aumentado espectacularmente las tiradas de los periódicos y, desgraciadamente, se mantiene el control estatal, directo o indirecto, sobre algunos de los más importantes medios informativos como Televisión, emisoras de radio, agencias, etc., con el agravante de que algunos Gobiernos autónomos y Ayuntamientos se han incorporado al mundillo de los empresarios informativos.

### CONTRASENTIDO

El Parlamento de papel confirma el contrasentido de que la influencia de la información sobre las clases rectoras es mayor que en ninguna otra época, hasta el punto de estar haciendo lo que Louis Banks, del Instituto de Tecnología de Massachusetts, llama la nueva clase de la «notocracia» (newsocracy), mientras que no aumenta la tirada global de la Prensa, al menos en España.

Lo primero cabe atribuirlo al acierto técnico de los periodistas al presentar la información política con indudable mayor interés que lo hacen los propios parlamentarios, mientras que el no aumento de tirada global puede atribuirse a la irrupción de la televisión en el mercado informativo y a una falta de penetración entre el periodista y el hombre de la calle.

Herrero Losada dijo compartir la opinión del vicepresidente de Associated Press, Bocardí, quien en Mayo pasado citó entre defectos que se registran en el mundo de la información y que es preciso corregir, situaciones que pueden afectar a: respeto a la integridad de los Tribunales de Justicia; intimidad de la persona; manipulación, filtraciones y aparente falta de independencia; selección y valoración defectuosa de la información; errores graves y tristeza general.

### EL FACTOR CALIDAD

Subrayó que la libertad formal no ha sido suficiente para mejorar la imagen de la Prensa y que tanto el periodista como el empresario de la información se han dado cuenta de que es imprescindible el factor calidad, por lo que de un tiempo a esta parte se ha intensificado los esfuerzos de mejora en calidad, con resultados que empiezan a dar sus frutos desde hace unos años en aquellos medios que mayor empeño han puesto en la tarea.

Sin embargo —puntualizó— a los nueve años de la muerte de Franco, el marco institucional de la información sigue siendo prácticamente el mismo del viejo régimen. Se impone que los gobernantes de turno se decidan a poner fin al sistema de tolerancia de la información en que vivimos para pasar a la libertad plena, de forma que el Estado provicencia quede como algo del pasado. Enarbolar la bandera de la libertad —dijo— ha sido como defender algo etéreo y hasta ridículo. Sin embargo, los ejemplos de Estados Unidos, Japón, Alemania Federal, Reino Unido, etc. está demostrando la validez de la argumentación de aquellos periodistas que en el régimen anterior se apuntaron a este banderín de la libertad, frente al intervencionismo estatal. Mientras los controles directos o indirectos del Estado no hayan desaparecido —terminó— no se podrá decir que el cambio ha llegado al mundo de la información.

Desde la Argentina

## EL LITIGIO DEL BEAGLE

Por Gonzalo DE SEBASTIAN

La televisión y los demás medios de comunicación dedican en estos días la mayor parte de sus espacios al candente asunto del Beagle. Genialmente, el presidente Alfonsín, ante un problema tan importante para la nación, ha decidido pulsar la inclinación de la ciudadanía. Naturalmente, el peronismo salió en seguida a la palestra o combatir al Gobierno señalando que la consulta era anticonstitucional (porque según la Constitución, el pueblo sólo decide a través de sus representantes). No se dieron cuenta de que no se trata de un plebiscito sino de una simple evaluación popular sin valor ejecutivo alguno. Las dos Cámaras decidirán más adelante lo que crean conveniente.

Este litigio se viene arrastrando desde el siglo pasado. Gobernando un gobierno militar con el general Lanuse como presidente, se envió la documentación en la Corona británica para que ejerciese el arbitraje. La razón se la dieron a Chile con lo que las cosas en la Argentina se pusieron al rojo vivo y este país se aprestó a la guerra con otro gobierno militar, el de la Junta dirigida por el general Videla. El país se armó hasta los dientes para comenzar las hostilidades, pero en este ambiente bélico se alzaron algunas voces de pacificación, según dicen la más importante fue la del mismo general Videla. En esta tesitura, los dos países aceptaron el laudo del Santo Padre que repitió más o menos lo que dictaminó el tribunal inglés. Chile aceptó el dictamen, la Argentina lo rechazó, el pueblo no contó para nada y muchas y largas discusiones no contentaron a ninguna, no vislumbrándose la solución.

El tan demorado litigio es por la soberanía de tres pequeñas islas semidesiertas cubiertas de hielo casi todo el año; solamente están habitadas por una docena de familias chilenas que se dedican a la cría de ovejas, única riqueza de las mismas. Periódicamente les abastece la Armada de su país. Las islas antárticas, Lennox, Picton y Nueva están en la desembocadura del canal de Beagle y ahí está la cuestión; para los chilenos la boca del canal que da al Atlántico pasa por encima de estas islas y para la Argentina hay que considerar los límites por debajo. Total una historia muy larga de tratados y más tratados que cada vez complicaron más las cosas. Este Gobierno siguiendo su plataforma, es el único que va a resolver este problema de una vez por todas.

Las opiniones sobre esto están divididas; los grupos promilitares y de extrema derecha dicen que no hay que apoyar en la consulta la resolución del Papa sino continuar con este problema «in alternum». Según encuestas efectuadas en todos los niveles por radios y canales de TV, la mayoría del pueblo se inclina por la aceptación de la solución del litigio. Según ha concertado últimamente la Santa Sede con los dos países faltando solamente alguna rectificación de última hora por los Ministerios del Exterior.

El Senado acaba de aceptar la encuesta a la opinión pública. Para situarles mejor en el tema si se acepta el laudo, las islas serían chilenas pero el mar hacia el Este (excepto doce millas) sería de la Argentina. En el caso de no aceptarse, Chile llevaría este vez el problema a la Corte Internacional de La Haya a donde volvería a ganar el pleito, pues casi todos los jueces son los que fallaron anteriormente bajo la Corona británica. En este caso habría que seguir aceptando la maquinaria militar con el gasto consiguiente que terminaría con las pocas divisas de que disponer ambos países.

No nos cabe la menor duda de que ya mayoría del pueblo argentino afirmará con esta consulta los deseos de paz y de confraternidad hacia el simpático país cordillerano.

MAS COMODO Y MAS BARATO RESULTA LA UTILIZACION DEL

**BONO-BUS**

en los autobuses urbanos. La Caja de Ahorros del Círculo Católico de Obreros se los facilita en cualquiera de sus Oficinas.

**CENTRO DIETETICO**

**ENELDO**

**SABINO SEIJAS SUAREZ**

**NATURALISTA**

**PRODUCTOS DE REGIMEN, HIERBAS MEDICINALES**

C/ Alférez Provisional, s/n. (Frente Iberduero)

Teléfono: 20 59 40

**ANA BOLENA**

ALTA COSMETICA, NECESITA CUBRIR PUESTO DE DELEGADA DE ZONA

SE REQUIERE:

Mayor de 25 años.

Vehículo propio.

Diploma de estética o experiencia similar.

SE OFRECE:

Formación y adaptación por cuenta de la empresa.

Ingresos mensuales 30.000 pesetas fijas más comisiones.

Contrato mercantil.

Interesados escribir al Apartado de Correos 14.178 de Madrid, enviando historial laboral, fotografía y teléfono.

LA CIUDAD DE BURGOS

Consideraciones sobre su urbanismo y la geografía de la percepción

Por Fernando PINTO CEBRIAN

Podemos plantear un ejemplo de lo que es la «percepción» dentro de lo urbano a través de las colecciones fotográficas de FEDE que aparecieron en el DIARIO DE BURGOS bajo el título de «Burgos, ayer y hoy».

Varios científicos estadounidenses y posteriormente otros europeos han tratado de llegar, en estos últimos tiempos contemporáneos, más allá de la geografía como ciencia al preguntarse entre otras cuestiones el «para qué» de tal disciplina.

Esta fue y es aún en cierto modo, la renovación de un planteamiento viejo en el ámbito científico y que, en tema que aquí y ahora se va a desarrollar, conviene centrar algo más en cuanto que dichos autores detallaron más sus pensamientos, siendo de interés los relativos a las ciudades y urbes, por preguntarse si las mismas son ahora más o menos humanas que antes, si se vive más o menos hacinadamente, si se desarrollan más o menos adecuadamente a las necesidades actuales y futuras, etc.

«¿Qué son esas imágenes? Si hablamos desde el punto de vista individual nos es fácil detectarlas cuando tratamos de recordar, por ejemplo, nuestra zona de pesca, el itinerario que recorremos en un viaje determinado, las partes más habituales de nuestra ciudad... etc. Es posible, si tomamos papel y lápiz, que podamos trazar un mapa, que además ecribamos varios folios de explicaciones y que parte de éstas deriven no sólo a lo meramente descriptivo sino que se hable de lo útil o práctico, de zonas agradables o desagradables, alegres o deprimentes, irritantes o relajantes, feas o bonitas, insalubres o saludables... etc., e incluso opinemos sobre las mismas en el sentido de aciertos y errores humanos en su tratamiento, en lo que se podría hacer si tuviéramos «poder» para ello, algo que individualmente, en forma más o menos restringida se llega a hacer a través del nivel económico.

«¿Qué son esas imágenes? Si hablamos desde el punto de vista individual nos es fácil detectarlas cuando tratamos de recordar, por ejemplo, nuestra zona de pesca, el itinerario que recorremos en un viaje determinado, las partes más habituales de nuestra ciudad... etc. Es posible, si tomamos papel y lápiz, que podamos trazar un mapa, que además ecribamos varios folios de explicaciones y que parte de éstas deriven no sólo a lo meramente descriptivo sino que se hable de lo útil o práctico, de zonas agradables o desagradables, alegres o deprimentes, irritantes o relajantes, feas o bonitas, insalubres o saludables... etc., e incluso opinemos sobre las mismas en el sentido de aciertos y errores humanos en su tratamiento, en lo que se podría hacer si tuviéramos «poder» para ello, algo que individualmente, en forma más o menos restringida se llega a hacer a través del nivel económico.

Bajo el punto de vista colectivo se ha de globalizar el sentir (la «percepción») individual de cada uno en una generalidad conceptual de la totalidad que arrancará de lo común que haya en la educación individual formando la colectiva, y ello a pesar de subjetivismos, tanto individuales como colectivos, que podamos admitir.

«¿Qué dónde está esa generalidad? Es algo que se trata de determinar mediante la Geografía de la «Percepción», pero que en forma simple se hace notar cuando, por ejemplo, un grupo de personas situadas en el mirador de una ciudad, de un paisaje, de un conjunto monumental... etc., logran «percepciones» positivas del nuevo habitat.

«¿Qué dónde está esa generalidad? Es algo que se trata de determinar mediante la Geografía de la «Percepción», pero que en forma simple se hace notar cuando, por ejemplo, un grupo de personas situadas en el mirador de una ciudad, de un paisaje, de un conjunto monumental... etc., logran «percepciones» positivas del nuevo habitat.

«¿Qué dónde está esa generalidad? Es algo que se trata de determinar mediante la Geografía de la «Percepción», pero que en forma simple se hace notar cuando, por ejemplo, un grupo de personas situadas en el mirador de una ciudad, de un paisaje, de un conjunto monumental... etc., logran «percepciones» positivas del nuevo habitat.

«¿Qué dónde está esa generalidad? Es algo que se trata de determinar mediante la Geografía de la «Percepción», pero que en forma simple se hace notar cuando, por ejemplo, un grupo de personas situadas en el mirador de una ciudad, de un paisaje, de un conjunto monumental... etc., logran «percepciones» positivas del nuevo habitat.

«¿Qué dónde está esa generalidad? Es algo que se trata de determinar mediante la Geografía de la «Percepción», pero que en forma simple se hace notar cuando, por ejemplo, un grupo de personas situadas en el mirador de una ciudad, de un paisaje, de un conjunto monumental... etc., logran «percepciones» positivas del nuevo habitat.

«¿Qué dónde está esa generalidad? Es algo que se trata de determinar mediante la Geografía de la «Percepción», pero que en forma simple se hace notar cuando, por ejemplo, un grupo de personas situadas en el mirador de una ciudad, de un paisaje, de un conjunto monumental... etc., logran «percepciones» positivas del nuevo habitat.

«¿Qué dónde está esa generalidad? Es algo que se trata de determinar mediante la Geografía de la «Percepción», pero que en forma simple se hace notar cuando, por ejemplo, un grupo de personas situadas en el mirador de una ciudad, de un paisaje, de un conjunto monumental... etc., logran «percepciones» positivas del nuevo habitat.

«¿Qué dónde está esa generalidad? Es algo que se trata de determinar mediante la Geografía de la «Percepción», pero que en forma simple se hace notar cuando, por ejemplo, un grupo de personas situadas en el mirador de una ciudad, de un paisaje, de un conjunto monumental... etc., logran «percepciones» positivas del nuevo habitat.

«¿Qué dónde está esa generalidad? Es algo que se trata de determinar mediante la Geografía de la «Percepción», pero que en forma simple se hace notar cuando, por ejemplo, un grupo de personas situadas en el mirador de una ciudad, de un paisaje, de un conjunto monumental... etc., logran «percepciones» positivas del nuevo habitat.

«¿Qué dónde está esa generalidad? Es algo que se trata de determinar mediante la Geografía de la «Percepción», pero que en forma simple se hace notar cuando, por ejemplo, un grupo de personas situadas en el mirador de una ciudad, de un paisaje, de un conjunto monumental... etc., logran «percepciones» positivas del nuevo habitat.

«¿Qué dónde está esa generalidad? Es algo que se trata de determinar mediante la Geografía de la «Percepción», pero que en forma simple se hace notar cuando, por ejemplo, un grupo de personas situadas en el mirador de una ciudad, de un paisaje, de un conjunto monumental... etc., logran «percepciones» positivas del nuevo habitat.

«¿Qué dónde está esa generalidad? Es algo que se trata de determinar mediante la Geografía de la «Percepción», pero que en forma simple se hace notar cuando, por ejemplo, un grupo de personas situadas en el mirador de una ciudad, de un paisaje, de un conjunto monumental... etc., logran «percepciones» positivas del nuevo habitat.

«¿Qué dónde está esa generalidad? Es algo que se trata de determinar mediante la Geografía de la «Percepción», pero que en forma simple se hace notar cuando, por ejemplo, un grupo de personas situadas en el mirador de una ciudad, de un paisaje, de un conjunto monumental... etc., logran «percepciones» positivas del nuevo habitat.

«¿Qué dónde está esa generalidad? Es algo que se trata de determinar mediante la Geografía de la «Percepción», pero que en forma simple se hace notar cuando, por ejemplo, un grupo de personas situadas en el mirador de una ciudad, de un paisaje, de un conjunto monumental... etc., logran «percepciones» positivas del nuevo habitat.

«¿Qué dónde está esa generalidad? Es algo que se trata de determinar mediante la Geografía de la «Percepción», pero que en forma simple se hace notar cuando, por ejemplo, un grupo de personas situadas en el mirador de una ciudad, de un paisaje, de un conjunto monumental... etc., logran «percepciones» positivas del nuevo habitat.

«¿Qué dónde está esa generalidad? Es algo que se trata de determinar mediante la Geografía de la «Percepción», pero que en forma simple se hace notar cuando, por ejemplo, un grupo de personas situadas en el mirador de una ciudad, de un paisaje, de un conjunto monumental... etc., logran «percepciones» positivas del nuevo habitat.

«¿Qué dónde está esa generalidad? Es algo que se trata de determinar mediante la Geografía de la «Percepción», pero que en forma simple se hace notar cuando, por ejemplo, un grupo de personas situadas en el mirador de una ciudad, de un paisaje, de un conjunto monumental... etc., logran «percepciones» positivas del nuevo habitat.

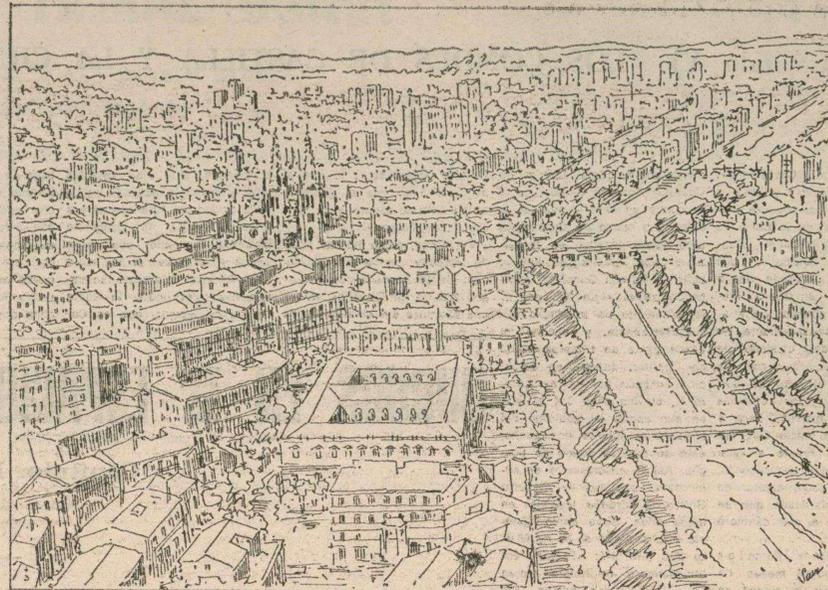
«¿Qué dónde está esa generalidad? Es algo que se trata de determinar mediante la Geografía de la «Percepción», pero que en forma simple se hace notar cuando, por ejemplo, un grupo de personas situadas en el mirador de una ciudad, de un paisaje, de un conjunto monumental... etc., logran «percepciones» positivas del nuevo habitat.

«¿Qué dónde está esa generalidad? Es algo que se trata de determinar mediante la Geografía de la «Percepción», pero que en forma simple se hace notar cuando, por ejemplo, un grupo de personas situadas en el mirador de una ciudad, de un paisaje, de un conjunto monumental... etc., logran «percepciones» positivas del nuevo habitat.

«¿Qué dónde está esa generalidad? Es algo que se trata de determinar mediante la Geografía de la «Percepción», pero que en forma simple se hace notar cuando, por ejemplo, un grupo de personas situadas en el mirador de una ciudad, de un paisaje, de un conjunto monumental... etc., logran «percepciones» positivas del nuevo habitat.

«¿Qué dónde está esa generalidad? Es algo que se trata de determinar mediante la Geografía de la «Percepción», pero que en forma simple se hace notar cuando, por ejemplo, un grupo de personas situadas en el mirador de una ciudad, de un paisaje, de un conjunto monumental... etc., logran «percepciones» positivas del nuevo habitat.

«¿Qué dónde está esa generalidad? Es algo que se trata de determinar mediante la Geografía de la «Percepción», pero que en forma simple se hace notar cuando, por ejemplo, un grupo de personas situadas en el mirador de una ciudad, de un paisaje, de un conjunto monumental... etc., logran «percepciones» positivas del nuevo habitat.



Un apunte a plumilla de Pedro Saiz sobre una parte de Burgos. Es una perspectiva de la ciudad tomada desde el Sur; destacan, en primer término, el edificio de la Audencia Civil Territorial y, en segundo plano, un perfecto bosquejo de la Catedral. La arteria del río delimita un amplio espacio abierto.

«¿Qué dónde está esa generalidad? Es algo que se trata de determinar mediante la Geografía de la «Percepción», pero que en forma simple se hace notar cuando, por ejemplo, un grupo de personas situadas en el mirador de una ciudad, de un paisaje, de un conjunto monumental... etc., logran «percepciones» positivas del nuevo habitat.

«¿Qué dónde está esa generalidad? Es algo que se trata de determinar mediante la Geografía de la «Percepción», pero que en forma simple se hace notar cuando, por ejemplo, un grupo de personas situadas en el mirador de una ciudad, de un paisaje, de un conjunto monumental... etc., logran «percepciones» positivas del nuevo habitat.

«¿Qué dónde está esa generalidad? Es algo que se trata de determinar mediante la Geografía de la «Percepción», pero que en forma simple se hace notar cuando, por ejemplo, un grupo de personas situadas en el mirador de una ciudad, de un paisaje, de un conjunto monumental... etc., logran «percepciones» positivas del nuevo habitat.

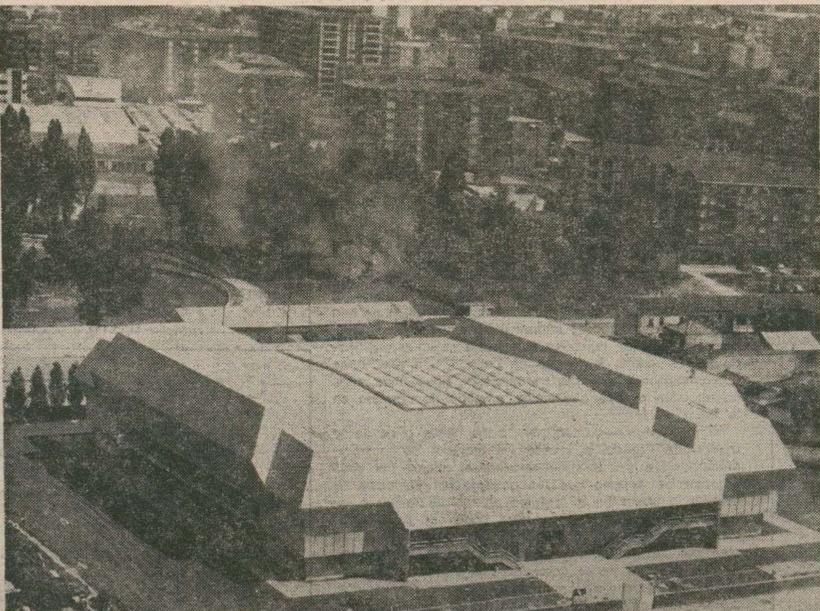
«¿Qué dónde está esa generalidad? Es algo que se trata de determinar mediante la Geografía de la «Percepción», pero que en forma simple se hace notar cuando, por ejemplo, un grupo de personas situadas en el mirador de una ciudad, de un paisaje, de un conjunto monumental... etc., logran «percepciones» positivas del nuevo habitat.

«¿Qué dónde está esa generalidad? Es algo que se trata de determinar mediante la Geografía de la «Percepción», pero que en forma simple se hace notar cuando, por ejemplo, un grupo de personas situadas en el mirador de una ciudad, de un paisaje, de un conjunto monumental... etc., logran «percepciones» positivas del nuevo habitat.

«¿Qué dónde está esa generalidad? Es algo que se trata de determinar mediante la Geografía de la «Percepción», pero que en forma simple se hace notar cuando, por ejemplo, un grupo de personas situadas en el mirador de una ciudad, de un paisaje, de un conjunto monumental... etc., logran «percepciones» positivas del nuevo habitat.

«¿Qué dónde está esa generalidad? Es algo que se trata de determinar mediante la Geografía de la «Percepción», pero que en forma simple se hace notar cuando, por ejemplo, un grupo de personas situadas en el mirador de una ciudad, de un paisaje, de un conjunto monumental... etc., logran «percepciones» positivas del nuevo habitat.

«¿Qué dónde está esa generalidad? Es algo que se trata de determinar mediante la Geografía de la «Percepción», pero que en forma simple se hace notar cuando, por ejemplo, un grupo de personas situadas en el mirador de una ciudad, de un paisaje, de un conjunto monumental... etc., logran «percepciones» positivas del nuevo habitat.



Como ejemplo del nuevo urbanismo, el Polideportivo Municipal, última de las realizaciones en el complejo deportivo de las piscinas.

En la zona de Capitanía General pueden verse como aciertos, por no alterar el paisaje, el grupo escolar de Sanz Pastor, la prolongación de las veredas entre Capitanía y avenida del Cid; el edificio de ladrillo del final de la calle Trinidad Martínez.

«¿Qué dónde está esa generalidad? Es algo que se trata de determinar mediante la Geografía de la «Percepción», pero que en forma simple se hace notar cuando, por ejemplo, un grupo de personas situadas en el mirador de una ciudad, de un paisaje, de un conjunto monumental... etc., logran «percepciones» positivas del nuevo habitat.

ALGUNOS EJEMPLOS CONCRETOS

«¿Qué dónde está esa generalidad? Es algo que se trata de determinar mediante la Geografía de la «Percepción», pero que en forma simple se hace notar cuando, por ejemplo, un grupo de personas situadas en el mirador de una ciudad, de un paisaje, de un conjunto monumental... etc., logran «percepciones» positivas del nuevo habitat.

«¿Qué dónde está esa generalidad? Es algo que se trata de determinar mediante la Geografía de la «Percepción», pero que en forma simple se hace notar cuando, por ejemplo, un grupo de personas situadas en el mirador de una ciudad, de un paisaje, de un conjunto monumental... etc., logran «percepciones» positivas del nuevo habitat.



La ciudad vieja. Puede apreciarse la Plaza Mayor tal como era antes de la remodelación.

# BURGOS, EN EL CONDADO DE CASTILLA

## (Capítulo V) LOS CONDES DE CASTILLA Y LA CIUDAD DE BURGOS

Por Juan RUIZ CARCEDO

Burgos «Caput Castellae», Burgos en el centro político y geográfico de las nuevas tierras repobladas, de la tierra de los castillos: «Al-Qullé Castilla, antigua Bardulia, que día a día se extiende de la montaña hacia el Duero. Burgos centro del condado del mismo nombre, independiente en un principio del condado de Castilla, con su propia zona de expansión por el alfoz de Burgos y Cardena y las comarcas de Ubierna, Juarros, Lara y Arlanzón abajo hacia Covarrubias y Lerma. Frente a la capital del reino astur-leonés, Burgos surge como capital de la tierra reconquistada que se extiende desde el mar cántabro al Duero.

Diego Rodríguez Porcelos muere a los pocos meses de fundar Burgos y la ciudad se sume en el silencio de los diplomas hasta el año 8 en que un documento del Becerro Gótico de Cardena nos presenta al conde Gonzalo Fernández, mandando en Burgos: «...Era DCCCXXXVII, rex Adefonso in Obieto et comite Munno Muniz in Castilla e comite Gundissalvo Fernandiz in Vurgos». El condado de Castilla agrupa a las viejas tierras del Norte, Vilarcayo, Valle de Valdivieso, Espinosa de los Monteros, esa zona que más tarde se llamaría Merindad de Castilla la Vieja.

Con el conde Gonzalo Fernández se unen los condados de Castilla y de Burgos. En los diplomas aparecerá en lo sucesivo la denominación del conde como conde de Castilla.

Tras la muerte del conde Fernández, año 15 aparece como conde de Castilla Fernando al que sucederá Muño Fernández, quien aún firma algún documento como conde de Burgos: Año 922 «...Rex Ordoño in Legione et comite domno Numu in Vurgos...» En el año 29 figura como conde de Castilla Fernando Ansúrez y dos años más tarde Gutier Núñez que también firma como conde de Burgos: «...Rex Adefonso in Legione et comite Guttier Nunniz in Vurgos...» (1 Marzo año 931).

A Gutier Núñez sucederá el conde Fernán González que regirá los destinos de Castilla durante cuarenta años (929 a 971) dejando a su muerte vinculado el condado a su familia a título hereditario.

En la crónica Najerense encontramos una cita curiosa que viene a destacar la importancia política de Burgos en la Castilla condal. Tras la derrota del ejército de Ordoño II en Valdejunquera en año 920 el rey leonés llama a los condes y magnates de Castilla para que acudan a su encuentro en «...Ebular, y para ello envía a sus mensajeros a Burgos: «...Et quidem Rex Ordonius, ut erat providus et perfectus, direxit Burgis pro comitibus tunc eadem Terram regere vidabantur. Hi sunt Nunnus Fredemanziz, Abolmondar Albus et suus filius Didacus et Fredenandus Ansuri filius...».

Con Fernán González se logra la unión en uno sólo de los condados castellanos. Claro es que aún éste conde firma como conde de Burgos en algún documento: «Regnante rex Ordoño in Legione et comite Fredinando Gundissalviz in Vurgos» (año 954), señal de que el conde estableció su residencia en la ciudad, pues casi siempre suscribe en el resto de la do-

umentación como Conde de Castilla. Aquí en Burgos; venía e conde su casa y aún en a solar que ocupó se levanta un arco conmemorativo en la antigua calle Tenebregosa, hoy la calle de Fernán González, construido en el siglo XVI por el Ayuntamiento de la ciudad.

Curiosamente, y aunque el conde gusta de titularse conde de Castilla, durante su detención en León por el rey Ramiro II, en los años 944 al 947, en que asume el gobierno del condado el infante don Ancho, éste se titulaba conde de Burgos. Así lo encontramos en numerosas escrituras del Becerro Gótico de Cardena, fechadas en estos años. Sirva como ejemplo ésta fechada el 30 de Marzo del año 945: «Factum est testamentum traditionis notum die III. Kalendas Aprilis, Era DCCCLXXXII, regnante domno principe Ranimiro in Obieto, et in Vurgos floris sic) Ranimiri domno Sancto». En Burgos se instaló, durante la prisión del conde Fernán González, el infante Sancho, quien debía ser aún muy joven pues su tado viene el conde Assur Fernández que hace las veces del conde de la región. Aún el mismo rey Ramiro viene a la ciudad del Arlanzón en Agosto del año 944, en un intento de achantar a los seguidores del conde prisionero y atraerse a los buenos monjes del monasterio de Cardena a los que regala un huerto confiscado al conde Fernán González, tal era la importancia que tenía Burgos en las decisiones políticas de aquella balbuciente y guerrera Castilla.

Pasado el vendaval y las enemistades entre el rey y el conde, de nuevo vemos a Fernán González en Castilla a partir del año 947, y en Burgos Reunido con su incipiente concejo le vemos presidir asambleas y confirmar escrituras hasta su muerte en la ciudad el año 970.

Su hijo, Garcí Fernández, que toma las riendas del condado a la muerte de su padre en la que ha crecido y se ha educado, y hace del monasterio burgalés de Cardena su favorito, concentrando en él sus predilecciones que se plasman en la gran cantidad de mercedes y privilegios que le concede, eligiéndole como lugar de su enterramiento. También, como su padre, aparece en numerosos documentos de la época presidiendo juicios asambleas en compañía del Concejo de la ciudad: «In presentia de Garsea Fernandiz comite vel omni concilio de Vurgientium civitate, anima ad huc esse civitas, et in facile multorum bonorum omnium...».

Desde el castillo de Burgos, su sucesor el conde Sancho García dirige y planea la expansión del condado por tierras leonesas, hacia el Pisuerga y el Cea, o hacia el Sur del Duero donde restaura Clunia, Roa, Aza y San Esteban de Gormaz. En Burgos recibe a las embajadas de Córdoba y en Burgos muere un 8 de Febrero del año 1017, al decir del Padre Berganza.

Como señala E. González en su obra ya mencionada, «Burgos continúa siendo designada como ciudad, categoría que la documentación de época otorgaba a escasos lugares... Las decisiones políticas de los castellanos son decisiones de los burgaleses, según Sampiro y la

Crónica Najerense...; lo que sí es diáfano es que el gobierno de Castilla se asumía y se ejercía desde Burgos».

Por tanto, como hemos podido apreciar en la documentación de la época condal, «Burgos Cabeza de Castilla», no es una añoranza sin sentido de los burgaleses, sino una realidad vital y palpable acuñada en la vieja ciudad del Arlanzón en sus primeros siglos de existencia histórica. Por ello, con razón siglos más tarde, en el siglo XIII, Alfonso X declara solemnemente: «Por andar la Noble Ciudad de Burgos, que es Ca-

beca de Castilla, et o yace en terrado el rey Noble et el mucho ondrado et el buen Rey don Alfonso mio visauuelo, en su mugier la Reyna donna Lionor, et la Reyna donna Berenguela mi Auuela e la Reyna donna Beatrix mi Madre et muchos otros de mio Linage, et por seruicio que fizieron el conde de Burgos a mio Linage et sennaladamente al muy noble, et mucho ondrado el Rey Fernando mio Padre al comienzo de su Regnar, et por seruicio que fizieron a mi ante que Regnase e después que yo Regné». (Arch. Mun. de Burgos).

# BURGOS EN EL ESPACIO CASTELLANO

## ◆ Capítulo II ◆

Por Antonio VALVERDE ORTEGA

En nuestro deseo de sugerir un índice de reflexiones geográficas e históricas para una correcta interpretación del hecho diferencial castellano, vamos a analizar el capítulo II de V. Cabero cuyo título es «La disparidad de criterios en la delimitación del territorio de la

Hay escasez de trabajos y estudios que tomen como base espacial de referencia a las provincias que constituyen actualmente la región de Castilla y de León, ni siquiera en las recientes publicaciones del Consejo General del ente preautonómico (esto exclamaba Cabe-

ro en 1982). Hoy podemos decir que los estudios de la actual Junta tampoco contemplan el marco de nueve provincias, sino un conjunto territorial de comarcas de actuación administrativa homogénea, que constituye una nueva óptica política de enorme trascendencia y preocupación. Son los trabajos de índole geográfica los que ofrecen mayor coherencia y validez en el análisis del espacio (J. García Fernández, A. Cabo Alonso, J. Ortega Valcárcel). Desde una perspectiva económica, el desacuerdo es mayor y en ocasiones la incoherencia es total (situación actual y pers-

pectivas de desarrollo en la región del Duero. A las gráficas del Reino de León y de Castilla la Vieja). En el panorama económico castellano leonés se contemplaba la presencia de Santander y de Logroño. Por último el perfil económico de Castilla y León en 1981 no incluí a León en el estudio.

Curiosamente en este capítulo II, V. Cabero incurra en el pecado de presunción geográfica al reflexionar abiertamente sobre Castilla y León, o, si se prefiere, sobre León y Castilla, apoyándose no en una arbitraria compensación sino por ser León la zona que más y mejor ha estudiado. En este punto asumimos sus supuestos. No le falta razón al afirmar que la necesidad de una autonomía regional alternativa, parte de la posición regeneracionista de los años veinte, subyace en los mismos un condicionante historicista y se toma como base espacial de referencia al reino de Castilla la Vieja.

Julio Valdeón advierte, citando a A. Barbero y M. Vigil, que no se puede aceptar que «diversas áreas geográficas de la Península puedan ser consideradas igualmente como unidades de destino en lo universal con constantes históricas milenarias. Es evidente la validez histórica y política de las reivindicaciones de los pueblos que componen las nacionalidades y regiones del Estado español, pero una cosa es la legitimidad de estas aspiraciones y otra el identificar estos problemas actuales con los existentes en épocas remotas».

Valdeón reconoce que el mayor obstáculo para reconstruir la historia de Castilla y de León es el de la propia delimitación de lo que se entiende no tanto por León como por Castilla. Esta situación de indefinición no se debe a un propósito deliberado de los políticos que han delineado el mapa de las autonomías, los cuales, según algunas interpretaciones, parecían dispuestos a eliminar sin más a Castilla. No se trata de un simple error, como afirmaba recientemente Anselmo Carretero. Sigue diciendo Valdeón que la atormentada y compleja historia de Castilla constituye el punto de partida imprescindible para entender no ya sólo el pueblo castellano y el pueblo leonés sino incluso la imposibilidad de reproducir una «región histórica castellana» imperecedera en el mapa autonómico de España.

Podemos concluir por lo tanto que la posibilidad de definir criterios uniformes para delimitar el espacio territorial de la región, es más bien remota. Y sucede que mientras discutimos el sexo de los ángeles en los planos teóricos y de investigación, la realidad del hecho político de la Junta de Castilla y León establece un criterio coherente y novedoso. Al margen del concepto de uniprovincialidad, de la separación de los espacios castellano y leonés, y de toda polémica histórica o cultural, se están ensayando modelos de uniformización administrativa que sentarán en un futuro próximo las bases de una organización revolucionaria, incluso para el resto de los entes autonómicos.

El ensayo del modelo se producirá en cualquier momento y apenas nos percatemos. La vía es bien sencilla, la actuación administrativa a través de los planes provinciales. Las Diputaciones perderán lentamente sus competencias en beneficio de un nuevo modelo centralista (con una clara visión vallisoletano centro de la Cuenca del Duero). De nada valdrá discutir la uniprovincialidad o la separación del territorio conforme a peculiaridades castellano leonesas.

Señores lectores, convengan conmigo en que nos hallamos ante dos cortinas de humo que encubren una próxima realidad. De un lado, el modelo de autonomía castellano leonés no es una casualidad, está mucho y bien pensado. Se han segregado Santander y Logroño, creando dos autonomías (a partir del País Vasco y de Navarra. Rioja y Cantabria eran fuerza y futuro para Castilla y ya no lo son. ¿A quién beneficia eso?, piense el lector lo que convenga. La segunda diversión ya está citada: Castilla y León serán barridas como territorio histórico con el nuevo modelo de organización territorial que está gestándose. Sin duda que hasta la Junta de Castilla y León está haciendo el juego a Castilla. No se trata de un quiones desean eliminar a Castilla y a León.

Ahora más que nunca nuestros queridos parlamentarios, deben de conocer a sus antepasados históricos para saber lo que está en juego y cómo se le hablaba al Emperador en caso necesario. El pueblo castellano y el pueblo leonés tienen la historia a través del lenguaje convencional de la gente. Ahí está la sabiduría colectiva de nuestro pueblo. A partir de ahí se debe de leer nuestra Historia.

Para su comodidad en cualquiera de las Oficinas de la Caja de Ahorros del Circulo Católico de Obreros le facilitamos los

### BONO-BUS

del Servicio de Autobuses, de 25, 50 ó 100 viajes.



## CENTRO DE OCASION

TODAS MARCAS

### LA GARANTIA FORD EN TODA OCASION

OFERTAS MES DE SEPTIEMBRE

Vehículos	Año	Entrada
Seat 127 ... ..	1980	130.000
Seat 131 familiar ... ..	1979	120.000
Jcep Comando ... ..	1977	150.000
Peugeot 504 D. ... ..	1979	160.000
Renault 5 GTL ... ..	1977	110.000
Ford Escort guía 1.600 ...	1982	220.000

- GARANTIA DE 3 MESES.
- OPCION DE CAMBIO HASTA 30 DIAS. ENTRADA MINIMA Y BAJO INTERES.
- FACILIDADES HASTA 36 MESES.

Infórmese en:

### Autocid, s.a.

Carretera Madrid-Irún. • BURGOS



# RECUERDO DE YILMAZ GUNEY

☆ El director de «Yol» y «El muro» murió a los 47 años en un hospital de París

☆ La Semana de Cine de Valladolid proyectó en 1980 una retrospectiva completa de su obra

Por José Luis BARRIOS TREVIÑO  
(Lcdo. en Ciencias de la Imagen y Periodismo)

En Mayo de 1982, con motivo de que la Gran Palma de Oro del Festival internacional de Cannes la obtiene el cineasta turco Yilmaz Guney por su película «Yol» publicó un artículo en este periódico en el que comentaba, sucintamente, la obra creativa de este gran director, que por aquellos tiempos estaba encarcelado en la Isla de Imrali. La dictadura militar turca no tuvo más remedio que concederle un permiso para que Guney recogiera tan prestigioso galardón, lo que aprovechó éste para pedir asilo político en Francia.

Desde entonces su figura artística y política se ha valorizado internacionalmente y pasó de ser un perfecto desconocido, a ser uno de los directores cinematográficos más renombrados, del que todo el mundo hablaba y pocos habían visto sus películas.

Afortunadamente, la Semana Internacional de Cine de Valladolid (SEMINCI) de 1980 dedicó un ciclo retrospectivo a su obra cinematográfica, al que afortunadamente tuve la oportunidad de asistir, por lo que pude ver buena parte de sus películas, en proyecciones en las que a veces estábamos seis o siete personas nada más.

## BIOGRAFIA

Yilmaz Guney es el cabeza de serie de una nueva generación del cine turco que se completa con directores como: Feyzi Tuna, Zeki Okten, Serif Gorem y Omer Kavur. Es con este grupo de cineastas con los que el cine turco tiene posibilidades de ser algo vital y esperanzador de este país que sufre una dictadura militar cruel e injusta que pronto tiene que terminar, ya que la opresión y la injusticia están a la orden del día.

En este contexto se desarrolla la trayectoria vital de Yilmaz Guney que es altamente significativa en relación con las condiciones sociales de su país. Nace en 1937 en un pueblo cerca de Adana (al Sur de Anatolia). Su padre era campesino y trabajaba en el campo recogiendo algodón y de aprendiz de carnicero.

En la escuela secundaria escribe sus primeros textos y funda una revista de literatura, mediante la cual entra en contacto con el medio cinematográfico.

Realiza estudios de Derecho en Ankara y de Ciencias Económicas en Estambul en donde comienza a trabajar como actor, guionista y ayudante de dirección. En 1961 es acusado de realizar «propaganda subversiva» por su novela «La Inconsecuencia de tres desconocidos» y es condenado a 18 meses de prisión, en donde escribe «Murieron con la cabeza baja».

Cuando sale de la cárcel rueda más de una treintena de películas como actor principal, lo que le confiere una extraordinaria popularidad ante la población turca, que le considera como una especie de ídolo nacional. A partir de 1968 rueda una serie de películas en las que utiliza el dinero que gana como actor y plasma su discurso estético y político.

En 1972 se le vuelve a detener por ayudar a estudiantes que favorecen al pueblo Kurdo y en 1974, en pleno rodaje de la película «Inquietud» en una discusión en un local público, se producen desórdenes y muere un juez de tendencias fascistas. Se le acusa a Yilmaz Guney y se le condena a 18 años de cárcel y durante el tiempo que está en prisión transmite órdenes e indicaciones para el rodaje de varias películas que produce la empresa que había creado Guney Films.

En 1980 su obra es exhibida en la SEMINCI vallisoletana a la que acuden su mujer y su hijo. El interés del festival por su película, cuando apenas a nadie le sonaba el nombre de Yilmaz Guney permitió que varias copias de sus obras no hayan desaparecido. Ya que mientras éstas estaban en España tuvo lugar el golpe militar turco y los amigos de Guney pidieron que el certamen no devolviera las películas a Turquía donde probablemente hubieran desaparecido. Así se hizo, por lo que el British Film Institute, pudo preparar las cintas en mal estado y sacar copias de las mismas.

## EL EXILIO

Al concederle un permiso especial para ir a recoger la «Palma de oro» Guney se exilia en Francia en donde rueda su última película «El muro» cuyo estreno mundial tuvo la gentileza de ser concedido a la edición del pasado año del certamen vallisoletano en el cual presidió el jurado internacional.

Desafortunadamente las torturas y las estancias prolongadas en la cárcel habían minado su salud que junto a los recuerdos de su país, al que no podía volver, le hicieron sufrir considerablemente los meses antes de su muerte.

Los argumentos de sus films hablan siempre de una búsqueda que parece no tener solución. Sin embargo él siempre creía que esa solución tenía que llegar, ya que en la situación actual no es posible la convivencia, no es posible la libertad ni la justicia. Como decía el mismo Guney: «Las utopías hay que ganarlas paso a paso».

A pesar de su muerte, ahí quedan películas como: «Elepica», «Suru», «El ejemplo», «Los desdichados»,

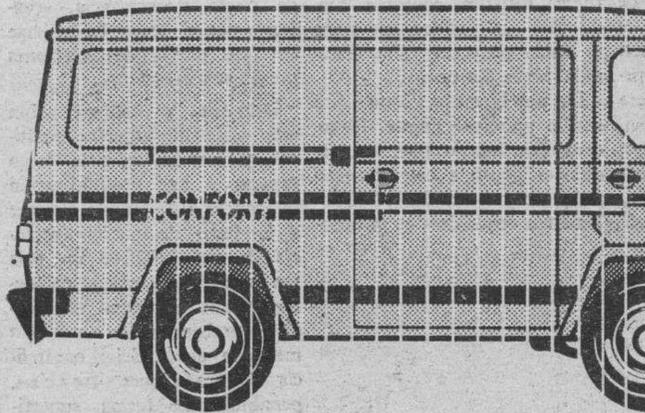
«El amigo»; «Yol» y «El muro», que son un magnífico testamento cinematográfico que un hombre amante de la libertad y la justicia nos ha dejado como testimonio de su propia vida.

Personalmente apoyo la iniciativa de la dirección del festival vallisoletano que insertó una escuela en el «Norte de Castilla» que decía: «Valladolid lleva a Guney en su corazón», ya que muchas personas podríamos decir lo mismo.

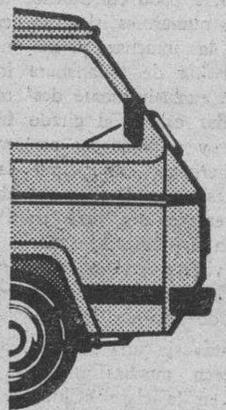


# Así venden Los Japoneses

Propuesta 1 Le damos un millón de ptas.  
sólo al 10%



Le damos un crédito de un millón con el interés más bajo, sólo un 10%, para pagar su nueva furgoneta Ebro en 36 meses en trocitos de 36.111 ptas.

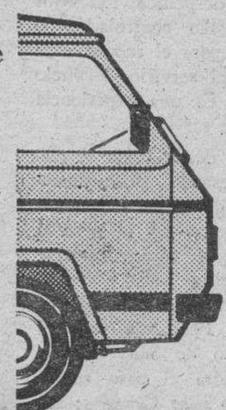


Propuesta 2

La máxima tasación, más 150.000 ptas.  
de regalo por su vehículo usado.



Traiganos su viejo coche o furgoneta de la marca que sea, aunque sea empujándolos. Se lo tasaremos como el que más y además le regalaremos 150.000 ptas. para que estrene ya su nueva furgoneta Ebro.



FURGONETAS  
EBRO

Esta promoción es válida sólo hasta el 15-10-84

A. MOLLEDA, S. A. CARRETERA MADRID-IRUN, KM. 234

RUERA AUTOMOCION CARRETERA MADRID-IRUN, KM. 243

SERVICIOS AGRICOLAS ARANDINOS, S. A. CARRETERA MADRID-IRUN, KM. 161

Fimbor  
la financiación de

NISSAN  
MOTOR IBERICA

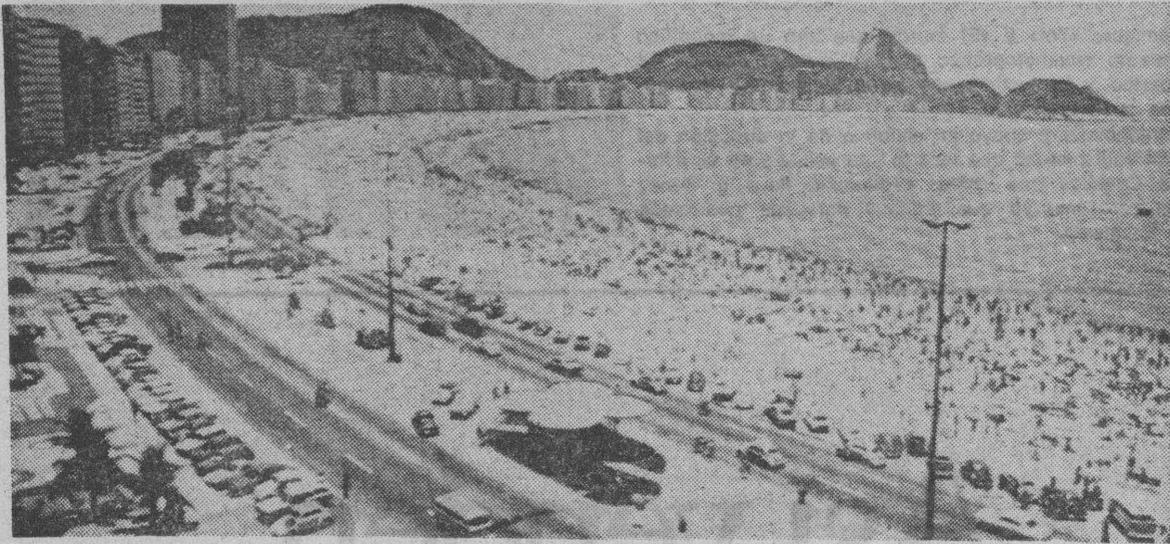
Los Japoneses.

# Volando hacia Río de Janeiro

Viaje sin escalas y tránsito, en doce horas, del invierno al verano

Cada brasileño que nace surge a la vida con una deuda de 350 dólares

( I )



Una vista general de la famosa playa de Copacabana, centro neurálgico de Río de Janeiro.

«Volando hacia Río de Janeiro» es uno de los filmes del clásico musical norteamericano que tuvo notoriedad y hasta causó una cierta sensación en la década de los años treinta.

Volar hacia Río de Janeiro es una experiencia vivida recientemente por un grupo de periodistas españoles e italianos, en tránsito desde París, como invitados de la «Air France». Una doce horas de vuelo separan la capital de Francia, desde su monumental y moderno aeropuerto «Charles De Gaulle» al de Río de Janeiro, situado en Galeao, una de las numerosas islas que festonean la inmensa y maravillosa bahía de Guanabara y que está exclusivamente destinada a dar cabida al citado aeropuerto y a todos los servicios inherentes al mismo. Dos puentes —uno de ellos que sirve de enlace con otra isla— ponen comunicación, por tierra al viajero con el continente o lo que es lo mismo, la capital de Río de Janeiro.

Doce horas sin una sola escala, parecen muchas, pero realizadas en la clase «Club» de negocios, convierten el desplazamiento en un renovado placer, pues el tiempo se consume en una sucesión de atenciones, novedades, delicadezas, que constituyen demostración del ya famoso refinamiento francés, que en este caso no deja lugar o margen al tedio: desde la entrada en el avión, con la consiguiente bienvenida, hasta el aterrizaje, con la cordial despedida, todos los minutos están controlados o dispuestos para el reposo o la atención del servicio de vuelo al viajero. Es una experiencia que merece ser vivida.

El vuelo desde París se realiza atravesando prácticamente España de Norte a Sur, pasa muy cerca de la vertical sobre Burgos para desviarse luego un poco hacia Extremadura, penetra en Portugal y sale de la Península por el mismo cabo de San Vicente. Luego vendrá el paso sobrevolando las islas Canarias; las cabos de Verde para llegar por último a Río, tras esas doce horas de vuelo a las que he me aludido, que en la cuenta práctica del reloj serán cinco menos, debido a la diferencia horaria existente entre Madrid París y Brasil.

Otra sorpresa hallada —aunque el hecho fuera ya conocido— es que habiendo salido en estación de verano, se arribará a Brasil en invierno, por hallarse situado en otro hemisferio. Per esta distorsión no deja de ser más que una mera referencia cronológica, pues en la práctica apenas si se hallan diferencias apreciables, ya que las temperaturas de Río de Janeiro en invierno se mantienen en torno a los veinte grados y las playas se encontrarán —si no llenas— sí bastante animadas de bañistas.

Este «mastodonte» de las alturas, que es el Boeing 747, desarrolla una velocidad de crucero de 950 kilómetros a la hora y sus instalaciones son lo suficientemente amplias para permitir lo que antes era inconcebible: un cierto movimiento de pasajeros e incluso la frecuentación al mini-bar de que va provisto el avión. Por otra parte el cine, la música, que se escucha a través de distintas bandas, con auriculares de alta fidelidad, el aperitivo, la cena, el desayuno, con sujeción a menús internacionales, permite que el tiempo transcurra sin que las doce horas de vuelo se acusen con exceso y sin dejar paso al hastío o al cansancio.

Desde tiempos relativamente recientes la capital administrativa y política del Brasil radica en Brasilia, según el trazado diseñado por el famoso arquitecto Niemeyer, pero el punto de entrada y de principal atracción, por su fuerza turística, continúa siendo Río de Janeiro, asomada al Atlántico y por tanto encaráda hacia Europa.

He ahí la razón de que ésta sea la principal puerta de acceso, por mar o por aire, de quienes llegan a este inmenso país, que con sus 8.511.965 kilómetros cuadrados, es el quinto del Mundo en cuanto a superficie, es decir, casi tanto como el continente europeo. Las enormes distancias que configuran los límites de la nación brasileña, que son de unos cinco mil kilómetros de Norte a Sur, así como de Este a Oeste, obligan a recurrir al avión con frecuencia para ir de una región a otra y para establecer las intercomunicaciones entre sus 22 Estados.

Este «gigante» sudamericano se encuentra poblado por 120 millones de habitantes. Vive en estos instantes como casi todos, momentos de crisis y de cierta efervescencia, acentuada por el hecho de hallarse en fase previa de elecciones presidenciales.

Discurrir y hablar sobre esta serie de aspectos políticos y sociales exigirá largo espacio y una profundización que no ha sido posible obtener a lo largo de nuestra estancia de siete días en un país tan amplio, diverso y en determinados aspectos, complejo. Nuestro propósito no es otro más que el de dejar constancia de sensaciones frescas, percibidas de forma superficial, aunque directa. Con ello no pretendemos descubrir nada nuevo, aunque sí dejar constancia de algunos aspectos que pueden resultar originales para unos y de interés para otros, que se dispongan a visitar el Brasil, punto de atracción de determinados sectores españoles que practican el turismo de larga distancia.

Brasil es potencialmente rico, dotado de amplios recursos naturales y de esa gran reserva mundial que constituye la región amazónica. Pero ello no es óbice por una de esas paradojas que ofrece la economía, que este país sea, al propio tiempo, uno de los que tiene mayor deuda exterior. Tanto es así que según se dice cada brasileño que nace, surge al Mundo con una «carga» de 350 dólares, lo que traducido a cruceros y considerando la renta per cápita que allí se disfruta, constituye una cifra de toda consideración.

Brasil vive afectada por la crisis económica mundial y agitada también por un futuro político, que habrá de definirse en próximas elecciones. En fin, sobre éste y otros aspectos, hablaremos un poco en próximos trabajos.

JULIAN MARTINEZ



La estatua del Corcovado, la más famosa de la capital «carioca» y la cual domina toda la ciudad, asomándose a la amplia bahía de Guanabara.

## Curiosidad chilena: El Cuerpo Nacional de Bomberos

En este artículo vamos a somerarnos a una institución de gran raigambre en este país: Las compañías de bomberos, muy estimadas por la población por su generosidad, solidaridad y espíritu de servicio.

Echar una mirada al mundo bomberil es acercarse a un grupo humano que por sus tradiciones, por sus códigos de honor y su heroísmo evoca legendarias órdenes de caballeros andantes de tiempos yaidos.

Un pavoroso incendio en 1863 devoró la Iglesia de la Compañía de Jesús en Santiago, el impacto que produjo en la gente la muerte de casi 2.000 personas que celebraban el término del «Mes de María», motivó al pueblo a crear un cuerpo de bomberos. Así una semana después del gran siniestro nació el primer cuerpo de bomberos de Chile, quienes con sus hachas, escalas y ganchos se disponían a servir a la comunidad tal como lo hacen hoy con sus voluntarios en las especialidades de agua, escala, propiedad y salvamento.

### SU NACIMIENTO EN CHILE

Hasta el año pasado sólo podían pertenecer a la institución españoles o descendientes cercanos.

La disciplina por la que se rige el establecimiento es muy importante. Su lema principal es «Patria y Trabajo». Así lo entienden ellos: 106 voluntarios a entregar hora de descanso o de otras obligaciones que dedican a esta labor para servir a Chile, en nombre de la tierra de sus antepasados: España.

### OTROS PUNTOS DE VISTA

Muchos de ustedes están pensando que bomberos es un servicio a la población y por lo tanto ha de ser profesional y

de menos ustedes, subvención estatal.

BOMBA ESPAÑA

Está entre las cuatro instituciones más antiguas de la colectividad española en Chile, mediante este servicio. Su creación se gestó en los salones (el Círculo Español y en sus comienzos todos sus componentes eran españoles. Según dicen se iniciaron con carros de caballos y maquinaria a vapor.

¡Aquellos tiempos!

Con el tiempo surgirían com-

pañías integradas por extranjeros o sus descendientes. Hoy existen: francesa, española, italiana, británica y alemana.

UNICOS EN EL MUNDO

Presumen los bomberos chilenos de haber nacido voluntarios y «moriremos como tales». Es la característica que hace de la organización chilena un caso único en el Mundo, el hecho de que sea absolutamente voluntario. Sólo admite una explicación para sus miembros: «Nació así, son tradiciones de nuestros abuelos y padres. Nos han inculcado esto». Al ser tradición tan familiar permite en algunos casos que convivan simultáneamente en su acción de servicio: el bisabuelo, abuelo, padre e hijo parece increíble.

APOYO DE LA POBLACION

El reconocimiento es unánime: la población siempre le ha respondido. Colectas populares han permitido la compra de varias máquinas, escalas mecánicas, plataformas etc. Por otra parte el cuerpo recibe el soporte de los propios voluntarios y por último, lo que quizás echa

remunerado como cualquier otro. Por eso quizás les chocaría el funcionamiento de esta institución.

Uno que tiene bien grabada la imagen de los simpáticos bomberos burgaleses, gente adulta y experimentada conversando tranquilamente quizás por lo escaso de su trabajo (afortunadamente en estos casos), y efectivos en cualquier siniestro.

Pues seguro que especialmente a ellos les parecerá simpática esta crónica —salvo que el alcalde les invite a imitar—, puesto que además la labor de sus colegas chilenos, tiene un carácter semi-militar: con uniforme de gala y a veces hasta banda de música que exhiben en desfiles de su organización, u otro de carácter oficial o patriótico.

Bueno, cada país tiene sus costumbres. Terminemos haciendo un homenaje de admiración a todas las personas que en el mundo se juegan la vida por salvar la de otros. Así son los bomberos.

DESDE SANTIAGO DE CHILE

MAGI GUAJARDO

Y JOSE FRIAS



Grupo de bomberos chilenos realizando una romería para rezar por un compañero herido en acto de servicio.

TIENEN MENOS DE 30 AÑOS

# LOS GENIOS DE LA INFORMÁTICA

Desde que el almirante Homan Rickover pasó hace los años a la situación de retiro, a la edad de 82, la mayor veterania en la Marina norteamericana es la de una mujer, Grace Hopper; una comodora que, a los 77, es virtualmente un patrimonio tecnológico en activo del Departamento de Defensa de los Estados Unidos. De ella es la propiedad intelectual de un tópico muy socorrido entre los expertos de «software» el «bug» (insecto), suceso en el argot gremial de la informática del viejo duende de las imprentas que tanta columna editorial ha puesto al revés.

El «bug» descubierto por la comodora Hopper era un insecto genuino, que interfería, en una experiencia de 1945, la actividad de un circuito de computación. Hoy, su fotografía y descripción se conservan en los archivos de un centro de investigación en armamento, incorporado al historial del antiguo trabajo cuya presencia perturbaba y quizá como bomba estratégica en reserva, destinada a sabotear los sistemas electrónicos del enemigo.

Pero la selecta notoriedad de Grace Hopper no es debida a la acuñación de un término jergal, sino a la invención de un completo dialecto. Ella ha contribuido al gran acontecimiento contemporáneo de la Informática con el lenguaje «Cobol», el código más ampliamente utilizado en la programación de los sistemas de alta gama. El «Cobol» («Common Business Oriented Language»). Lenguaje común orientado a la empresa, forma parte de ese mundo de los grandes equipos aislados a temperatura constante detrás de tabiques de cristal y sirve a las cuentas de las corporaciones financieras, las conferencias telefónicas internacionales, los aviones en vuelo y aún a usos comerciales menos complejos.

Hay una ancha brecha generacional entre la matriarca Grace Hopper y los jóvenes programadores que protagonizan en la actualidad la revolución del microordenador. Es también muy distinta la dedicación de los recién llegados. Desde que la investigación electrónica de vanguardia ha puesto en el mercado una variedad de sistema de consumo masivo, algunos estudiantes que no llegan a los veinte años han hecho fortuna como trabajadores por cuenta propia del software.

En los Estados Unidos, la mayor masa de negocios pertenece todavía a los programas destinados a grandes procesadores de datos. En 1983, las multinacionales y las agencias del Gobierno gastaron

11.600 millones de dólares en esos productos intangibles, adquiridos especialmente mediante «leasing» (una forma de alquiler). Uno sólo puede costar más de 200.000 dólares al año.

## LOS AVENTUREROS DE LA NUEVA FRONTERA

Pero la noticia de actualidad es el software diseñado para el ordenador personal. Mientras que hace cuatro años las ventas con ese destino fueron sólo de 260 millones, se espera que en 1984 lo sean de mil quinientos. Un millar de empresas abastecen la demanda norteamericana. La mayor es «Microsoft», localizada sobre la costa del Pacífico, en el estado de Washington, que ha previsto ingresos por cien millones. Esa es también la cantidad en que se estima el patrimonio personal del presidente y fundador de «Microsoft», William Gates, de 28 años.

El software es el alma del ordenador, la criatura invisible oculta dentro del robot que obliga a emplearse a fondo a los grandes maestros del ajedrez. Es el programa de instrucciones que dice a la máquina lo que ha de hacer. Y es también el objeto de una industria en acelerado crecimiento en la que la condición de magnate se logra a veces a los veinte años y la de arruinado a los treinta. No son pocos ya los casos de hundimiento de juveniles empresarios que apostaron todo a una sola edición de juegos de pantalla electrónica.

Los programadores independientes, que colaboran a comisión con la industria, son los auténticos aventureros solitarios de la nueva frontera tecnológica. Se ha dicho de ellos que son autores puestos a escribir en lenguaje matemático y simbólico y sus porcentajes han alcanzado el 37 por ciento del producto global de las ventas. Bill Budge, de 28 años, es uno de los más destacados, con más de un superventas en su carrera profesional. La jornada de trabajo de los independientes es con frecuencia de dieciocho horas, cumplidas en la traducción necesariamente individual de una idea original a un código cifrado que casi siempre sólo ellos conocen.

Como las figuras de los grandes ligas del beisbol para la masa del público norteamericano, Bill Budge y sus colegas son los héroes de los adolescentes aficionados al software. Hay incluso tejida en torno de ellos una nueva mitología que la comunicación oral está incorporando a la historia del microordenador. Pero el

individualista «free-lancer» del software, como el viejo vagabundo del Oeste, va a ser muy pronto atrapado por la maquinaria. Muchos de ellos obtienen todavía buenos éxitos y los hay con ingresos anuales superiores al medio millón de dólares. La complejidad de los procesos científicos aplicados a la informática de consumo están determinando, sin embargo, el triunfo de la producción del equipo en nómina de la empresa sobre los creadores solitarios.

## LA PRIMERA, UNA MUJER

Augusta Ada Gordon, condesa de Lovelace e hija del poeta Lord Byron, es tenida corrientemente como la más antigua precursora de la programación. Es precisamente el lenguaje «Ada», así denominado en su homenaje, el que se utiliza en los sistemas del Departamento de Defensa norteamericano. Hacia 1834, cuando contaba diecinueve años, ella contribuyó a financiar la construcción de una máquina que podía resolver ecuaciones matemáticas. El ingenio se alimentaba de las tarjetas perforadas que la condesa introdujo, a imitación del procedimiento que guiaba el trabajo de los nuevos telares automáticos Jacquard.

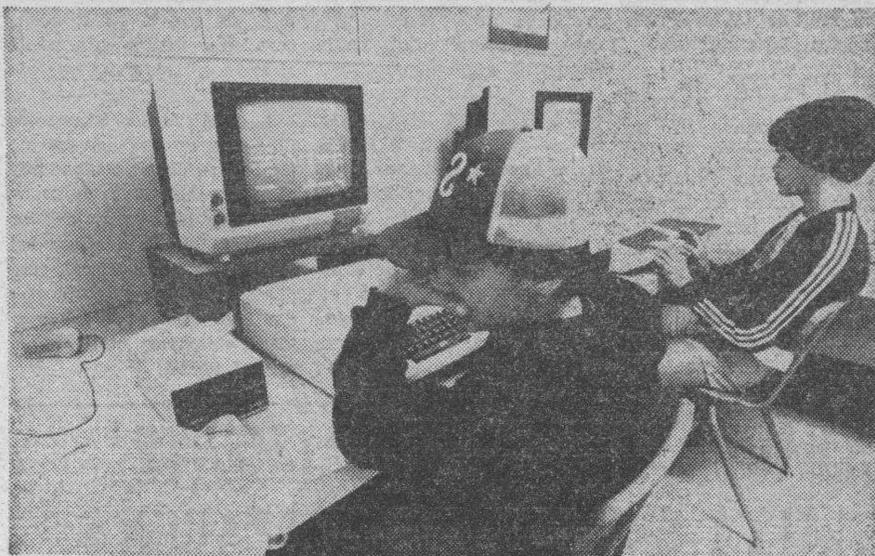
En 1951, también el primer computador comercial, «El Univac I», empleaba la tarjeta perforada. Pero ese mecanismo es ya un rareza del pasado, en los pocos casos en que aún se le utiliza. El software electrónico impera tanto en la casa de familia, como en la navegación espacial.

Las instrucciones programadas formaban hasta hace poco tiempo parte de la estructura principal, el «hardware». Pero la oferta se orienta cada vez más al cassette intercambiable y la masiva producción de software ha inducido en los Estados Unidos un servicio subsidiario de carácter comercial que se ocupa en dar información de los títulos del mercado. Hay también allí una publicación especializada, «Billboard», que difunde la relación de los superventas del mes. De acuerdo con esa revista, de un producto de la industria «VisiCalc», que actúa a modo de asesor de inversiones, se han vendido setecientas mil copias sólo a clientes norteamericanos.

En tanto, en el Japón ha surgido el sistema igualador. Se llama MSX, y se atribuye a Kazuhiko Nishi, un joven de menos de treinta años que es presidente del Consejo de administración de Microsoft East, representante en el país del primer fabricante norteamericano de software. Con ayuda del MSX, se neutraliza la especificidad de origen que impedía la adaptación de un programa al ordenador personal para el que no había sido creado. Como en el caso de los magnetofones, los cassettes podrán pasar de su equipo original a otro cualquiera de su misma gama.

La exportación de software japonés se completa con juegos electrónicos. Pero su industria no puede competir en el extranjero con fabricantes nacionales que conocen con extrema precisión el marco legal o financiero local con el que informan sus programas.

FEDERICO MAZA (EFE)



Jóvenes expertos protagonizan la revolución del microordenador y ganan millones antes de cumplir la treintena. — (Foto EFE).

## LA U.R.S.S.: TEME LA UNIFICACION ALEMANA

### Los dirigentes soviéticos claman contra el «revanchismo alemán»

«La Ost Politik», mantenida durante largos años por el gobierno social - democrata de la República Federal Alemana, contó con la simpatía de Moscú en la medida que este acercamiento significará el alejamiento de Bonn de la estrecha alianza político y militar con Washington que mantiene la R.F.A. Para Moscú lo más importante es la inviolabilidad de las fronteras europeas y muy especialmente las que tienen las dos Alemanias.

Al parecer, en la era de Breznev, y sobre todo de Andropov, se creyó en la posibilidad de que la R.F.A. no aceptara la instalación de los misiles Pershing-2. Por otra parte en la URSS se tenían muchas esperanzas en el movimiento pacifista alemán. El beneplácito del diálogo inter-alemán era parte de misma política la que llegó a soñar con una neutralización de la R.F.A.

### «REVANCHISMO ALEMÁN»

El cambio de tono moscovita se produjo poco después de la llegada de Chernenko al poder. El primer signo se pudo advertir en una frase un tanto vaga del contexto del comunicado final, con ocasión de la reunión de los países del Pacto de Varsovia, en Budapest, el 1 de Abril pasado: «Existe en toda Europa Occidental un naciente revanchismo anti - soviético que apoya la unificación de una gran Alemania enemiga de la URSS». La vista de Genssher a Moscú a fines de Mayo no calmó la campaña soviética contra el «revanchismo alemán». Esta vez no fue el Gobierno de Bonn el acusado, sino, directamente el propio Helmut Kohl.

Las sonrisas con los pacifistas de la R.F.A. dejaron de estar de moda. En una carta a la diputada del partido verde, Petra Kelly, el propio Chernenko escribía: «El que instala en su casa un arma de alta tecnología apuntando a sus vecinos se expone a las amenazas de represalias, el que hace de los otros una meta de su puntería, debe temer, lógicamente, la reacción de los amenazados».

La Unión Soviética esti-



Petra Kelly, líder del partido «verde» alemán. (Foto EFE)

ma, por otra parte, que el acercamiento de las dos Alemanias presenta más inconvenientes que ventajas y este predicamento lo ha hecho saber a la República Democrática Alemana en varias oportunidades. Prueba de ello es el anulado viaje del número uno de Berlín Este. Honecker a Bonn.

«Pravda» ha reproducido en largos extractos la entrevista concedida por Honecker las palabras del dirigente de la R.D.A. que se referían a su deseo de estrechar relaciones con Bonn.

### LA GUERRA EN EL RECUERDO

La campaña contra el «revanchismo alemán», es la consecuencia de la instalación de los misiles Pershing-2, pero está dirigida, al menos parcialmente, a señalar a Berlín Este que las relaciones Oeste-Este están en un momento de extrema frialdad. También, la campaña contra el revanchismo alemán tiene motivos de orden internos. Los dirigentes soviéticos siempre han recur-

rido al pueblo la lucha contra la invasión alemana con la muerte de más de 20 millones de rusos. El recuerdo de la «gran guerra patriótica» de 1941-1945 sigue conmoviendo a la población soviética y es un arma de uso interno para detener cualquier veleidad occidentalista.

El equipo que gobierna la URSS, debido a su edad avanzada, trata de tender un puente por encima de las generaciones, al recordar a los jóvenes los héroes del pasado y los sacrificios de la guerra. La reintegración del antiguo ministro de Asuntos Exteriores y nombre clave del estalinismo, W. Molotov al seno del partido del cual había sido separado en 1964, testimonia el estado de espíritu del Soviet Supremo. Es poco probable, en estas circunstancias, que la campaña contra «el revanchismo alemán» baje su tono. Moscú ya se está preparando para celebrar el cuarenta aniversario de su victoria contra los nazis alemanes, en Mayo de 1945.

CHRISTIAN CASANOVA (EFE)

## Problemas para el técnico del Cajabilbao

En la primera jornada del torneo Patronato, apareció una pancarta en las gradas de La Casilla, de casi treinta metros, donde se podía leer: «Iriarte, aprovecha la presentación para presentar la dimisión. La afición no te necesita».

El técnico de Cajabilbao, al parecer, cuando entrenaba al Patronato se equivocó. Y, respecto al tema ha dicho, en el «Correo Español-el Pueblo Vasco» a nuestro compañero Madariaga: «Considero que la pancarta es como una penitencia por el pecado que cometí».

## Disturbios laborales en Sudáfrica

*Esta semana han muerto ocho mineros*

Johannesburgo (Efe). — Dos mineros negros resultaron muertos y 104 heridos hoy en un rebrote de violencia en una mina de oro cercana a Johannesburgo.

Con este suceso, son nueve las personas muertas durante esta semana en los disturbios laborales de las minas de oro en Sudáfrica. Según fuentes de la Policía, los dos mineros fueron apuñalados por sus propios compañeros.

Los choques de violencia se produjeron en una mina de la compañía West Rand

situada en Krugersdorp, a unos 40 kilómetros al Oeste de Johannesburgo, donde la Policía cargó contra un grupo de mineros que apedreaban propiedades de la compañía propietaria.

Los disturbios laborales en las minas de oro de Sudáfrica, que han causado, además, unos 500 heridos, comenzaron el pasado 17 de septiembre en algunas de las siete minas de la compañía anglo americana en las que el sindicato nacional de mineros negros (NUM) había convocado la

primera huelga legal de trabajadores negros.

La huelga fue desconvocada un día más tarde después de que el NUM aceptara una última oferta de aumentos salariales de la compañía.

Aunque hasta ahora se desconozcan las causas de los disturbios habidos hoy en Krugersdorp, cabe suponer que la acción de los mineros fue dictada por las mismas reivindicaciones sindicales y por el deseo de poder beneficiarse de las mejoras salariales conseguidas por el NUM.

## MANAGUA ACEPTA TOTALMENTE EL ACTA DEL GRUPO CONTADORA

Bogotá (Efe-Colpisa). — El Gobierno nicaragüense ha aceptado en su totalidad el acta «revisado» del grupo Contadora y se ha mostrado dispuesto a ampliar el plazo de inscripción de nuevas candidaturas en las elecciones presidenciales.

Por otra parte, líderes de la Oposición fueron sitiados por elementos sandinistas en la población de Masaya, pero lograron romper el cerco con ayuda de la Policía sandinista.

Anoche, el ministro del Exterior, Descoto, leyó una carta enviada por el coordinador de la Junta, Daniel Ortega, a los presidentes de Venezuela, Colombia, México y Panamá, a quienes informaba de la decisión del Gobierno de aceptar totalmente el acta de Contadora. Además, la Junta expresa su deseo de «firmar inmediatamente y sin ninguna modificación» dicha acta.

D'Escoto leyó la carta en la casa del Gobierno, ante los tres miembros de la Junta y el Cuerpo Diplomático acreditado en Managua. En ella, el coordinador de la Junta subraya que el acuerdo para lograr la paz «sólo era suficiente si cuenta con un compromiso formal y obligatorio asumido por el Gobierno de los Estados Unidos». En el documento se dice que «Nicaragua considera indispensable que los Estados Unidos suscriban y ratifiquen el protocolo adicional del acta» y reclama que «en consecuencia los Estados Unidos hagan cesar las agresiones contra Nicaragua». Asimismo, el Gobierno sandinista considera imprescindible la no introducción de enmiendas o modificaciones.

Además, la Junta se pronunció a favor de ampliar el plazo de inscripción de nuevas candidaturas en las elecciones. En un comunica-

do divulgado esta noche, el Frente Sandinista indicó que propondrá al Consejo Electoral que amplíe el período hasta el día 30 de Septiembre.

Finalmente, hay que hacer constar que dirigentes de la opositora Coordinadora Democrática Nicaragüense (CDN) que estuvieron situados por un grupo de unos mil quinientos sandinistas en

la población de Masaya, lograron salir de la ciudad con la protección de la Policía.

Los opositores se disponían a celebrar un mitin en un domicilio particular, cuando fueron cercados por un grupo de simpatizantes sandinistas. Algunos testigos aseguran que entre los opositores se hallaba Arturo Cruz y Luis Rivas Leiva.

## BRUNEI, MIEMBRO NUMERO 159 DE LA O.N.U.

Naciones Unidas (Efe). — El Estado de Brunei Darussalam, situado en el Sudeste asiático, acaba de convertirse en el miembro 159 de las Naciones Unidas.

Brunei Darussalam está localizado en las exóticas tierras en las que Sandokán, el héroe de las novelas de Emilio Salgari, luchaba contra los piratas y la injusticia.

«Desde la tarde del viernes flamea, a la entrada del edificio de la ONU, la bandera del recién nacido Estado del Sudeste asiático» tras su admisión por la 39 Asamblea General.

Brunei Darussalam ocupa 1.400 kilómetros cuadrados y cuenta con una población de 200.000 habitantes, entre quienes está casi totalmente erradicado el analfabetismo y de los que 86.000 tienen menos de veinte años.

Nacida a la independencia el primer día de este año, después de 96 años de protectorado británico, Brunei Darussalam está dirigida por el sultán Hassanal Bolkian Mu'izzaddin Waddaulan, de 38 años, desde 1967.

Descendiente de la familia en el poder desde hace 600 años, el sultán tiene dos esposas, tres hijos y cuatro hijas.

El país es uno de los más ricos de la zona, gracias a su abundante producción de petróleo y gas, que representa el 85 por ciento del producto nacional bruto.

Su población étnica la componen el 74 por ciento de malayos e indígenas; diecinueve por ciento de chinos residentes y unos 14.000 obreros expatriados. El idioma oficial es el malayo, más el inglés como segunda Lengua.

La capital de Brunei, cuyo territorio está dividido geográficamente en dos áreas por el Estado malayo de Sarawak, en Bandar Seri Begawan.

El Gobierno del nuevo país está compuesto por un primer ministro y otros nueve miembros de su Gabinete, y en política exterior es miembro de la Asociación de Naciones de Sud-Este asiático (ASEAN), de la Commonwealth, de la Organización de Países Islámicos.

## KOHL Y MITTERRAND RINDIERON HOMENAJE A LOS CAIDOS EN VERDUN

Verdún (Francia) (Efe). — El presidente francés François Mitterrand y el canciller alemán Helmut Kohl hicieron hoy un llamamiento a la unidad de Europa, tras rendir homenaje a los caídos de ambos países durante las dos guerras mundiales.

«Nuestros dos pueblos han emprendido de modo irreversible el camino de la paz, la razón y la cooperación amistosa», dicen Mitterrand y

Kohl en una declaración conjunta tras visitar los cementerios del área de Verdún, donde reposan los restos de unos 200.000 soldados alemanes y franceses.

En medio de la lluvia, el frío y el barro, los dos dirigentes recorrieron lentamente los camposantos, visitando el lugar donde combatió el padre de Kohl y donde años más tarde fue herido el propio Mitterrand.

«La unión de Europa es nuestro objetivo común, y trabajaremos en pos de ello en un espíritu fraternal», afirma el comunicado.

Las ceremonias que presidieron Mitterrand y Kohl atrajeron la asistencia de centenares de antiguos combatientes de ambas guerras y de unos cinco mil jóvenes de ambos países venidos expresamente para el acto.

Tras el atentado a la embajada USA en Beirut

## WASHINGTON INVESTIGA FALLOS EN SU SISTEMA DE PROTECCION

Washington (Efe) — Un informe anterior al atentado del jueves contra la Embajada de Estados Unidos en Beirut subrayó la vulnerabilidad del recinto diplomático atacado, mientras fuentes de la Administración critican la poca coordinación entre los Departamentos de Estado y de Defensa.

El informe fue reeditado por la Agencia de Inteligencia de la Defensa para dar a conocer el grado de peligrosidad a que estaban sometidos sus empleados destacados en Beirut, dijo hoy el «New York Times».

Por su propio carácter interno, el documento no fue remitido al Departamento de Estado, aunque fuentes de este Departamento dijeron que tenían conocimiento de las amenazas sobre posibles ataques terroristas recogidas por el informe.

Mientras tanto, fuentes de la propia Administración señalaron al diario citado que la vulnerabilidad del edificio de la Embajada fue, parcialmente, resultado de la falta de coordinación entre el Departamento de Estado y el de Defensa.

El ataque contra las instalaciones norteamericanas en la capital libanesa ha suscitado una importante polémica y se van revelando nuevos datos sobre las circunstancias en que se produjo.

El diario citado y el «Washington Post» publican hoy que guardespaldas del embajador británico, David Miers, herido levemente en el atentado, dispararon contra el conductor del camión suicida y evitaron, posiblemente, un impacto frontal del mismo contra el edificio, lo que hubiera significado su total destrucción.

El candidato presidencial demócrata, Walter Mondale, criticó la actual situación relativa a medidas de seguridad, y el presidente de la Cámara de Representantes, el demócrata Thomas P. P'Neill, calificó como «una absoluta desgracia» la política de la Administración en este aspecto. Citó al subsecretario de Estado para la Administración, Robert E. Lamb, reconociendo que los «marines» habrían defendido mejor la Embajada que los centinelas libaneses.

El senador demócrata Carl Levin ha pedido una reunión urgente del comité de servicios armados para estudiar el suceso, mientras que el senador Walter Nuddleston, del mismo partido, se muestra partidario de la evacuación de todo el personal norteamericano en tanto no se garantice su seguridad.

SE INVESTIGAN POSIBLES FALLOS

Expertos estadounidenses investigan posibles fallos en el sistema de protección que hicieron posible el atentado antinorteamericano del miércoles, mientras que los diplomáticos de Washington están nuevamente en busca de un lugar seguro en Líbano.

El secretario de Estado adjunto para Asuntos de Oriente Medio, Richard Murphy, encabeza el equipo norteamericano que llegó el viernes a Beirut para tratar con las autoridades libanesas de «los medios necesarios para evitar que se repitan tales actos terroristas».

A su llegada a Beirut, Murphy mantuvo una entrevista con el embajador de Estados Unidos, Reginald Bartho Omew, que acababa de ser dado de alta en el hospital después del atentado.

Más confusas aún son las versiones que circulan sobre el modo en que el «coche-bomba», un vehículo con matrícula diplomática norteamericana y cargado con

unos 300 kilogramos de TNT consiguió burlar los dispositivos de seguridad y acercarse al edificio.

Ni siquiera se sabe el número exacto de terroristas directamente implicados en el ataque, ya que mientras unos sostienen que el autotómvil fue conducido por un individuo, otros afirman que en su interior se encontraban dos conductores «suicidas».

## Afganistán ha cerrado sus fronteras con Irán y Pakistán

Viena (Efe). — Afganistán ha cerrado sus fronteras con Pakistán e Irán en un intento de contrarrestar el «complot internacional», informó la Agencia checoslovaca CTK en un despacho fechado en Kabul.

El secretario general del Partido Comunista afgano, Bahrak Karmal, informó de la decisión tomada en una reciente reunión del Comité central, en vista de la conjura exterior «encabezada por Estados Unidos».

Veintiséis países occidentales se comprometieron, según Karmal, a «respaldar la creciente actividad contrarrevolucionaria» en el curso de una reciente reunión en Pakistán de dirigentes rebeldes afganos.

En su informe ante el Comité central, Karmal señaló

que las propuestas de paz presentada por su país en torno a Afganistán «quedaron sin respuesta por parte de todos los Estados, incluyendo Pakistán e Irán».

En otro plano informativo, desde Nueva Delhi se da cuenta de una posible deserción de militares afganos. Informaciones procedentes de Islamabad aseguran que un avión afgano de transporte voló hasta Pakistán y aterrizó en el aeropuerto de Miranshah, cercano a la frontera.

La tripulación y los cinco pasajeros del aparato, un Antonov de fabricación soviética, se entregaron a las autoridades pakistaníes. Se trata al parecer, de varios militares afganos que han huído del país, aunque se desconoce si han pedido asilo político.

## IRAK ATACO NUEVAMENTE LA REFINERIA BANDAR JOMEINI

Beirut (Efe). — Irak informó que había realizado hoy un segundo ataque de represalia contra objetivos económicos vitales de Irán, mientras que el presidente del Parlamento iraní, Rafsanjani, dijo que su país responderá a cualquier agresión iraquí.

Un comunicado militar iraquí, difundido por la Agencia estatal de noticias de Irak, dijo que el golpe de hoy se había hecho contra un importante complejo petroquímico iraní del puerto de Bandar Jomeini, en el extremo Norte del Golfo. Hace dos días aviones iraquíes habían bombardeado el mismo puerto.

El comunicado no explicó la forma en que se realizó el ataque ni los destrozos causados en la multimillonaria refinería de petróleo, pero señaló que era «una advertencia a Irán por sus ataques contra puertos iraquíes». El pasado domingo fueron atacados los puertos de Al-Baker y Al-Amir en la región del Golfo.

Según una información procedente de Teherán, de la compañía irano-japonesa encargada de la terminación de las obras del complejo petroquímico, las incursiones de hoy no causaron víctimas y los daños fueron de poca consideración.

*Hágase suscriptor de*

**Diario de Burgos**

Fundado en 1921

*rellenando este boletín*

D. ....

Población .....

Calle..... N.º.....

Piso..... Desea suscribirse a DIARIO DE BURGOS a partir del día (1)..... del mes de..... de 1984, por un período de..... (mes, trimestre, semestre o año).

(1) Las suscripciones comienzan el 1.º y 15 de cada mes.

**PRECIOS DE SUSCRIPCION:** Capital: 1.080 ptas. al mes. Fuera de la capital: Trimestral, 3.240 ptas.; Semestral, 6.480 ptas.; Anual, 12.960 ptas.

NOTA.—Las suscripciones de fuera de la capital se harán por un período de tres meses como mínimo.

Remitir a: Diario de Burgos, Apartado 46.

# USA - URSS: Ya se hablan Ayer se celebró la boda de la Princesa Astrid y el Archiduque de Austria-Este

Por Victoria PREGO

Todos hablan de la entrevista Reagan - Gromyko y todos la esperan, la esperamos, como quien espera el santo advenimiento. Y esa actitud, compartida en realidad por cualquier ciudadano mínimamente informado de la situación política en el Mundo, y en el caso de los europeos, informados de la espada de Damocles que pende sobre nuestras cabezas cada vez que Washington y Moscú dan muestras de estar más irritados o más enfrentados que de costumbre, evidencia hasta qué punto sentimos la inseguridad y el temor a ser fulminados en cualquier momento.

El ministro soviético de Asuntos Exteriores va a ir a la Asamblea General de las Naciones Unidas, cosa que el año pasado no pudo hacer porque el Gobierno norteamericano prohibió el aterrizaje de su avión en suelo estadounidense. Aquella era una de las varias respuestas de Washington al derribo del avión surcoreano por parte de cazas soviéticos cuando el aparato sobrevolaba una zona estratégica de la URSS, desviándose cientos de kilómetros de su ruta trazada. Desde entonces acá no ha llegado a morir del todo, más bien al contrario, la versión según la cual se trataba de un avión espía que disfrutaba sus intentos con un pasaje a bordo de más de doscientos civiles. Pero eso no se sabrá nunca. Puede ser, como se dice, un error de bulto y que los rusos acabaran con la vida de 280 personas en un gesto de frivolidad e irresponsabilidad inauditos.

No es que el presidente norteamericano haya tenido nunca inclinación alguna a dialogar con Moscú. El argumento, extraordinariamente sobado ya pero que es tan categórico que no ha perdido fuerza, de que Ronald Reagan en cuatro años de mandato no ha celebrado una sola entrevista de alto nivel con un dirigente soviético, es buena prueba de lo dicho. Pero desde el incidente del derribo del Jumbo surcoreano, la tensión internacional ha ido a más y la preocupación por el destino de nuestras vidas colectivas y personales se ha convertido en verdadero miedo. Tan es así que incluso la Europa del Este, some-

tida férrea y eficazmente por las tesis moscovitas, ha hecho ver en los últimos meses su temor por la carrera de armamentos y por la posibilidad nada remota de que los llamados euromisiles acaben siendo la primera experiencia de la guerra nuclear en suelo europeo.

Y así las cosas, parece que Reagan y Gromyko se van a ver. La realidad es que de esa conversación no va a salir nada que nos deje satisfechos. Pero nos contentamos con verlos juntos, sobre todo si lo que está ocurriendo en la Unión Soviética tan misteriosa e impenetrable como de costumbre, nos permite pensar que se están produciendo cambios en la dirección de la política de Moscú. En primer lugar está la desaparición pública de Chernienko. Y digo desaparición, porque esas exposiciones momentáneas que nos ofrecen del líder resultan en primer lugar siniestras porque intentan disimular su pésimo estado de salud y de otra parte, confirman que el jefe del Estado soviético no está realmente presente en la dirección de los asuntos públicos; ello genera inevitablemente una cierta sensación de cambios. En segundo lugar está la desaparición política, que no física, porque simplemente ha sido destituido o apartado del cargo, del jefe del Estado Mayor del Ejército, Ogarkov. En un país en el que el Ejército ha jugado sin duda en los últimos tiempos un papel decisivo en las relaciones exteriores y en algunos casos, incluso un papel protagonista, la salida de Ogarkov, que de momento es difícil de interpretar, contribuye también a reforzar esa sensación de cambio de la que antes hablaba. Por eso, y porque parece claro que Moscú ha digerido ya que Ronald Reagan va a seguir siendo presidente de los Estados Unidos durante los próximos cuatro años, sin que quiera ocultar yo el deseo de que en nuestras esperanzas en ese sentido se cumplan, la impresión generalizada y la mía propia es que quizá estemos asistiendo en esta simple entrevista de Nueva York a un principio de acercamiento entre los dos grandes.

## Firmado en Bogotá el acuerdo por el que España y Guatemala restablecen sus relaciones diplomáticas

**El Gobierno guatemalteco reconoce que el asalto a la Embajada violó la convención de Viena y acepta las consecuencias jurídicas**

(Viene de primera página)

procedimientos que llevan a deducir las responsabilidades a que hubiere lugar, de conformidad con su legislación interna.

5. — Se constituirá lo más pronto posible una comisión mixta hispanoguatemalteca de carácter técnico para determinar, en un plazo de doce meses, de acuerdo con el derecho internacional y dentro del espíritu de justicia y equidad, lo que proceda en relación con el numeral tercero.

6. — El Gobierno de España toma nota del contenido del citado numeral, acepta las satisfacciones dadas por el Gobierno de Guatemala y ambos Gobiernos expresan su complacencia por la forma en que ha sido resuelto este asunto.

7. — Los Gobiernos de España y de Guatemala desean expresar su más profundo agradecimiento al señor presidente de la República de Colombia, doctor Belisario Betancur Cuartas y al señor ministro de Relaciones Exteriores, doctor Augusto Ramírez Ocampo, así como al ex-ministro, doctor Rodrigo Loreda Caicedo quienes, con gran espíritu de fraternidad hacia ambos pueblos, prestaron tan decisiva como generosa colaboración en las negociaciones que han

permitido elaborar este comunicado.

8. — Asimismo, ambos Gobiernos quieren dejar constancia de su agradecimiento a los de las repúblicas de Venezuela y El Salvador por haber representado, durante el tiempo en que estuvieron interrumpidas las relaciones diplomáticas, con tanta eficacia como dedicación, sus respectivos intereses y por haber contribuido a la solución de este asunto.

Fernando Morán, al llegar a Bogotá, declaró: «Hoy significa un día muy feliz para España y para Guatemala y para la familia de naciones iberoamericanas».

El Gobierno militar guatemalteco dio a conocer hoy el acuerdo de restablecimiento de relaciones con España. El acuerdo fue leído, a través de la cadena radiofónica nacional, por el secretario de Relaciones Exteriores, Zelada Carril. En el texto, Guatemala reconoce que lo sucedido en la Embajada española consti-

tuyó una violación de los artículos 22 y 29 de la convención de Viena y acepta los efectos y consecuencias jurídicas que de ello pudieran derivarse.

El Rey don Juan Carlos ha hecho llegar al presidente colombiano su gratitud por la mediación en las negociaciones. «Al culminar el proceso de restablecimiento de relaciones, quiero transmitirle mi más cordial agradecimiento por el decisivo papel que vuestra mediación ha jugado en el inicio del entendimiento entre ambos Gobiernos».

El mensaje del Rey español, en el que hace votos por el bienestar del presidente Betancur y del pueblo colombiano, fue leído después de la firma del documento por el que se restablecen las relaciones entre España y Guatemala.

Asimismo, el presidente del Gobierno español dirigió un mensaje al presidente colombiano, agradeciendo su labor mediadora.

## Presencia de la Reina de España y de la Realeza de Europa

Bruselas (Efe). — Por primera vez en 25 años, los Belgas presenciaron hoy una boda principesca que unió en matrimonio a la Princesa Astrid de Lieja con el Archiduque Lorenzo de Austria-Este.

Fueron precisamente los padres de la novia, la Princesa Paola de Lieja y el Príncipe Alberto de Lieja, quienes protagonizaron la última boda principesca en Bélgica.

El acontecimiento de hoy fue presenciado por unos 700 invitados, entre los que se encontraban numerosos representantes de la Realeza, como los Reyes de Bélgica, Balduino y Fabiola, la Reina Sofía de España y sus dos hijas, las Infantas Cristina y Elena, el Rey Olav de Noruega y el Príncipe Hiro Hito de Japón.

Primero tuvo lugar la ceremonia civil en el Ayuntamiento de Bruselas, a donde la Princesa Astrid llegó acompañada de su padre el Príncipe Alberto de Lieja, hermano del Rey Balduino.

El novio llegó acompañado

de sus padres, el Archiduque Roberto de Austria-Este y la Archiduquesa Margarita.

Los recién casados, sus padres y los Reyes de Bélgica salieron a un balcón del Ayuntamiento para saludar al numeroso público que se encontraba en la plaza y que aplaudió a la joven pareja repitiendo «Astrid».

Destacamentos de los tres Ejércitos belgas y de otros llegados del corazón del Tirolo rindieron honores a los contrayentes.

A continuación, el cortejo nupcial se dirigió a la iglesia de Nuestra Señora de las Victorias para la ceremonia religiosa, que fue oficiada por el Cardenal primado de Bélgica monseñor Godfried Daneels y el Nuncio apostólico que leyó un mensaje del Papa Juan Pablo II.

En su telegrama, el Pontífice dijo «bendigo de todo corazón este matrimonio y a los miembros de su familia».

La novia lucía un vestido largo blanco y una corona de flores naturales en la que se

sujetaba un velo de encajes hecho en Bruselas, de más de cuatro metros de largo.

Ese velo, que perteneció a la abuela materna de la novia, lo llevaba también la Princesa Paola el día en que contrajo matrimonio con el Príncipe Alberto de Lieja.

Numeroso público se encontraba fuera de la iglesia para ver a los novios y al cortejo nupcial que se dirigió en caravana al Palacio Real para el banquete.

La Princesa Astrid fue ovacionada por el público a su paso en automóvil por las cétricas calles de Bruselas y la joven pareja correspondió al saludo del público con sonrisas y gestos de cariño.

El Archiduque Lorenzo, de 29 años de edad, y la Princesa Astrid, de 22 años, empezaron a intimar hace tres años durante un crucero por las Islas Cíclades.

Al final de esas vacaciones la joven pareja decidió casarse cuando terminara cada uno sus estudios, cumpliendo hoy su promesa.

## TRANSPORTISTAS GRAN OPORTUNIDAD

DISPONEMOS DE UN STOCK DE VEHICULOS DE MERCANCIAS COMO NUEVOS

- Pegaso 2 ejes normal.
- » 3 ejes basculante cabina abatible.
- » 3 ejes 260 HP caja normal.
- » TRACTOR 260 HP.
- » » 310 HP cabina abatible.
- » » 306 HP » »
- Barreiros TRACTOR 42/38 cabina abatible.

FACILIDADES DE PAGO

**AUTOMOBA, S. A. - Tel. 26 12 50**

## MINISTERIO DE EDUCACION Y CIENCIA



## ESCUELA DE ARTES APLICADAS

## Y OFICIOS ARTISTICOS

GENERAL VIGON, S/N. (POLIGONO DOCENTE)

★ PLAN REGULAR DE ESTUDIOS

TITULO. — GRADUADO EN ARTES APLICADAS

ESPECIALIDADES: TALLA EN MADERA

DORADO Y POLICROMIA

ESMALTES AL FUEGO y

REPUJADO EN CUERO

CURSO 1984-1985. — INFORMACION Y MATRICULA EN LA SECRETARIA DE LA ESCUELA, DE 10 A 1.

★ CURSOS MONOGRAFICOS

QUEDA EXTINGUIDO EL PLAN DE ASIGNATURAS SUeltas (LIBRE ELECCION), EN SU LUGAR SE IMPLANTAN CURSOS MONOGRAFICOS. ESTA ESCUELA CONTARA EN EL PRESENTE CURSO CON DOS CURSOS MONOGRAFICOS

DIBUJO ARTISTICO Y MODELADO

INFORMACION E INSCRIPCION PARA LOS CURSOS MONOGRAFICOS, EN LA SECRETARIA DE LA ESCUELA, DE 10 A 1, A PARTIR DEL 1.º DE OCTUBRE.

LOS DOMINGOS

SEMANAL ANTENA

SUPLEMENTO SEMANAL DE DIARIO DE BURGOS

## NACIONAL

**DOS ATRACADORES ASESINAN A UN MEDICO**

**Detenida una mujer pakistani que realizaba sus estafas pasando por sobrina de diplomáticos**

Madrid (Logos). — Juan Carlos Malo Silvestre, de 88 años, médico de profesión, resultó muerto de una puñalada en la madrugada de ayer, al ser agredido por dos delincuentes que intentaban robarle el coche en la Plaza Gabriel Miró, en Madrid, según informó ayer la Jefatura Superior de Policía.

La víctima había estado cenando con un compañero en un restaurante de la mencionada plaza, próxima a «Las Vistillas». Poco antes de las dos de la madrugada, cuando ambos facultativos se dirigían a coger sus respectivos automóviles, Juan Carlos Malo se percató de que dos desconocidos estaban tratando de abrir una de las puertas de su coche, para apoderarse de él o de los objetos que había en su interior.

El médico increpó a los dos delincuentes, uno de los cuales se dirigió hacia él y le asestó una puñalada

en el tórax, para acto seguido darse a la fuga a pié. Juan Carlos Malo sufrió una pequeña herida que apenas le provocó hemorragia de sangre, pero con tan mala fortuna que la navaja le alcanzó en el corazón, por lo que fue trasladado urgentemente al Hospital Clínico, donde ingresó en la Unidad de Vigilancia Intensiva en estado muy grave.

El parte médico emitido en un primer momento le apreció una lesión por arma blanca que le alcanzó el ventrículo izquierdo, con taponamiento cardíaco. En la tarde de ayer, fuentes del mencionado Centro médico confirmaron tras poner muchos impedimentos, el fallecimiento del facultativo, que se produjo a las siete de la mañana.

La Policía no ha localizado la cartera de la víctima, lo que hace suponer que fue sustraída por los homicidas, a los que ayer no se había conseguido localizar.

**DETENIDA UNA MUJER DE ORIGEN PAKISTANI, PRESUNTA AUTORA DE NUMEROSOS DELITOS DE ESTAFA**

Madrid (Europa Press). — En la Comisaría del distrito de Los Cármenes, en Madrid, se encuentra detenida una mujer de 40 años, de origen pakistani, nacionalizada española, acusada de estar implicada en numerosos delitos de estafa. La identidad de la detenida responde a las iniciales K. S. Z. R.

La Jefatura Superior de Policía de Madrid informó, sobre este caso, que la detenida se hacía pasar por sobrina de embajadores de países árabes, o empleada de confianza de los mismos, ante personas a quienes ofrecía la venta de automóviles de segunda mano que pertenecían a dichas representaciones diplomáticas.

A cuenta de la futura operación recibía cantidades que, en seis casos detectados hasta el momento, oscilaban entre las 450.000 y los 5 millones de pesetas. La venta, sin embargo, nunca llegaba a realizarse, sin que la mujer restituyera el dinero cobrado de antemano.

Asimismo, la Policía informó que también parece haber realizado estafas negociando con electrodomésticos procedentes de tiendas de comisos.

Los inspectores encargados de la investigación tienen indicios para suponer que la detenida ha efectuado numerosas estafas, pero los perjudicados no han llegado a denunciar los hechos en Comisaría.

**DETENIDOS SEIS IRANIES QUE PARTICIPARON EN UNA RIÑA TUMULTUARIA EN LA QUE MURIO UNA PERSONA**

Madrid (Europa Press). — Han sido puestos a disposición judicial seis súbditos iraníes que presuntamente participaron en una riña tumultuaria, el pasado día 18, en la calle San Vicente Ferrer, de Madrid, durante la cual murió una persona y resultaron heridas varias más.

Los implicados, cuya identidad completa no ha sido facilitada (sólo las iniciales) tienen edades entre 23 y 31 años. También han sido detenidos el propietario de un «pub» y el encargado del mismo, sito en la citada calle y que, tras un registro del local, donde —según algunos testigos— habían sido escondidas parte de las armas utilizadas en la reyerta, fueron hallados dos sables con manchas de sangre, así como dos pasaportes españoles y tres italianos que habían sido robados.

El motivo de la pelea, en la que se efectuaron disparos y murió una persona, radica en un enfrentamiento entre dos bandas rivales de traficantes de heroína.

Ha sido identificada la persona que murió en la pelea, y que se llamaba Husween Humel, nacido en Aldehíl (Irán) hace 29 años. En el Gran Hospital y en la Clínica de La Concepción permanecen ingresados dos de los heridos graves.

## INTERNACIONAL

**NUEVA BOCA ERUPTIVA DEL VOLCAN ETNA**

Catania (Italia) (Efe). — Una nueva boca eruptiva se abrió en el volcán Etna (Isla italiana de Sicilia), a una altitud de 3.200 metros, se informó hoy en Catania.

El río de lava recorrió cuatro kilómetros, hasta desembocar en el Valle del Bove, al Este del volcán, cuya zona está deshabitada y no hay ni terrenos cultivados.

El Etna se encuentra en erupción desde hace cuatro meses.

**RESCATADO UN BUQUE ESPAÑOL A LA DERIVA**

Londres (Efe). — El buque español «Punta Motela», cargado de chatarra, fue remolcado hoy al puerto de la bahía de Swansea, (costa Sudoeste británica), tras una noche navegando a la deriva y sin control, cerca del cabo Hartland, al Sur de Gran Bretaña, informaron autoridades marítimas.

Equipos de rescate naval británicos salieron de madrugada en ayuda del carguero de 676 toneladas, con una tripulación de ocho personas y cargado con 1.195 toneladas de chatarra.

**LA INDIA AFECTADA POR DOS TERREMOTOS**

Nueva Delhi (Efe). — Dos terremotos, a una distancia entre ellos de unos 2.500 kilómetros, han sacudido hoy la India.

El primero ocurrió junto a la frontera montañosa con Pakistán y el segundo en el Noreste de la India, informaron los sismólogos.

Hasta el momento, no ha habido noticias sobre posibles víctimas y daños, informó la agencia nacional de Prensa de la India.

La mayor de las sacudidas terrestres, que alcanzó una magnitud de 6,5 grados en la escala de Richter, acaeció a las 05.20 GMT, y movió una larga zona de la montaña Hindú Kush en la frontera india con Pakistán, dijo un sismólogo del Observatorio de Nueva Delhi. Su epicentro se situó a 975 kilómetros al Noroeste de Nueva Delhi.

El segundo terremoto, que alcanzó 5,5 de magnitud en la escala de Richter ocurrió seis horas más tarde y afectó Agauhati, importante ciudad del Estado Assam, en el Noreste de la India, a unos 1.400 de la capital.

**ACUSADOS DE NO SOCORRER A UN DROGADICTO ENFERMO**

Madrid (Logos). — Dos hermanos, de 20 y 31 años de edad, han sido detenidos por la Policía como supuestos responsables de un delito de omisión del deber de socorro a un amigo y antiguo socio, muerto de una sobredosis o adulteración de heroína.

A la una y media de la tarde del pasado día 11, la dotación de un coche patrulla recogió en la calle Cuclillo, en el Distrito de Carabanchel, a un hombre que se encontraba tendido en el suelo. Dicha persona se encontraba gravemente enferma, por lo que fue trasladada al Centro Sanitario más próximo, donde ingresó cadáver.

El dictámen médico señaló que la causa de su muerte fue un paro cardíaco, provocado por una sobredosis o adulteración de heroína.

Según se pudo determinar posteriormente, los dos detenidos y el fallecido se habían desplazado en la mañana del día 11 a San Martín de Valdeiglesias para realizar un transporte de cartón, en su condición de chatarreros. De regreso a Madrid se suministraron una dosis de heroína que, según los capturados, les había facilitado la víctima, que se sintió inesperadamente indispueta.

Tras recorrer varias calles con el camión en el que viajaban, los dos hermanos decidieron deshacerse del cuerpo de su compañero, que pensaban había fallecido, arrojándolo en la calle Cuclillo, a donde regresaron más tarde, cuando la Policía se había llevado el cuerpo.

## LOCAL Y PROVINCIAL

**DETENIDO UN NIÑO DE 9 AÑOS, ACUSADO DE INTENTO DE ROBO**

**Ayer hubo hasta ocho incendios por los rastros**

Por un coche patrulla del 091 ha sido presentado en la Comisaría del Cuerpo Superior de Policía el menor P.H.J., de 9 años, que fue sorprendido en el interior de un vehículo, al que había accedido tras romper una de las lunas con intención de llevar a cabo un robo.

Tras las diligencias correspondientes se ha dado cuenta del hecho al Tribunal Tutelar de Menores

## OTRAS DETENCIONES

Por la Policía Municipal fueron detenidos y presentados en la Comisaría del Cuerpo Superior de Policía J.M.H.J. y E.J.H., de 16 años, ambos como presuntos autores de un robo en Bodega Hermanas Martínez, sita en la calle Arzobispo Pérez Platero. Asimismo se les acusa de un robo frustrado en el Bar Jamaica, de la calle Victoria y de robos en tres automóviles aparcados en la vía pública.

Por otra parte, una dotación del 091 detuvo a J.F.R., de 37 años que fue sorprendido en el interior del Bar Carey, de la calle del Carmen. Para entrar había roto al parecer, una luna. Se escondió debajo de la barra del establecimiento.

## ROBOS

Se ha denunciado en la Comisaría del Cuerpo Superior de Policía un robo en el Bar «El Abuelo», de la calle Nuestra Señora de Fátima. Se llevaron la recaudación de la máquina tragaperras, unas 34.00 pesetas.

Igualmente otro en el Restaurante 233, sito en la carretera Madrid-Irún. Autores desconocidos se llevaron diversos efectos (bebidas, un TV., etc.) por valor de 240.000 pesetas.

**MAS INCENDIOS DE RASTROJERAS**

Hasta ocho salidas efectuaron ayer los bomberos para sofocar incendios por quemas de rastros en zonas próximas a Burgos, sin que en ningún caso revistieran especial importancia, salvo en la zona de Quintanaortuño, pero pudo eliminarse el peligro.

Los servicios los efectuaron durante el día a la carretera de Arcos de la Llana, al Camino Valdechoque, Quintanaortuño, Sotopalacios, Quintanilla Vivar, Camino Casa la Vega, carretera de Logroño y por último en las traseras de «Las Torres», cerca de Co-prasa.

**FORD FIESTA DIESEL**

**Pruebe el coche más económico de Europa.**

**38**  
LITROS/100 KMS.

PRUEBELO EN:

**Autocid, s. a.**

Carretera Madrid-Irún, Km. 234,4 • BURGOS



ARANDA DE DUERO

# LA ACTIVIDAD DEPORTIVA, A PUNTO PARA LA TEMPORADA QUE COMIENZA

## Fútbol y ciclismo, noticia en los próximos días

Aranda de Duero. (De nuestra corresponsal ME-  
RY VARONA). — Cuando  
ya el verano se ha despe-  
dido oficialmente aunque  
sea de manera tan cortés  
como lo está haciendo, los  
clubs arandinos de las dis-  
tintas especialidades depor-  
tivas se disponen a prepara-  
rse para la temporada que  
comienza.

Así, la Unión Deportiva  
Aranda se enfrenta esta tar-  
de al equipo de aficionados  
del Real Burgos en partido  
a disputar en el estadio del  
Montecillo a partir de las  
5.45 horas. Encuentro que  
se inscribe en el trofeo Ju-  
lián Campo valedero para  
el Campeonato de España  
de Aficionados.

En este Trofeo Julián  
Campo participan además de  
los dos equipos ya indica-  
dos, el Vadillos de Burgos  
y el Alcázar de Medina de  
Pomar.

El partido de vuelta se  
disputará en «El Plantío» el  
próximo día 12 de Octubre.  
Por otra parte, el domingo  
día 30 de este mes se in-  
iciará la Liga en la Prime-  
ra Regional, categoría A a  
la que pertenece la Unión De-  
portiva Aranda, que se des-  
plazará ese día a Quintanar  
de la Sierra a competir con  
el once titular de este ve-  
cino pueblo. 19 equipos com-  
prende esta categoría, en-  
tre los cuales la Unión De-  
portiva Aranda pasa por ser  
uno de los más fuertes.

### LA GIMNASTICA ARANDINA INTENTARA VENCER AL UNIVERSITARIO

Juega hoy la Gimnástica  
Arandina fuera de casa en-  
frentándose al Universitario  
al que intentará vencer a  
toda costa a fin de enjugar  
los tres negativos que arras-  
tra después de sólo cuatro  
jornadas de Liga.

Los pupilos de Mezquita  
andan mermados de moral  
como consecuencia de la  
mala clasificación actual del  
equipo, a pesar de que los  
aficionados han podido ver  
algunos indicios que per-  
miten mantener aún las es-  
peranzas de que la Gimnás-  
tica Arandina se remontará  
progresivamente en el trans-  
curso de los próximos en-  
cuentros.

Descartado Pizarro, que  
está lesionado, y con la du-  
da de si podrá alinearse Ba-  
yón la alineación de esta  
tarde será muy semejante a  
la que saltó el pasado do-  
mingo al Montecillo frente  
al Cristo Olímpico Marcos  
Pano Gaona Maté Zamo-  
ra Piru Ullera Felipe Na-  
cho Miravalles y Soregul  
además de Basí Rafa y  
Cristóbal. Intentarán hoy  
alzarse con un triunfo que  
sería el primero de la ac-  
tual Liga.

En cuanto al Universita-  
rio, se encuentra en el 10.  
puesto de la clasificación  
con 3 puntos y un positivo  
**PRIMER PREMIO**

### «VIEJAS GLORIAS» DE CICLISMO

El Club Ciclista Arandi-

no ultima en estos días los  
preparativos para la cele-  
bración del primer premio  
«Viejas Glorias» que se dis-  
putará el próximo domingo  
día 30, a partir de las 11  
de la mañana con un reco-  
rrido de 68 kilómetros, que  
tendrá su salida en Aranda  
pasando por Quemada, Zazu-  
ar, Peñaranda de Duero  
Hontoria de Valdearados  
Caleruega, Valdeande, Tubi-  
lla del Lago, Villanueva de  
Gumiel y meta en Aranda.

Las normas de esta ca-  
rrera son las establecidas  
por la Federación Española  
de Ciclismo. Podrán partici-  
par en ella los veteranos  
en las categorías A y B,  
otorgándose premios del 1.º  
al 12.º clasificado en cate-  
goría A y del 1.º al 6.º en  
la categoría B. Se concederá  
asimismo premio al primer  
clasificado provincial de  
cada categoría. Las inscrip-  
ciones pueden realizarse en  
el Club Ciclista Arandino,  
(Pasaje Primo de Rivera, 1)  
que organiza y patrocina es-  
ta prueba.

### CLAUSURA DE LA EXPOSICION DE CARMELO DE LA FUENTE

Hoy se clausurará la ex-  
posición de Carmelo de la  
Fuente que ha permanecido  
abierta desde el pasado día  
12 en la sala de la Caja  
de Ahorros Municipal.

Carmelo, creador del «Ar-  
te Fontino», ha traído en  
esta oportunidad algunas de  
sus últimas obras en las  
que pone de manifiesto su  
permanente afán investiga-  
dor y de innovación que han  
sido muy bien recibidas por  
el numeroso público que ha  
visitado la muestra.

Una veintena de obras en  
las que Carmelo de la Fuen-  
te pone de manifiesto una  
gran madurez, las posibil-  
dades de expresión que ofre-  
ce el hierro y su gran do-  
minio con el metal.

Una gran exposición que  
se clausura hoy.

### CUALQUIER TIEMPO PASADO

Hablamos hoy de las ac-  
tividades deportivas en la  
villa, con las fiestas patro-  
nales recién concluidas. Y  
no hacemos con ello más  
que continuar una cadena  
que ya se sigiera a su vez  
como en otros aconteceres,  
en cualquier tiempo pasa-  
do. Y así, al referirnos a  
las pruebas ciclistas, en-  
contramos que el 14 de Sep-  
tiembre de 1928, la Sociedad  
Gimnástica, con el patroci-  
nio del Ayuntamiento, orga-  
nizó una carrera también  
ciclista en la que los corre-  
dores debían andar 125 kí-  
lómetros partiendo del 161  
de la carretera de Burgos  
y pasando por Sinovas Vi-  
llanueva, Baños Calerue-  
ga, Hontoria Peñaranda La  
Vid, Vadocondes, Santa  
Cruz, Fuentelcésped, Alto  
Milagros, Pardilla Fuent-  
nebro, Moradillo, Hontan-  
gas La Sequera, Agrada  
Fuentemolinos, Fuentecén

Puente de Roa, Berlangas y  
terminando en el kilóme-  
tro 94 de carretera de Va-  
lladolid, ya en Aranda. Par-  
ticiparon en la prueba 11  
corredores clasificándose en  
los primeros puestos ciclis-  
tas del Club Burgalés. Só-  
lo en quinto lugar llegó  
Emilio Gutiérrez, de La Vid  
que empleó en el recorrido 6  
horas y 28 minutos. Fue el  
primer clasificado del par-  
tido judicial llevándose co-  
mo premio una copa donada  
por el capitán general, y  
3.000 pesetas.

Pero no sólo en el terreno  
deportivo ocurrían cosas se-  
mejantes en cualquier tiem-  
po pasado. Dice el cronista  
de 1928 que «las corridas de  
toros salieron desastrosas  
burlando las esperanzas de  
los aficionados». En cam-  
bio la «verbena» fue anima-  
dísima y concurrida por una  
muchedumbre innumerable

Luciéronse preciosos mante-  
nes de Manila». Se celebró,  
incluso, un concurso para  
elegir el mejor de estos man-  
tones llevándose el primer  
premio la señorita Pepita  
Alvaro, de Soria.

En el concurso de belleza  
tampoco resultaron dema-  
siado favorecidas las hermo-  
suras locales. El primer pre-  
mio fue para la señorita  
Teófila Revenga, de Burgos  
y el segundo para la seño-  
rita Anita Iturralde, herma-  
na de don Luis Iturralde, a  
la sazón gerente de Ven-  
tosilla.

En el concurso de jota  
mereció el primer premio la  
pareja formada por Juan  
Arauzo y Balbina Cebrecos  
y en el de escarapates «se  
distinguieron por su artís-  
tica disposición los de don  
Luis Alvarez, Casa Rídrue-  
jo e Hija de Crisanta del  
Pecho». De ellos, sólo el de

Casa Rídruejo puede con-  
templarse todavía; desapa-  
reció hace muchos años el  
último de los mencionados  
pero es el primer año que  
ha dejado de iluminarse el  
de la droguería de Luis Al-  
varez, junto a la Casa de  
la Villa, en la Plaza Mayor.

En el capítulo de las efe-  
mérides, recordaremos hoy  
que el 12 de Septiembre  
de 1929 se inauguraba un  
nuevo comedor en el Asilo  
de Ancianos, entonces si-  
tuado en lo que hoy es pa-  
rroquia de Santo Domingo.  
Que este mismo día de 1932  
se trasladaron a dicha pa-  
rroquia, entonces sólo capi-  
llan del Asilo, los restos de  
doña Ruperta Baraya.

Que el 21 de Septiembre  
de 1930 se inauguraba el  
monumento a don Diego, en  
ceremonia solemne que con-  
tó con la presencia de des-  
tacadísimas personalidades

de la provincia y de la na-  
ción. Que el 22 de Septiem-  
bre de 1929 se inauguraba  
en Aranda la sucursal del  
Banco Español de Crédito.

En estos días también, pe-  
ro del año 1932, los aran-  
dinos se lamentaban de dos  
sucesos poco afortunados.  
De un lado se había supri-  
mido la línea de autos de  
Aranda a Huerta de Rey  
así como la de Burgos a  
Bilbao. De otro, en el tér-  
mino de la Fuente Loren-  
zana se había producido un  
hundimiento de tierras  
cuando se encontraban ha-  
ciendo excavaciones varios  
obreros, de resultas del cual  
dos de ellos habían fallecido  
y uno más se encontraba  
gravísimo.

### FARMACIA DE GUARDIA

La de don Miguel A. Lá-  
zaro, en Plaza Mayor, 10.

## GUIA PROFESIONAL

**JOSE PEREZ  
VILLORIA**  
CARDIOLOGO  
General Vigón, 61  
I. izquierda  
Teléfono: 25 23 33

**José M. Martín Iglesias  
Pedro Martín Iglesias**  
MEDICOS  
Horas de consulta:  
De 10 a 2  
**ANALISIS CLINICOS**  
Reyes Católicos, 10.  
Teléfono 22 11 66  
Edificio Estudio, 2.º E  
Sábados, de 9,30 a 11

**DR. CORTES**  
MEDICO OCULISTA  
Julio Sáez de la Hoya  
número 8, 5.º  
Teléfono: 23 94 40  
Consulta: de 12 a 2 y  
previa petición de hora.

**Dr. C. PORTOLES**  
CLINICA DENTAL  
Urgencias dentales:  
martes miércoles y jue-  
ves de 9 a 21 horas  
Paseo Regino Sainz de  
la Maza, 3. 1.º G

**L. MATA DIEGO**  
PODOLOGO  
Ortopedia del pie.  
Avda. del Cid, 46-1.º  
De 11 a 2 y 4,30 a 7,30  
Teléfono: 22 72 97

**E. GARCIA  
VALTIERRA**  
MEDICO  
ACUPUNTURA  
LASERTERAPIA  
Santa Clara, 53-1.º A  
Teléfono 26 18 59  
Consulta previa  
petición hora.

**Dr. CASADO**  
G. PLASTICA Y ESTETICA  
LIPOSUCION  
CONSULTA:  
Tardes previa cita  
Avda Reyes Católicos,  
N.º 16 1.º Esc. 5.º F.  
Teléfono: 23 88 12

**Dr. L. RICO GONZALEZ**  
MEDICO  
PSIQUIATRA  
PSICOANALISTA  
Avenida Reyes Cató-  
licos, N.º 4, 7.º B.  
Teléfono: 23 35 10.  
Hora de consultas:  
De 5 a 8.

**DR. J. L. VIEJO  
BAÑUELOS**  
Enfermedades y Alergia  
del Aparato Respiratorio  
Sanjurjo, 15, 1.º  
Teléfonos:  
202297 — 232032

**M.ª LUZ RODRIGUEZ SARASA**  
TRATAMIENTOS DE OBESIDAD  
Plaza de Vena K-1 2.º D Teléfono: 22 61 12  
(Consulta previa petición de hora)

**L. F. BERRENDERO**  
Cirugía Ortopédica y  
Traumatología  
C/. Concepción, 15, 1.º  
Izquierda  
Consulta  
previa petición  
Teléfono: 20 90 97

**Alonso Bañuelos**  
OFTALMOLOGO  
Medicina y Cirugía de  
los ojos.  
Espolón, 2  
Teléfono: 20 93 49

**Dr. SAENZ BENITO**  
CIRUGIA DE RIÑON Y VIAS URINARIAS  
Jefe del Servicio de Urología del Hospital Militar.  
Ex-profesor de Urología de la Universidad  
Complutense (Madrid).  
CONSULTA: HOSPITAL CRUZ ROJA  
Tardes, previa petición  
TELEFONO: 22 15 00

**A. ARROYO  
VECILLA**  
Otorrinolaringólogo  
Medicina - Cirugía de  
Oídos Nariz  
Garganta  
Plaza de España, 2  
Teléfono 26 31 81  
(Previa cita)

**Dr. M. FEJOO**  
ENFERMEDADES DEL  
SISTEMA NERVIOSO  
Consulta:  
Prevía petición de hora  
Tf. 229693 (mañanas)

**PARA VER MEJOR**  
GRADUACION GAFAS - ADAPTACION LENTILLAS  
**OPTICA IZAMIL**  
LAIN CALVO, 28  
Registro Colegio de Opticos con el N.º 458

**Abelardo Carazo**  
GINECOLOGO  
Maternólogo del Estado  
VILLA PILAR-2  
Sanjurjo, 34, escale-  
ra 3.ª, 3.º A.  
Teléfono: 23 69 12  
Prevía petición  
de hora.

**Diario de Burgos**  
DELEGACION EN ARANDA DE DUERO  
C/. Ronda, 8 - Teléfono 50 32 81

**ENRIQUE INCLAN**  
MEDICO  
Consulta: de 12 a 2.  
Vitoria, 15-1.º. Burgos  
Teléfono: 20 40 73

## MELGAR DE FERNAMENTAL

## EXCURSION A LA CIUDAD DE CUENCA

Organizada por un grupo de matrimonios y vecinos de Melgar de Fernamental, el domingo, día 16 de Septiembre, se llevó a cabo una excursión a la artística y pintoresca ciudad de Cuenca con un autobús compuesto de 60 excursionistas.

Se vivió una jornada llena de confraternización en todo este largo viaje, compartiendo este grupo melgareño amabilidad, simpatía y extremada hermandad y armonía, que fue digno de elogio.

A las 6 de la mañana, partía de esta villa el autocar de la empresa «El Noroeste de Burgos S.L.» con dirección a Madrid por Castrojeriz a Lerma, haciendo una parada de descanso y tomar un café en Robregordo; bordeando Madrid a coger la carretera nacional de Valencia con un nuevo descanso en el restaurante «Las Vegas» de Perales de Tajuña, para almorzar y quintar aguas. Agradó sumamente a la gente de la excursión esta parada por tratarse de un tocayo del de Melgar por su misma denominación.

Al paso por Tarancón, los excursionistas avistaban junto a la carretera un avión de pasajeros en tierra; al abordarlo la gente decía ¡es chula la cafetería! Y es que el avión está destinado a «cafetería».

El contraste diferencial de esta región: la llamada Macha Alta y la Serranía atraen la atención de las gentes de estas tierras de Campos tan semejantes en sí en grandes distancias.

Ya en la muy noble y muy leal ciudad de Cuenca, nos acompañaron dos simpáticos jóvenes, —ella hija de un empleado de Banca que estuvo aquí en Melgar— haciendo de guías y, por cierto con gran conocimiento para ello. Visitamos en primer lugar la Catedral, de estilo gótico con pinturas y esculturas de valor artístico y magníficas verjas de hierro, principalmente la capilla Mayor. Por exteriores observamos el Palacio episcopal, la Diputación y la Casa Consistorial; el puente y la ermita de San Antón, las Angustias en los márgenes del Júcar; las típicas casas colgadas sobre la hoz del río Huécar pasando sobre el puente y observando los alrededores de las famosas «hocas» y sus profundos valles de

exuberante vegetación; giramos una visita al Museo de arte abstracto español, ubicado en la primera de las casas colgadas de arquitectura gótica con cuense.

Nuestra visita al museo diocesano, fue muy provechosa y satisfactoria para el grupo. Las maravillas de objetos de arte de orfebrería religiosos, tapicería y alfombras de la antigua fábrica de Cuenca; óleos de Greco y tallas policromadas de imágenes religiosas, llenaron de gozo a los excursionistas. Por cierto, que en una de las vitrinas, había una cruz de plata igual a la cruz parroquial de Melgar de Fernamental.

Comimos en una terraza de la cara suroeste de la ciudad, apreciando durante este largo descanso, las maravillas de la frondosidad de sus valles, por la tarde, visitamos la ciudad encantada, pudiendo ver los fenómenos fisiográficos a los que se presta la naturaleza de las rocas por la acción erosiva de las aguas y los vientos; haciendo un paréntesis a la vuelta en el mirador de «El Diablo» observando la central eléctrica aprovechando las aguas del Júcar en su nacimiento.

Regresamos por la misma ruta de ida, con una parada en Alcobendas para cenar y a las 2.30 de la madrugada llegamos a nuestro querido Melgar sumamente gozosos de haber realizado esta gira turística que una vez más nos ha proporcionado conocer nuevas tierras de nuestra geografía española, proporcionándonos un mayor conocimiento de España.

SEGUNDO MARTIN  
BARTOLOME

## VILLARCAYO, CAPITAL DE LAS VIEJAS MERINDADES

## Los buscadores de petróleo realizan trabajos de investigación en la paramada de Los Altos de Dobro.- Interesante publicación de la C. A. M. de Burgos sobre variedades de cebada y trigo

En una de nuestras últimas salidas dominicales el azar nos llevó hasta Pesadas y, una vez allí, tras saludar y cambiar unas breves impresiones con el joven Urbano Alonso, que amablemente nos informó del mal estado en que se encuentra el camino viejo que enlaza Pesadas con Porquera, decidimos seguir sus indicaciones abandonando el «Mini» a la salida del pueblo, echando a andar por la estrecha senda carreta disfrutando de la espléndida mañana de aquel segundo domingo de Septiembre, pudiendo comprobar que aún quedaban fincas de cebada y trigo sin recoger a ambos lados del camino.

Mientras caminábamos, despaciosamente, nos llamó la atención contemplar, a vista de prismáticos, una reciente explanación o trazado forestal que bordeando la falda de unos pequeños montículos, cubiertos de encina y roble, se perdía sinuosamente desde el término de Villaescusa hacia los límites de Porquera y Cubillos del Butrón en dirección del Noroeste. Pensando que aquel trazado podía haber sido realizado por técnicos dedicados a trabajos de topografía y sísmica de reflexión, que son los preliminares en la búsqueda de petróleo, dirigimos nuestros pasos hacia la única persona que se veía en aquellas soledades del alto páramo, un pastor que se hallaba apacentando su rebaño de ovejas a no mucha distancia de nosotros.

El hombre resultó ser un vecino de Pesadas, don Miguel Puente, con quien sostuvimos una cordial conversación, confirmándonos en ella nuestras suposiciones, pues efectivamente, nos dijo que durante las últimas semanas un grupo de técnicos, que llegaban todas las mañanas de Burgos, estuvieron trazando diversas líneas por toda la zona del páramo, desde Villaescusa y Pesadas hasta Dobro, Porquera y Cubillo del Butrón. Aunque él no pudo aclararnos ciertas preguntas que le hicimos, creemos que la labor realizada por los técnicos mencionados ha consistido en trabajos de topografía y en el estudio y recogida de datos de las estructuras geológicas del subsuelo, que suelen ser analizadas en el mismo campo, en un laboratorio móvil. Si esa información de datos resultara positiva, cabe la posibilidad de que pueca instalarse una torre de prospección petrolífera en la zona de Los Altos. Y no nos extrañaría que así fuera porque queremos recordar que Huidobro (el pequeño pueblito sobre cuya hermosa y deteriorada Iglesia románica, tenemos pendiente un comentario en DIARIO DE BURGOS) se halla a muy corta distancia de Villaescusa, y en él existe un pozo petrolífero de extracción de balancín, que en tiempos no lejanos pro-

ducía petróleo, aunque actualmente se halla completamente abandonado.

En nuestra visita al bucólico lugar, también nos adelantó, el amable Luis (el único vecino que allí vive con su familia) que es posible que se instale una torre de perforación a media ladera del monte Otero, un rocosa paredón que cierra por el viento Oeste el fantástico anfiteatro natural, cubierto de frondosas hayas, que circunda totalmente el bellissimo pueblín de Huidobro.

Recabando información en Villarcayo sobre ese equipo de técnicos que ha estado realizando estudios geológicos en la zona de Los Altos de Dobro, logramos enterarnos del sondeo de explotación petrolífera que está a punto de iniciar, en término de Cadiñanos, la Compañía ENI-EPSA (la misma que efectuó la prospección del «Navajo I», hace un par de años, en la divisoria de Cubillos, Villavés y Leva). No insistimos, de momento, en esta buena noticia porque el excelente cronista de DIARIO DE BURGOS en Trespaerme, don Teodoro González, ya daba una amplia y detallada información sobre la misma, el pasado miércoles, en estas páginas de la provincia. Finalizaremos el comentario con la esperanza y el deseo de que los buscadores del llamado «oro negro» puedan descubrir algún día, en cualquier punto geográfico de la comarca de las viejas Merindades, un importante campo de petróleo.

## INTERESANTE PUBLICACION DE LA CAJA DE AHORROS

Recientemente hemos recibido el interesante folleto publicado por la Caja de Ahorros Municipal de Burgos, donde se recogen los resultados obtenidos durante las campañas cerealistas y remolachera 1982-83 en los campos de ensayo que la entidad de Ahorro provincial realizó en colaboración conjunta con el Servicio de Extensión Agraria y el Instituto Nacional de Semillas y plantas de Vivero a lo largo del año agrícola ya mencionado.

Dejando a un lado lo referente a los ensayos con variedades de remolacha azucarera, y citándonos únicamente a los resultados obtenidos con las diversas variedades de trigo en las parcelas del partido judicial de Villarcayo, diremos que fueron dos los campos de ensayo: En Fresnedo, con trigos de ciclo corto en secano (en fincas de los hermanos Pereda López), y en Angoto, con trigos de ciclo corto y trigos duros, ambos de secano (en campos propiedad de don Juan Villamor Fernández).

En el cuadro resumen correspondiente a las microparcels de Fresnedo apreciamos que los resultados obtenidos en la variedad «Ardec», fueron sensiblemente superiores a las dos tomadas por testigo («Anza» y «Marca»). Sin embargo, en las parcelas ensayadas en Agosto ninguna variedad de ciclo corto logró superar al testigo «Anza». En lo relacionado con la variedad «Ariana», muy conocida en la Merindad de Castilla la Vieja, quedó muy por debajo de los dos testigos. El «Rex» se mantuvo a la par, bajando en rendimientos (en relación con la campaña anterior) las variedades «Escualo» y «Sansa». (Debemos recordar que la variedad «Escualo», en la campaña 1981-82, resultó excelente en las microparcels de Villarias, y sensiblemente inferior al testigo en los campos de ensayo de Villate).

Respecto a los trigos duros, de secano, ensayados en Angoto, se tomaron por testigo las variedades «Cocorit» y «Esquilache», que fueron superadas con una neta ventaja por el «Anza» y el «Roqueño», quedando por debajo del testigo el «Tejón», el «Nita» y el «Escualo».

Como ya comentábamos el pasado año en DIARIO DE BURGOS, estos campos de ensayo tienen un valor muy importante para los agricultores, y han de resultar muy favorables para la mejora de la producción de cereales y remolacha azucarera en nuestra provincia. Por eso nos satisface reseñar los datos que se obtienen, felicitando, al mismo tiempo, a todos los que participan y colaboran, de una u otra forma, en esa interesante labor investigadora.

## NOMBRAMIENTO Y TOMA DE POSESION

Por reciente Orden del Consejo General del Poder Judicial, ha sido nombrada para desempeñar el cargo de Juez de Primera Instancia e Instrucción de Villarcayo, doña Natividad Gimeno Rapum, quien, procedente de Zaragoza, tomó posesión de su cargo con fecha 14 del actual Septiembre, jurando el mismo en la Audiencia Territorial de Burgos.

Al recoger esta noticia nos complace dar la bienvenida, y la más cordial enhorabuena, a doña Natividad Gimeno, a la vez que deseamos para ella una feliz y prolongada estancia en Villarcayo, llena de los mejores éxitos profesionales.

## INSTITUTO DE FORMACION PROFESIONAL

La Dirección del Instituto de Formación Profesional de Villarcayo pone en conocimiento de sus alumnos, y personas en ello interesadas, que el curso 1984-85 dará comienzo en el Centro definitivamente el próximo día 1º de Octubre, tras dos órdenes recibidas del Subdirector General de Educación y Ciencia. Igualmente hace saber, que en el próximo curso se impartirá, además de las enseñanzas de años anteriores la correspondiente al segundo grado de Electrónica.

JUAN BRAVO DE CASTILLA

En coches  
de segunda mano,  
primero pregunte.

AMPLIA

Oferta

Una oferta amplia.  
En el Mercado Nacional  
de Ocasión Renault  
encontrará vehículos de  
todas las marcas en una amplia red de venta.  
Seguro que cerca de usted hay buenas  
oportunidades. Con garantía.

Para su coche de segunda mano, primero  
pregunte en Renault.

RENAULT



AYUNTAMIENTO DE  
LENCES DE BUREBA

JUNTA VECINAL  
El domingo día 30 de  
Septiembre, a las 17 ho-  
ras, se subastarán en  
el Salón del Ayunta-  
miento, 2 fincas de 30  
y 58 Ha aproximada-  
mente. Pliego de con-  
diciones, en el Ayun-  
tamiento. — El Alcalde.

Lea siempre

Diario de Burgos

BURGOS

es

cosa  
nuestra

CON LA BAJA DE DEL MORAL

## EL BURGOS REPITE ACTUACION EN ASTORGA

Difíciles partidos para Briviesca y Deportivo Mirandés

Con la baja del centrocampista Del Moral y la novedad de Roselló en la lista de excusados con cuatro puntos, dos pedionarios, hoy domingo, a partir de las 5,30 de la tarde, el Real Burgos juega en el feudo del Atlético Astorga. El «mister» de los locales confía en repetir, al menos el resultado del partido de Copa (1-2) y con esa meta emprender esta misma mañana el viaje, a las 10 horas, rumbo a tierras maragatas. En el choque del pasado año, fueron los leoneses quienes superaron al Burgos por dos a uno.

En cuanto a once inicial, García Verdugo, nos adelantó que lo tiene decidido a base de Bastón; Quique, Carmelo, Pacheta, Esteban Martín; Eduardo, Sicilia I, Sicilia II; Molinero, Montero e Ibañez. En calidad de suplentes acuden el guardameta Miguel Ángel, junto a Chávarri, Tamayo y Roselló.

Por lo que respecta al Astorga, se anuncia la siguiente formación: Mendaña; Toñín, Maizquez, Suárez, Javi, Fuentes, Emilio, Lorenzo, Losada y Sensi. Podría haber algún cambio, respecto al último encuentro jugado el pasado miércoles, aunque el técnico no lo tiene muy claro, al menos en las vísperas de la confrontación.

El Astorga, ocupa el séptimo puesto en la tabla clasificatoria con cuatro puntos, dos positivos, un triunfo, dos empates, tres goles a favor y uno en contra. La única victoria en Liga la logró cuando el Salas visitó su campo (2-0) consiguiendo sendos empates en los feudos de la Torresana (1-1) y en el viejo estadio de «José Zorrilla» (0-0).

MIRANDES Y BRIVIESCA JUEGAN EN CASA

Completan la jornada, respecto a los equipos burgaleses militantes en Tercera División tres partidos más. El Coyanza («farolillo rojo» recibe al Salas (penúltimo clasificado). Un duelo entre colistas donde los serranos tienen más que ganar que sus adversarios con arbitraje del colegiado Estrada Merino.

La Arandina juega en el campo del Universitario (décimo-segundo), bajo la tensión del escenario con una Gimnástica (decimoséptima) que tiene que ir remontando el vuelo y comenzar a dejar negativos. Tres tiene y en pocas jornadas son muchos. El Torneo (quinto) espera al Briviesca (décimosexto). Los burbanos acuden con la intención de sumar algo rentable.

Por su parte, el Deportivo Mirandés (penúltimo en el

grupo cuarto) tiene en Anduva la visita del líder. Difícil partido porque el visitante sabe por dónde circula. Una jornada, por lo tanto, complicada para los equipos burgaleses militantes en esta olvidada Tercera División. Salvo el Burgos, el resto de equipos siguen sin conocer las mieles del triunfo. ¿Cambiará el signo?

FUTBOL SALA

Próximamente se iniciará un nuevo torneo de fútbol sala, con la organización del Real Burgos. Las inscripciones ya pueden cursarse en el domicilio del Club, en la burgalesa calle de Laín Calvo. Todo aquel muchacho que haya nacido en los años 1973 y 1974 podrán inscribirse. El inicio del campeonato está previsto para el 6 de Octubre.

Total, nueva jornada en Tercera. En el Real Burgos la baja obligada de Del Moral (operado del tabique nasal). Su puesto lo ocupará Eduardo Salas y Arandina a intentar «mojar» fuera; Mirandés y Briviesca a no dejarse sorprender en sus propios terrenos. Jornada interesante para unos y otros. Los resultados y las victorias esperan.

EN CANCHA GUIPUZCOANA

## EL CONTRATAQUE DEL TIZONA FUE DECISIVO ANTE EL JUVEN (80 - 94)

San Sebastián (Especial para DIARIO DE BURGOS). El Juven ha perdido ante el Tizona por el resultado de 80-94, en partido amistoso jugado ayer en la cancha del equipo guipuzcoano. La primera parte finalizó con ventaja local (36-32).

Partido típico de comienzos de pre-temporada, donde el equipo burgalés, lógicamente, acusó la falta de ritmo y compenetración en la cancha. Hechos que no sorprenden porque los jugadores llevan pocos días entrenando. Las noticias facilitadas desde la propia cancha nos dan cuenta de que el mejor hombre fue Ramón Ruiz, además de anotar treinta y seis puntos.

En la primera parte jugaron Morate, Fisac, Guardo, Arias, Alonso, Guimerá, De la Fuente, Arroyo, Ramón Ruiz y González. En la segunda, no actuaron Guardo ni Arroyo.

A falta de cuatro minutos el marcador estaba en un inquietante 72-74, pero el contragolpe de los visitantes decidió el triunfo. Un triunfo justo, donde el Tizona demostró más hechuras, aunque acusó lo apuntado. Victoria, por lo tanto, frente a un rival con experiencia y sabiendo estar en pista.

Hoy domingo, juega en San Sebastián, en la pista de

Anoeta contra el Askatuak. Equipo éste, como recordará el lector, participante en la fase de ascenso a la Primera División «B», donde el Tizona logró el mismo junto a Cajabilbao y Claret. Posteriormente lo haría Maristas de Málaga, al renunciar a la categoría Pineda de Mar.

MANRIQUE NO FICHARA POR EL TIZONA

Según noticias de última hora, el alero Manrique no fichará por el C. B. Tizona. Un portavoz del club, después de hablar con el jugador, cuando se preguntó por el tema, manifestó: «En efecto, Imperio no ha puesto ningún cortapisa a conceder la carta de libertad, tal y como se anunció ayer en nuestro periódico». A la pregunta de si volverá al Tizona, respondió: «No fichará por el equipo ya que el propio jugador ha anunciado que al encontrar un puesto de trabajo se queda en Segovia».

Punto final al asunto. En otro orden de cosas, dejar constancia de que el excelente pivote Chus Pérez, entrenó en la noche del viernes con los integrantes de la plantilla del Tizona. En la mañana de ayer sábado, mantuvo una importante reunión para clarificar las condiciones de su

fichaje. De momento, lo único que podemos adelantar es que este buen jugador de baloncesto está más cerca del Polideportivo que hace una semana. La respuesta definitiva, en las próximas horas, PERDIERON

LAS FEMINAS

Ayer tarde, a las siete y cuarto, contendieron, en partido amistoso celebrado en el Polideportivo municipal y ante unos trescientos aficionados, los equipos femeninos Club Balonmano Coninsa y Alarabi, de Vitoria. El resultado fue favorable a las alavesas, más «rodadas», que al descanso ya iban ganando por 31-25. Al final del encuentro el marcador señala 62-55. Diferencia no muy amplia, pero suficientemente significativa. Tal vez quepa justificar un poco el resultado adverso diciendo que el equipo local no pudo alinear a Santos, Teresa del Cerro y María Paz Huertos. Ausencias que se notaron, puesto que las tres son titulares.

Arbitraron los señores Sánchez y Díez, que estuvieron acertados. Las anotadoras por el bando local fueron: Luisa (4), Rosana (4), Olga (21), Rocío (5), Boni (12), Encarna (6) y Paquiña (3).

Hoy, el C. B. Burgos-Coninsa se enfrentará al Gazteiz de Vitoria.

## Empiezan los problemas de Maradona en el Nápoles

Decepción al perder ante el Verona

Nápoles (Efe). — Diego Armando Maradona cree que los aficionados napolitanos están desilusionados con él, después de la derrota frente al Verona por 3-1, en la primera jornada del campeonato italiano de Liga.

De cualquier forma, el jugador argentino piensa que los «tifosi», «creen aún en mí» y está seguro de que ganarán contra el Sampdoria y todo volverá a su sitio.

En «rueda de Prensa» anterior al partido que tendrá lugar mañana en casa frente al conjunto de Bersellini, Maradona declaró que «lo que pasa es que mis compañeros todavía me pasan pocos balones y no se han acostumbrado aún a cedérmelo, sea cual sea la posición en la que me encuentre».

Creo que el Nápoles —continuó diciendo— no se ha habituado a una cosa muy simple: debe pasar la pelota a Maradona, aunque lo vean marcado, tendrá que ser instintivo. Siempre he estado muy marcado y siempre he sabido arreglármelas. Es una invitación a mis compañeros. Me tienen que pasar el balón, luego pensaré yo.

Al hablar de su posición en el campo, criticada por muchas personas, Maradona señaló que «demasiada gente quiere hacer de entrenador del Nápoles. Olvidan que existe ya uno que se llama Marchesi».

«El técnico —dijo por último el ex-jugador barcelonista— me ha indicado muy claramente que puedo jugar con libertad y allí donde mi instinto me lleve».



En Galerías buscamos, elegimos, seleccionamos la mejor moda para ti. Así puedes escoger. A la medida de tu personalidad. A tu aire. Queremos que tu estilo sea realmente tuyo.

ZAPATOS y COMPLEMENTOS: Zapato salón, piel grabada, tacón suela. Bandolera combinada en las gamas de los colores madera. Cinturón box doble combinado en tonos madera.



EN GALERÍAS TÚ ERES LO PRIMERO.



**ESCUELA MUNICIPAL DE DULZAINA Y TAMBORIL**

SE HACE PUBLICO PARA GENERAL CONOCIMIENTO QUE, A PARTIR DEL DIA 20 DE LOS CORRIENTES Y HASTA EL DIA 5 DEL PROXIMO MES DE OCTUBRE, PODRA FORMALIZARSE LA MATRICULA PARA INGRESO EN ESTA ESCUELA (SAN LORENZO, 22), TODOS LOS DIAS LABORABLES DE 7 A 9 DE LA TARDE.

Utilice la Tarjeta de Galerías y pague con nuestro sistema revolvente.

## Se amplía el plazo fijado para la elección de presidente de la F.E.F.

Pablo Porta desmiente que tenga un candidato para sucederle en el cargo

Madrid (Efe). — El Consejo Superior de Deportes, en comunicación efectuada hoy a la Federación Española de Fútbol, ha autorizado que el proceso electoral para la constitución del pleno y la elección de presidente de dicha Federación finalice el 30 de Noviembre, un mes después de la fecha prevista en principio.

Esta circunstancia permitirá a la Federación realizar correctamente el censo de clubs, jugadores, árbitros, etc., que estará terminado sobre el día 10 de Octubre.

A partir del 15 de Octubre podrá comenzar el período electoral propiamente dicho, que debe estar culminado para el 30 de Noviembre, según las bases aprobadas hoy por la Junta de Gobierno federativa. Las elecciones para la Federación de Fútbol tienen un presupuesto de 21.000.000 de pesetas y hoy mismo el Consejo Superior de Deportes ha habilitado ya un 25 por ciento de dicho presupuesto.

La Junta de Gobierno, reunida hoy, mostró su satisfacción por dicha prórroga, que, en palabras de Porta «nos permite tener los menos errores posibles en el censo. Ahora nos comprometemos a tener solamente un 10 por ciento de errores, que en otro caso hubiera sido cerca de un 60, comprometiendo la elección».

### MANIFESTACIONES DE PORTA

Madrid (Efe). — Pablo Porta, presidente de la Federación Española de Fútbol hasta el treinta de Noviembre, ha manifestado esta tarde que la presidencia federativa «no es una finca que se adjudica por herencia», desmintiendo así que tenga un candidato para sucederle en el cargo.

El presidente federativo, en una de sus últimas ruedas de Prensa oficiales, ha señalado también que «la Federación no apadrina oficial ni extraoficialmente a ningún candidato. En teoría los electores, que son inteligentes, deberán buscar ellos solos al hombre preciso para el puesto».

Porta fue remiso a confeccionar un perfil con las condiciones que debería a su juicio reunir el nuevo titular de la Federación. Pero, finalmente, señaló que «es fundamental que conozca el fútbol por dentro y por fuera, porque no hay ningún libro escrito donde esto se pueda aprender y yo, por supuesto, no lo voy a escribir».

Hizo un «retrato robot» que bien podría corresponder a José Luis Roca, actual presidente de la Federación Territorial Aragonesa, aunque Porta volvió a negar su apadrinamiento a este candidato.

También saltó a la mesa el nombre de Ramón Mendoza, para el que Porta tuvo pensado en su momento crear una vicepresidencia cuarta de rela-

ciones internacionales. Mendoza es, para Porta, un buen candidato «un hombre del fútbol».

Se le preguntó también lo que ocurriría si el Tribunal Constitucional decide que el «decreto Solana» no se ajusta a derecho y tienen que reponerle en el cargo. Porta fue claro «no volvería de ninguna

manera, pero se me pondría una sonrisa que me llegaría desde la nariz a la barbilla».

Porta también se refirió a la huelga de los futbolistas profesionales. Lo que le ha preocupado, según él, «es lo que pueda afectar a los principios deportivos que se desarrollan internacionalmente».

### SEGUNDA DIVISION

## El Logroñés derrotó al Sabadell por 3 - 2

Logroño (Efe). — El Logroñés derrotó al Sabadell por 3-2, en partido de fútbol correspondiente a la cuarta jornada de la Segunda División de fútbol.

Al descanso se llegó con el resultado de empate a dos goles en el marcador.

Logroñés. — Casado; Pita, Noly, Guembe, Rodolfo; Salvador, Echeverría (Pantoja, 70 m.), Marro (Mendilibar, 62 m.); Rus, Gabino y Lotina.

Sabadell. — Capó; Diosdado, Zuzunegui, Guitart, Costa; Lino (Samper, 80 m.), Romero Castilla; Arcelay (Manoló, 46 m.), Golobart y Marañón.

1-0. M. 5: Lotina remata una internada de Gabino.

1-1. M. 7. — Golobart marca a placer, con fallo defensivo.

1-2. M. 14: Marañón remata un despeje en corto de Casado.

2-2. M. 36: Lotina, de cabeza, a pase de Marro.

3-2. M. 69: Rus, al rema-

tar una internada de Lotina.

En la primera parte los dos equipos estuvieron muy igualados, con mejor técnica de los catalanes, pero contrarreplicando los riojanos que consiguieron, al borde del descanso, igualar un marcador que se les había puesto cuesta arriba.

En el segundo tiempo fue más incisivo el Logroñés, con un Sabadell que parecía conformarse con el empate, lo que le costó la derrota en los últimos minutos, aunque el pitido final puso en serios aprietos el marco riojano.

**LAS PALMAS, 2; ATLETICO MADRILEÑO, 1**

Las Palmas de Gran Canaria (Efe). — La U. D. Las Palmas se ha impuesto al Atlético Madrileño por 2-1, en partido correspondiente a la cuarta jornada del campeonato nacional de Liga de Segunda División.

El primer tiempo terminó con el resultado de 1-0.

### BALONCESTO

## Memorial Héctor Quiroga

El Madrid ganó al Orthez por 95-75

Madrid (Efe). — El Real Madrid se impuso al Orthez de Francia por 95 a 75 puntos (46-36), en el primer partido de la segunda jornada del torneo internacional memorial Héctor Quiroga.

Real Madrid. — Robinson (24), F. Martín (16), Corbalán (2), Iturriaga, Jackson (24) —equipo inicial—, Del Corral (4), Romay (3), Biriukov (11), Velasco (7), Rullán (2) y A. Martín (2).

Orthez. — Hufnagel (18), Kaba (6), McCullough (24), Henderson (15), y Bissen —equipo inicial— P. Laperche (2), Ortega (6), Ph. Laperche (2) y Gadou (6). Fue eliminado por cinco faltas

personales Hendersson en el minuto 34.

El Real Madrid ha dado un gran paso para adjudicarse el segundo torneo de la Asociación de Clubs, al vencer al Orthez de Francia, actual campeón de la Recopa. Ambos equipos defendieron individualmente, pero el Real Madrid se mostró mucho más rápido, por lo que adquirió pronto ventaja en el marcador (27-17 en el minuto 10).

Robinson, bajo los tableros, y Jackson, desde media distancia, se encargaron de mantener las diferencias, a pesar de que el equipo francés cambiaba a zona en el minuto 14 y creó cierto desconcierto entre los madrildistas.

### LA CORRUPCION ARBITRAL

## Polémicas afirmaciones de un ex-colegiado británico

La actuación del checo Christov en la final de la Eurocopa (Francia - España) desató las iras de los aficionados españoles que presenciaron, en directo, o por televisión, su parcialísima labor en favor del equipo galo, que por su victoria sobre los hombres de Miguel Muñoz se proclamaría campeón. Todavía colea el arbitraje del tristemente célebre Christov, a que ya de antemano se temía or sus antecedentes.

### LOS GRANDES CULPABLES

Los árbitros de fútbol han sido, y siguen siendo, los grandes culpables, no sólo de ciertas derrotas, sino de escándalos e incidentes producidos en los campos de fútbol. Y se afirma que en ocasiones han sido «comprados» y han influido decisivamente en el resultado de los partidos.

El ex-colegiado británico Clive Thomas ha publicado un libro en el que recoge aspectos de su ejecutoria como árbitro y revela: «El 99 por ciento de los árbitros de la Copa de Europa han recibido regalos antes de dirigir un encuentro».

No se refiere, por supuesto, a la pasada competición en la que la Selección Española estuvo a punto de proclamarse campeona de haber contado con un colegiado imparcial, sino a pasadas ediciones del torneo.

Mr. Thomas va aún más lejos en sus confesiones: «No sólo se nos ha ofrecido obsequios como recuerdo, sino que en algunos casos se nos ha brindado hasta «compañía femenina».

Un antiguo árbitro belga acusa: «Yo vi truncada mi carrera por no aceptar un soborno en Argentina, en el Campeonato del Mundo. Los directivos de las Federaciones ejercen toda clase de presiones en los torneos mundiales o continentales. No todo es redondo en el mundo del balón».

Son testimonios recogidos directamente de quienes fueron colegiados de categoría internacional. Ciertamente no podrá demostrarse la veracidad de sus acusaciones, pero «cuando el río suena...»

Y da pie a la credibilidad de esas declaraciones el hecho de que en muchos partidos —y el último de ellos ha sido el de Francia-España de la Eurocopa— la actuación del «señor de negro» resulta notoriamente perjudicial para un equipo, o a la inversa, favorable de forma decisiva para la victoria de uno de ellos.

**J. GUILARTE**

ELECTRICIDAD

DEL AUTOMOVIL

REPUESTOS

TACOGRAFOS

JAEGER

Telfs. 225836 y 225837

Vitoria, 146. Burgos

MILLONES, MILLONES. MILLONES...

Con frecuencia se ha propugnado que los árbitros de fútbol deberían ser profesionales de este deporte, con lo que, según algunos, se evitaría la posible corrupción por parte de quienes se juegan en una tarde, no sólo la gloria deportiva, sino un buen puñado de millones que ha de proporcionarse el triunfo inmediato sobre el rival.

Y es que en el fútbol se tarajan cifras exorbitantes que han alcanzado una cota como jamás se había podido imaginar con ese traspaso de Maradona por el que el Nápoles habrá de pagar casi 1.200 millones de pesetas.

Así no es de extrañar que se

produzcan casos de compra de árbitros, de jugadores que aceptan una cantidad por hacer que su equipo pierda o de árbitros que aceptan un soborno más o menos directo. Algo que no tiene justificación, pero que podría explicarse si se piensa en esos millones que vale un Maradona, o en que por ganar la final de la Eurocopa los franceses han cobrado una prima de casi cuatro millones de pesetas al cambio «por cabeza». Lo que para Platini ha supuesto 700 veces más que lo que percibía mensualmente cuando defendía los colores del Nancy!

Dinero, siempre el dinero. Triste, pero cierto.

(Servicios Especiales EFE)  
FRANCISCO JOSE

### Hockey sobre patines

## ARGENTINA SE PROCLAMA CAMPEON MUNDIAL

Novara (Italia) (Efe). — Argentina se ha proclamado campeón del Mundo, de hockey sobre patines, tras disputarse la última jornada y en la que ha vencido a Holanda por un gol a cero.

La selección italiana ha conseguido la segunda plaza, al vencer en un decisivo encuentro al Portugal por 5-4, que hizo recordar el Europeo 83, en el que Portugal arrebató el título a los italianos en la última jornada.

Por su parte, España ha tenido una actuación mediocre en este mundial, al terminar en cuarta posición, cosa que no ocurría desde 1950, disputado en Milán.

Resultados última jornada:

USA, 5; Chile, 5.  
Brasil, 9; Suiza, 2.

España, 10; Alemania Federal, 2.

Argentina, 1; Holanda, 0.  
Italia, 5; Portugal, 4.

Clasificación final:

1. Argentina.
2. Italia.
3. Portugal.
4. España.
5. Brasil.
6. USA.
7. Chile.
8. Holanda.
9. Suiza.
10. Alemania Federal.

Holanda, Suiza y Alemania Federal descienden a categoría B.

Los máximos anotadores del Mundial fueron Pauls (España), Bernardini (Italia) y Trusse (USA) con 16; mientras que el trofeo al portero menos batido Hidalgo (Arg) y como mejor jugador el argentino Martinazzo.

### CICLISMO

## CAMPEONATOS DE ESPAÑA EN PISTA

Barcelona (Efe). — Alandete, de la Federación Valenciana, con un tiempo de 12-76, ha sido el vencedor de la final de velocidad de los Campeonatos de España de ciclismo en pista, categoría aficionados, que se disputa en el velódromo de Horta.

La segunda posición y medalla de plata fue para el alicantino Ander-Egg, mientras que el bronce fue para el tarraconense Anguera, que tuvo bastantes dificultades para superar a Quevedo, de la Federación Salmantina, que sería cuarto.

También se disputó hoy la final de persecución individual, en la que venció el representante de la Federación

Madrileña, Moreno, que consiguió la medalla de oro con un tiempo de 5-02-41.

La medalla de plata fue para Sebastián, de la Federación Castellonense; tercero fue Díaz, de Cantabria, y cuarto Delgado, representante de la Federación Guipuzcoana.

En la semifinal de persecución olímpica, el equipo de la Federación Madrileña consiguió el mejor tiempo con 4-50-24; demostrando que es uno de los más serios candidatos a la medalla de oro. En esta prueba quedaron apesados de la final, que se disputará mañana, los equipos de las Federaciones Barcelonesa y Tarraconense.

ALMACENES  
**Labaró**

San Pablo, 21-23 BURGOS

DISTRIBUIDOR  
**TAPIFLEX**  
CANAPES

☆

☆

**FLEX**

**SOMIERES** ☆

**COLCHONES** ☆

CAMAS PLEGABLES - CAMAS - NIDO - COLCHONES GOMA - ESPUMA - ALMOHADAS

## CICLISMO

## SE QUEJA DE UNA MARGINACION

Luis Calleja Viyuela, cursa a la sección de deportes de este periódico un escrito por el cual manifiesta su queja, una vez disputado el campeonato provincial juvenil y cadete, del que dimos en estas mismas páginas cumplida información. La carta dice textualmente, lo siguiente:

«Le ruego tenga la bondad de publicar en el DIARIO, el siguiente escrito, para conocimiento de los aficionados al ciclismo provincial. Con enorme sorpresa y creyendo se trata de una noticia propia del día de «inocentes», leo en DIARIO DE BURGOS de fecha 20-9-84, que el pasado domingo, se celebró el Campeonato Provincial de Ciclismo, en categorías de juveniles y cadetes. Enterado de que en el mismo no han participado los componentes de este Club Ciclista Arandino, por no haber recibido la invitación correspondiente de la Federación «Provincial» de este deporte, me pregunto, si esto es cierto, que hasta cuándo vamos a estar marginados cuantos vivimos en los pueblos, y que cuándo van a enterarse los que tienen alguna responsabilidad de mando, de que Burgos provincia abarca algo más

que las calles de San Pablo y de doña Jimena. Con hechos de esta naturaleza (si son ciertos), poco podemos hacer para elevar el nivel de nuestros deportistas, que hartos tienen con luchar competir con los adversarios (a lo que están acostumbrados), para que encima, tengamos que soportar estas zancadillas, de quienes más debían de abogar por el engrandecimiento del deporte.

Quiero desde estas líneas, felicitar a los ganadores de esta prueba, los cuales, hubieran recibido más mérito al obtener estos títulos frente a cuantos están en disposición de optar en buena lid a la consecución de los mismos».

«DEPORTE PARA TODOS»  
La Peña Cultural Santo Ángel de la Guarda, organiza hoy, domingo, una prueba ciclista, dentro del «Deporte para todos». La prueba comienza a las 10,30 de la mañana, con salida y meta en el Hospital del Rey. Treinta y tres kilómetros en el itinerario y muchos participantes que, al final, repondrán fuerzas en un almuerzo ofrecido por esta popular y prestigiosa «Peña».

## VOLEIBOL

## Abiertas las inscripciones para un curso de entrenadores

Este lunes próximo, se abrirá el plazo de inscripción para los interesados en realizar un curso de entrenadores de voleibol de categoría escolar. La denominación de la categoría no indica que sus funciones se circunscriban al ámbito del deporte escolar, sino que es una denominación de las tres en que están divididos los entrenadores de voleibol (escolar, provincial y nacional). El plazo de inscripción se cerrará el día 28 del corriente, viernes, a las 21 horas. La matrícula es de 500 Ptas. La duración del curso será de 15 días, después de los cuales se realizará un examen de aptitud. A este curso se pueden inscribir toda persona sin ningún requerimiento especial. Las inscripciones se realizarán en los locales sociales de la Federación Burgalesa de Voleibol, sita en la calle San Juan 22 segundo piso (Asociación Deportiva Provincial). Asimismo, este lunes día 24 dará comienzo el curso de árbitros de tercera categoría. Todos los inscritos en dicho curso han de presentarse a las 20 horas del lunes en los locales de la Federación Burgalesa de Voleibol, C. San Juan número 22.

## IX Trofeo San Carlos Borromeo

## FINALIZA EL PLAZO DE INSCRIPCION

Mañana, lunes, finaliza el plazo de inscripción para poder tomar parte en las competiciones deportivas que un año más, y horas en que han de tomar parte en aquellas actividades que se han inscrito. La Comisión organizadora verá con muy buenos ojos, que en todo momento reine la más completa deportividad acudiendo a jugar con puntualidad, y sobre todo hasta que finalice cada competición. Pensemos un poco en los demás compañeros a quienes se les puede perjudicar, deportivamente hablando, si no se acude a jugar la partida que en ese día y hora correspondía.

El sorteo de los encuentros de fútbol-sala y las partidas de tenis simples y dobles, tendrá lugar ese mismo día a las 8 de la tarde, en lo que fue sede del Consejo Superior de Deportes, sita en la calle Sáez de la Hoya.

Efectuado el sorteo, se pondrá en conocimiento de los delegados de los equipos de fútbol-sala y los participantes en

## RUGBY

## VICTORIA DEL EQUIPO BURGALÉS DIEGO PORCELOS

En la tarde de ayer, en el campo de «San Amaro», se disputó un partido amistoso de rugby, entre los equipos del Diego Porcelos y el Iruña, de Pamplona. En principio la confrontación iba a ser triangular, pero no se presentó el Bera-Bera, de San Sebastián.

El Diego Porcelos ganó al Iruña por 20 a 4. Buen partido el disputado por los burgaleses, con más ideas y mejor resistencia física que los visitantes. La delantera hizo un buen partido, sacando limpios balones para que la línea

tres cuartos pudiera resolver. El final de la primera parte fue de 12-0. Diego Porcelos. — César, Berni, Roberto, Eduardo, Joaquín, Javi, Alberto, Juan Carlos, Oscar, Monchín, Cuqui, Lalo, Paco, Pícolo e Iñaki. También jugaron: Pepe, Vicente y Moncho. La Liga en Segunda División comenzará en la segunda quincena de Octubre. Burgos tendrá como representante precisamente al Diego Porcelos que continuará disputando varios partidos amistosos.

## TENIS

## HIGUERAS - CANCELLOTTI, FINAL DEL TORNEO INTERNACIONAL DE BURDEOS

Record de Navratilova: 56 victorias consecutivas

Burdeos (Francia). (Efe) El español José Higuera y el italiano Francisco Cancellotti, se han calificado para disputar la final del Torneo Internacional de Burdeos, puntuable para el Gran Prix de Tennis, al vencer al estadounidense Jimmy Brown y al paraguayo Victor Pecci, respectivamente.

El tenista español se impuso al norteamericano por 7-6, (tiebreak 11-9) y 6-2, mientras que Cancellotti derrotó a Victor Pecci por 6-2 y 6-2.

Horas más tarde Navratilova ganó también por 6-1, 6-2 a la sudafricana Rosalyn Fairbank, en encuentro correspondiente a la segunda ronda del torneo. Al término de este segundo partido, Navratilova fue obsequiada con 56 rosas y una gran tarta de chocolate con 56 velas. El presidente norteamericano, Ronald Reagan, le envió un telegrama de felicitación.

Martina Navratilova igualó el record de Chris Evert Lloyd hace dos semanas, cuando ganó la final del open de Estados Unidos.

Fort Lauderdale (EE. UU.) (Efe). — La tenista norteamericana Martina Navratilova batló anoche el record de cincuenta y cinco victorias consecutivas, en poder de su compatriota Chris Evert Lloyd desde 1974, tras ganar los dos encuentros que disputó correspondientes al torneo de tenis de Fort Lauderdale.

Navratilova se impuso por 6-1, 6-2 a la joven Melisa Brown, en encuentro suspendido el día anterior a causa de la lluvia cuando la primera iba ganando en

el primer set por 4-1, logrando de este modo su cincuenta y seis victoria consecutiva. Horas más tarde Navratilova ganó también por 6-1, 6-2 a la sudafricana Rosalyn Fairbank, en encuentro correspondiente a la segunda ronda del torneo. Al término de este segundo partido, Navratilova fue obsequiada con 56 rosas y una gran tarta de chocolate con 56 velas. El presidente norteamericano, Ronald Reagan, le envió un telegrama de felicitación. Martina Navratilova igualó el record de Chris Evert Lloyd hace dos semanas, cuando ganó la final del open de Estados Unidos. Fort Lauderdale (EE. UU.) (Efe). — El norteamericano John McEnroe se clasificó anoche para las semifinales del torneo de tenis de San Francisco tras vencer en cuartos de final al británico John Lloyd por 6-3, 6-1. McEnroe se enfrentará en semifinales a su compatriota Elliot Teltscher.

# TALBOT HORIZON DIESEL CERO PESETAS POR KILOMETRO.



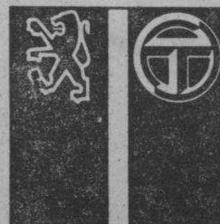
Ahora, el Talbot Horizon Diesel viene con más de 1.000 litros de Gas-Oil gratis, (\*) para que no gaste nada: cero pesetas por kilómetro, durante muchos miles de kilómetros.

Disfrute ya del Diesel más completo de su categoría: dirección asistida, elevavolante eléctrico, suspensión independiente... Y todo con un motor Peugeot de 1.905 c.c. capaz de lanzarle sin esfuerzo a 156 Km/h.

**TALBOT HORIZON DIESEL**  
Nunca tener un Diesel fue tan rentable.

\* Durante el mes de Septiembre.

Red de concesionarios  
**PEUGEOT TALBOT**  
de Burgos y provincia



REGIONAL PREFERENTE

# EL ATLETICO BURGALÉS IMPONDRA ESTA TARDE LA INSIGNIA DE ORO DEL CLUB AL ALCALDE DE LA CIUDAD

**Acto seguido, el equipo local se enfrentará con el de Villadiego**

Hoy se abrirán por primera vez en la nueva campaña las puertas del «José Manuel Sedano». Será por la tarde, no sabemos si excepcionalmente, ya que el Atlético Burgalés ha estado jugando anteriormente por la mañana. Pero es que la jornada tiene también matiz excepcional, por cuanto el club local, que está utilizando el campo municipal, va a recibir en él al alcalde de la ciudad, don José María Peña San Martín, al que impondrá la insignia de oro. También aprovecharán la ocasión para hacer entrega de sendos títulos de Socios de Honor a los representantes de las Cajas de Ahorro burgalesas y a la empresa Automoba-Seat, en reconocimiento a la ayuda que prestan al fútbol modesto en general y al Atlético Burgalés en particular.

Este será el prólogo al partido que seguidamente, a las cinco de la tarde, disputarán los atléticos con el equipo de Villadiego, que posiblemente no vendrá solo. De esta manera, cabe pensar que el «José Manuel Sedano» se verá animado de público, en un ambiente total de burgalesismo.

Habrán quien piense que el Villadiego va a ser «pan comido», por ser nuevo en esta categoría, en la que el Atlético Burgalés tiene veteranía y ganas de mejorar lo hecho

en la temporada anterior. Desde que ha empezado a convertirse en realidad empatando el domingo pasado en Tudela de Duero. Pero mucho nos tememos que no todo va a ser coser y cantar. Los de la provincia tienen también su amor propio y harán todo lo que puedan, menos el ridículo, en tan señalada jornada. Desconocemos la formación que presentarán.

Por lo que respecta al Atlético Burgalés, repetirá la del domingo pasado —según nos indicó Fernando Antolín— con la duda de un posible cambio, ya que el entrenador Paco González cuenta para un mismo puesto con Edu, Jacinto, Herreros y Calleja. Veremos por cuál de ellos se decide.

Nuestro corresponsal en Trespaderne, Teodoro González, nos informaba ayer entre ilusionado y temeroso. Ilusionado porque el Trespaderne ha empezado muy bien, goleando al Iscar en su propio campo. Precavido, porque hoy les visita el Laguna, que es de los conjuntos punteros del grupo y habrá que andarse con mucho cuidado. Este mismo sentimiento le comparten los aficionados de Trespaderne, donde hay la natural expectación. El entrenador, Alex, tiene citados a los siguientes jugadores: Zayas, Lavín, Gallas-

tegui, Manolo, Luciano, Chus, Chuchi, Floilán, Quico, Juan Carlos, Joage, Bayona, Juanjo, Escribano, Salva y Titi.

Nosotros tenemos mucha confianza en las posibilidades de triunfo del Trespaderne, que esta vez no podrá contar con Urquijo, Iturri y Javi, por estar lesionados.

Ya anticipamos ayer las relaciones de convocados por parte del Villarcayo, Nela y del Pradoluengo, que nos fueron facilitadas por nuestros corresponsales Manolo y Daspel. Entendemos que no vale la pena repetirlos. Lo interesante hubiera sido dar a conocer la alineación de cada uno de ellos. Y lo mismo nos ocurre con los restantes equipos burgaleses, de algunos de los cuales no tenemos ni siquiera la lista de citación. No obstante, como burgaleses, sentimos por todos ellos el mismo aprecio y les deseamos lo mejor.

Los partidos de la jornada son estos:

- Pollos-Tudela.
- Velilla-R. LERMENO.
- TRESPADERNE-Laguna.
- Herrera-Isca.
- ROA-Peñafiel.
- Villada-PRADOLUENGO.
- Asklepiós-VILLARCAYO.
- San Pedro Regalado-Guardo.
- AT. BURGALÉS-VILLADIEGO.

VICTOR MANUEL

# COMIENZA LA LIGA DE BALONCESTO CON INUSITADA EXPECTACION

**Más de 1.000 millones de presupuesto suman los 16 equipos de Primera División**

Madrid (Colpisa). — La Liga de baloncesto de esta temporada se inicia el domingo, con una expectación inusitada y un interés en aumento, desués del que lleva registrado en temporadas anteriores. Los triunfos conseguidos por este deporte, primero en el campeonato de Europa, después en el torneo preolímpico y por último, la medalla de plata en los pasados Juegos Olímpicos, el río del baloncesto español, ha lanzado a la cumbre máxima a este deporte. Los pabellones deportivos, las canchas en las que se disputan los partidos, registraron la pasada temporada llenos en la mayoría de los encuentros. El Real Madrid confía en construir un nuevo pabellón que triple el aforo del que tiene actualmente en la ciudad deportiva. Las marcas comerciales, ante el boom de este deporte, favorecen con interés en patrocinio de la mayoría de los equipos de la Primera División de baloncesto. La suma de sus presupuestos de los dieciséis equipos de la categoría, superan ya el total de los 1.000 millones de pesetas.

En más de 300 millones de pesetas se elevan los presupuestos de los clubs para esta temporada con respecto a la anterior. El Real Madrid, con un total de 162 millones de pesetas es el club que mayor presupuesto tiene, seguido del Barcelona, con 150. El resto de los clubs no llegan a los 100 millones de pesetas, con lo que se pone de manifiesto la diferencia, por lo menos económica, entre los dos claros favoritos para el título de campeón. El Real Madrid, en el grupo impar, y el Barcelona, en el par, son los claros favoritos para el título de campeón.

El baloncesto, por otro lado como muestra de su interés y expectación, está dispuesto a merecerse el mismo tratamiento informativo que el fútbol. Las emisoras de radio, sobre todo de Madrid, tienen previsto dedicar espacios informativos especiales para tratar su información. El baloncesto está arrebatando al fútbol la parte de aficionados que éste pierde con su actitud conflictiva.

De los 16 clubs de Primera División, tres de ellos, el Real Madrid, Barcelona y el Español, llevan los nombres de sus equipos nodrizas o patrocinadores, que en los tres casos son sus respectivos equipos de fútbol de Primera División. El Colado Villalba, por su parte,

aunque mantiene su nombre de nacimiento, tiene también un patrocinador. El resto de los equipos de la categoría, es decir, los catorce restantes, llevan en su propio nombre la denominación de la marca o la empresa patrocinadora, entre las que predominan las entidades bancarias como Cajamadrid, Caja de Alava, CAI de Zaragoza, Breogan Caixa, Estudiantes, Caja Postal y Caja Ronda. Las industrias lácticas patrocinan el Cacaolat y Celsa Ferrol; las bebidas alcohólicas mantienen sobre todo al Licor 43 y Juventud Ron Negra, mientras la telefónica aparece por primera vez con su Lucky Canarias y, por último, queda el Forum Filatélico Villadolid.

Treinta y dos jugadores extranjeros actuarán en los dieciséis equipos españoles. Es decir, cada equipo cubre las dos plazas de extranjeros que les permite el reglamento. Veinte jugadores en concreto debutarán como extranjeros en la presente temporada, por lo que 12 siguen después de haberlo hecho la pa-

sada, en algunos casos en otros clubs. Hasta los recién ascendidos, como el Colado y Villalba, que no tienen profesionales entre sus jugadores nacionales, cuentan con dos extranjeros.

El Barcelona es en teoría el más claro favorito para el título de Liga. Tiene un nuevo extranjero de prestigio: Howard, mientras el Real Madrid apenas se ha reforzado con un jugador nacional, Alfonso del Corral, y está a la espera de que pueda jugar Josechu Biriukov, llegado del baloncesto soviético y con dificultades aún para conseguir la nacionalidad española, pese a tal ascendencia de su madre. El Caja de Ronda, por el contrario se considera en teoría el equipo más flojo y no es descartable por tanto su descenso.

Las nuevas normas de juego es otro aliciente para el ascenso a todos los niveles de este deporte. Con ello se demuestra que no se duerme en sus tácticas y reglas, y ello supone siempre despertar animación entre sus aficionados y seguidores.

## EL BONO-BUS

Le ahorra dinero en la utilización de los autobuses urbanos. Y la Caja de Ahorros del Circulo Católico le facilita su adquisición a través de cualquiera de sus oficinas.

## MOLBUR

**TABLEROS - MOLDURAS  
PUERTAS - PUERTAS  
DE SEGURIDAD**

PRECISA:

**VENDEDOR PARA TIENDA**

PREFERIBLE CON CONOCIMIENTOS ADMINISTRATIVOS

C/. LA CHOPERA.

BAJOS CAMPO EL PLANTIO.

INEM-BU-0905915-878

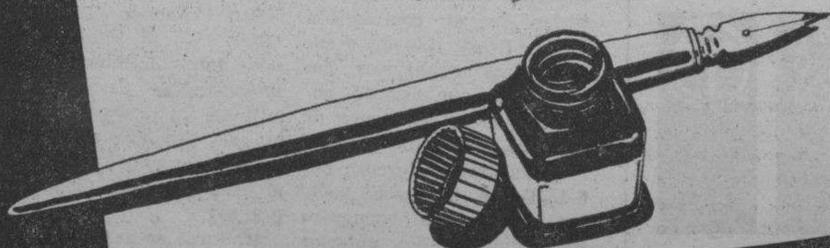
La nueva directora de la  
**ACADEMIA "EL CID"**  
\* MARIBEL MAZA \*

Saluda  
a todos los burgaleses y les comunica  
que el próximo 1 de Octubre comenzarán los grupos de: **CÁLCULO MERCANTIL, CONTABILIDAD, MECANOGRAFÍA, TAQUIGRAFÍA, INGLÉS Y OPOSICIONES.**

Siempre a su disposición en  
**CALLE ALFONSO X EL SABIO, 1-1.**  
TELÉFONO- 22 31 07

P.D. Matrícula abierta

Burgos, Septiembre '84



**LA INFORMATICA EN TU MANO**

Si tenemos la solución a tus necesidades informáticas a través de nuestros programas de formación a distancia —con clases alternas— reconocido por el MEC  
Estudios Oficiales: FP 2.º Grado.  
Título expedido por el MEC como Técnico Especialista en Informática de Gestión.  
Estudios autorizados MEC: CPO  
(Curso programación de ordenadores niveles básico y avanzado) y curso BASIC ambos con Diploma visado por el MEC.



**CEDED**

Centro Español de Educación a Distancia reconocido por el MEC (BOE 23-12-82)

**ABIERTA MATRICULA**

CENTROS DE PRESENCIA

**Escuela Informática de Burgos**  
Plz. Huerto del Rey, 16 - 2.º BURGOS

**Centro Estudios WELCOME**  
Alejandro Rodríguez Valcarcel, 9 ARANDA DE DUERO

# PIRRI, DEL FUTBOL A LA MEDICINA

Antes había muchos mitos en el fútbol; ahora es difícil encontrar a alguien que destaque...

*Su irrupción en este deporte fue producto de una casualidad*

Madrid (Por Lola Ramírez). — Sencillo, atípico como personaje en esa sencillez que se aprecia en su lenguaje casi de adolescente y cercano a cualquier oyente, con un contenido que describe la calidad humana del que fue uno de los mitos del fútbol español de la década de los sesenta.

José Martínez «Pirri» nació en Ceuta, hace 39 años y, como la mayoría de los futbolistas de su época, llevaba en la sangre la afición por este deporte. Fue un mito. Antes había muchos, hoy es difícil encontrar a alguien que destaque... «No sé a qué es debido —dice Pirri— quizás a que el jugador que empieza ahora tiene muchas más cosas que hacer que antes. Cuando yo era un niño, mi único juego era el fútbol. Cerca de mi casa, en Ceuta, había un llano donde podía jugar y me pasaba todo el día dale que te pego al balón; ahora, aquel descampado está lleno de casas...».

—Vaya, que el progreso es un arma de dos filos para el fútbol...

—El progreso favorece al deporte en cuanto a la preparación física, pero el chaval de hoy tiene muchas más cosas donde elegir... Hay otros deportes... Juegos electrónicos... Cosas que antiguamente no había; antes, o le dabas patadas al balón o jugabas a las canicas; era lo único que podías hacer.

—¿El jugador brillante nace o se hace?

—Yo creo que nace y después se va haciendo... Sí, yo sé lo que me vas a preguntar porque te lo noto en la expresión de la cara, pero ¿sabes una cosa? Tú puedes tener un don especial para «algo» pero te falta un medic adecuado para desarrollarlo... Estoy convencido de que existen muchas personas que nunca llegan a descubrir lo que poseen porque les ha faltado la ocasión, simplemente, de descubrirse... Nosotros antes teníamos la calle a nuestra disposición, y el balón y... nada más...

—¿Y soñabas ya con ser algún día un gran futbolista?

—¡Qué va! Simplemente me gustaba correr y jugar. Todo lo demás fue fruto de la casualidad. Yo estudiaba COU un Granada y allí estaba Pepe Millán, un amigo de la familia y que además era el entrenador del equipo granadino. Yo le iba a ver para que me diera entradas para el domingo y un día me dijo: «Hombre, vente a entrenar con nosotros y así te diviertes». Bueno, pues iré de vez en cuando...

Más tarde sucedió que en un partido se lesionaron varios jugadores y Millán me pidió que me sacara la ficha de amateur para jugar. Jugué, metí un gol y...

Y ahí empezó su carrera fulgurante. Al año siguiente, Pirri fichó por el Real Madrid, empezó varias carreras (arquitectura, aparejador y económicas) y no terminó ninguna. El fútbol profesional se le había metido en el cuerpo como un gusanillo. «Tenía sólo 20 años a esas edades ya se sabe lo que pasa». Hasta nueve años más tarde, Pirri no reanudó su vida estudiantil y entonces ya lo haría con miras a una continuación en el fútbol y en el Real Madrid. «Cuando me marché del Club, don Luis de Carlos me dijo que las puertas de la «Casa Blanca» siempre estarían abiertas para mí y que podría entrar a formar parte del cuerpo médico».

## LESIONES

La conversación transcurre tranquila y relajada. Estamos en las nuevas dependencias del centro médico del Real Madrid, inauguradas hace unos días en la Ciudad Deportiva. Pirri ya luce la bata blanca de médico. Ahora, por fin, ya tiene la ocasión de poner al servicio de los jugadores no sólo sus conocimientos médicos sino también los que se derivan de su experiencia como futbolista y que le hacen comprender mejor el sentimiento del jugador ante una lesión.

«Es el momento más triste de la vida de un fut-



bolista. Lo sé porque he tenido muchas lesiones y es muy duro, no por el traumatismo en sí, sino porque lo único que quieres es jugar y... no puedes».

—¿Por qué se producen tantas lesiones en el fútbol?

—Porque hay mucha rivalidad. Es un deporte de choque y no sucede como, por ejemplo, en el baloncesto, en el que las personales se siguen muy de cerca. A las cinco te vas fuera. En el fútbol se tira uno al suelo, se golpea al contrario, se choca en el aire...

—Y, ¿no hay un tipo de lesión, muy frecuente también, y ajena a la violencia en el juego?

—Sí, las lesiones musculares son las más frecuentes, a veces se producen por un choque fuerte, pero normalmente surgen espontáneamente, corriendo, en un sobre esfuerzo, un sprint...

—¿Son imprevisibles?

—Sí, porque las jugadas en el fútbol también lo son. Hay muchos factores que no se pueden controlar y que entran en juego en este tema de las lesiones musculares. Desde no haber realizado un descanso adecuado hasta tener que jugar en terrenos completamente distintos. Date cuenta que son 70 partidos al año, cada domingo y cada miércoles, unas veces en terrenos maravillosos y blandos, otras en campos completamente embarrados y otros, duros como una piedra. Y estos cambios inciden mucho en la musculatura del jugador.

—¿Se podría decir que en estos momentos la Medicina no tiene una respuesta al por qué o mediante qué tipo de preparación física se podrían evitar estos problemas?

—Yo creo que dentro del marco de la Medicina deportiva queda mucho por investigar y estudio y en lo que se refiere a la rotura de fibras, más aún; pero eso no significa que no existan respuestas o un planteamiento preventivo ante las lesiones. El entrenamiento es adecuado y el mismo preparador físico sabe que si el jugador ha hecho el domingo un esfuerzo muy grande el lunes no le puede someter a un ejercicio explosivo, a base de carreras cortas. Por otra parte, cada persona tiene una reacción diferente y se actúa según el estudio de cada caso aunque al final resulten inevitables algunas lesiones.

—¿Te vas a especializar en algo?

—Es posible que el año que viene se pueda hacer en España la especialidad de Medicina deportiva y entonces, me dedicaré a ello. De momento, como aquí sólo trabajo la jornada de tarde, iré por las mañanas al Hospital Clínico de San Carlos y pasaré por los distintos servicios médicos: digestivo, cardiología, etc. En realidad lo que quiero es seguir aprendiendo algo cada día.

—¿Y tu mujer, qué? «Menuda santa». Primero un futbolista y después, un médico que quiere enrollarse con el tirano libro... ¿Cómo lo lleva?

—Fenomenal. Me ha ayudado muchísimo y es verdad que es una santa, porque de 15 años que llevamos casados sólo le he dedicado a ella y a mis hijos la mitad. El resto del tiempo lo he pasado entrenando, viajando y encerrado con los libros. Ahora estoy muy contento porque puedo hacer una vida normal y dedicarles a ellos todo mi tiempo libre, sin la tensión que supone ser futbolista y del Real Madrid, en donde el jugador sabe que cada vez que sale al terreno de juego debe de ganar. En el Madrid se va a por el título de campeón el segundo puesto no consuela, el jugador es consciente de ello y siente esta presión domingo tras domingo.

## PARTIDOS Y ARBITROS PARA HOY

### PRIMERA DIVISION

Murcia - Málaga, Mayoral Ceceñillas  
Atl. de Madrid - R. Sociedad, Crespo Aurré  
Valencia - Betis, Urizar Azpitarte  
Hércules - Osasuna, Jiménez Moreno  
Barcelona - Español, Franco Martínez  
Sporting - Elche, Damián Rendón  
Valladolid - Zaragoza, Bayarri Ribelles  
Sevilla - R. Madrid, Ramos Marco  
Athletic Bilbao - Racing, Andújar Oliver

### SEGUNDA DIVISION

Bilbao Atl. - Tenerife, Garagorri Lángara  
Huelva - Coruña, Mazorra Freire  
Castilla - Salamanca, Aparicio González  
Castellón - Oviedo, Gómez Ramírez  
Mallorca - Barcelona Atl., Burgos Núñez  
Logroñés - Sabadell, Martínez Guirao  
Lorca - Granada, Taboada Soto  
Las Palmas - Atl. Macrileño, Riera Morro  
Cádiz - Calvo Sotelo, Pérez Gallego  
Celta - Cartagena, Yébenes López

### SEGUNDA DIVISION «B»

#### (Grupo Primero)

Erandio - Alavés, Fernández Terente  
Pontevedra - Sestao, Alvarez Sánchez  
Arosa - Lérida, Fernández Macho  
Aragón - Sporting Atl., Sánchez Monje  
Figueroas - Palencia, Ansuátegui Roca  
Barcelona - Tarragona, Queiralte Simón  
Osasuna Pr. - Avilés, Presas López  
Andorra - Compostela, Istúriz Martínez  
Binéfar - Endesa Andorra, Flores Muñoz  
Zamora - San Sebastián, Bello Blanco

#### (Grupo Segundo)

Hospitalet - Linense, Iraola Pérez  
Alcalá - Jerez, Yuste González  
Albacete - Linares, Albert Jiménez  
Badañoz - Poblense, Alfonso Alvarez  
Orihuela - Manacor, Renedo Montalvo  
Atl. Marbella - Rayo Vallecano, Gómez López  
Antequerano - Talavera, Panadero Martínez  
Algeciras - Levante, Sánchez Moreno  
Jaén - Alcoyano, Vicó Díaz  
Parla - Ceuta, Reynaldo Guerra

### TERCERA DIVISION

#### (Grupo Cuarto)

MIRANDES - Teruel, Martínez Lacabe  
Tudelano - Barbastro, Marco Recari  
Tarazona - Atl. Monzón, Ferrer Lapuerta  
Huesca - Arnedo, García Recondo  
Izarra - Oberena, Martínez Manuel  
Peña Sport - Chantrea, Domínguez Laya  
Corellano - Calahorra, Taboada Cardoso  
Ejea - Numanzia, Frechoso Pérez  
Alsasua - Cirbonero, López Ballo  
Sabiñánigo - Alfaro, Iglesias Casas

#### (Grupo Octavo)

Astorga - REAL BURGOS, Recló Pedrero  
Leonera - Toresana, Alonso Cano  
Coyanza - SALAS, Estrada Castrillo  
Ponferradina - Valladolid Pr., Espina Barrios  
Olmedo - Medinense, Rodríguez Fernández  
Cristo Olímpico - Béjar Ind., Santamaría Uzquedo  
Universitario - ARANDINA, Pérez Martínez  
BRIVIESCA - Toreno, García Holgado  
Salmantino - Bembibre, Galiano Lentijo  
Venta de Baños - La Bañeza, Díaz Ruiz

## BOXEO

### Cassius Clay abandonó el hospital

Ha emprendido viaje a Sudán

Nueva York (Efe). — El ex-campeón del Mundo del peso pesado, Muhammad Ali, abandonó anoche el hospital Presbiteriano de Nueva York, donde estuvo ingresado cuatro días, y emprendió viaje a Sudán, donde participará en una conferencia islámica.

Ali, que caminaba apoyado en dos enfermeras y que daba claras muestras de fatiga, dijo que no pensaba volver al hospital a su regreso de Sudán, la próxima semana, a no ser que los resultados de las pruebas «no sean los que debieran ser».

Su fatiga la explicó Ali por el hecho de haber sido sometido durante la noche anterior a un examen consistente en registrar en una pantalla todas sus reacciones mientras dormía. «Me estuvieron filmando toda la noche, me desperté al menos 75 veces. Por eso estoy cansado», dijo.

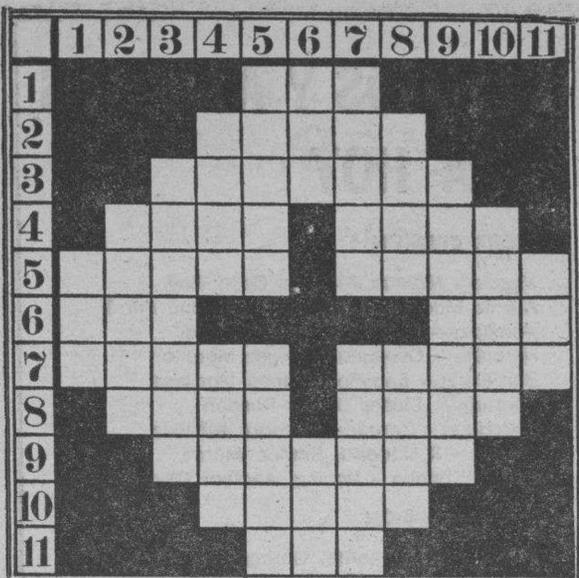
El doctor Stanley Fahn, que atendió al ex-púgil, no puso objeciones al viaje de éste a Sudán, tras afirmar que el ex-campeón no padece la enfermedad degenerativa de Parkinson sino el síndrome de Parkinson, fácilmente controlable con una medicación adecuada.

## CURSO PRACTICO

### CONFECCION DE NOMINAS Y SEGURIDAD SOCIAL

PARTIENDO DE CASOS REALES, SE TRATARA DE ANALIZAR TODA LA PROBLEMÁTICA RELACIONADA CON LA CONFECCION DE NOMINAS, LIQUIDACION DEL I.R.P.F. Y SEGUROS SOCIALES

- Cotización, Incapacidad Laboral Transitoria (I.L.T.) Recibo de Salarios, I.R.P.F. Tabla de Retenciones.
  - Liquidaciones de Seguridad Social: Forma de confeccionar los boletines TC-1 y TC-2 Bonificaciones y boletín TC-2/1.
  - Varios: Finiquitos. Retroactivos por nuevos convenios. Contabilización de la nómina. Nóminas de productores en situación de pluriempleo.
  - Duración: Del 24 al 28 de Septiembre, de 19 a 22 horas en los SALONES DEL HOTEL CONDESTABLE de BURGOS C/ Vitoria, n.º 8.
- INFORMACION Y RESERVA de Plazas, Teléfono 983/ 33 81 44 de Valladolid o presentándose de 17 a 19 horas, el día 24, en los SALONES del citado HOTEL.



(al rev.) Pronombre personal neutro. — 9. Esconde, entierra. — 10. Oxido de plomo. — 11. Hágalo en este periódico.

Solución al anterior:

**HORIZONTALES.** — 1. Más. — 2. Salir. — 3. Caladas. — 4. Sala. Real. — 5. Calor. Arbol. — 6. aeD. Ola. — 7. eterA. Maras. — 8. Arar. Inés. — 9. Alardea. — 10. Allen. — 11. Con.

**VERTICALES.** — 1. Cae. — 2. Saeta. — 3. Caldera. — 4. Solo. Rala. — 5. Malar. aralC. — 6. Alá. Río. — 7. Sidra. Miden. — 8. Raer. aneN. — 9. Saborea. — 10. Lolás. — 11. laS.

**HECHOS Y FIGURAS**

**LE FALTA CORAZON**

Tokio (Efe). — El robot «Wabot-2» hizo su presentación aquí tocando en un piano electrónico con sus manos y pies, la canción «Una manzana de cristal», de un popular cantante pop de archipiélago. Desarrollado por el departamento de ciencia y tecnología de la universidad Waseda de Tokio, el robot será una de las principales atracciones del pabellón gubernamental japonés de la Exposición Internacional Científica de Tsukuba, el próximo mes de Marzo. El «Wabot-2» tiene una altura de 18 centímetros, y a través de un sensor colocado en su cabeza, que mueve sus manos y pies, es capaz de tocar una partitura leyendo una página de

música en 30 segundos. Según el profesor Ichiro Kato de la Universidad de Waseda, el robot «Wabot-2» es el más inteligente que se ha desarrollado hasta el momento pudiendo hablar con la gente mientras toca. En lo que a técnica musical se refiere, afirma el profesor, «el «Wabot-2» es un profesional, y el único que le falta es el corazón».

**MOTOSIERRAS**  
  
**Oleo-Mac**  
 Venta y servicios  
**SERVENTA Merced, 13**

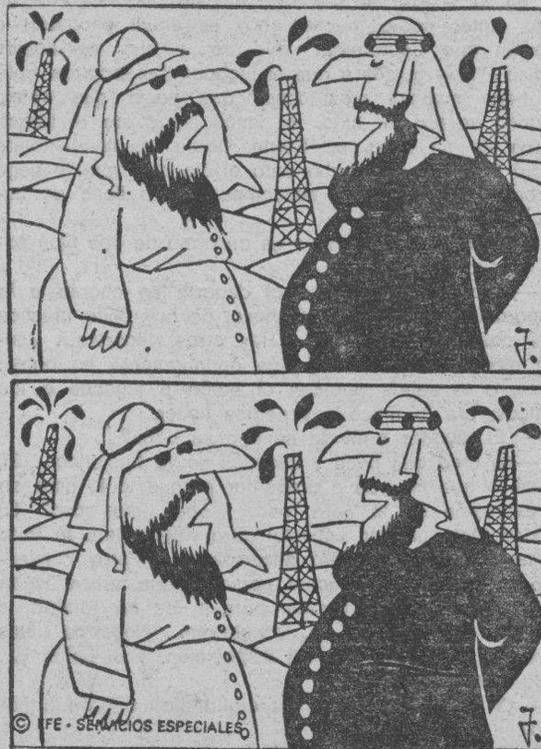
**HORIZONTALES.** — 1. Canal artificial para tomar y conducir el agua. — 2. Que tiene muy abultadas las asentaderas. — 3. Haces rebanadas. — 4. Igual a una superficie. Dispositivo usado para fotografiar imágenes lejanas como si estuvieran cerca. — 5. (al rev.) Que posee la sabiduría. Mango de las haces. — 6. Perdí el equilibrio. Nombre de consonante. — 7. Nombre de mujer. Ciudad española. — 8. Amordazar. (al rev.) Orilla adornada. — 9. Fragmento que salta de la madre. — 10. Punto cardinal. — 11. Labiérnago.

**VERTICALES.** — 1. Anade. — 2. Avenida crecida. — 3. Enfado tonto. — 4. Deja el cargo. Desfallecido. — 5. Recipiente de madera para el vino (pl.). Municipio y villa de la prov. de Barcelona. Costado de un ejército. Aire popular canario. — 7. Insulso, soso. Precipicio o cespendedor muy profundo. — 8. Embarcaciones.

*La chispa de Olmo*



**DIBUJOS CON SIETE ERRORES**



Solución al anterior:

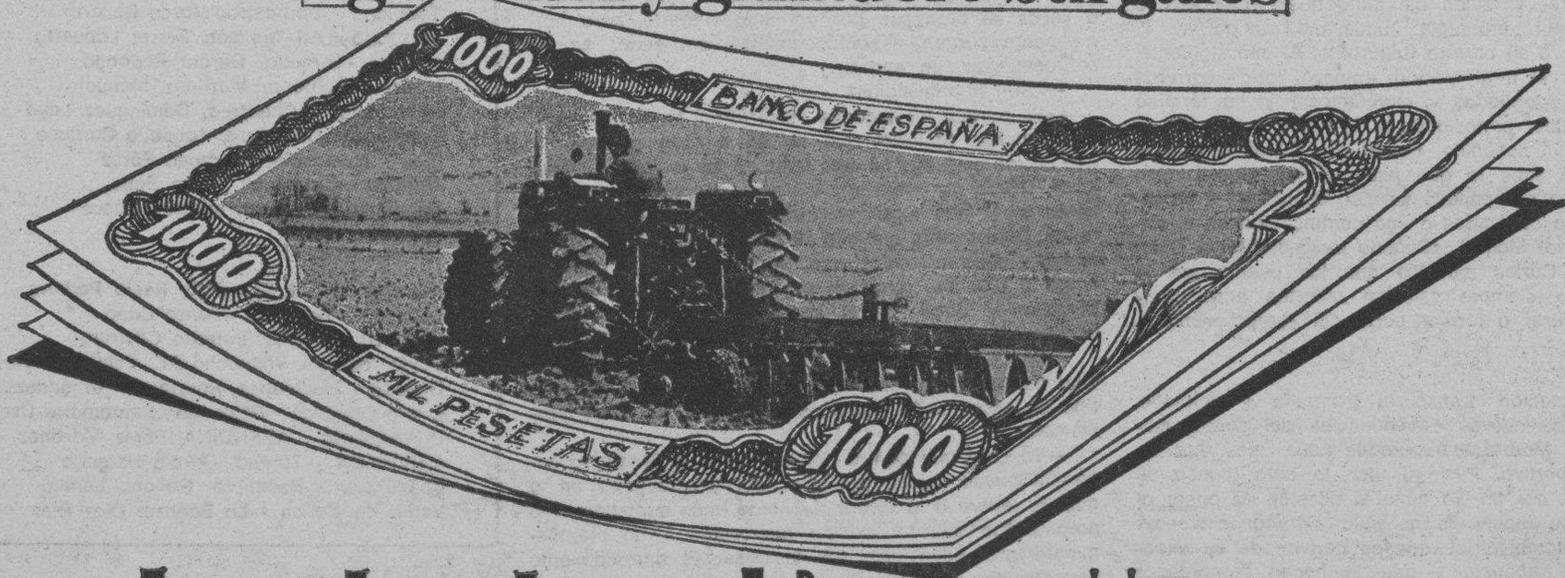
1. — Planta del cuadro. — 2. Botón de la camisa. — 3. Cejas. — 4. Pelo. — 5. Oreja. — 6. Botón de la americana. — 7. Cuello del jersey.

**Don Celes**

Por Olmo



**agricultor y ganadero burgalés**



**¡ súbete al tractor del progreso del campo!**

Tu CAJA está contigo...



**Caja Rural Provincial**

ASOCIADA AL BANCO DE CREDITO AGRICOLA

Porque lo que nace de la tierra tiene que invertirse en la tierra, la **CAJA RURAL DE BURGOS** invierte todos sus recursos en el sector agropecuario provincial para conseguir una mejor **VIDA EN EL CAMPO.**

Porque deseamos ayudarte **COBRA LA COSECHA EN TU CAJA RURAL DE BURGOS.**

Porque queremos futuro, invierte en tu tierra, ahorra en tu Caja.



# Diario de Burgos, S. A.

## TALLERES GRAFICOS

- etiquetajes
- folletos
- cartelería
- formularios
- pegatinas
- memorias
- revistas
- libros

**Pídanos presupuesto**

San Pedro Cardeña, 34 Apartado 46 Teléfono 266768 BURGOS

### ANUNCIOS GENERALES CLASIFICADOS

Los anuncios de esta Sección se reciben de 8,30 a 20,30 en DIARIO DE BURGOS (c. S. Pedro Cardeña, 34), de 9,30 a 14 y de 16,30 a 19,30 en TAGRA (c. Vitoria, 13) Teléf.: 268375 y 202652 y en Agencias de Publicidad. — Precio 30 Ptas. milímetro anchura columna. Mínimo 30 m/m. En recuadro. Nota. — Deberán tener entrada antes de las 2 de la tarde del día anterior a su publicación.

#### SE ALQUILAN LOCALES

En C/. Francisco Grandmontagne, 9  
DB 150 A 300 M2  
Para cualquier tipo de negocio  
Informa: AMUEBLADORA GAMONAL

#### PISO DE LUJO

POLIGONO CUARTELES  
Información:  
HOGAR - EX, S. A.  
Avda. General Yagüe, 7, 1.º B  
Teléfono: 22 51 26

#### VENTA DE PISOS

#### GONZALEZ ALONSO

Protección Oficial en Construcción G-9.  
C. Federico García Lorca núms. 25 y 27.  
3 dormitorios-salón, servicios y  
2 terrazas.

Entrada desde 200.000 pesetas, financia  
y avala Caja Círculo.

Créditos al 8% y 11%

VIVIENDAS TERMINADAS

LLAVE EN MANO

CUATRO Y CINCO HABITACIONES

Servicios centrales — Precios razonables — Garaje opcional.

—FACILIDADES DE PAGO—

Verlos en: SANTIAGO, 27.

Telfs. 22 23 74 y 22 59 77

#### Laboral

#### OFICINA DE EMPLEO

Servicio gratuito de ofertas de trabajo efectuado con datos proporcionados por el Instituto Nacional de Empleo (INEM). Más información, en la Oficina de Empleo, calle San Pablo, 8, Burgos.

Cocinero oficial primera, 36.049. — Calderero, oficial primera, 36.049 — Mecánico Diesel oficial primera, con carnet de conducir clase D, 36.038. — Viajante, 35.968. Viajante, 35.913. — Técnico Papelero, Contramaestre de producción, 35.232.

#### SE VENDE O TRASPASA

#### DISCOTECA

EN REINOSA

TELF.S.: 942 - 75 12 62 — 942 - 75 12 58

#### VENTA DE NAVES

DESDE 324 M<sup>2</sup>  
En Ctra. Madrid-Irún, Km. 244

\*CONSTRUCCION INMEJORABLE\*  
\*LLAVE EN MANO\*  
\*PRECIO SIN COMPETENCIA\*

INFORMACION:



NAVES INDUSTRIALES BURGALASAS, S.A.

Madrid, 17-bajo • Tel. 237087-215260-BURGOS

#### MIPEM, S. A.

CONSTRUCCIONES. REFORMAS. REPARACIONES DE TEJADOS, SERVICIOS Y FACHADAS.

Disponemos de los profesionales que Vd. necesita: albañiles pintores, escafolistas, fontaneros y todos los concernientes en el ramo de la Construcción para capital y provincia. Consúltenos.

C/. MADRID, N.º 11. BAJO BURGOS  
TELEFONO: 20 20 20

#### SE VENDE PISO

Seis habitaciones, cocina, dos baños, dos terrazas, calefacción central, muy soleado.

PADRE SILVERIO, 5, 4.º A

Teléfono: 21 19 69

#### VENDO O ALQUILO

NAVES INDUSTRIALES

Monte Abadesa. Carretera Madrid, 2.000 metros cuadrados.

Teléfonos 22 47 20 y 25 39 87

#### SE TRASPASA PUB

#### ZONA BERNARDAS

A PLENO RENDIMIENTO, DEMOSTRABLE

Para información, presentarse en calle Santander, 19, 6.º B. Telf.: 20 34 30 (de 5 a 8 de la tarde)

#### VENDO CHALET

TRATO DIRECTO PROPIETARIO

Villa Conchita, Avda. de las Huelgas, número 18, La Castellana.

#### NAVES RENTA Y VENTA

MODULOS DE 270 A 2.000 METROS CUADRADOS

Carretera Valladolid, Km. 5,5  
Teléfonos: 22 21 14 - 20 64 71

#### BODEGAS EN BURGOS

50 m<sup>2</sup> útiles, construcción de calidad, con terrenos en fachada, aparcamiento, agua corriente, luz y saneamiento. Terminadas. Venta en obra. Próximas al Mesón Jesús, Ctra. Valladolid, pasado paso nivel. SESA. Junto a fuente.

#### VIVIENDAS MUNICIPALES

#### S. A. (VIMUNSA)

Venta de pisos de Protección Oficial en la C/. Vitoria, n.º 246-256

Polígono G-9 de Gamonal

FACILIDADES DE PAGO HASTA 5 AÑOS

INFORMES: Avda. Geral. Yagüe, 28 09004 BURGOS  
TELEFONO: 23 32 11

#### FIRMA PERFUMERIA Y COSMETICA

PRECISA VENDEDORES A DOMICILIO

ambos sexos, altas comisiones

Teléfono: 22 75 23

#### Inmobiliaria

#### VENDO SOLAR INDUSTRIAL

- Polígono Villalonquéjar (junto a La Revoltosa).
- Llano y totalmente vallado.
- 5.000 metros cuadrados, a 1.200.
- Oportunidad inmejorable.
- Teléfonos: 26 94 81 — 26 98 46.

#### HOSTELERIA

Complejo de bar rancho, merendero, restaurante, pub, sala de fiestas instalada de lujo, 14.000 m<sup>2</sup> de terreno, cuadras, alta rentabilidad demostrable. Vendo baratísimo. Reservo información.

#### SANTOS

C/. Julio Sáez de la Hoya, 8-6.º

ANUNCIESE EN ESTA SECCION SE SORPRENDERA DE SUS RESULTADOS

**Diario de Burgos**

#### Se vende o traspasa

FABRICA DE EMBUTIDOS CON MATADERO AUTORIZADO

Teléfono (923) 22 29 73, de 2 a 3,30.

## ANUNCIOS EN ESTA SECCION

Si quiere anunciarse en esta Sección, dirijase a nuestra Administración, Agencia de Publicidad o al corresponsal de DIARIO DE BURGOS en su localidad.

**Inmobiliaria**

**VENTA DE LOCALES**

EN CALLE EMPERADOR  
120, 56 y 42 metros cuadrados.  
Teléfono 30 50 03.

**EN LA BUREBA**

ALQUILO NAVE DE 1.600 M.<sup>2</sup>  
dentro de parcela de 5 hectáreas, cerca de carretera, con vivienda, bodega, agua, fuerza 200 KVA. Ideal cualquier negocio.  
Teléfono 26 06 12

**Motor**

**SE VENDE FURGON**

SAVA, Modelo 5741 Diesel  
Seminuevo, económico. Con tarjeta nacional.  
Teléfono: 22 39 77

**TRABADO, S. L.**

AGENCIA OFICIAL LAND ROVER  
**VENDE**  
VARIOS LAND ROVER (88 y 109)  
Revisados y garantizados  
Ctra. Madrid-Irún, Km. 254. Burgos.

**SE VENDE**

SEAT 127 CL - BU... 9 E  
IMPECABLE. TELEFONO. 20 59 85

**Servicios**

**SEÑORA**

FABRICACION Y VENTA  
DE PINTURAS  
DIRECTAMENTE AL CONSUMIDOR  
**PINTURAS ALBAR**  
Calle Castrojeriz 6  
(San Pedro y San Felices)  
¡SOMOS FABRICANTES!

**ACCESO  
UNIVERSIDAD**

(Mayores 25 años)  
● Acceso por la Universidad de Valladolid y/o la U.N.E.D.  
● También por otras Universidades.  
● Exámenes en Marzo, Junio y Septiembre - Tres oportunidades en el mismo año.  
● 62% de aprobados en Valladolid, Marzo 1984

**CEMYS**  
General Mola, 17, 1.º

**ROTULOS  
FORMA - LUZ**

Trav. Martín Cobos (C/ El Páramo)  
VILLAYUDA (BURGOS)  
Apartado 2.007 Teléfono: 23 88 50.  
Rótulos Neón y Fluor.  
Decoración en Acero Inox. y Latón.



**LA INFORMATICA EN TU MANO**

Formate como Técnico especialista en Informática de Gestión.

Título Oficial (expedido MEC) dentro de estudios de Formación Profesional 2.º grado

**CEDED**  
Centro Español de Estudios y Docencia para el Empleo  
ABIERTA MATRICULA

CENTROS DE PRESENCIA EN ZONA  
**Escuela de Informática de Burgos**  
Pl. Puerto del Rey, 16-2.º  
BURGOS  
**Centro Estudios Welcome**  
Alejandro Rodríguez Valcarlos, 9  
ARANDA DE DUERO

**SEX-SHOP**

- Venta y cambio de videos y películas Super 8.
- Proyección de videos en cabinas individuales
- Revistas y gran variedad en artículos de importación

Calle Hospital Militar 3 (junto Plaza Vega) BURGOS  
También servimos a domicilio  
Abierto de 10 a 23 horas  
Teléfono (947) 20 24 11  
(Domingos y festivos inclusive)



**TEAN**

CARPINTERIA DE ALUMINIO

- Cerramiento de terrazas.
- Contraventanas
- Mamparas de baño.

— Presupuesto sin compromiso —  
Atención especial comunidades  
CARRETERA LOGROÑO 12  
TELEFONO: 21 43 33. BURGOS



**GRAN VARIEDAD DE VIDEO-PELICULAS**

INTERESANTES CONDICIONES  
¡VISITANOS E INFORMATE!  
Horario de: 10,30 a 14,30 mañanas.  
16,30 a 21,00 tardes.  
«Sábados abierto todo el día»  
Calle Moneda, 18. Burgos.

ACADEMIA CORTE Y CONFECCION

**CRUZ**

MATRICULA ABIERTA  
Preparación de profesoras tituladas.  
CORTE Y PRUEBA  
San Juan, 37, 1.º izqda. Tel. 20 78 08

**ACADEMIA TECNICA**

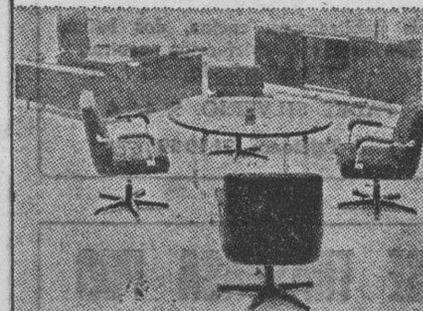
Calle Vitoria, 19, 4.º derecha.  
PREPARACION PARA EXAMENES DE INGRESO EN  
«PRACTICOS DE FERROCARRILES»  
45 Promoción de RENFE, FEVE y METRO  
y Preparación para Ingreso en los INSTITUTOS POLITECNICOS DEL EJERCITO  
Comienzo del Curso: 1.º Octubre.  
Inscripciones a partir del 17 de Septiembre, de 17 a 18 horas, en el local de la Academia.  
Información: Telf. 20 15 05.

**EL REMIENDO**

**TALLER DEL ARREGLO**  
Transformamos rápidamente todo tipo de prendas. Especialistas en trajes regionales a medida.  
VISITENOS Y VEA EXPOSICION.  
PLAZA MAYOR, 9  
Teléfono: 23 14 13



SI PRECISA MUEBLES DE OFICINA O DESPACHO.  
VISITE TAGRA en Vitoria, 13  
Y SE SORPRENDERÁ DE LAS OPORTUNIDADES



**Varios**

**O CASION**

Por cese de negocio  
SE VENDE  
Material de Autoservicio seminuevo  
Teléfono: 23 25 03

**VITRINAS, ESTANTERIAS, EXPOSITORES**

Y DEMAS ENSERES COMERCIALES, SE VENDEN  
Ofertas en: Librería HERAS  
Vitoria, 13

**GRACIAS ESPIRITU SANTO por los favores concedidos**

V. G. O.

**GRACIAS ESPIRITU SANTO por los favores concedidos**

P. S. B.

**LIQUIDACION DE GENEROS**

por cese de negocio  
**LIBRERIA HERAS**  
Vitoria, 13

EXPOSICION DE ARTE



**RAMON PUJOL OLEOS**

Horas de visita: Del día 15 al 27 de Septiembre de 1984.  
Festivos: de 12 a 2  
Laborables: de 12 a 2 y de 7 a 9

**A EMPRESARIOS Y PARTICULARES SENSACIONAL OFERTA DE MUEBLES DE OFICINA, CON UNA EXTENSA GAMA DE MODELOS, EN MIGUEZ**

MOBILIARIO  
COMPRUEBELO EN NUESTRA EXPOSICION DE Carretera de Logroño, núm. 11

**NO NECESITAS TANTO**

SI PIENSAS MENOS EN EL DINERO, EN EL PRESTIGIO, EN TENER MAS... TU VIDA COBRA MAS VIDA

LA SOLIDARIDAD NO DESCANSA EN VERANO



E. Martínez del Campo, 10 BURGOS

NUESTROS TELEFONOS:

ADMINISTRACION ... .. 26 83 75  
26 57 68  
ADM DELEGADA ... .. 20 28 52

Si quiere anunciarse en esta Sección, dirijase a nuestra Administración, Agencia de Publicidad o al corresponsal de DIARIO DE BURGOS en su localidad.

**ANUNCIOS EN ESTA SECCION**

Se reciben de 8,30 a 20,30 en DIARIO DE BURGOS (c. S. Pedro Cardena, 34), de 8,30 a 14 y de 16,30 a 19,30 en YAGRA (c. Vitoria, 13) Teléfs.: 263375 y 202852, y en Agencias de Publicidad. — Precio: 120 Ptas. hasta 10 palabras, cada palabra más 12 Ptas.  
Nota. — Deberán tener entrada antes de las 2 de la tarde del día anterior a su publicación.

**Alquileres**

**SE NECESITA** casa en alquiler en Bda. Ylera. Teléfono 201232.

**MAGDA** González. — Santa Agueda, cafetería pleno rendimiento. Económico. Entrada inmediata.

**ALQUILU** local ideal oficina, estudio, consulta, Clunia, 9, 1.º. Teléfono 201921.

**CEDO** negocio por no poder atender. Teléfono 204403.

**ALQUILU** habitación a estudiantes, Merced, 3, 3.º izquierda (de 13 a 18 horas).

**NECESITO** piso alquiler, céntrico, con teléfono. Llamar de 12 a 2, al 204174. — (Preguntar por Ester).

**SE NECESITA** apartamento en alquiler, para dos chicas, económico. Llamar al 265555.

**SE ALQUILA** piso a estudiantes, amueblado, teléfono 214127.

**ALQUILU** apartamento amueblado, dos dormitorios, salón, baño y cocina totalmente equipada. Tiene garaje y está situado zona Av. General Yagüe - Reyes Católicos. Tlfs. 205844-221114.

**SANTOS**. Alquiler piso Bernardas, 2.º soleado, cuatro, salón.

**ALQUILU** piso amueblado, con calefacción central, muy céntrico, informes Avda. del Cid, 42-3.º A, de 5 a 9 tarde.

**ALQUILU** piso estudiantes amueblado, calefacción, económico, Llamar de 4 a 6 Telf. 201129.

**ALQUILU** piso 4.º izquierda, General Mola, 4 (Verlo de 5 a 6).

**SE ALQUILAN** oficinas, Cerdón, 3 Telf. 205810.

**ALQUILU** apartamento a estrenar, sin muebles. C/. La Flora. Teléfono 201259.

**NECESITO** local en alquiler 15 m.2 céntrico. Llamar Telf. 212172 de 14 a 15.

**SE ALQUILA** piso. C/. Cerdón, 3.

**ALQUILU** piso amueblado, estudiantes o similar, o señoritas trabajadoras. Telf. 205809.

**ALQUILU** piso amueblado, céntrico, personas responsables. Telf. 201884.

**SE ALQUILA** casa a 15 Kms. de Burgos. Ctra. Madrid. Teléfono 262968.

**ALQUILU** apartamento junto playa, mes Octubre. Económico. Torrevieja, Alicante. Telf. 223218.

**SE ALQUILA** piso amueblado, céntrico. Telf. 202706.

**SE ALQUILA** piso sin muebles, zona Cuarteles. Telf. 209569.

**ALQUILU** piso amueblado, estudiantes, cinco habitaciones, preferentemente señoritas. Teléfono 264210.

**GAMONAL**. Alquiler piso amueblado. Teléfono 231548. Llamar laborables tardes.

**SE ALQUILA** piso en Alicante. Llamar Teléfono 223242. (Tardes).

**EN SITIO** muy céntrico, se alquila piso amueblado. Informes Telf. 265716.

**SE ALQUILA** piso a estudiantes, en Gamonal. Telf. 214977.

**SE ARRIENDA** piso amueblado. Calle Francisco Sarmiento. Teléfono 227972.

**ALQUILU** piso amueblado, céntrico, para estudiantes. Informes Teléfono 224848.

**NECESITO** piso en alquiler, para Alicante. 216823.

**ALQUILAMOS** oficina en Av. del Cid, 3, muy comercial Telf. 260000

**DIARIO DE BURGOS** soporte publicitario burgalés de una gran efectividad.

**Automóviles y accesorios**

**FAUNDEZ**, S. L., alquiler de coches sin conductor Diesel y gasolina Buenas condiciones Calle Molino Salinas s/n Teléfonos 220064 236338

**AUTOMOVILES PEDROSA** - Compra venta de toda clase de automóviles Stock mínimo ciento cincuenta vehículos para que usted pueda elegir Garantizados Facilidad de hasta 24 meses Teléfonos 227707 y 227707

**VENDO** Ducati 250 cc BU-F, en buen estado teléfono 267890.

**COMPRUEBELO** el Automóvil de Ocasión. Tenemos siempre las últimas marcas y precios de verdadera ocasión. Arzobispo de Castro, 7.

**EUROCASION**, vende vehículos todas las marcas y modelos revisados y garantizados en todo el ámbito nacional. Facilidad hasta 24 meses. Trabaja do S. L. concesionario oficial Citroen Carretera Madrid kilómetro 234 y Sanz Pastor 6

**VENDO** Citroen Tiburón. BU-D, perfecto estado, económico. Tels. 205514 y 207426.

**SI QUIERE** ahorrar dinero su vehículo de ocasión le espera en Automóviles Vincent López Pisonas 40 Teléfono 209667

**FUNDAS** para coches y tapicería en general Arahueta San Isidro 13 Telf. 207327

**AUTOMOVILES VARRONA** - Compra venta de automóviles nuevos y usados y vehículos comerciales hasta 5.000 kilos. Garantizados mínimos entrada. Facilidad hasta 36 meses. Madrid 17 Teléfono 267087

**AUTOMOVILES GAMONAL** vende a precios de verdadera ocasión varios Diesel, 11-12-TS y Familiar: R-14-TS R-5 varios 150 y 1 velocidades y todos los modelos nacionales revisados y garantizados. Facilidad. Teléfono 223814

**AUTOMOVILES GRANDMONTAGNE**, los mejores vehículos de ocasión a los mejores precios. Francisco Grandmontagne 22. Teléfono 215050

**SE VENDE** Morris 1.100. Llamar Tel. 222731 (de 2 a 4).

**FELIX** Santana, sistema vehículo de ocasión «Seat» todos los modelos, revisados y garantizados. Eladio Perlado n.º 12. Telf. 215050.

**COMPRE** su automóvil sin entrada inicial en Automóviles Carro La más extensa gama de vehículos de gasolina y gas-oil a precios de ocasión. Pisonas, N.º 6 Teléfono 207523.

**SE VENDE** autobús con tarjeta, 44 plazas Lerma. Tel. 170731.

**VENDO** Renault 12-S, en buen estado, económico. Telf. 229114.

**AUTOMOVILES 200** - (Bárcena y Carro, hijo). Nueva apertura con una extensa gama de vehículos donde poder elegir a precios muy asequibles totalmente revisados y garantizados. Facilidad de pago, hasta 36 meses, sin entrada calle Vitoria núm. 200. Teléfono 213200.

**ALQUILER** sin conductor Coches nuevos todas las marcas «Serv. Auto» Sanjurjo, 9 Telf. 222715

**VENDO** toldo tipo trailer. Telf. 208339.

**EXTRALARGO** 132 Mercedes, 7 plazas Todauto Vitoria 169 (traseras) 237950

**VENDO** Avia 5600 seminueva. Talleres Restituto Martín. Teléfono 500757. Aranda de Duero.

**PARTICULAR** vende Renault 5, GTL, buen estado, BU-C. Teléfono 209523.

**AUTOMOVILES CARRO**. Más de 100 coches donde elegir, garantizados y 36 meses de financiación. Pisonas, n.º 5. Telf. 207523

**PARTICULAR** vende furgón Mercedes 400, largo, prácticamente nuevo. Toda prueba. Telf. 211875.

**ZARAUO**, S. A. Carretera de Madrid. Km. 314. teléfono 332908, Zaragoza. Tracto-Camión Dodge C-38 I-300 año 81, abatible como nuevo. Tracto Camión Pegaso 306 CV, año 80, impecable. Camión Dodge 4 ejes, año 82, en chasis como nuevo. Tracto-Camión Dodge C-38 I-300 con equipo basculante año 80 estado perfecto. Grandes facilidades Zarauo, S. A. Carretera de Madrid. Km. 314 Teléfono 332908. Zaragoza.

**SE VENDE** Simca 1.200, Seat 131, en perfecto estado. Tel. 202192-290079.

**SR. ORDONEZ**, (antiguo Automóviles 200) le atenderá en Todauto. Vitoria, 169 (traseras). Entrada por Lavaderos, Telf. 237950. Automóviles nuevos y usados, piezas de recuperación. Seguros generales.

**VENDO** trailer 306 cedería derechos. Teléfono 223726.

**SE VENDE** Seat 124 familiar, BU-B, 60.000 Ptas. Telf. 210203.

**VENDO** remolque en buen estado. Teléfono 201774.

**PARTICULAR** vende Simca 1.000, buen estado. Telf. 206235.

**SE GUARDAN** caravanas, precio a convenir. Razón Telf. 215902.

**SE VENDE** 850, buen estado, económico. Teléfono 260271.

**FORD FIESTA**. Vendo como nuevo. Trabado, S.L. Ctra. Madrid-Irún, Km. 234 y Sanz Pastor, 6.

**RENAULT 5**. Vendo verdadera ocasión. Trabado, S.L. Ctra. Madrid-Irún, Km. 234 y Sanz Pastor, 6.

**SEAT 127**. Buen estado, oportunidad. Trabado S.L. Ctra. Madrid-Irún, Km. 234 y Sanz Pastor, 6.

**RENAULT 12 GTL**. Revisado y garantizado, Trabado, S.L. Ctra. Madrid-Irún, Km. 234 y Sanz Pastor, 6.

**VENDO** Seat 1.430 - 1.600 muy económico. Telf. 262516.

**LOS RESULTADOS** reconocen la eficacia de la Publicidad en DIARIO DE BURGOS

**Colocaciones**

**SE HACEN** portes furgoneta sobreelevada, provincial, comarcal nacional Telf. 211982

**NECESITAMOS** bordadoras de punto para trabajar en su domicilio. Epifanio Escudero. Planta 4.º.

**SE NECESITA** chica fija o asistente. Magnífico sueldo. Teléfono 203053, en horas de comercio.

**NECESITO** chica, 8,30 a 6,30, mayor de 19 años. Telf. 217502

**SE HACEN** portes con furgoneta, local, provincial. Nacional Telf. 201232.

**TODOS** pueden hacerlo. Trabaje en su casa. PYC enseña un oficio. PYC garantiza trabajo. Trietosas EMPISAL Antonio Valdés (Junto Parque Bomberos).

**NECESITO** dentista, no importa jubilado. 975-221386

**SE NECESITA** para Madrid muchacha con informes, oca familiar. Vitoria 15 2.º

**HAGASE** relojero. Apartado 40.014. Madrid

**NECESITO** matrimonio, jardín, cocina y casa, para matrimonio y niño. 261227. Mañanas, tardes.

**NECESITO** chica fija, con informes, buen sueldo. Llamar de 2 a 6 al 303073.

**SE NECESITA** chica fija, con experiencia. Apartado y Ruiz, 5, 3.º izquierda. Teléfono: 209181.

**CHICA** fija, presentarse tardes. San Lesmes, 3-2.º

**NECESITO** chica cuidar niños, labores hogar, Telfs. 233987 y 224720.

**TRABAJE** en casa y disfrute con tricotsa «Toyota». Ingresos asegurados y trabajo garantizado mediante contrato. Garantía y futuro. Hágase tejedora profesional gratuitamente con Asel's Punto y Moda. Atenciones especiales provincia. Melchor Prieto, 8 (detrás Colegio La Salle).

**DISTRIBUIDOR** ofrecemos exclusiva Mini Boquilla L.B. Fumebien, única por su doble filtro metálico, artículo garantizado, líder, mucha rotación. Elevados ingresos. Exigimos firma autoventa introducida en hostelería, alimentación, revistas. Urgente. Fumebien. Princesa, 18. 228157 Zaragoza.

**NECESITO** chica para niña 6 años. Interesadas, llamar teléfono: 220632 (de 2 a 3).

**SE NECESITA** representante o distribuidor para productos congelados, con vehículos de reparto. — Llamar teléf. 232861, preguntar por señor Ramón.

**SE OFRECE** estudiante, de 21 años, para trabajar por horas, por las mañanas. Interesados llamar al 203522.

**SE NECESITA** chica fija, llamar al 231059 hasta las 7.

**NECESITO** asistente. Telf. 225151 (llamar tardes).

**REPRESENTANTES** a comisión, Empresa nacional de productos cárnicos precisa para Burgos capital. Interesados dirigirse por escrito a Jorge Guillén 4-4.º, D. Valladolid 47003, a la atención Sr. Lorente, poniendo n.º de teléfono para contactar. (INEM 0905910).

**SE NECESITA** chica de 8,30 a 4,30. Paseo Isla, 8-7.º C.

**NECESITO** asistente, 3 horas por las mañanas. Telf. 207157.

**SE OFRECE** chica, experiencia niños, 17 años, con informes. Teléfono 216670.

**SE NECESITA** chica fija, no importa edad, preferible con informes, tiene compañera. Teléfonos 202859-269453.

**AUXILIAR** de clínica, con experiencia y responsable, se ofrece. 223438.

**Compras y ventas**

**COMPRO** oro, plata, joyas, monedas de toda clase. Calle Vitoria 17, despacho 505 (Edificio Edinco) Teléfono 204167 Burgos

**SE VENDEN** cachorros Braco alemán y Gran Pelegrín. Telf. 203229.

**VENDO** escopeta superpuesta y perro de caza, excelente. Teléfono 239175.

**CAFETERA** 3 grupos, automática, vendo, teléfono 220198.

**BOMBA** Prat, 1/2 CV, barata, sin estrenar, para vinos, licores, etc., salida 23 mm. — Teléfs. 212717-238174.

**SE VENDEN** 60.000 kilos de cebada Alfa, en Zael, tratar con Martín Rojo o Salvador Ibáñez.

**VENDO** cámara frigorífica acero inoxidable, con cristalera. Precio: 20.000 pesetas. Teléfono 207862.

**VENDO** cocina mixta, a estrenar, Corbeiro, teléfono 216109.

**VENDO** cachorros pastores, alemanes. Teléfono 204821.

**VENDO** magnetófono Revox, mod. B-77, profesional. Telfs. 424008 y 224950.

**VENDO** ejes para circulares y circulares hormigonera grande, una bscula metálica, alambre de espino, tuegos de tuta, cruces para cementerio, moto-bomba, motor de gasolina. Telfs. 268355 - 261027. Casillas, 7. Miguel Hermanos.

**VENDO** bezas Villosas, preparadas para siembra. Telf. 204367-269595. Burgos.

**PRENSA** para uva marca Marrodán, letra C. Vendo Calvario, 20.

**SE VENDE** cocina mixta a estrenar. Teléfono 215060.

**VENDO** Cocker, magnífico pedigrés. Teléfono 209291.

**ELEGANCIA**, defensa, perros pastor belga y collies cachorros, vendido. 220307.

**PRENSAS** y cubas roble envidadas, todas cabidas. Vendo. Calvario, 20.

**ORO** joyas compra. pago bien. Arco del Pilar 1. 1.º

**Enseñanzas**

**ACADEMIA** Corte y Confección «Caty» Autora y directora, abre el curso día 1 Concedo títulos Carnicerías, 1. (Plaza Mayor).

**INGLES**. Inlingua. Idiomas Profesores nativos Grupos reducidos Plaza Alonso Martínez 7-3.º Teléfono 206851

**FRANCES**. Inlingua. Idiomas Profesores nativos Grupos reducidos Plaza Alonso Martínez 7-3.º Telf. 206851.

**ALEMAN**. Inlingua. Idiomas Profesores nativos Grupos reducidos Plaza Alonso Martínez. 7-3.º Teléfono 206851

**INGLUA IDIOMAS**. Cursos especiales para niños en todos los idiomas Plaza Alonso Martínez 7-3.º Tlf. 206851

**ITALIANO**. Inlingua. Idiomas Profesores nativos Grupos reducidos. Con supervisión y control de la Escuela Oficial de Italiano de Madrid Plaza Alonso Martínez 7-3.º Tlf. 206851

**PROFESOR** Latin e Historia (Letras), da clases particulares. Se ofrece a Colegios o Academias. Aménada pedagógica. Además Universitaria clases EGB, todas asignaturas, experiencia francés, inglés. Teléfono: 203046.

**LICENCIADO** Filología Inglesa, da clases inglés. Teléfono: 218861.

**ACADEMIA** Técnica. c/. Vitoria, 19, 4.º derecha. Preparación para exámenes de ingreso en «Prácticos de Ferrocarriles», 45 Promoción de RENFE, FEVE y Metro y preparación para ingreso en los Institutos Politécnicos del Ejército. Comienzo del Curso: 1 de Octubre. Inscripciones a partir del 17 de Septiembre, de 17 a 18 horas, en el local de la Academia. Información: Teléfono 201505.

**GUITARRA**, niños y mayores. Método rápido y eficaz. Teléfono 226863.

**UNIVERSITARIO** daría clases inglés: principiantes - EGB - BUP. Excelentes resultados. 228617.

**INTERESADOS** en la preparación de oposiciones Técnico Seguridad Social. Teléfono 203269.

**INGLES** diplomada en Cambridge, da clases de Inglés. Telf. 267359.

**ESCUELA** Informática de Burgos. Damos clases de EGB y BUP. Huerto del Rey, 16-2.º. Telf. 203504.

**MECA - RAPID**, mecanografía y taquigrafía, en 40 clases, garantizadas, curso de velocidad hasta 350. C/ Santander, 19, 2.º. Telf. 205359.

Si quiere anunciarse en esta Sección, dirijase a nuestra Administración, Agencia de Publicidad o al corresponsal de DIARIO DE BURGOS en su localidad.

**ANUNCIOS EN ESTA SECCION**

## Enseñanzas

**MECA - RAPID**, informática, curso «Basic», 40 horas, grupos reducidos. C/ Santander, 19, 2.º. Telf. 205359.

**ACADEMIA CENTRO**. Clases preparatorias, oposiciones magisterio: comunes - especialidades. Teoría - prácticas. Grupos reducidos. Teléfono 202917.

**LICENCIADA** da clases de BUP, EGB, física, matemáticas, física, química. Telf. 403023.

**INGLES** diplomada en Cambridge, da clases de Inglés. Telf. 267352.

**SE DAN** clases de inglés. Telf. 265172.

## Financieras

**CREDITOS** oficiales: industria, comercio, servicios, hipotecas, pases, locales, fincas «préstamos personales Gestoría Pardo Calleja 23 24 73»

**CREDITOS** personales: con garantía hipotecaria a 3 y 10 años calle Madrid, 21, 1.º Izquierda Telf. 23 06 64.

**CREDICENTRO**. Dinero rápido en hipotecas Credicentro. Compramos letras por venta inmuebles. Leopoldo Cano, 1. 353273. Particular: 253217 y 333262 Valladolid.

## Fincas

**SE VENDE** piso, Barriada Inmaculada, G-2, 1.º D. Telf. 21 32 47.

**VENDO** piso a estrenar, céntrico, calefacción individual. Facilidades. Telf. 201510

**VENDO** bodega carretera Sasamón, 37 kilómetros Burgos. Teléfonos 226805-226509.

**DOS** pisos, calle La Puebla, vendo muy económicos para reformar, prácticamente sin gastos de comunidad J. L. García Calvo Plaza Calvo Sotelo, 9 Teléfono 207340.

**SANTOS**. Piso 3.º calle Jerez. Tres, salón, calefacción central. Julio Sáez Hoya.

**SANTOS**. Piso General Yagüe (Bernardas), 5, salón, tres baños. Informes.

**SANTOS**. Alhóndiga, soleado, cuatro salón, calefacción individual. Julio Sáez Hoya, 8.

**SANTOS**. Vendo piso soleado. Santa Clara, 2.º 95 m. 2.200.000.

**SANTOS**. Vendo alquiler local 45. Tahonas. Julio Sáez Hoya, 8.

**SANTOS**. Apartamento soleado, San Pedro Cardena, dos, salón, calefacción individual.

**SANTOS**. Piso 4.º frente Hacienda, tres salón inmejorables condiciones. Infórmese.

**SANTOS**. Francisco Sarmiento, 3.º tres, salón, calefacción individual, incluso muebles nuevos, 22 87 54.

**SANTOS**. Pisos exentos, Eladio Perlado, próxima entrega llaves, exteriores, calefacción individual, hipoteca 11 %.

**SANTOS**. Barrio Gimenos, soleado, tres, salón, calefacción central, 4.500 comunidad.

**SANTOS**. Piso estrenar García Lorca, tres, salón, dos baños, garaje.

**SANTOS**. Vendo piso cuarto. Melchor Prieto, tres, salón, ascensor. Julio Sáez Hoya, 8.

**SANTOS**. Eladio Perlado 16, exterior, soleado, cuatro, salón, calefacción individual. Ptas. 2.750.000.

**SANTOS**. Vendo local 130 m. calle Avila, totalmente acondicionada. Infórmese.

**SANTOS**. ¡Oportunidad! Piso 5.º Avda. Cid tres, salón, calefacción individual.

**SANTOS**. ¡Apresúrese! Vendo piso 3.º cuarteles, soleado, vista río. Trastero, garaje.

**GARCIFUENTES**. Agentes Propiedad Inmobiliaria. Sanz Pastor, 16, bajo. Teléfono 23 69 98.

**GARCIFUENTES**. Eladio Perlado, cuarto piso, terrazas cubiertas, calefacción gasóleo y trastero. 2.500.000.

**GARCIFUENTES**. Llana Afuera, piso 105 metros. Totalmente insonorizado y reformado. Calefacción.

**GARCIFUENTES**. Magnífico piso San Francisco, calefacción individual, muy soleado. 23 69 98.

**GARCIFUENTES**. Francisco Grandmontagne, tres, salón, calefacción individual. Económico. 23 69 98.

**GARCIFUENTES**. Venta charcutería - frutería funcionamiento zona Cuarteles. Muy barata. ¡Consúltenos!

**GARCIFUENTES**. Luis Alberdi. Tres, salón. Calefacción. Seminario. Venta-cambio casa.

**GARCIFUENTES**. Calle Calera, tres, salón, baño, aseo. Buena altura. Calefacción.

**GARCIFUENTES**. Plaza España, piso segundo, cinco habitaciones, salón, tres baños, Garaje.

**GARCIFUENTES**. Santa Clara, cuatro, salón, dos baños, Cocina amueblada. Megafonía. Garaje.

**SE COMPRA** piso de 5 habitaciones y dos servicios céntrico. Teléfono 20 17 95, de 2 a 4.

**GARCIFUENTES**. Fernán González, dos habitaciones, alcoba, salón, muy económico. Soleado.

**GARCIFUENTES**. Venta local céntrico, 36 metros, fachada 4,5. Barato. 23 69 98.

**GARCIFUENTES**. Avenida Cid, cuatro, salón, baño, aseo. Servicios centrales. Soleados.

**LOCAL** céntrico, calle Madrid, primer tramo. 45 metros cuadrados en planta y 250 en sótano. Edificio nueva construcción. Para múltiples aplicaciones comerciales o de servicios. Precio interesantísimo. J. L. García Calvo. Plaza Calvo Sotelo 9. Teléfono 207340.

**VENDO** piso. Plaza San Bruno. Cuatro dormitorios, salón, dos baños, serviceriales, opción plaza de garaje. Telfs. 269248 y 269826.

**EN EL** Edificio «Centro Cordón», muy céntrico y con un inmediato futuro comercial espléndido, vendo dos últimos estudios-apartamentos. Propios para oficinas técnicas, consultorios médicos o profesionales, oficina de gestión, etc. Interesante oferta. J. L. García Calvo. Plaza Calvo Sotelo, 9. Telf. 207340.

**VENDO** piso. Calle Calvario, 2, 5.º C. Reformado. Comunidad: 200 pesetas. Teléfono: 213548.

**OPORTUNIDAD**. 2.000.000, vendo piso 1.º calle Madrid 33, salita, 3 habitaciones, servicios. Telf. 224595.

**SE VENDE** piso. Santa Bárbara, 22, 10.º B. Teléfono 218156.

**VENDO** piso Gamonal, buen estado, 3 y salón, calefacción carbón, gastos comunidad 1.000. Telf. 217475 (a partir 3,30).

**PARTICULAR** vende piso, 4 y salón. Soleado. Sanjurjo, 41, 9.º C.

**SE VENDE** despacho de pan y leche por no poderlo atender. Teléfono 22 89 39. Tardes.

**SE VENDE** carnicería. Teléfono 20 62 07.

**PISO** 4 habitaciones, cocina amueblada, despensa y calefacción individual, trastero. 1.000 pesetas comunidad. Vendo. Bartolomé Ordóñez. Telf. 23 69 98.

**SE VENDE** bonito piso 112 metros. Teléfono 20 98 96.

**VENDO** piso barato 120 m.2. Telf. 20 91 78

**VENTA** locales. - Muy céntricos, mucha fachada, 600 metros, divisible en 400 y 200 metros. Ritort Reyes Católicos, 4.

**VENDO** piso Fiestone 130 m., y apartamento céntrico, nuevo, todo urge vender precio ocasión. Ritort Reyes Católicos, 4.

**SE VENDE** en esta Sección

**SE VENDE** piso, comunidad mínima. Calle Vitoria, 239, 5.º C.

**VENDO** piso barato, 3 habitaciones, comedor. San Cristóbal, 8-1.º D.

**PISO** nuevo en Eladio Perlado, cambiamos por local. Telf. 208238.

**SE VENDE** frutería, en buena zona bien instalada, con buena clientela. Telf. 226653.

**SE VENDEN** fabulosos locales en calle Vitoria y Avda. General Yagüe. Teléfono: 20 70 89.

**SE VENDEN** pisos subvencionados en el «G-9» de Gamonal. Teléfono 20 70 89.

**SE VENDEN** pisos céntricos, soleados, hasta 3.000.000 de pesetas. Teléfono: 20 70 89.

**SE VENDE** chalet en Fuentes Blancas, con 1.000 metros cuadrados de terreno. Telf. 20 70 89.

**SE VENDEN** fabulosos pisos céntricos, cuatro dormitorios, salón, cocina, dos baños y terrazas. Teléfono 20 70 89.

**COMPRAMOS** pisos céntricos, todos los tamaños Plaza Alonso Martínez, 7-A, 3.º Izquierda. Telf. 20 70 89.

**VENDO** piso barato. Tres habitaciones. Pequeña entrada. Nuevo. Resto grandes facilidades. Precio 1.600.000. Informes calle Madrid, 17-2.º B.

**APARTAMENTO**. Salón, dos habitaciones. Nuevo Pequeña o ninguna entrada. Resto cómodas mensualidades. Calle Madrid, 17-2.º B.

**SE VENDE** piso muy soleado. Calle Santa Bárbara, n.º 20, 10.º D. Teléfono 23 17 36.

**VENDO** piso 80 m.2, 3 habitaciones y salón, suelo parquet, buena orientación, Gamonal, Pablo Casals, 19, 5.º B.

**SE VENDE** local 80 m.2. Agua, luz y fuerza. Facilidades. Telf. 20 34 82.

**PARTICULAR** por traslado urge vender piso. Vadillos, totalmente reformado, 3 dormitorios, salón 20 m. dos baños y dos terrazas. Teléfono 212491.

**DE LA FUENTE**. - Vendo piso San Nicolás, 2 salón individual, cocina amueblada, impecable.

**DE LA FUENTE**. - Vendo piso sexto, Arzobispo de Castro, tres, salón central. Como nuevo. Telf. 26 51 42.

**COMPRO** pisos baratos, cualquier zona y estado. Pago al contado. Hasta 2.500.000 ir-formes calle Madrid, 17, 2.º B. Teléfono: 26 32 79.

**DE LA FUENTE**. - Vendo piso, Fernán González, tres, salón, individual, reformado. Oportunidad.

**DE LA FUENTE**. - Vendo piso quinto, cuarteles, cuatro, salón individual, orientación Sur. San Pablo, 12, C, 6.º, C.

**ANUNCIARSE** en esta Sección

**SE VENDE** piso, comunidad mínima. Calle Vitoria, 239, 5.º C.

**VENDO** piso barato, 3 habitaciones, comedor. San Cristóbal, 8-1.º D.

**PISO** nuevo en Eladio Perlado, cambiamos por local. Telf. 208238.

**SE VENDE** frutería, en buena zona bien instalada, con buena clientela. Telf. 226653.

**SE VENDEN** fabulosos locales en calle Vitoria y Avda. General Yagüe. Teléfono: 20 70 89.

**SE VENDEN** pisos subvencionados en el «G-9» de Gamonal. Teléfono 20 70 89.

**SE VENDEN** pisos céntricos, soleados, hasta 3.000.000 de pesetas. Teléfono: 20 70 89.

**SE VENDE** chalet en Fuentes Blancas, con 1.000 metros cuadrados de terreno. Telf. 20 70 89.

**SE VENDEN** fabulosos pisos céntricos, cuatro dormitorios, salón, cocina, dos baños y terrazas. Teléfono 20 70 89.

**COMPRAMOS** pisos céntricos, todos los tamaños Plaza Alonso Martínez, 7-A, 3.º Izquierda. Telf. 20 70 89.

**VENDO** piso barato. Tres habitaciones. Pequeña entrada. Nuevo. Resto grandes facilidades. Precio 1.600.000. Informes calle Madrid, 17-2.º B.

**APARTAMENTO**. Salón, dos habitaciones. Nuevo Pequeña o ninguna entrada. Resto cómodas mensualidades. Calle Madrid, 17-2.º B.

**SE VENDE** piso muy soleado. Calle Santa Bárbara, n.º 20, 10.º D. Teléfono 23 17 36.

**VENDO** piso 80 m.2, 3 habitaciones y salón, suelo parquet, buena orientación, Gamonal, Pablo Casals, 19, 5.º B.

**SE VENDE** piso, comunidad mínima. Calle Vitoria, 239, 5.º C.

**VENDO** piso barato, 3 habitaciones, comedor. San Cristóbal, 8-1.º D.

**PISO** nuevo en Eladio Perlado, cambiamos por local. Telf. 208238.

**SE VENDE** frutería, en buena zona bien instalada, con buena clientela. Telf. 226653.

**SE VENDEN** fabulosos locales en calle Vitoria y Avda. General Yagüe. Teléfono: 20 70 89.

**SE VENDEN** pisos subvencionados en el «G-9» de Gamonal. Teléfono 20 70 89.

**SE VENDEN** pisos céntricos, soleados, hasta 3.000.000 de pesetas. Teléfono: 20 70 89.

**SE VENDE** chalet en Fuentes Blancas, con 1.000 metros cuadrados de terreno. Telf. 20 70 89.

**SE VENDEN** fabulosos pisos céntricos, cuatro dormitorios, salón, cocina, dos baños y terrazas. Teléfono 20 70 89.

**COMPRAMOS** pisos céntricos, todos los tamaños Plaza Alonso Martínez, 7-A, 3.º Izquierda. Telf. 20 70 89.

**VENDO** piso barato. Tres habitaciones. Pequeña entrada. Nuevo. Resto grandes facilidades. Precio 1.600.000. Informes calle Madrid, 17-2.º B.

**APARTAMENTO**. Salón, dos habitaciones. Nuevo Pequeña o ninguna entrada. Resto cómodas mensualidades. Calle Madrid, 17-2.º B.

**SE VENDE** piso muy soleado. Calle Santa Bárbara, n.º 20, 10.º D. Teléfono 23 17 36.

**VENDO** piso 80 m.2, 3 habitaciones y salón, suelo parquet, buena orientación, Gamonal, Pablo Casals, 19, 5.º B.

**SE VENDE** local 80 m.2. Agua, luz y fuerza. Facilidades. Telf. 20 34 82.

**PARTICULAR** por traslado urge vender piso. Vadillos, totalmente reformado, 3 dormitorios, salón 20 m. dos baños y dos terrazas. Teléfono 212491.

**DE LA FUENTE**. - Vendo piso San Nicolás, 2 salón individual, cocina amueblada, impecable.

**DE LA FUENTE**. - Vendo piso sexto, Arzobispo de Castro, tres, salón central. Como nuevo. Telf. 26 51 42.

**COMPRO** pisos baratos, cualquier zona y estado. Pago al contado. Hasta 2.500.000 ir-formes calle Madrid, 17, 2.º B. Teléfono: 26 32 79.

**DE LA FUENTE**. - Vendo piso, Fernán González, tres, salón, individual, reformado. Oportunidad.

**DE LA FUENTE**. - Vendo piso quinto, cuarteles, cuatro, salón individual, orientación Sur. San Pablo, 12, C, 6.º, C.

**ANUNCIARSE** en esta Sección

**SE VENDE** piso, comunidad mínima. Calle Vitoria, 239, 5.º C.

**VENDO** piso barato, 3 habitaciones, comedor. San Cristóbal, 8-1.º D.

**PISO** nuevo en Eladio Perlado, cambiamos por local. Telf. 208238.

**SE VENDE** frutería, en buena zona bien instalada, con buena clientela. Telf. 226653.

**SE VENDEN** fabulosos locales en calle Vitoria y Avda. General Yagüe. Teléfono: 20 70 89.

**SE VENDEN** pisos subvencionados en el «G-9» de Gamonal. Teléfono 20 70 89.

**SE VENDEN** pisos céntricos, soleados, hasta 3.000.000 de pesetas. Teléfono: 20 70 89.

**SE VENDEN** o se arriendan locales sitios C/. Villarcayo n.º 14 y C/. Sedano n.º 11, con entrada para carruajes, con luz, agua, oficina, 300 m.2 cada local, separados por un tabique, que tirado éste si interesa, quedaría un local de 600 m.2 con entrada arriba indicada. Para más información llamar al Teléf. 20 21 82 - 21 42 07.

**VENDO** piso, carretera Logroño, 5. Teléfono 22 70 30.

**VENDO** o alquiler piso grande, Carretera Logroño, 25. Exterior, serviceriales. Razón: portero n.º 23 ó 25 (9 a 1 y 5 a 8).

**VENDO** bodega con 1.000 m. de terreno a 7 Kms., con terreno y agua. Telf. 22 50 14.

**VENDO** o arriendo tintorería Crespo, en pleno rendimiento, acreditada. Por no poder atender. Salas de los Infantes. Telf. 38 07 71.

**VENDO** piso soleado, todo exterior, gastos comunidad mínimos. Vitoria, 235-9.º C.

**VENDO** piso nueva construcción, cuatro habitaciones, cocina, baño, grandes facilidades. Avenida Valencia, 1-2.º Informes de 6 a 8.

**VENDO** piso barato, céntrico, informes en calle Concepción, 14, portería.

**DE LA FUENTE**. Vendo plazas de garaje en Santa Clara. Oportunidad.

**POR TRASLADO** vendo piso amueblado. Carretera Logroño, 3-1.º Telfs. 21 93 48 - 22 60 99

**SE VENDE** piso barato. Calderón de la Barca, n.º 4-4.º

**VENDO** piso céntrico, grande. Servicios centrales. Telf. 22 60 17 - 22 03 91.

**VENDO** piso 5 habitaciones (zona Residencia Sanitaria) José María la Puente, 6-8.º Informes portería. Telfs. 22 98 97 y 22 44 83.

**VENDO** apartamento muy céntrico. C/. Vitoria servicios centrales. Trato directo. Tlf. 26 98 11.

**VENDO** casa pueblo, 12 Kms. Burgos. Amplia, agua, luz, jardín, huerta. Telf. 22 65 80.

**VENDO** piso Lealtad, 3-2.º G. 209475 poca comunidad.

**VENDO** dos locales (fácil comunicación entre sí). C/. Vitoria, zona Delegación Hacienda. Teléfono: 22 33 36.

**EN VALLADOLID** vendo apartamento, 50 m.2 plaza Santa Cruz. Llamar Telf. 23 39 54.

**SE VENDE** piso con calefacción, zona Vadillos. Telf. 20 74 63.

**VENDO** piso exterior, tres y servicios, mínimos gastos. Zona Vadillos, 22 53 82.

**SEÑORITA** necesita piso céntrico, servicios centrales. Telf. 26 14 25.

**SE VENDE** piso con calefacción, zona Vadillos. Telf. 20 74 63.

**VENDO** piso exterior, tres y servicios, mínimos gastos. Zona Vadillos, 22 53 82.

**SEÑORITA** necesita piso céntrico, servicios centrales. Telf. 26 14 25.

**SE VENDE** piso con calefacción, zona Vadillos. Telf. 20 74 63.

**VENDO** piso exterior, tres y servicios, mínimos gastos. Zona Vadillos, 22 53 82.

**SEÑORITA** necesita piso céntrico, servicios centrales. Telf. 26 14 25.

**SE VENDE** piso con calefacción, zona Vadillos. Telf. 20 74 63.

**VENDO** piso exterior, tres y servicios, mínimos gastos. Zona Vadillos, 22 53 82.

**ANUNCIARSE EN ESTA SECCION SE SORPRENDERA DE SUS RESULTADOS**

**Diario de Burgos**

**ANUNCIOS EN ESTA SECCION**

**Si quiere anunciarse en esta Sección, dirijase a nuestra Administración, Agencia de Publicidad o al corresponsal de DIARIO DE BURGOS en su localidad.**

**Fincas**

**VENTA naves.** - Diseñadas para pequeña y mediana empresa, de 70-120 - 150 - 240 - 300 - 450 - 500 m., polígono Gamonal Villayuda, urbanizadas calles 14 m., vallado todo el conjunto, con todos los servicios. Hay naves dobladas de 70 m., con oficinas y servicios. Entrega inmediata. Antes de compra vea, compare, facilidades Ritort. Reyes Católicos, 4.

**VENDO piso** pequeño, soleado, exterior, trastero. Av. Cid, 15, pocos gastos. Telf. 22 54 12.

**OPORTUNIDAD,** inversión pequeña empresa, naves 240, 600 m2. Gamonal. 222546.

**SE VENDE casa** grande en Sarracín, 8 kilómetros de Burgos. Teléfono 943-611709, (horrarlo comercio).

**APARTAMENTO,** servicios centrales. Plaza garaje opcional. Petronilla Casado, 16. Teléfono 221483.

**POR traslado** vendo piso en Julio S. de la Hoya, 4. Telf. 213135.

**SOLAR céntrico** construir aproximadamente 230 m2. Calleja y Zurita, 3. 2.º.

**LOS constructores** de viviendas de calidad en su mayoría instalan ascensores Otis Busque los pisos con esa marca.

**SU PISO** se revaloriza con Otis. Ascensores para toda la vida.

**VENDO piso** grande con ascensor Servicios Individuales Valentín Jalón 204728, 209037.

**Fincas Rústicas**

**VENDO terreno** edificable, en Sedano (Burgos). Teléfono: 945-268488.

**VENDO terreno** polo Villalonquérjar 3.000 metros cuadrados. 1.600 pesetas. Teléfono: 205375.

**TERRENOS** zona Fuentes Blancas Parcelas desde 3.000 metros cuadrados urbanizado. Propio para finca de recreo o huerta J. L. García Calvo Plaza Calvo Sotelo, 9. Teléfono 207340.

**VENDO 7 hectáreas** en 4 parcelas, en Grisaleña Tel. 224756

**VENDO 1.000 m. huerta.** Telf. 21 12 10.

**SANTOS.** Vendo terrenos 75.000 m. Quintanadueñas, pozo, bodegas, barato. 22 87 54.

**PARCELA** huerta 2.500 m2, vallada, San Medel, 10 Kms. Vendo. Telf. 22 90 03.

**VENDO tres** hectáreas de terreno cultivable en Quintanilla Sobresierra. Llamar Tl. 26 35 37.

**SE VENDE** tenada, 25 Km. Burgos. Teléfono 222670. (Seve).

**SE ARRIENDAN** fincas aparcadas, 21 Ha. Villaescusa la Solana. Telf. 214145.

**SE VENDE** parcela en Padilla de Arriba. Telf. 20 85 82.

**Ganados y aperos**

**AGRICULTORES** Ganaderos fabricamos remolques distribuidores esparcidores estiércol desde 4.000 a 11.000 kilos sistema esparcidor lateral con anchura trabajo 4 a 6 metros tiene tres velocidades adelante y una inversora atrás teniendo otras aplicaciones sin desmontar ningún elemento Talleres Santamaría Quintanilla de Agua 17 02 88

**SE VENDEN** sembradoras seminuevas combiadas y normales Precios interesantes Talleres Mirabueno. Teléfono 20 64 20.

**SOLA** La mejor sembradora de cereales véale en su concesionario Suministro: Salnz Avenida del Cid 85 Burgos y Medina de Pomar.

**VENDO arado** Aranzabal 12-T1 seminuevo Razon Domingo Gutiérrez Villagutiérrez (Burgos) Telf. 41 10 19

**GANADEROS** - agricultores fabricamos amplia gama de cisternas para extracción transporte, esparcido de purines líquidos pastosos Talleres Santamaría Quintanilla de Agua 17 02 88

**VENDO tractor** Ferguson, modelo 178, con aperos. Tel 830275. Paredes de Nava.

**VENDO máquina** de sembrar cereal; de 17 rejas seminueva, teléfono 45 10 85.

**SE VENDE** tractor internacional 125 CV. 1.500 horas. Llamar teléfono 17 02 22 Lerma.

**VENDO 50** ovejas churras y 25 corderas, Sabino Ramos, Gredilla la Polera.

**VENDO** chotos pastores, todas las razas, escoger en cantidad. 983/298171.

**AGRICULTOR** si quiere comprar una sembradora combinada véalas en Talleres Mirabueno. Telf. 20 64 20 Precios interesantes mes de Septiembre.

**SE VENDE** cosechadora de remolacha casi nueva, muy económica. F. Ayala. Calle Madrid, 21. Teléfono 26 51 60.

**SE VENDE** arado Aranzabal. Quintanadueñas. Heliodoro Terán.

**AGRICULTOR,** sembradoras usadas, todas marcas y tamaños. Suministros «Sáinz». Avenida del Cid, 85.

**PARTICULAR** vende tractor Renault Super 7-E. Telf. 219130.

**ESPARCETA** flor y semilla. Telf. 370050. Extensión 94. 9-11 noche.

**VENDO tractor** John Deere, 50-20 americano, perfecto estado 120 HP Telf. 37 00 50 ext 44 Castroferiz.

**VENDO tractores** de 50 a 120 CV., reparados y con garantía, varias marcas y arados. Pedro Gómez García, carretera Madrid, kilómetro 234.400

**ALFAMA** nutrición animal Correctores y aditivos para la fabricación de piensos ALFAMA Calle Pablo Casals 22 bajos Teléfonos: 212198 y 224174

**Huéspedes**

**ADMITO 2** señoritas sólo dormir, Luis Alberdi, 19. 10.º, B.

**DOY pensión** completa o sólo dormir General Mola, 29, 2.º.

**CASA** particular, daría pensión completa estudiantes, zona Politécnico-CUA. 208476.

**PENSION** completa. Vitoria, 160, 6.º A.

**DOY pensión** completa (abstenerse estudiantes) Calle Madrid, 10, 6.º derecha.

**CEDO** dos habitaciones dobles derecho cocina, a señoritas calefacción central Informes teléfono 170105

**SE BUSCA** una amiga para compartir habitación. Teléfono 21 33 46.

**CEDO** habitación derecho cocina a señoritas, zona Residencia Sanitaria Telf. 21 64 76 (tardes)

**CEDO** habitación con derecho cocina señoritas estudiantes responsables. Teléfono: 22 39 46

**CEDO** habitación a señoritas dormir o con derecho cocina. Teléfono 23 19 75.

**DOY pensión** completa o sólo dormir Telf. 23 82 28.

**SE DA** pensión completa, Avda. Cid, 88, 2.º, C.

**SE NECESITAN** chicas para compartir piso, económico. Teléfono 21 69 03.

**CEDO** habitación chicas dos camas Dormir o pensión completa Económico. Tardes. calle Lavaderos, 15-3.º C

**ANUNCIESE** en esta Sección.

**CEDO** habitación señoritas, Telf. 266111.

**SE BUSCA** chico para compartir piso. Lealtad, 3-3.º F, de 3 a 5.

**SE DAN** camas a estudiantes, muy económicas, piso independiente. Llamar 21 35 32

**SE NECESITAN** chicas para compartir piso Telf. 23 40 94.

**ALQUILO** habitación, derecho cocina, dos señoritas. Telf. 22 81 47.

**ADMITO** dos señoritas estudiantes, dormir y cocina. Telf. 26 72 54.

**CEDEMOS** habitaciones, derecho cocina a personas formales estables. San Cosme, 11, 1.º

**SE DA** habitación a señoritas, con derecho cocina. Llamar sábados y domingos al Teléfono 21 87 41.

**DOY PENSION** a señoritas, habitación doble. Telf. 22 69 42.

**SE DA** pensión completa, con calefacción. Tl. 22 75 05.

**HABITACION** doble, estudiantes, pensión completa, zona Vigón. Telf. 222722.

**SE DA** pensión. Teléfono 207364.

**NECESITO** compañeros para compartir piso. Diego Laínez, 12, 5.º 1.º

**SE NECESITAN** chicas para compartir piso, San Francisco, 48-2.º derecha.

**HABITACION** individual, derecho cocina, chica, servientesales. Trinidad, 4, 2.º B.

**DOY pensión** completa. Calle Madrid, 3, 3.º, derecha.

**DOY** camas 250 pesetas. Calle San Pablo, número 13, 3.º.

**ADMITO** estudiantes, trabajadores a dormir. Francisco Grandmontagne, 10-1.º C.

**COMPLETA** o dormir Santa Dorotea, 13-20 6.º, D.

**CEDO** habitación, dos camas, señoritas, sólo dormir económico. Teléfono 217203.

**ALQUILO** habitaciones para estudiantes. Telf. 206690 (tardes).

**Muebles**

**MUEBLES,** máquinas de coser. Wertheim San Pedro y San Felices 25 Telf. 20 82 38

**SE VENDE** dormitorio completo como nuevo. Telf. 22 65 40.

**VENDO** dormitorio de matrimonio: bajo precio. Telf. 22 24 15.

**LOS RESULTADOS** reconocen la eficacia de la Publicidad en Diario de Burgos

**Perdidas**

**PERDIDA** perra Hispánica en tratamiento. Avisar Telf. 264789.

**PERDIDA** gafas sol Ray-Ban. Zona Deportiva Militar. Gratificaré. 229077.

**Traspasos**

**DE LA FUENTE** - Traspaso bodega funcionando totalmente acondicionada. ¡Negocio!

**MAGDA** González. - Puestos comerciales. distintas zonas metros destinos. Entrada inmediata.

**MAGDA** González. - General Dávila Planta sótano. Cualquier negocio Mínimo traspaso.

**MAGDA** González. - Paloma, 80 metros Aseo, calefacción Cualquier negocio. Oportunidad.

**MAGDA** González. - Negocio hostelería funcionando, pleno rendimiento. Céntrico.

**DE LA FUENTE.** Traspaso degustación en funcionamiento Galerías Comerciales Rentabilidad. Tel. 265142.

**URGENTE,** se traspasa por traslado peluquería señoras, en Aranda Teléfono 506610.

**SE TRASPASA** pub. zona céntrica Llamar de 3 a 5 Telf. 23 93 64.

**TRASPASO** local instalado para cualquier negocio. Teléfs. 228583 y 225361. Francisco Sarmiento, 13.

**DE LA FUENTE.** - Traspaso bar-marisquería, en funcionamiento, buena zona.

**SANTOS.** Traspaso negocio alimentación en magnífica situación. Gamonal. Traseras Mercado Norte, precios interesantes. 22 87 54.

**SANTOS.** Traspaso esquinera, tienda comestibles, con piso en Barrantes. Infórmese.

**TRASPASO** tienda lana y confecciones, céntrica, amplia, rentable. Opción compra. Telf. 10 08 60.

**TRASPASO** pescadería. Telf. 265690.

**TRASPASO** tienda de alimentación, llamar Tl. 21 12 10.

**SE TRASPASA** carpintería metálica. Llamar al 26 91 47 de 3 a 4.

**GARCIFUENTES.** Traspaso pastelería - confitería. Muy céntrica. ¡Consúltenos!. Tlf. 23 69 98.

**TRASPASAMOS** oficina, muebles modernos metálicos, sitio céntrico y vendemos despacho y mesas cajonería Información Telf. 204287 (9 a 12 mañana).

**TRASPASO** carpintería totalmente montada. Telf. 213024.

**Varios**

**SE ARREGLAN** persianas rieles de cortina todas clases. Teléfono 262107

**CHICO** joven, trabajando en el campo, desea conocer señorita para buenos fines Escribir a: Teófilo Gómez, en Fuenteodrera.

**SE HACEN** mudanzas Telfs. 221361 y 227808.

**ANUNCIESE** en esta Sección

**JUBILADO,** necesita señora con fines matrimoniales no importa la situación económica edad sobre 60 años - Informes teléf. 216546

**REFORMAS** albañilería azulejos y suelos en cocinas y baños. Tls. 22 46 71 - 22 21 67.

**CABALLERO** de 40 a 50 años desea contactar con señora viuda o Srta. de 35 a 45 años con fines matrimoniales. Telf. 21 14 72. Llamar de 10 a 11 y de 3 a 4.

**SE ARREGLAN** persianas de toda clase. Llamar teléfono 269154

**SE HACEN** trabajos fontanería y calefacción Telf. 207230

**BURGOS** y provincia se hacen reparaciones de tejados y canalones Trabajos de fontanería y albañilería Teléfono 201178

**PARQUET.** Colocación, acuchillado, barnizado Calidad, rapidez Teléfonos, 206835 - 236333.

**ADIVINO** Lo sabe todo Lo cura todo Telf. 36 08 39 Nájera Rioja

**COLOCACION** azulejos, reformas albañilería, fontanería, electricidad, nuestro lema: garantía, rapidez. Telf. 233739.

**CENTRO** del rotulo todo en rotulación Bofifaz 14 Telf. 207853.

**LIBERESE** de intermediarios Sus encargos en Talleres Gráficos calle San Pedro de Cardena 34 Teléfono 26 67 68 Apartado 46 de Burgos jur cuenta con los elementos necesarios Offset composición mecánica fotogravado

**MOBILIARIO** para despacho TAGRA

**MAQUINAS** calculadoras TAGRA

**ORDENADORES** electrónicos TAGRA

**SERVICIO** de reproducción TAGRA

**PAPELERIA** TAGRA. Calle Vitoria 13

**DIARIO DE BURGOS,** periódico de mayor difusión en Burgos y su provincia

**EL 40%** de los lectores burgaleses de periódicos leen diariamente Diario de Burgos

**MAS** de 100.000 personas son hoy lectores de DIARIO DE BURGOS.

**ANUNCIOS ECONOMICOS**

en

**Diario de Burgos**

**GENERALES CLASIFICADOS**

o

**POR PALABRAS**

o

**EN ESTE MISMO ESPACIO**

de

**¡GRAN EFICACIA!**

**ANUNCIOS POR PALABRAS RAPIDOS - EFICACES SORPRENDENTES**

**Diario de Burgos**

**ANUNCIOS EN ESTA SECCION**

Si quiere anunciarse en esta Sección, dirijase a nuestra Administración, Agencia de Publicidad o al corresponsal de DIARIO DE BURGOS en su localidad.

## Crónica de Televisión

Madrid.—(Colpisa, por MERCEDES RODRIGUEZ)

Lo mejor de la programación de este domingo, un día rutinario que apenas introducirá novedades en los últimos meses del año, es la película de la segunda cadena, «Noche eterna» (1947), de Anatole Litvak, con una formidable interpretación de Henry Fonda.

«Noche eterna» es una versión de la película francesa «Le jour se lève» que realizó en 1939 Marcel Carne. El cine francés había gozado de un excelente momento creador durante la década de los treinta, pero la guerra impidió su desarrollo y algunos de sus máximos representantes tuvieron que emigrar a Hollywood, como Renoir, René Clair o Duvivier. Directores y productores americanos se interesaron por los éxitos más sonados del cine francés de aquella época y durante los años cuarenta proliferaron en Estados Unidos las versiones de títulos clásicos, unos realizados con más fortuna que otros.

Por encima del trabajo de su director, en «La noche eterna» destaca sobre todo la labor de su protagonista, Henry Fonda, uno de los actores que mejor entendió el arte de la interpretación. Henry Fonda interpreta el papel de un obrero que mata al hombre que seduce a su novia y se refugia en la habitación de un hotel cercano por la Policía. Mientras espera ser aprehendido, evoca las circunstancias que le han llevado a su situación. Junto a él interviene Bárbara Bel Geddes, en su primera actuación cinematográfica. La actriz ha conseguido en su madurez una gran popularidad con su papel de madre del inefable «J.R.» de «Dallas».

## «LA GUERRA DE LOS TATE»

«Estrenos TVE» viene cumpliendo un saludable papel en la programación de los domingos. Aunque algunas de las películas que emite no sean muy brillantes, la mayoría resultan entretenidas y animan el tedio dominical. Hoy se ha programado una afable comedia, «La guerra de los Tate», dirigida por Lee Philips, un buen profesional de la Televisión. La historia gira en torno a un matrimonio que ve perturbada su tranquila existencia cuando el esposo, profesor de instituto, se en-

mora de una alocada alumna. Destacan principalmente los trabajos de las dos mujeres, Elizabeth Ashley, actriz teatral de grandes éxitos en Broadway, en su papel de enfurecida esposa, y el de Anette O'Toole, como alocada jovencita. El otoñal enamoramiento es un veterano actor de televisión, Richard Crenna.

## DO SERIES SE DESPIDEN

Se despiden hoy dos series. Por la primera cadena «Reilly, as de espías», que ha obtenido una discreta acogida según indican las regulares encuestas de aceptación que elabora TVE, aunque el producto era bastante cigno. A partir del próximo domingo, su lugar lo ocupará la serie «El amo del juego» una coproducción en la que han intervenido Estados Unidos e Inglaterra que relata la historia de una familia a través de cien años de existencia entre África, Europa y Nueva York. Dyan Cannon y Leslie Caron son dos de sus principales protagonistas.

Por la segunda cadena desaparece esta noche la serie británica «Minder», que será sustituida de momento por diversos telefilmes.

## «ESTUDIO ESTADIO», BAJO CONTENIDO

Con la ausencia de imágenes de la Liga de fútbol, el contenido de «Estudio Estadio» ha disminuido considerablemente. En Prado del Rey se ha llegado incluso a plantear su posible desaparición si no llegan a una solución con el comité de fútbol profesional. Pero por el momento, el programa va saliendo adelante haciendo un gran esfuerzo por recoger información. Este domingo su contenido se dedica a la Vuelta Ciclista a la Rioja, el comienzo de la Liga de Rugby con imágenes del encuentro Arquitectura - Cisneros, los partidos de baloncesto que disputarán el Villalba - Caja de Ronda y Estudiantes - Canarias. Se ofrecerá también información sobre el rally Príncipe de Asturias y del fútbol europeo.

## BALONCESTO

Continúa el torneo de baloncesto «I memoria Héctor Quiroga» organizado por la Asociación de Clubes. Esta tarde, a las 19,15, se retransmite por la primera cadena el encuentro entre Real Madrid y Granarolo de Bolonia.

## MISAS PARA HOY

8. I. Catedral: 8,30, 9, 9,30, 10,30, 11,30, 12, 12,45, 13,30 y 19,30 San Lesmes Abad: 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 19 y 20 San Lorenzo: 8,15, 9, 10, 10,45, 11,30, 12,15, 13, 13,45, 19 y 20 San Cosme y San Damián: 8,30, 9, 10, 11, 12, 13, 14 y 19,30 San Gil: 9, 10, 11, 12, 13, 14 y 18,30 Santa Agueda: 7,30, 9, 10, 12, 13 y 19,30 San Pedro y San Felices: 10, 11,30, 12,30, 13,30 y 18 San Pedro de la Fuente: 8,30, 9,30, 10,30, 11,30, 12,30, 13,30, 19,30 y 20 San José Obrero: 8, 9, 10, 11,

12, 13 y 20 San Juan Bautista (c/ Parroquia Iglesia s/n): 9,30, 11,30 y 12,30 La Anunciación: 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14 y 19 Nuestra Señora de Fátima (Bda Juan XXIII, s/n): 9, 10, 11, 12, 13 y 18,30 Nuestra Señora de las Nieves (Bda Yllera Mayor 16): 9, 12, 13 y 17,30 Nuestra Señora la Real y Antigua (Victoria s/n): 8, 9, 10, 11, 12, 13, 18, 18 y 20,30. San Antonio Abad (Huelgas): 10,30 y 12. El Salvador: 8,30, 11, 12, 13 y 18,30 San Julián: 8,30, 9,30, 10,30, 11,30, 12,30, 13,30 y

20. San Martín de Porres: 8,30, 9,30, 10,15, 11,30, 12,30, 13,30, 19,30 y 20,30 Santo Domingo de Guzmán: 9,30, 10,30, 11,30, 12,30, 13,30, 18,30 y 19,30 Sagrada Familia: 8,30, 9,30, 10,30, 12, 13, 14 y 19,30 San José (Barrio del Pilar): 11 San Nicolás: 9,30, 11, 12,30 y 13,30 Divina Pastora: 9, 10, 11, 12, 13, y 19,45 Merced: 7, 8, 9, 10, 12, 13, 19, 20 y 21 Carmen: 8,30, 9,30, 10,30, 11,30, 12,30, 13,30, 18,30, 19,30 y 20,30. Cartuja: 7,30 y 10,15 Inmaculada (Barriada Militar):

11, 12, 13. San Amaro: 12,30. San Pedro Cardena: 11. Santa Clara: 9, 11,15 y 12,30. Instituto Cáritas: 9,30, 11,30 y 12,30 Residencia Sacerdotal: 7,30, 8,30, 9, 11 y 19,30. Residencia Sanitaria: 10,30 y 12,30 Reparadoras: 8,30, 12 y 19,30 Misioneras de Acción Parroquial: 10 y 12 Religiosas Agustinas: 9 y 13 San Pablo: 10, 11, 12, 13, 14 y 18. La Asunción (Hospital del Rey): 11,30 San Fernando: 9,30, 12, 13 y 18 Capilla Antiguo Seminario de Misioneros: 12 y 13.

## RESTAURANTES

**CASA ALONSO** — Especialidad: cordero asado y pimientos «el lenos» Plaza Santo Domingo de Guzmán. 10. Teléfono 20 73 54 Cerrado miércoles

**CHAPARRAL** — Especialidades: cocina francesa Fondue Crepes Barrio de Cortes, s/n Telf 23 28 44

**COUPS** — Banquetes, bodas y convenciones Avda Reyes Católicos Telf 227812.

**FON LAI** — Auténtica y selecta comida china Precio económico Hay comida para llevar Avda del Vena, s/n Telf 23 00 06

**GAONA** — Especialidad: pescado y marisco Calle Poloma 41 Telf 20 61 91.

**LANDILLA** — Especialidad: chuletas asadas al sarmiento Ctra Madrid Km 235. Teléfono 20 90 03 Cerrado los martes

**LA CUEVA** — Especialidades: sopa serrana, merluza donostiarra Plaza Santa María. 7 Telf 20 86 71 Cerrado domingos noche.

**LA VARGA** — Especialidad: entremeses y pescados Carretera Madrid-Irún, kilómetro 232 A 5 kilómetros de Burgos Telf. 20 16 40.

**MESON DEL CID** — Restaurante Hotel Frente fachada principal Catedral. Teléfonos 208715 y 205971. Cerrado restaurante domingos noche.

**MESON DE LOS INFANTES** — Especialidades olla podrida, lentejas medievales Corral de los Infantes. Teléfono 20 59 82.

**MESON DEL VENA** — Dos menús diarios diferentes a 450 pesetas Menú típico castellano Sopa castellana. Cordero asado con ensalada Postre del abuelo Vino de Ribera: 900 pesetas.

**PAPAMOSCAS** — Llana de Afuera, s/n Telf. 204565.

**PARRY'S** — Lajn Calvo, 6. Junto Plaza Mayor Teléfono 20 59 09 Cerrado miércoles.

**PINEDO** — Especialidades: merluza donostiarra y osobuco burgalés Espolón 1. Telfs 20 61 66 y 20 73 55.

**SANTANDER** — Menús diarios: 450 pesetas Platos combinados Especialidades merluza rellena de salmón, escalopines marsala Santander Núm 6 Teléfonos: 21 04 82 y 21 32 50.

**TORRES** — Especialidad: cordero asado al horno de leña, Comuniones y banquetes Esquina calle Victoria, Núm 228 (Gamonal). Teléfono 22 01 32.

**VITA** — Selecta cocina de mercado Menú diario (mediodía) 600 pesetas Plaza Bernardas, s/n Teléfonos: 22 74 19 y 23 61 17

**ARANDA DE DUERO**  
**CREVA** — Cordero asado, todos los días Carretera Madrid-Irún (frente jardines de D Diego). Teléfono 50 1019.

**ROA**  
**CHULETA** — Especialidad en lechazo asado al horno de leña, el besugo «al chuleta» las exquisitas setas y cochinillo frito Abierto todos los días. General Varela, 6. Telfs. 54 03 12 y 54 02 15.

## Crónica del tiempo

## CHUBASCOS EN EL NORTE

Madrid.—(Colpisa, por C. MEDINA LOPEZ)

## SITUACION ATMOSFERICA Y EVOLUCION PROBABLE

Una fuerte borrasca centrada al Norte de Alemania nos envía vientos del Noroeste, que mantendrán el tiempo inestable en las regiones septentrionales de la Península y quizá algo en Baleares. La borrasca que ha venido afectando a las Canarias va perdiendo actividad, tendiendo a ser más largos los intervalos de claros. Las temperaturas variarán poco, estando entre las más altas las de la Costa del Sol.

## EL TIEMPO PARA HOY

Chubascos ocasionales en el Norte de Galicia, vertiente cantábrica, alto Ebro y puntos del alto Duero y de los Pirineos, del Norte de Cataluña, en Menorca y quizá, en el Norte de Mallorca. Los más fuertes corresponderán a la costa de Guipúzcoa, en los Pirineos serán de nieve. Algún intervalo nuboso con chubascos o tormentas en la mitad occidental del archipiélago canario. Nada notable en el resto de España.

## EL TIEMPO PARA MAÑANA

Chubascos y aguaceros en la costa vasca, chubascos ocasionales en el resto de la vertiente cantábrica, alto Ebro y puntos del Norte de Galicia, de los Pirineos y en Menorca. Nada notable en las demás regiones.

## TENDENCIA PARA EL MARTES

Chubascos ocasionales en la vertiente cantábrica y puntos del alto Ebro. Bueno en el resto.

## LLUVIAS

Hubo el viernes por el día chubascos en el Cantábrico, otros más débiles en el alto Ebro y Norte de Cataluña, y tormentas irregulares en Canarias. En la noche del sábado hubo chubascos en el Cantábrico, débiles en el alto Ebro y tormentas irregulares en Canarias.

## TEMPERATURAS A LAS 14 HORAS DE AYER

ESPAÑA. — Burgos, 19; San Sebastián, Pamplona, Santander, La Coruña y Soria, 20; Avila, 21; Victoria, Logroño y Valladolid, 22; Bilbao, Zaragoza y Barcelona, 23; Madrid y Las Palmas, 24; Valencia y Palma de Mallorca, 26; Sevilla, 30, y Málaga 32.

RESTO DE EUROPA. — Bruselas y Ginebra, 10; Helsinki y Moscú, 12; Estocolmo y Frankfurt, 13; Copenhague y París, 14; Londres, 15; Burdeos, 18; Lyon, 19; Roma y Milán, 21, y Lisboa, 25.

## BURGOS HACE 30 AÑOS

Del DIARIO DE BURGOS, correspondiente al jueves, 23 de Septiembre de 1954.

AYER contrajeron matrimonio don Orencio Puente Beato y la señorita Adela de la Fuente.

—MAS de un millón de pesetas repartió el Secretariado

de Caridad de Acción Católica durante el curso pasado.

—EL domingo jugará el Juventud su primer partido de la temporada en Aguilar de Campóo.

—LA temperatura máxima de ayer fue de 21,7 grados, y la mínima de 12,3.

LEA USTED MAÑANA  
HOJA DEL LUNES  
DE BURGOS

AMPLIA INFORMACION LOCAL, GENERAL Y DEPORTIVA.  
COMENTARIOS, REPORTAJES, PASATIEMPOS.

PAGINAS ESPECIALES DE ARANDA DE DUERO.

## HOY

• ANTENA SEMANAL. Revista a color con el DIARIO y a su mismo precio.

## Próximo MARTES

Compendio de todos los deportes.

Diario de Burgos

## HOY

En páginas interiores de información nacional

Lista de la Lotería Nacional

**RADIO-TV**

**Radio Popular**

AM, 1.134 Kc. — 6,00: Fiesta. 8,00: Hermanoamérica. 9,00: Santa misa para enfermos e impedidos. 10,00: Popular carretera 84. 12,00: ¡Viva el domingo! 14,30: Mediodía Cadena Popular. 15,00: El humor está servido 17,00: Tiempo de juego. 22,00: Popular deporte. 0,00: Retrato en las ondas. 1,00: En el calor de la noche. 3,00: Crónica del alba. FM, 95,4 Mc. — 9,00 a 17,30: Programación simultánea AM/FM. 17,30: Retransmisión directa del encuentro de fútbol Astorga-Real Burgos. 18,45 a 4,00: Programación simultánea AM/FM.

**Antena 3 de Burgos**

6,00: El primero de la mañana. 8,30: Burgos, ciudad abierta (\*) 9,05: Viva la gente 12,05: De aquí a las dos (\*) 14,05: Segunda edición (\*). 14,30: Crónica-3 15,05: Usted pregunta 16,05: Buenas tardes (\*) 17,05: Gente simpática 18,30: Los 33 de Antena 3 (\*) 20,05: Tercera hora (\*) 20,30: Deportes. 21,00 (\*) 21,05: Dial 3 (\*) 22,05: La salud es lo que importa 23,00: La hora cero 24,00: Supergarcía en la hora cero 1,30: Polvo de estrellas 3,02: Gente simpática (repetición) 4,30: Supergarcía en la hora cero (repetición) — N.B.: Todos los programas señalados con el signo (\*) son locales Cada hora en punto entre las nueve de la mañana y las diez de la noche: boletines informativos.

**Radio 80**

97. O.F. — 9,00 a 11,00: Verano del 84. 11,00 a 12,00: Plaza Mayor de Burgos. 12,00 a 13,00: Autoradio. 13,00 a 15,00: Tiempos modernos. 15,00 a 16,00: Colt 45. 16,00 a 20,00: Esto es jauría. 20,00 a 21,00: 80 años de jazz. 21,00 a 23,00: Musical. 23,00 a 24,00: El mundo del espectáculo. 24,00 a 1,30: 80 deportes. 1,30 a 2,30: La hora de las brujas. 3,30 a 7,30: Tren de madrugada.

**Televisión Española**

DOMINGO		0.10	Despedida U H F
9,45	Carta de ajuste.	15,30	Deja paso al amor.
9,58	Apertura.	16,00	La puerta del misterio
10,00	Concierto.	17,00	Estrenos TV
10,30	Santa misa.	18,40	El Zorro
11,30	Pueblo de Dios	19,05	Hablemos de amor
12,00	Tiempo y marca	20,05	Minder
15,00	Telediario	21,00	Música y músicos
15,20	El Pájaro Loco	21,30	El dominical
15,50	Traedlos vivos	22,30	Largometraje
16,40	Más vale prevenir	0,15	Despedida
17,05	Caballos.		
17,10	M.A.S.H.		
17,35	Caballos		
17,45	Biología con David Bellamy		
18,10	Caballos		
18,15	La próxima semana		
18,25	Estudio directo		
20,00	La zarzuela		
21,00	Telediario		
21,25	Reilly, as de espías		
21,20	Estudio estadio		
23,15	Autorretrato		

**Emerson**  
El televisor del futuro  
**COMERCIAL VELO-MOTO**

**EN MADRID Y EN EL DIA**

**Diario de Burgos**

SE VENDE EN:

- Goya, 63
- Serrano, 78
- Serrano, 52
- Recoletos
- P.º de la Castellana, 114
- P.º de la Castellana, 153
- P.º de la Castellana, 164
- P.º de la Castellana, 133
- Juan Hurtado de Mendoza-Dr. Fleming
- Concha Espina, 6
- Sol, 13
- Sol, 1
- Sol, 11
- Pl. Isabel II, 2 (Opera)
- Alcalá, 36
- Alcalá, 39
- Alcalá, 50
- Cibeles-P.º del Prado
- Cibeles-Pasaje Pl. de las Cortes, 8
- Pl. de Cánovas del Castillo
- P.º del Prado, 20
- Mayor, 6
- Gran Vía, 38
- Gran Vía, 50
- Gran Vía, 58
- Pl. de España, 2
- Princesa, 23
- Princesa, 65
- Quintana, 19
- Gran Vía, 31

**Santoral**

Ss. Lino, p.; Adamnano, ab.; Andrés, Juan, Pedro y Antonio; Benito, ab.; Constancio. Dona, Eresvlda; Matusalén. ptrca.; Padarn, ob.; Santida, Polisenay y Rebeca. Sofia, Soso, Tecla, Ulpia y Victoria, mrs.

Misa: Del Domingo.

**Registro Civil**

**NACIMIENTOS.** — Pablo Baena y Pedrosa, Sandra Mireya Jiménez y Ruiz, Laura Alvaro y Benito, Rodrigo Peña y Camarero, María Calvo y Herrera, Mara Lara y Santidrián.

**DEFUNCIONES.** — Fructuoso Gómez y Marcos, de Población de Campos (Palencia), 81 años; María Vega Rubio y Gamboa, de Logroño, 1 año; Justa Pérez y González, de Ibeas de Juarros, 88 años.

**FUNERARIA San José**  
SERVICIO PERMANENTE  
CAPILLAS VELATORIAS  
Avda. del Cid, 83  
Tfnos. 20 94 52 - 22 29 07

**Boletín meteorológico**

Datos recogidos ayer en el Observatorio Meteorológico del Instituto de Enseñanza «Cardenal López de Mendoza».

Barómetro: — Presión atmosférica, 687,7 milibares.

Temperatura ambiente. — Máxima, 24,4 grados, a las 18,15 horas.

Mínima, 6,2 grados a las 8,15 horas.

Dirección del viento: O.

Higrómetro. — Humedad ambiente, 29 por ciento.

**Cupón pro-ciegos**

Ayer resultó premiado con 100.000 pesetas, el número 5.923; con 5.000 pesetas, los terminados en 923; con 500 pesetas, los terminados en 23; y reintegro, los terminados en 3; premio de 1.250 pesetas, los números 5.922 y 5.924, anterior y posterior al premiado.

**CUPON PRO CIEGOS**  
Nº: 5923  
premiado en el sorteo de ayer

**MUEBLES evelio**  
Gral. Yagüe, 32

**Talleres**

- AYUDA AUTOMOVILISTICA RACE**
- Burgos: Automoderno. 224809-209039
- Briviesca: Auto reparaciones Briviesca 599007 591045.
- Aranda de Duero: Talleres de la Puente 500347 503856.
- Espinosa de los Monteros: Talleres José Luis 120294.
- Medina de Pomar: Garaje Samuel 310112 310549
- Lerma: Talleres Madrid-Irún 170085 170222
- Pancorbo: Garaje Aldama 354064
- Villasana de Mena: Talleres Ordunte 126228
- Villarcayo: Carrocerías Rubemar Avia 100686.

**Farmacias**

**SERVICIO DE GUARDIA.** — De nueve y media de la mañana a once de la noche: Chamorro, E. Martínez del Campo, 1; Angela Sanz. Vitoria, 141 (Barriada Juan XXIII); Gutiérrez Castro, Avenida del Venia. K-4.

**SERVICIO DE URGENCIA.** — De once de la noche a nueve y media de la mañana: Chamorro, E. Martínez del Campo, 1.

**MAÑANA LUNES**  
**SERVICIO DE GUARDIA.** — Jiménez, Calzadas, 5; Delia Fernández, Avenida del Cid, 89 (Parque de las Avenidas); Carcedo, Barriada Juan XXIII bloque primero.

**Taxis**

Pl. Conde de Castro	23 32 35
Avda. Gamonal ...	22 44 06
Avda. del Cid, Residencia Sanitaria ...	22 80 53
Pl. Sto. Domingo de Guzmán ...	20 30 55
Conde Jordana ...	20 30 88
Plaza de Vega ...	23 28 62

**Urgencias**

Servicio de Policía ...	0 91
Servicio Policía Municipal ...	0 92
Bomberos ...	20 13 10
Casa de Socorro ...	21 14 10
Guardia Civil ...	22 11 00
Seguridad Social (Urgenc. ambulancias) ...	22 14 77
Cruz Roja ...	21 23 11
Policía Municipal ...	20 21 38
Teléfono Esperanza ...	20 73 57
Obras Públicas ...	22 45 00
Ambulancia (part.) ...	20 94 52
RENFE ...	20 35 60
Tele-Ruta ...	91/441 72 22
Asociación de Alcohólicos Anónimos ...	20 17 99

**Miranda de Ebro**

Bomberos ...	31 00 00
Casa de Socorro ...	31 13 29
Guardia Civil ...	31 00 39
Seguridad Social ...	32 06 08
Cruz Roja ...	31 00 37
Policía ...	31 00 95

**Aranda de Duero**

Bomberos ...	50 07 98
Guardia Civil ...	50 00 85
Cruz Roja ...	50 26 18
Policía ...	51 01 00

**Lerma**

Guardia Civil ...	17 00 37
Cruz Roja ...	17 00 60

**Roa**

Guardia Civil ...	54 00 13
Cruz Roja ...	54 01 64

**Medina de Pomar**

Guardia Civil ...	11 07 06
-------------------	----------

**Briviesca**

Guardia Civil ...	59 00 34
Cruz Roja ...	59 08 29

**Belorado**

Guardia Civil ...	58 00 46
Cruz Roja ...	58 01 89

**Villarcayo**

Guardia Civil ...	10 00 17
Cruz Roja ...	10 01 18

**Salas de los Infantes**

Guardia Civil ...	38 00 10
Ambulancia Municipal ...	38 09 31
Servicio de Prevención y Salvamento ...	39 09 89
	38 00 21

**Villadiego**

Guardia Civil ...	36 00 04
Ambulancia Municipal y servicio contra incendios ...	36 00 04 y 36 00 01

**Espinosa de los Monteros**

Guardia Civil ...	12 00 05
Cruz Roja ...	12 03 93

**Melgar de Fernamental**

Guardia Civil ...	37 20 18
Ambulancia. (Particular) ...	37 24 22 y 37 21 38

**Valle de Mena**

Cruz Roja ...	12 62 92
---------------	----------

**CARTELERA**

**Cines**

**AVENIDA.** — Hoy, 5,30, 7,45 y 10,30. El estreno más colosal «Más allá del valor», con dos gigantes del cine, Ted Kotcheff, genial director de «Acorralado» y el duro y violento Gene Hackman, «Más allá del valor». ¡Una explosión de emociones vibrantes! May. 18 años. ¡Atención! Todos los lunes (no festivos) «Día del espectador», butaca 125 pesetas.

**CALATRAVAS.** — (Teléfono 204161). 5,30, 7,45 y 10,30. Lou Ferrigno (el «Incredible Hulk») encarnando al más grande héroe en «El desafío de Hércules — ¡Hércules! —». Con desbordante fantasía, un estreno con evasión y muchas sorprendentes aventuras. ¡Sí!, el más poderoso de los guerreros: «Hércules» en la espectacular «El desafío de Hércules». (Apta).

**CONDAL.** — Continúa de 4 a 12. Hoy un programa ¡grandioso! «Yo, el jurado». La Policía y el hampa le tenían bajo el punto de mira de sus pistolas, pero a Mike aún le sobra tiempo para hacer el amor y Ty Hardin y Antonella Luaidi en «Ragans». Un film de acción y suspense (No recomendado a menores de 18 años).

**CONSULADO.** — ¡Atención! Hoy en sesiones 5,30, 7,45 y 10,30 Erotismo y risa a través del túnel del tiempo. «El erotismo y el loco túnel del tiempo». Color Con Paco Maldonado. Clasif. «S». Por su temática y contenido puede herir la sensibilidad. Mayores 18 años. D.N.I. Nota: Todos los lunes no festivos «Día del espectador» Butaca 125 pesetas.

**CORDON** (Tel 207037) 5, 7,45 y 10,45. En calidad de estreno, con los 2 grandes Dustin Hoffman y Steve McQueen. la odisea de «Panillón», según la célebre novela autobiográfica de Henri Charrière. «Panillón». ¿Espeluznante? ¿Dramática? «Panillón», con un clima duro y violento. «Panillón» o el ansia de la libertad. (Mayores 13).

**DUCAL.** — Hoy de 4 a 12. Impresionante doble «Con la lev y con el hampa», Thomas Milán. El placer de la aventura, el deleite de la acción. Cruel y violenta como pocas y «Polvos mágicos», Alfredo Landa. Riase hasta la comensura con el erotismo más divertido. Es una película para morir de risa. No recomendada menores 18 años.

**GOYA.** — ¡Atención! Hoy en sesiones 5,30, 7,45 y 10,30 noche. Los Bonnie y Clyde

del siglo XVII. «La dama perversa». Color con Faye Dunaway y Alan Bates. Durante el día era una dama rica y respetable... por la noche seducía, mataba y robaba. «La dama perversa». No recomendada para menores de 18 años. Nota: Todos los lunes no festivos «Día del espectador». Butaca 125 pesetas.

**GRAN TEATRO.** — Temporada de fantásticos programas. Hoy, continúa desde las 5 tarde. La más grandiosa realización de Francis Ford Coppola, «Apocalypse Now». Palma de oro del Festival de Cannes. Marlon Brando, Robert Duval y «Testigo silencioso». La historia del más audaz atracador a un Banco. (No recomendado a menores 16).

**LIDO. — CERRADO.**  
**TIVOLI** (Tel. 262727). 5,15, 7,45 y 10,30 13ª semana! ¡Y siguen aquí! «Gremlins». Los duendecillos furiosos de Steven Spielberg. ¡Todo un gran estreno propio de esta sala! «Gremlins». Original. ¡Sorpresendente!, con Zach Galligan y Phobe Cates. «Gremlins» son graciosos, listos, pero malvados y peligrosos, son «Gremlins». (May. 13).

**Salas de Arte**

**ARLANZON.** — Expone Fernando de la Fuente. Visitas laborables de 12 a 2 y de 7 a 9. Festivos de 12 a 2.

**ESCORPIO.** — Chema Varona Pinturas Horas de visita: laborables: 12 a 2 y 7 a 9. Festivos: 12 a 2.

**ESPOLON.** — Susana Pallares. Marinas y paisajes. Horario visitas: Laborables 12 a 2 y 6 a 9. Festivos: 12 a 2.

**RUA 2.** — Oleos de Xubero Laborables: 7 a 9 Festivos: 12 a 2.

**TAGRA.** — Expone oleos Ramón Pujol del 15 al 27 de Septiembre de 1984 Horas visita: Laborables: de 12 a 2 y de 7 a 9. Festivos: de 12 a 2.

**Salas de Fiesta**

**ARMSTRONG.** — Discoteca Calle Clunia, 13 Te' 227266.

**LA BOHEME.** — Music-hall Carretera Madrid Tel' 20 99 74

**RANCHO BILL.** — Salón Carretera de Soría s/n. Tel' 40 40 49.

**VOLTA.** — Discoteca. Calle Vitoria, 142. Teléfono 21 34 98.

**Varios**

**BIG BOLERA AMERICANA.** — Cafetería, Juegos recreativos billares ping-pong etc. Abierta desde las diez de la mañana Final Reyes Católicos.

**Diario de Burgos**

DECANO DE LA PRENSA BURGUESA  
Medalla de Oro de la Ciudad  
Redacción, Administración y Talleres: San Pedro Cardoña, 34. Apartado 46  
Telfs. Red. 26 72 80. Adm. 26 83 75 - 26 57 68  
Delegación Administración: Vitoria, 13. Telf. 20 28 52  
DIARIO DE BURGOS, S. A. Dep. Legal: 80 - 5 - 1958. 09002 - BURGOS

## Anecdótico político

### EL HORMIGUERO

Madrid. — (Cólpsa, por ALARICO)

#### ==: CAMBIOS EN «EL PAÍS»

Se anuncian cambios en los niveles gerenciales de la empresa editora de «El País», que me parece de interés comunicarlos. Javier Baviano, hasta ahora gerente del periódico, pasa a la dirección general de PRISA, mientras el subgerente, Lorenzo Ruiz, pasa a ocupar el puesto de Baviano. Como subdirector gerente se queda en adelante Jesús Fernández Vallejos, un joven ejecutivo que ha estado responsabilizado de la gestión de la emisora del periódico. Se nombra además otro subdirector gerente para «El País» en Barcelona.

#### ==: LAS ENCUESTAS DE MONCLOA

Según algunas encuestas que manejan los servicios de Presidencia del Gobierno, el Gabinete socialista ha experimentado altibajos en la consideración del electorado a lo largo de su mandato. Tras una primera subida inicial, se produjo un importante bajón, que dicen se va recuperando lentamente. Pero lo que más preocupa al presidente del Ejecutivo, aunque le favorece electoralmente, es que el porcentaje de aceptación que se pierde, queda en el vacío, porque no incrementa el de ninguno de los otros partidos.

#### ==: GIRA PRESIDENCIAL

El presidente del Gobierno, que apenas si sale de la Moncloa más que para viajes oficiales internacionales, o alguna comparecencia en las reuniones de la Internacional Socialista, piensa realizar algunas visitas próximamente a provincias españolas. Y quiere realizarlas antes de que a sus salidas se les pueda dar un carácter pre-electoral. Seguramente, el presidente comenzará por Asturias, el próximo Octubre. Aunque esta visita, quizá coincida con la entrega de los premios de la Fundación Príncipe de Asturias, que presidirán los Reyes, y a la que asistirán nada menos que cuatro presidentes de países latinoamericanos.

#### ==: EL VIAJE DEL PAPA

No admiten, en el entorno del presidente del Gobierno, la especie de que la breve estancia del Papa Juan Pablo II en Zaragoza, en vísperas de las fiestas del Pilar, suponga un despilfarro, aunque se haya dicho que costará unos cien millones de pesetas. Los hombres que rodean al presidente Felipe González estiman que la visita tiene para Aragón y España otras consecuencias muy positivas.

## Joven madre con corazón trasplantado



San Diego. — Betsy Sneith, de 25 años, con su hija Sierra Jamiesen Sneith, de cinco días, en el transcurso de una rueda de Prensa celebrada en San Diego. Según los doctores, la joven madre ha sido la primera receptora de corazón que ha dado a luz felizmente. La Sra. Sneith recibió el corazón de un hombre de 25 años en una operación realizada hace cuatro años. (Telefoto EFE-UPI)

## NOTICIAS AL CIERRE

### ● REUNION DE CAMARAS DE COMERCIO EN AVILA

Avila (Efe). — La XXXII Asamblea del Consejo de Cámaras de Comercio, Industria y Navegación de la Zona Centro han estudiado hoy en Avila la situación actual de la economía española. En las sesiones de trabajo, en el salón de actos de la Cámara abulense, han estado representadas 24 Cámaras de seis Comunidades autónomas. Los temas estudiados han sido, principalmente, la evolución del gasto e inversión públicas, planes de desarrollo regional de la CEE, reforma de la Ley de Enjuiciamiento Criminal y coyuntura económica actual y perspectivas de la misma.

### ● CLAUSURA DE LOS CURSOS DE LA UIMP

Santander (Efe). — Con frialdad e indiferencia, sin ningún acto oficial, han sido clausurados esta semana las actividades veraniegas de la Universidad Internacional Menéndez Pelayo, en Santander. A lo largo de casi tres meses se han desarrollado en la sede santanderina de la UIMP, 67 cursos y seminarios y trece encuentros profesores y especialistas. Contrasta esta fría clausura con la solemnidad del acto inaugural, el pasado día 2 de Julio, que fue presidido por los Reyes Don Juan Carlos y Doña Sofía.

### ● REAGAN SE ENTREVISTARA CON BELAÜNDE Y ALFONSIN

Washington (Efe). — La Casa Blanca ha anunciado que el presidente Reagan se reunirá en los próximos días con el presidente argentino Raúl Alfonsín, y con el de Perú, Fernando Belaúnde Terry. El portavoz presidencial, Larry Speakes, confirmó que Reagan se entrevistará el próximo domingo en Nueva York con Raúl Alfonsín, y el día 27 hará lo propio con Belaúnde en Washington. Alfonsín y Belaúnde asistirán la semana próxima al desarrollo de la Asamblea General de las Naciones Unidas. La Casa Blanca también anunció que Reagan y el secretario general de la ONU, Javier Pérez de Cuéllar, celebrarán un almuerzo al que asistirá el secretario de Estado, George Schultz, en el hotel Waldorf Astoria, donde residirá durante su estancia en Nueva York el presidente norteamericano.

### ● TRES HERIDOS POR LA EXPLOSION DE UN ARTEFACTO EN PARIS

París (Efe). — Tres personas resultaron heridas al

hacer explosión un artefacto en la calle Saint Honoré, de la capital francesa. La bomba, calificada por la Policía como de fabricación casera, estaba en el interior de una maleta, colocada cerca de un local donde se reunían los «testigos de Jehová». Ninguno de los heridos reviste gravedad.

### ● EXPLOSION EN LA PARTE VIEJA DE JERUSALEN

Jerusalén (Efe). — Cuatro personas resultaron heridas, una de ellas de gravedad, al hacer explosión hoy una bomba que fue lanzada al interior de una cafetería árabe en la parte vieja de la ciudad de Jerusalén. La Policía acordonó rápidamente la zona, evacuó a las personas que estaban cerca del lugar, próximo al Muro de las Lamentaciones, y comenzó a detener a sospechosos, tanto judíos como árabes.

### ● LOS IMPLICADOS EN EL SECUESTRO DE SILES SE EXILIARON EN ESPAÑA

La Paz (Efe). — Algunos de los implicados en el secuestro sufrido por el presidente Hernán Siles Zuazo, el pasado 30 de Junio, viajarán próximamente a España para vivir como exiliados, informaron en La Paz fuentes oficiales. La Cancillería boliviana prepara los salvconductos del teniente coronel Celso Campos, del coronel de la Policía, Germán Linares, y de los capitanes Pablo Vargas Rafael Vargas y Carlos Barriga, refugiados desde el día del secuestro en la Embajada de Venezuela, en La Paz, sin que el Gobierno de Caracas les conceda asilo político.

### ● PREPARAN EL VIAJE DE LOS REYES A BOLIVIA

La Paz (Efe). — El embajador de España en Bolivia, Tomás Lozano, se ha entrevistado con las autoridades de Santa Cruz para preparar la visita a ésta de los Reyes de España, Don Juan Carlos y Doña Sofía. Los Monarcas españoles realizarán su primera visita oficial a Bolivia a mediados de Noviembre, y visitarán Santa Cruz, Sucre y Potosí.

### ● EL MIÉRCOLES, FIRMA DEL ACUERDO SOBRE HONG-KONG

Pekín (Efe). — China y Gran Bretaña firmarán el texto del acuerdo sobre el futuro de Hong Kong en una ceremonia que se desarrollará en Pekín, en el Gran Palacio del Pueblo, el próximo miércoles, anunció un portavoz del Ministerio de Asuntos Exteriores. China califica el documento de «declaración conjunta», no de acuerdo, y siempre ha hablado de «conversaciones», no de «negociaciones». El documento será firmado «con iniciales», según la expresión diplomática, por los jefes de las delegaciones que han participado en las negociaciones, iniciadas en Julio de 1983. Se trata del embajador británico, sir Richard Evans, y el viceministro de Asuntos Exteriores chino, Zhou Nan.

### ● ENTREVISTA SECRETA ARAFAT - GADAFI

Belgrado (Efe). — El jefe de la Organización para la Liberación de Palestina, Yaser Arafat, y el líder libio, Muamar Gaddafi, se entrevistaron en secreto el pasado miércoles en un lugar de la frontera libio-tunecina, reveló hoy el diario yugoslavo «Politika». Según el citado periódico, Gaddafi y Arafat hablaron de la situación en el mundo árabe y de las posibilidades de mejorar las deterioradas relaciones entre la dirección de la OLP y el Gobierno libio.

## El Rey preside los actos del 25 Aniversario de su Promoción en la Armada

Pontevedra (Europa Press). El Rey don Juan Carlos ha presidido esta mañana, en la Escuela Naval de Marín (Pontevedra), los actos conmemorativos de las bodas de plata de la promoción 1954-59, a la que pertenece el propio Monarca.

Ochenta jefes de la Armada se dieron cita, acompañados de sus esposas, para celebrar este 25 aniversario de su promoción a oficial. Actualmente ostentan los empleos de capitanes de fragata y tenientes coroneles de los citados Cuerpos de la Armada.

Don Juan Carlos perteneció a la brigada de alumnos que integraban dichas promociones, realizando con ellos los estudios y el viaje de prácticas, en el buque-escuela Juan Sebastián Elcano.

Los actos dieron comienzo a las 11 de la mañana, cuando un batallón de caballeros alumnos, con bandera, banda y música le rindió honores, y a los que posteriormente pasó revista. Seguidamente fue oficiada la Santa Misa, por el vicario de la jurisdicción central, padre Cuesta; ofrenda de una corona de laurel al pie del altar y homenaje a la Bandera, al frente del que fue su comandante de brigada, capitán de navío Ayesta Granda.

Los componentes de la brigada besaron la Bandera, y también se sumaron a este acto sus esposas.

### COMIDA DE CONFRATERNIDAD

Por último, el Rey celebró una comida de confraternidad con sus compañeros de promoción, acompañados de sus esposas, fuera de todo protocolo oficial.

A media tarde, el Rey don

Juan Carlos se despidió de sus compañeros y partió en el helicóptero con destino al aeropuerto de Santiago de Compostela.

Ayer por la noche, el Rey se reunió, en una cena íntima, con sus 80 compañeros y sus esposas, en el Club de Mar de la ría de Pontevedra, donde comieron entremeses, calderada de merluza y postres.

## MENSAJE DE CHERNIENKO A FINLANDIA



Helsinki. — El secretario general del Comité Central del Partido Comunista de la Unión Soviética y presidente de la URSS, Konstantin Chernenko, realizó unas declaraciones a la televisión de Finlandia, en las que analizó las relaciones entre los dos países. El líder soviético, que aparece en la fotografía tomada de una imagen de televisión, mientras se dirigía a los finlandeses, realiza por vez primera unas declaraciones a un medio audiovisual de Occidente. — (Telefoto EFE-UPI)